

Ford**Mondeo**  
Manual del  
conductor

Feel the difference



La información que incluye esta publicación era correcta en el momento de enviarse a imprenta. Como parte de la política de continua mejora de nuestros productos, quedan reservados los derechos de cambiar especificaciones, diseño o equipo en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación. Esta publicación no se puede reproducir ni traducir, en su totalidad o parcialmente, sin la autorización de Ford. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2008

Todos los derechos reservados.

Número de pieza: 8S7J-19A321-VA (CG3536es) 06/2008 20080714085424

# Índice

## Introducción

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Acerca de este manual..... | 7 |
| Glosario de símbolos.....  | 7 |
| Piezas y accesorios.....   | 8 |

## Guía rápida

|                  |    |
|------------------|----|
| Guía rápida..... | 10 |
|------------------|----|

## Seguridad infantil

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Asientos infantiles.....                      | 19 |
| Cojines elevadores.....                       | 20 |
| Colocación de los asientos<br>infantiles..... | 22 |
| Puntos de anclaje ISOFIX.....                 | 24 |
| Seguros para niños.....                       | 26 |

## Protección de los ocupantes

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Funcionamiento.....                                            | 27 |
| Modo de abrocharse los cinturones de<br>seguridad.....         | 29 |
| Ajuste de la altura de los cinturones de<br>seguridad.....     | 30 |
| Señal de aviso del cinturón de<br>seguridad.....               | 30 |
| Uso de los cinturones de seguridad<br>durante el embarazo..... | 30 |
| Desactivación del airbag del<br>acompañante.....               | 31 |

## Llaves y mandos a distancia

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Uso de la llave.....                               | 32 |
| Información general sobre<br>radiofrecuencias..... | 32 |
| Programación del mando a<br>distancia.....         | 32 |
| Cambio de la pila del mando a<br>distancia.....    | 33 |

## Sistemas de bloqueo

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Bloqueo y desbloqueo..... | 36 |
|---------------------------|----|

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Apertura y cierre globales..... | 38 |
| Apertura sin llave.....         | 40 |

## Inmovilizador electrónico

|                                                     |    |
|-----------------------------------------------------|----|
| Funcionamiento.....                                 | 44 |
| Llaves codificadas.....                             | 44 |
| Activación del inmovilizador<br>electrónico.....    | 44 |
| Desactivación del inmovilizador<br>electrónico..... | 44 |

## Alarma

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Funcionamiento.....             | 45 |
| Activación de la alarma.....    | 47 |
| Desactivación de la alarma..... | 47 |

## Volante

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Ajuste del volante.....         | 49 |
| Mando del sistema de audio..... | 49 |

## Limpialunetas y lavalunetas

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| Limpiaparabrisas.....                                       | 51 |
| Limpiaparabrisas automáticos.....                           | 51 |
| Lavaparabrisas.....                                         | 52 |
| Limpialunetas y lavalunetas<br>traseros.....                | 52 |
| Lavafaros.....                                              | 53 |
| Comprobación de las escobillas de los<br>limpialunetas..... | 53 |
| Cambio de las escobillas de los<br>limpialunetas.....       | 53 |

## Iluminación

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Control de la iluminación.....   | 56 |
| Faros automáticos.....           | 57 |
| Faros antiniebla delanteros..... | 57 |
| Faros antiniebla traseros.....   | 57 |
| Nivelación de los faros.....     | 58 |
| Luces de emergencia.....         | 59 |

# Índice

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Sistema de luces frontales avanzadas (AFS)..... | 60 |
| Intermitentes.....                              | 61 |
| Luces interiores.....                           | 62 |
| Desmontaje de un faro.....                      | 63 |
| Cambio de bombillas.....                        | 64 |
| Tabla de especificaciones de las bombillas..... | 71 |

## Ventanillas y retrovisores

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| Elevavinas eléctricos.....              | 73 |
| Retrovisores exteriores.....            | 75 |
| Retrovisores exteriores eléctricos..... | 76 |
| Retrovisor interior.....                | 77 |
| Retrovisor antideslumbrante.....        | 77 |

## Tablero de mandos

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| Indicadores.....                              | 78 |
| Luces de aviso y de control.....              | 80 |
| Señales acústicas de aviso e indicadores..... | 82 |

## Pantallas informativas

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Información general.....         | 83 |
| Ordenador de a bordo.....        | 92 |
| Configuración personalizada..... | 94 |
| Mensajes informativos.....       | 96 |

## Climatización

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Funcionamiento.....                      | 106 |
| Aireadores.....                          | 106 |
| Climatización manual.....                | 107 |
| Climatización automática.....            | 109 |
| Ventanillas y retrovisores térmicos..... | 112 |
| Calefacción adicional.....               | 112 |
| Techo corredizo eléctrico.....           | 116 |

## Asientos

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Forma correcta de sentarse..... | 119 |
| Asientos de ajuste manual.....  | 119 |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Asientos de ajuste eléctrico..... | 120 |
| Reposacabezas.....                | 122 |
| Asientos traseros.....            | 122 |
| Asientos calefactados.....        | 123 |
| Asientos ventilados.....          | 124 |

## Elementos auxiliares

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Parasoles.....                                          | 125 |
| Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos..... | 125 |
| Reloj.....                                              | 125 |
| Encendedor.....                                         | 125 |
| Cenicero.....                                           | 126 |
| Enchufes auxiliares.....                                | 126 |
| Posavasos.....                                          | 127 |
| Guantera.....                                           | 127 |
| Compartimentos guardaobjetos.....                       | 127 |
| Bolsillos para mapas.....                               | 128 |
| Función de memoria.....                                 | 128 |
| Portagafas.....                                         | 129 |
| Cargador de CD.....                                     | 129 |
| Toma de entrada auxiliar (AUX IN).....                  | 130 |
| Puerto USB.....                                         | 130 |

## Arranque del motor

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| Información general.....                                       | 131 |
| Interruptor de encendido.....                                  | 131 |
| Arranque sin llave.....                                        | 131 |
| Bloqueo del volante.....                                       | 133 |
| Arranque de un motor de gasolina.....                          | 133 |
| Arranque de un motor de gasolina - Combustible mixto (FF)..... | 135 |
| Arranque de un motor Diesel.....                               | 135 |
| Filtro de partículas Diesel (DPF).....                         | 136 |
| Desconexión del motor.....                                     | 136 |
| Calefactor del motor.....                                      | 137 |

## Combustible y repostaje

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| Precauciones de seguridad.....          | 138 |
| Calidad del combustible - Gasolina..... | 138 |



# Índice

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Calidad del combustible - Combustible mixto (FF)..... | 138 |
| Calidad del combustible - Gasoil.....                 | 139 |
| Catalizador.....                                      | 139 |
| Tapa del depósito de combustible.....                 | 139 |
| Repostaje.....                                        | 140 |
| Repostaje - Combustible mixto (FF).....               | 140 |
| Consumo de combustible.....                           | 141 |
| Especificaciones técnicas.....                        | 141 |

## Caja de cambios

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Caja de cambios manual.....     | 144 |
| Caja de cambios automática..... | 144 |

## Frenos

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Funcionamiento.....                             | 147 |
| Recomendaciones para la conducción con ABS..... | 147 |
| Freno de estacionamiento.....                   | 147 |

## Control de estabilidad

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Funcionamiento.....                 | 148 |
| Uso del control de estabilidad..... | 148 |

## Asistencia en arranques en pendiente (HLA)

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Funcionamiento.....        | 150 |
| Utilización de la HLA..... | 150 |

## Suspensión adaptable

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Funcionamiento.....                         | 153 |
| Utilización de la suspensión adaptable..... | 153 |

## Ayuda para aparcar

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Funcionamiento.....               | 154 |
| Uso de la ayuda para aparcar..... | 154 |

## Control de velocidad

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Funcionamiento.....               | 156 |
| Uso del control de velocidad..... | 156 |

## Control de velocidad adaptativo (ACC)

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Funcionamiento.....               | 158 |
| Uso del ACC.....                  | 160 |
| Función de alerta de alcance..... | 162 |

## Transporte de carga

|                                                        |     |
|--------------------------------------------------------|-----|
| Información general.....                               | 165 |
| Puntos de anclaje del equipaje.....                    | 165 |
| Piso de espacio de carga corredizo.....                | 166 |
| Compartimentos guardaobjetos bajo el piso trasero..... | 167 |
| Redes para carga.....                                  | 168 |
| Cubiertas del maletero.....                            | 169 |
| Bacas y portaequipajes.....                            | 169 |
| Accesorio de seguridad para perros.....                | 170 |
| Soportes de fijación de carga.....                     | 172 |

## Remolcaje

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Conducción con remolque.....       | 174 |
| Bola de remolcaje desmontable..... | 174 |

## Recomendaciones para la conducción

|                                                                                        |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Rodaje.....                                                                            | 178 |
| Observaciones generales sobre la conducción - Vehículos con: Suspensión deportiva..... | 178 |

## Equipo de emergencia

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Botiquín.....                       | 179 |
| Triángulo reflectante de aviso..... | 179 |

# Índice

## Estado tras una colisión

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| Inspección de los componentes de los sistemas de seguridad..... | 181 |
|-----------------------------------------------------------------|-----|

## Fusibles

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Ubicaciones de las cajas de fusibles.....      | 182 |
| Cambio de fusibles.....                        | 184 |
| Tabla de especificaciones de los fusibles..... | 185 |

## Remolcaje del vehículo

|                                                     |     |
|-----------------------------------------------------|-----|
| Puntos de remolcaje.....                            | 194 |
| Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas..... | 195 |

## Mantenimiento

|                                                                                           |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Información general.....                                                                  | 196 |
| Apertura y cierre del capó.....                                                           | 197 |
| Visión de conjunto del recinto del motor - 1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma).....           | 198 |
| Visión de conjunto del recinto del motor - 2.0L Duratec-HE (M14).....                     | 199 |
| Visión de conjunto del recinto del motor - 2.3L Duratec-HE (M14).....                     | 200 |
| Visión de conjunto del recinto del motor - 2.5L Duratec-ST (V15).....                     | 202 |
| Visión de conjunto del recinto del motor - 1.8L Duratorq-TDCi (Kent) Diesel.....          | 203 |
| Visión de conjunto del recinto del motor - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....            | 204 |
| Visión de conjunto del recinto del motor - 2.2L Duratorq-TDCi (DW) Diesel.....            | 206 |
| Varilla del nivel del aceite del motor - 1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma).....             | 207 |
| Varilla del nivel del aceite del motor - 2.0L Duratec-HE (M14)/2.3L Duratec-HE (M14)..... | 207 |
| Varilla del nivel del aceite del motor - 2.5L Duratec-ST (V15).....                       | 207 |

|                                                                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Varilla del nivel del aceite del motor - 1.8L Duratorq-TDCi (Kent) Diesel.....                              | 208 |
| Varilla del nivel del aceite del motor - 2.0L Duratorq-TDCi (DW) Diesel/2.2L Duratorq-TDCi (DW) Diesel..... | 208 |
| Comprobación del aceite del motor.....                                                                      | 208 |
| Comprobación del refrigerante del motor.....                                                                | 209 |
| Comprobación del líquido de frenos y embrague.....                                                          | 209 |
| Comprobación del líquido de la dirección asistida.....                                                      | 210 |
| Comprobación del líquido lavalunetas.....                                                                   | 210 |
| Especificaciones técnicas.....                                                                              | 211 |

## Cuidados del vehículo

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Limpieza del exterior del vehículo.....  | 214 |
| Limpieza del interior del vehículo.....  | 214 |
| Pequeñas reparaciones de la pintura..... | 215 |

## Batería del vehículo

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Mantenimiento de la batería..... | 216 |
| Uso de cables de puenteo.....    | 216 |

## Llantas y neumáticos

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Información general.....                                | 218 |
| Cambio de una rueda.....                                | 218 |
| Kit de reparación de neumáticos.....                    | 223 |
| Neumáticos antipinchazo.....                            | 229 |
| Cuidado de los neumáticos.....                          | 230 |
| Uso de neumáticos de invierno.....                      | 230 |
| Uso de cadenas antideslizantes.....                     | 231 |
| Sistema de control de la presión de los neumáticos..... | 231 |
| Especificaciones técnicas.....                          | 232 |

## Identificación del vehículo

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Placa de identificación del vehículo..... | 236 |
|-------------------------------------------|-----|

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| Número de identificación del vehículo (VIN)..... | 236 |
|--------------------------------------------------|-----|

## **Especificaciones técnicas**

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Especificaciones técnicas..... | 237 |
|--------------------------------|-----|

## **Teléfono**

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| Información general.....                                        | 246 |
| Configuración del teléfono.....                                 | 246 |
| Configuración de Bluetooth.....                                 | 247 |
| Mandos del teléfono.....                                        | 248 |
| Uso del teléfono - Vehículos sin:<br>Sistema de navegación..... | 248 |
| Uso del teléfono - Vehículos con:<br>Sistema de navegación..... | 251 |

## **Control por voz**

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Funcionamiento.....                        | 254 |
| Uso del control por voz.....               | 254 |
| Comandos de la unidad de audio.....        | 255 |
| Comandos del teléfono.....                 | 266 |
| Comandos del sistema de<br>navegación..... | 271 |
| Comandos de climatización.....             | 271 |

## **Conectividad**

|                                            |     |
|--------------------------------------------|-----|
| Información general.....                   | 274 |
| Conexión de un dispositivo<br>externo..... | 275 |
| Uso de un dispositivo USB.....             | 276 |
| Uso de un iPod.....                        | 279 |

## **Apéndices**

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Homologaciones.....                  | 282 |
| Homologaciones.....                  | 282 |
| Compatibilidad electromagnética..... | 282 |



# Introducción

## ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por elegir un Ford. Le recomendamos que se tome algún tiempo para leerse este manual y así poder conocer su vehículo. Cuanto más sepa sobre él, mayor será la seguridad y el placer de conducción.

**Nota:** *En este manual se describen características y opciones disponibles en toda la gama, en algunos casos incluso antes de que estén disponibles. También es posible que describa opciones que no estén disponibles en su vehículo.*

**Nota:** *Conduzca y utilice siempre su vehículo siguiendo todas las leyes y normativas correspondientes.*

**Nota:** *Cuando vaya a vender su vehículo, entregue este manual al nuevo propietario. Es parte integrante del vehículo.*

Este vehículo ha recibido la aprobación de la organización internacional de pruebas acreditada TÜV y el sello de aprobación de la Fundación Británica contra la Alergia (British Allergy Foundation) por su protección para personas alérgicas.

Todos los materiales empleados en la fabricación del interior de este vehículo cumplen los rigurosos requisitos del Catálogo de criterios TOXPROOF de TÜV, de TÜV Produkt und Umwelt GmbH y están diseñados para minimizar el riesgo de reacciones alérgicas.

Además, un eficiente filtro de polen protege a los ocupantes de las partículas alérgicas presentes en el aire del exterior.

La Fundación Británica contra la Alergia (BAF) considera que estos productos pueden, utilizándose adecuadamente, reducir la exposición al cromo, níquel, látex, polen y otras sustancias sensibilizantes y componentes orgánicos volátiles.

La evaluación realizada por Allergy UK indica que se produce una disminución del nivel de exposición de un individuo, aunque no significa que los síntomas de alergia de ese individuo disminuyan necesariamente. La opinión de Allergy UK se aplica únicamente a los productos y alérgenos mencionados.

El sello de aprobación de la Fundación Británica contra la Alergia es una marca registrada de la EU.

Para más información. Póngase en contacto con TÜV en [www.tuv.com](http://www.tuv.com) o con la Fundación británica contra la alergia (nº de registro 1094231) en [www.allergyuk.org](http://www.allergyuk.org) o llamando a su línea de asistencia solo en inglés en +44-(0)-1322-619898.

## GLOSARIO DE SÍMBOLOS

### Símbolos incluidos en este manual

#### PELIGRO



No seguir las instrucciones indicadas por estos símbolos de aviso podría poner en peligro de muerte o lesiones graves a usted mismo u otros.

#### ATENCIÓN



Asimismo se corre el riesgo de causar daños en el vehículo si no se siguen las instrucciones indicadas por estos símbolos de aviso.

# Introducción

## Símbolos de aviso en su vehículo



Cuando vea estos símbolos, lea y siga las instrucciones correspondientes en este manual antes de tocar o intentar llevar a cabo ajustes de cualquier clase.

## PIEZAS Y ACCESORIOS

### Ahora puede estar seguro de que las piezas de su vehículo Ford son piezas Ford

Su vehículo Ford ha sido fabricado con los más elevados niveles de calidad utilizando Piezas Originales Ford de calidad superior. En consecuencia, puede disfrutar de conducirlo durante muchos años.

Si ocurre lo inesperado y es necesario sustituir alguna de las piezas principales le recomendamos que no acepte otra cosa que Piezas Originales Ford.

La utilización de Piezas Originales Ford garantiza que tras la reparación su vehículo va a recuperar el estado y condiciones que tenía antes del accidente y mantener su máximo valor residual.

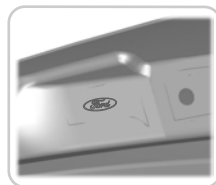
Las Piezas Originales Ford cumplen los rigurosos requisitos de seguridad de Ford y los niveles de adaptabilidad, acabado y fiabilidad más altos. Sencillamente, representan la mejor opción de reparación, incluido el coste de piezas y mano de obra.

Ahora es más fácil saber si realmente han utilizado Piezas Originales Ford. Si son Piezas Originales Ford, el logotipo de Ford es claramente visible en las piezas indicadas a continuación. Si su vehículo necesita una reparación, busque el logotipo Ford para asegurarse de que se han utilizado Piezas Originales Ford en la reparación.

### Busque el logotipo de Ford en estas piezas

#### Chapa

- Capó
- Puertas
- Tapa del maletero o portón trasero



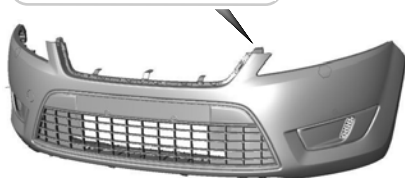
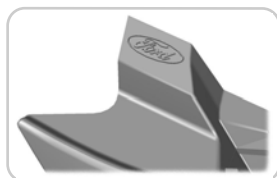
E88678

### Parachoques y rejilla del radiador

- Rejilla del radiador
- Parachoques delantero y trasero.

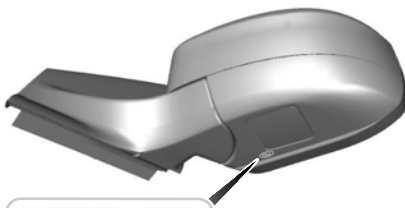


# Introducción



E88505

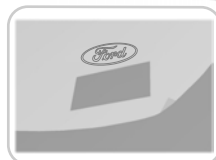
## Retrovisores exteriores



E88506

## Cristal

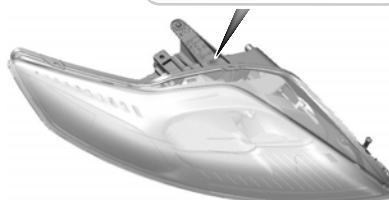
- Luneta
- Cristales laterales
- Parabrisas



E88507

## Iluminación

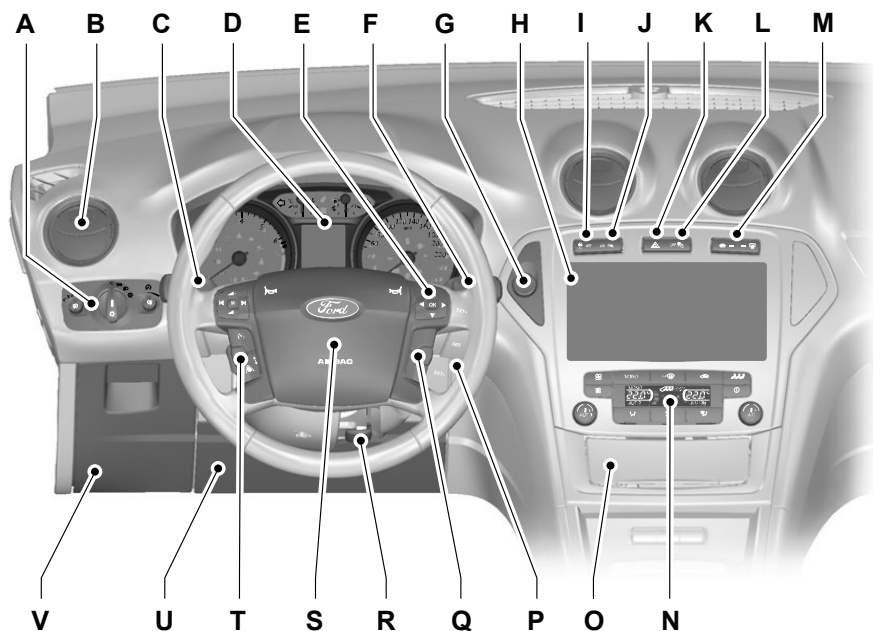
- Luces traseras
- Faro



E88508

## GUÍA RÁPIDA

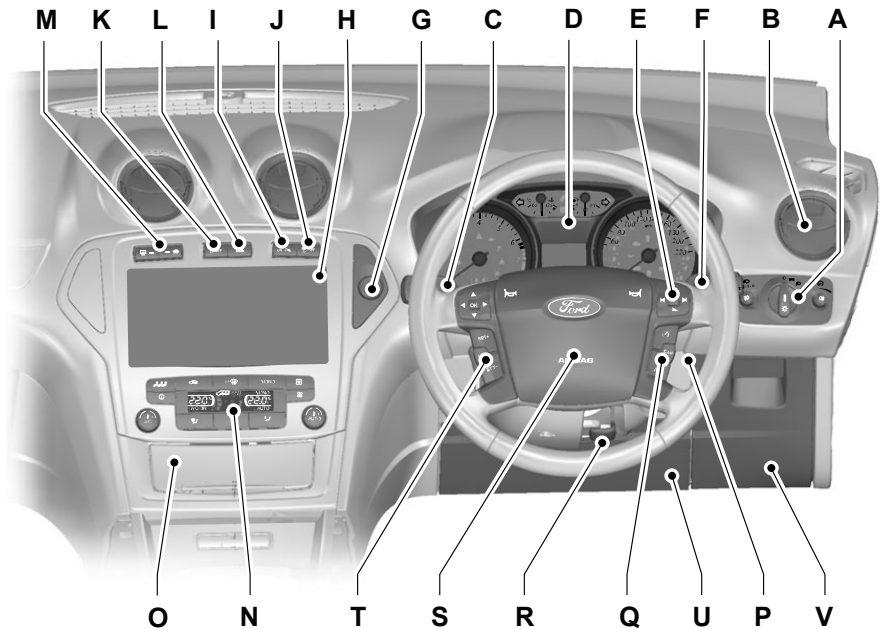
Visión de conjunto del tablero de mandos - Vehículos con volante a la izquierda



E87719

# Guía rápida

## Visión de conjunto del tablero de mandos - Vehículos con volante a la derecha



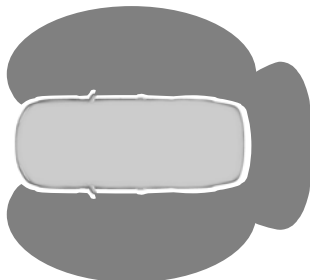
E87720

- A Mandos de las luces. Véase **Control de la iluminación** (página 56).
- B Aireadores. Véase **Aireadores** (página 106).
- C Intermitentes. Véase **Intermitentes** (página 61). Botones de control del teléfono. Véase **Mandos del teléfono** (página 248). Botones de control por voz. Véase **Uso del control por voz** (página 254).
- D Cuadro de instrumentos. Véase **Indicadores** (página 78).
- E Mandos de la pantalla de información. Véase **Pantallas informativas** (página 83).
- F Palanca del limpiaparabrisas. Véase **Limpiaparabrisas** (página 51).
- G Botón de arranque. Véase **Arranque sin llave** (página 131).

# Guía rápida

- H Unidad de audio o de navegación. Véase el manual correspondiente.
- I Interruptor del control de estabilidad (ESP). Véase **Uso del control de estabilidad** (página 148).
- J Interruptor de la ayuda para aparcar. Véase **Uso de la ayuda para aparcar** (página 154).
- K Interruptor de las luces de emergencia. Véase **Luces de emergencia** (página 59).
- L Testigo de desactivación del airbag del acompañante. Véase **Desactivación del airbag del acompañante** (página 31).
- M Interruptores del parabrisas térmico y la luneta térmica. Véase **Ventanillas y retrovisores térmicos** (página 112).
- N Mandos de climatización. Véase **Climatización manual** (página 107). Véase **Climatización automática** (página 109).
- O Encendedor. Véase **Encendedor** (página 125).
- P Interruptor de encendido. Véase **Interruptor de encendido** (página 131).
- Q Interruptores del sistema de control de velocidad. Véase **Uso del control de velocidad** (página 156). Interruptores del control de velocidad adaptativo. Véase **Uso del ACC** (página 160).
- R Palanca de ajuste del volante. Véase **Ajuste del volante** (página 49).
- S Bocina.
- T Interruptores del sistema de control de velocidad. Véase **Uso del control de velocidad** (página 156). Interruptores del control de velocidad adaptativo. Véase **Uso del ACC** (página 160).
- U Airbag de rodilla del conductor. Véase **Funcionamiento** (página 27).
- V Compartimento portaobjetos. Véase **Compartimentos guardaobjetos** (página 127).

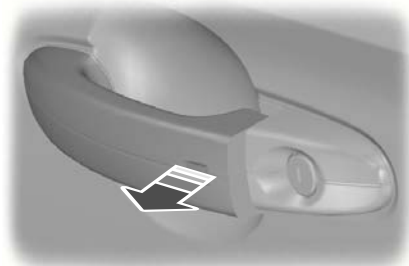
## Apertura sin llave



E78276

Para que pueda efectuarse el bloqueo y desbloqueo pasivos, es necesario que una llave pasiva válida se encuentre dentro de una de las tres áreas de detección alrededor del vehículo.

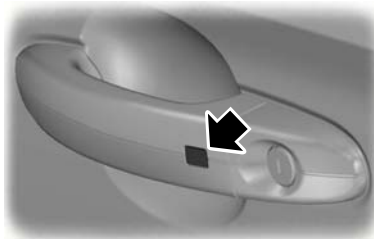
## Desbloqueo del vehículo



E78278

Tire de la manecilla de una puerta para desbloquear todas las puertas y la tapa del maletero, y se desactivará la alarma.

## Bloqueo del vehículo



E87384



E87435

Véase **Apertura sin llave** (página 40).

## Arranque sin llave



E85766

Pulse el botón de arranque.

Véase **Arranque sin llave** (página 131).

## Régimen de ralentí del motor después de arrancar

El régimen de ralentí del motor inmediatamente después de arrancar en frío puede ser superior al normal.

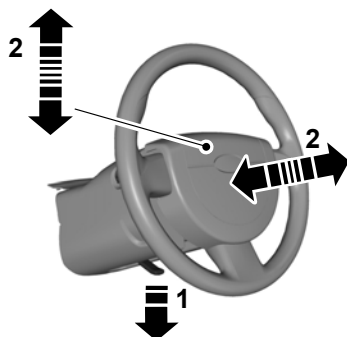
Véase **Arranque del motor** (página 131).

## Ajuste del volante

### PELIGRO



No ajuste nunca el volante cuando el vehículo esté en movimiento.



E95178



E95179

Véase **Ajuste del volante** (página 49).

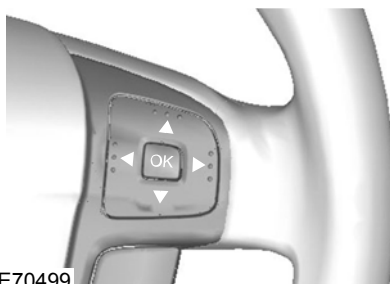
## Retrovisores plegables eléctricos



E72623

Véase **Retrovisores exteriores eléctricos** (página 76).

## Pantallas informativas

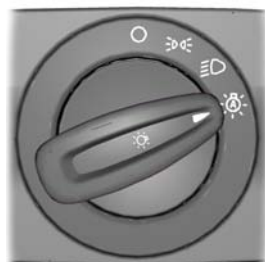


E70499

Utilice los botones de flecha para desplazarse por los menús y pulse **OK** para efectuar una selección.

Véase **Pantallas informativas** (página 83).

## Faros automáticos

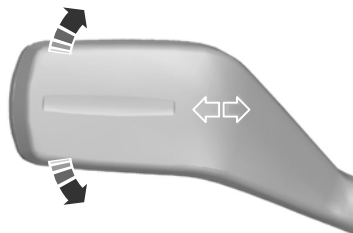


E70719

Los faros se encienden y apagan automáticamente en función de la luz ambiental.

Véase **Control de la iluminación** (página 56).

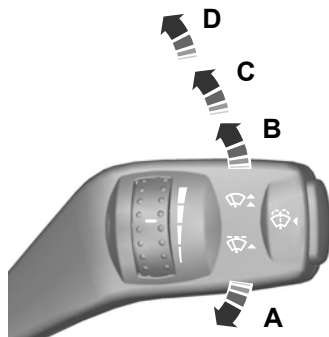
## Intermitentes



E70727

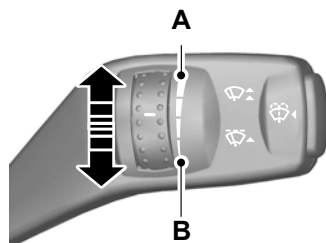
**Nota:** Golpee la palanca hacia arriba o hacia abajo y los intermitentes parpadearán tres veces solamente.

## Limpiaparabrisas automáticos



E70696

- A Barrido único
- B Limpiaparabrisas automáticos
- C Barrido normal
- D Barrido a alta velocidad



E70316

- A Sensibilidad alta
- B Sensibilidad baja

Véase **Limpiaparabrisas automáticos** (página 51).

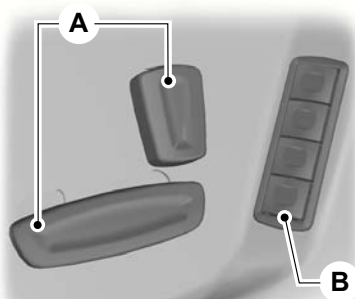
# Guía rápida

## Función de memoria

### PELIGRO



No utilice la función de almacenamiento de memoria mientras el vehículo está en movimiento.



E86768

- A Mandos para el ajuste del asiento.
- B Botones de programación de memoria.

1. Conecte el encendido.
2. Ajuste el asiento y los retrovisores exteriores en la posición deseada.
3. Mantenga pulsado el botón de programación deseado **B** hasta que se escuche un único tono de aviso como confirmación.

Véase **Función de memoria** (página 128).

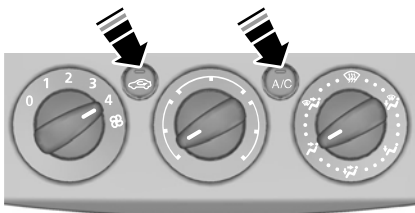
## Climatización manual

### Calefacción rápida del interior



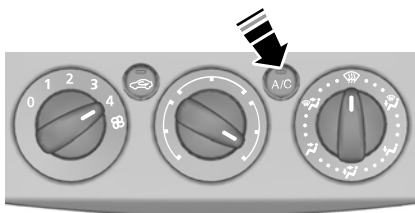
E71377

### Refrigeración rápida del interior



E71381

### Deshielo y desempañado del parabrisas



E71382

Véase **Climatización manual** (página 107).



## Climatización automática

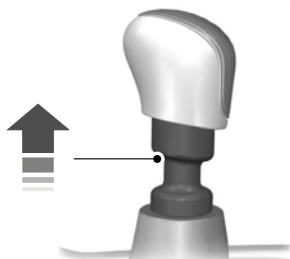


E70304

Véase **Climatización automática** (página 109).

## Cambio manual

### Selección de la marcha atrás



E99067

Es posible que en algunos vehículos sea necesario tirar del anillo para seleccionar marcha atrás.

Véase **Caja de cambios manual** (página 144).

## Caja de cambios automática

### Posiciones de la palanca de cambios



E80836

- P Parque
- R Marcha atrás
- N Punto muerto
- D Conducción
- S Cambio manual y modo deportivo

### PELIGRO



Aplique el freno antes de mover la palanca selectora y manténgalo aplicado hasta que esté preparado para iniciar la marcha.

Véase **Caja de cambios automática** (página 144).

## Tapa del depósito de combustible

### AVISOS

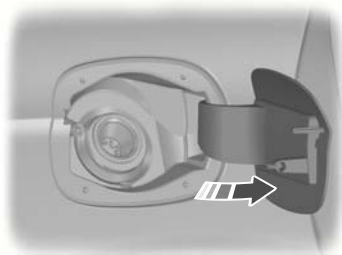


Extreme las precauciones al repostar para evitar salpicaduras de combustible de la boquilla del surtidor.

## AVISOS



Se recomienda esperar 10 segundos como mínimo antes de extraer la boquilla del surtidor, para que todo el combustible termine de caer en el depósito.



E86613

Presione la tapa para abrirla. Abra la tapa del depósito completamente hasta que se enclave.

Al introducir la boquilla del surtidor, un dispositivo de seguridad con resorte se abrirá si se detecta una boquilla del tamaño correcto. Este dispositivo evita que reposte un combustible incorrecto.

Véase **Tapa del depósito de combustible** (página 139).

# Seguridad infantil

## ASIENTOS INFANTILES



E68916

### AVISOS

⚠ Los niños de una altura de hasta 150 cm o de hasta 12 años de edad deben ir sujetos en dispositivos de retención adecuados y homologados en el asiento trasero.

⚠ Texto original según la normativa ECE R94.01: ¡Máximo peligro! ¡No utilice dispositivos de retención para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag delante!

⚠ Cuando instale un asiento/dispositivo de retención para niños lea y siga siempre las instrucciones del fabricante.

⚠ No modifique los sistemas de retención en ningún modo.

⚠ No lleve nunca un niño en el regazo mientras está en marcha el vehículo.

⚠ No deje a los niños desatendidos en el vehículo.

⚠ Si el vehículo ha estado implicado en un accidente, haga que un experto examine el asiento de seguridad para niños, ya que podría estar dañado.

**Nota:** La normativa de los sistemas de retención puede variar de un país a otro.

Solamente se han probado y aprobado su uso en este vehículo los sistemas de retención certificados según ECE-R44.03 (o posterior). En su Taller Autorizado podrá encontrar una selección de productos.

## Dispositivos de seguridad para niños para distintos grupos de peso

El dispositivo de retención correcto a utilizar depende de la edad y del peso del niño:

### Asiento de seguridad para bebés



E68918

Los bebés de un peso inferior a 13 kg deben llevarse en asientos de seguridad para bebés (Grupo 0+) orientados hacia atrás en el asiento trasero.

# Seguridad infantil

## Asiento de seguridad para niños



E68920

Los niños de un peso de entre 13 y 18 kg deben llevarse en asientos de seguridad para niños (Grupo 1) en el asiento trasero.

## COJINES ELEVADORES

### AVISOS



No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón para las caderas solamente.



No monte un asiento o cojín elevador con un cinturón que esté flojo o torcido.



No coloque el cinturón de seguridad por debajo del brazo del niño o por detrás de su espalda.



No utilice almohadas, libros o toallas para elevar al niño.



Asegúrese de que el niño está sentado en posición vertical.



Sujete los niños que pesen más de 15 kg pero midan menos de 150 cm en un asiento o cojín elevador.

## Asiento elevador



E70710

Le recomendamos utilizar un cojín elevador que combine un cojín con respaldo, en lugar de solo un cojín. La posición de asiento elevada le permitirá colocar el cinturón de hombro del cinturón de seguridad para adultos por el centro del hombro del niño y el cinturón para las caderas bien ajustado cruzando las caderas.

## Cojín elevador



E68924

# Seguridad infantil

## Cojín elevador integrado

### AVISOS



No utilice un cojín elevador integrado y elevado junto con un asiento de seguridad para niños.



El cojín elevador integrado se puede utilizar con niños de un peso entre 22 y 36 kg (49 y 79 libras).

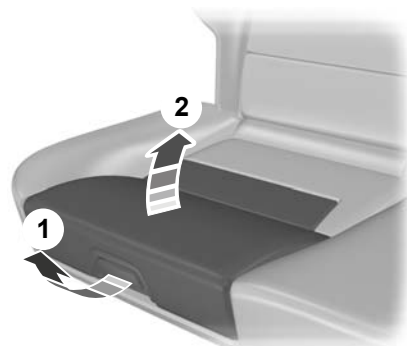
### ATENCIÓN



Desmonte el reposacabezas del asiento trasero a menos que la cabeza del niño sobrepase la parte superior del respaldo. Véase

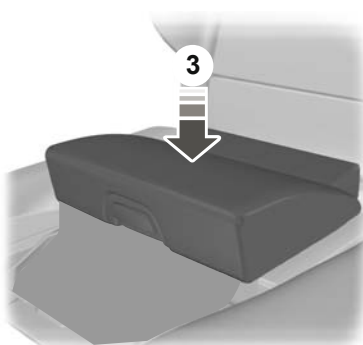
**Reposacabezas** (página 122).

## Desbloqueo



E94860

**Nota:** Asegúrese de que el mecanismo de bloqueo está bien asegurado.

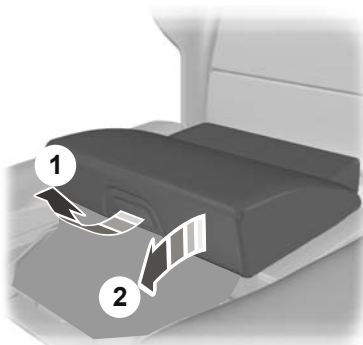


E94861

La posición de asiento elevada le permitirá colocar el cinturón de hombro del cinturón de seguridad para adultos por el centro del hombro del niño y el cinturón para las caderas bien ajustado cruzando las caderas.

## Bloqueo

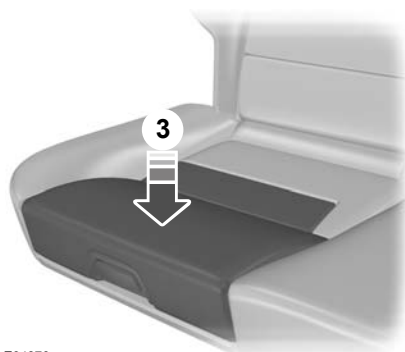
**Nota:** Asegúrese de que no hay obstrucciones en la zona de la tirantería antes de bloquear el cojín elevador integrado.



E94862

**Nota:** Asegúrese de que el mecanismo de bloqueo está bien asegurado.

# Seguridad infantil



E94870

## COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS INFANTILES

### AVISOS

 Si se utiliza un dispositivo de retención para niños con una pata de apoyo en un asiento de la segunda fila de asientos, asegúrese de que la pata de apoyo está fijada de forma segura en el piso.

### AVISOS

 Si se utiliza un asiento infantil orientado hacia delante en un asiento de la segunda fila de asientos, retire siempre el reposacabezas del asiento.

 Cuando monte un asiento para niños usando los cinturones de seguridad del vehículo, asegúrese de que quedan tensos.

**Nota:** Si se utiliza un dispositivo de retención para niños en un asiento delantero, puede resultar difícil ajustar la parte del cinturón de seguridad a la altura del regazo sin que quede un poco de holgura. Si éste es el caso, coloque el respaldo en la posición totalmente horizontal y aumente la altura del asiento. Véase **Asientos** (página 119).

| Posiciones                                                   | Categorías por grupos de peso |                |                 |                 |                 |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                                                              | 0                             | 0+             | I               | II              | III             |
|                                                              | Hasta 10 kg                   | Hasta 13 kg    | 9 - 18 kg       | 15 - 25 kg      | 22 - 36 kg      |
| Asiento de acompañante con airbag activado ( <b>ON</b> )     | X                             | X              | UF <sup>1</sup> | UF <sup>1</sup> | UF <sup>1</sup> |
| Asiento de acompañante con airbag desactivado ( <b>OFF</b> ) | U <sup>1</sup>                | U <sup>1</sup> | U <sup>1</sup>  | U <sup>1</sup>  | U <sup>1</sup>  |
| Asientos traseros                                            | U                             | U              | U               | U               | U               |

**X** No adecuado para niños de este grupo de peso.

**U** Adecuado para los dispositivos de retención para niños de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

# Seguridad infantil

**U'** Adecuado para los dispositivos de retención para niños de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso. Sin embargo le recomendamos que sujete a los niños mediante dispositivos de retención adecuados y homologados en el asiento trasero.

**UF'** Adecuado para los dispositivos de retención para niños orientados hacia delante de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso. Sin embargo le recomendamos que sujete a los niños mediante dispositivos de retención adecuados y homologados en el asiento trasero.

## Dispositivos de retención para niños ISOFIX

| Posiciones                                              | Categorías por grupos de peso |             |                |            |            |
|---------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------|----------------|------------|------------|
|                                                         | O                             | O+          | I              | II         | III        |
|                                                         | Hasta 10 kg                   | Hasta 13 kg | 9 - 18 kg      | 15 - 25 kg | 22 - 36 kg |
| Dispositivos de retención ISOFIX para asientos traseros | IL                            | IL          | IL, IUF**      | X          | X          |
| Clases ISOFIX para asientos traseros*                   | E                             | C, D, E     | A, B, B1, C, D | X          | X          |

**X** No adecuado para niños de este grupo de peso.

**IUF** Adecuado para los dispositivos de retención para niños ISOFIX de categoría universal homologados para utilización en este grupo de peso.

**IL** Adecuados para los siguientes dispositivos de retención de niños ISOFIX: Roemer Duo ISOFIX (grupo **1**), Roemer Babysafe ISOFIX (grupo **O+**). Además, puede utilizarse cualquier dispositivo de retención para niños ISOFIX semiuniversal si está indicado en la lista de vehículos del fabricante del asiento infantil.

\* Según se define en ECE-R16.

**Nota:** \*\* Cuando vaya a adquirir un dispositivo de retención ISOFIX, asegúrese de conocer el grupo de peso y la clase de tamaño ISOFIX correctos para las ubicaciones de asientos previstas.

**Nota:** \*\* Asegúrese de que el mecanismo de anclaje superior no interfiera con la tapa del maletero.

## PUNTOS DE ANCLAJE ISOFIX

### PELIGRO

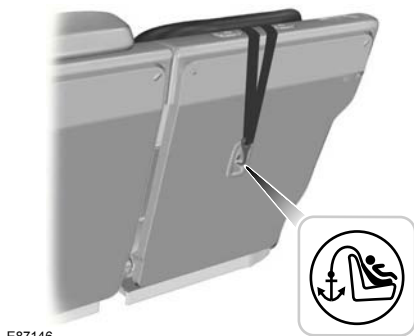


Cuando utilice el sistema ISOFIX, utilice un dispositivo que impida el giro. Recomendamos el uso de un anclaje superior o una pata de apoyo.

Su vehículo está equipado con puntos de anclaje ISOFIX que se adaptan a dispositivos de retención para niños ISOFIX homologados universales.

El sistema ISOFIX consta de dos brazos de enganche rígidos en el dispositivo de retención para niños que se fijan a los puntos de anclaje de los asientos traseros exteriores, donde se unen la banqueta y el respaldo. Los puntos de anclaje de las correas de sujeción van montados detrás de los asientos traseros exteriores para dispositivos de retención para niños con correa de sujeción superior.

### Puntos de anclaje de correas de sujeción superiores



E87146



E93616



E93514

### Fijación de un asiento de seguridad para niños con correas de amarre superiores

### PELIGRO



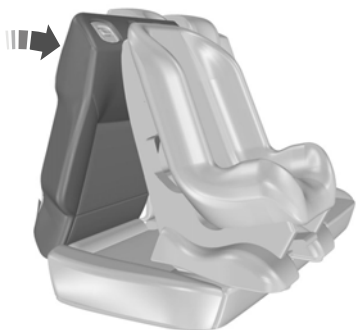
No fije ninguna correa de sujeción a ningún otro lugar que no sea el punto de anclaje correcto de la correa.

**Nota:** Si procede, desmonte la cubierta del maletero para facilitar el montaje. Véase **Cubiertas del maletero** (página 169).



# Seguridad infantil

**Nota:** En los vehículos 4 puertas, asegúrese de que sigue siendo posible acceder al mecanismo tensor de la correa de sujeción cuando el respaldo del asiento está completamente encajado.



E87591

1. Coloque el asiento infantil sobre la banqueta del asiento trasero y abata el respaldo correspondiente hacia delante. Véase **Asientos traseros** (página 122).
2. Desmonte el reposacabezas. Véase **Reposacabezas** (página 122).

## PELIGRO



Asegúrese de que la correa de sujeción superior no queda con holgura ni doblada y de que está correctamente situada sobre el punto de anclaje.

3. Dirija la correa de sujeción hacia el punto de anclaje.

## PELIGRO



Asegúrese de que el respaldo esté bien sujeto y completamente encajado en el dispositivo de bloqueo.

4. Empuje el respaldo hasta la posición vertical.



E87145

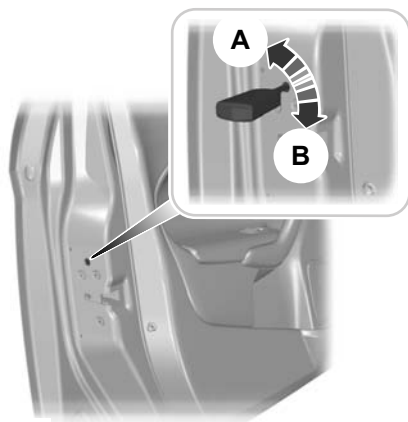
5. Presione sobre el respaldo del asiento infantil firmemente para que enganchen los puntos de anclaje ISOFIX inferiores.
6. Apriete la correa de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante del asiento infantil.

## SEGUROS PARA NIÑOS

### PELIGRO



No se pueden abrir las puertas del interior si ha conectado los seguros para niños.



E73697

- A Bloqueo
- B Desbloqueo

# Protección de los ocupantes

## FUNCIONAMIENTO

### Airbags

#### AVISOS



No modifique la parte delantera del vehículo de ningún modo. Podría afectar negativamente el despliegue de los airbags.



Texto original según la normativa ECE R94.01: ¡Máximo peligro! ¡No utilice dispositivos de retención para niños mirando hacia atrás en asientos que lleven un airbag delante!



Lleve abrochado el cinturón de seguridad y mantenga una distancia suficiente con respecto al volante. Solamente si utiliza el cinturón de seguridad adecuadamente puede sujetarle en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 119).



Las reparaciones en el volante, la columna de dirección, los asientos, los airbags y los cinturones de seguridad deben ser realizadas por técnicos cualificados.



Mantenga despejada la zona de delante de los airbags. No enganche nada ni cubra las tapas de los airbags.



No introduzca objetos puntiagudos en las zonas donde van montados los airbags. Podría causar daños y afectar negativamente el despliegue de los airbags.

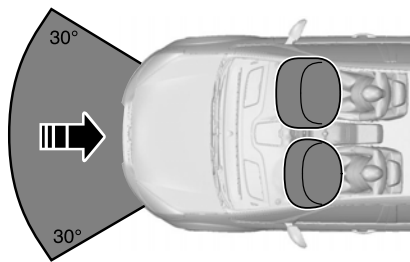


Utilice fundas de asiento diseñadas para asientos con airbags laterales. Hágalas montar por técnicos cualificados.

**Nota:** Si un airbag se despliega, oírás un fuerte estallido y verá una nube de residuos de polvo inofensivos. Esto es normal.

**Nota:** Limpie las tapas de los airbags solamente con un paño húmedo.

### Airbags de conductor y acompañante



E74302

Los airbags del conductor y del acompañante se desplegarán en colisiones frontales considerables o en colisiones hasta 30 grados desde la izquierda o la derecha. Los airbags se inflarán en milésimas de segundo y se desinflarán al contacto con los ocupantes, amortiguando así el desplazamiento del cuerpo hacia delante. En pequeñas colisiones frontales, vueltas de campana, colisiones traseras y colisiones laterales, los airbags del conductor y del acompañante no se desplegarán.

### Airbag para las rodillas del conductor

#### ATENCIÓN



No intente abrir la tapa del airbag de rodilla del conductor.

# Protección de los ocupantes

El airbag para las rodillas del conductor se desplegarán en colisiones frontales o en colisiones hasta 30 grados desde la izquierda o la derecha. El airbag se inflará en milésimas de segundo y se desinflará al contacto con los ocupantes, ofreciendo así un cojín entre las rodillas del conductor y la columna de dirección. Durante las vueltas de campana, colisiones traseras y colisiones laterales, el airbag para las rodillas no se desplegará.

Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 10).

**Nota:** El airbag para las rodillas presenta un umbral de despliegue inferior al de los airbags delanteros. Durante una pequeña colisión, es posible que solamente se despliegue el airbag para las rodillas.

## Airbags laterales

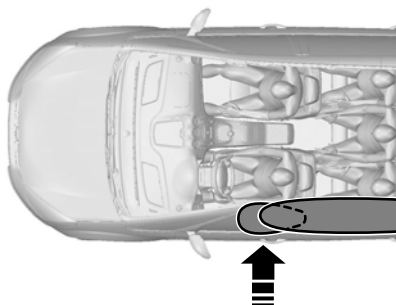


E72658

Los airbags laterales van montados en el interior del respaldo de los asientos delanteros. Una etiqueta indica que su vehículo va equipado con airbags laterales.

Los airbags laterales se desplegarán en colisiones laterales considerables. Los airbags se inflarán en milésimas de segundo y se desinflarán al contacto con los ocupantes, proporcionando así protección para las zonas del torso y los hombros. En pequeñas colisiones laterales, vueltas de campana, colisiones delanteras y traseras, los airbags laterales no se desplegarán.

## Airbags de cortina



E75004

Los airbags de cortina van montados en el interior del guarnecido de encima de las ventanillas delanteras y traseras. Unos distintivos moldeados en los guarnecidos del pilar B indican que el vehículo va equipado con airbags de cortina.

Los airbags de cortina se desplegarán en colisiones laterales considerables. El airbag se inflará en milésimas de segundo y se desinflará al contacto con los ocupantes, proporcionando así protección para la cabeza. En pequeñas colisiones laterales, colisiones delanteras, colisiones traseras o vueltas de campana, los airbags de cortina no se desplegarán.

# Protección de los ocupantes

## Cinturones de seguridad

### AVISOS



Lleve abrochado el cinturón de seguridad y mantenga una distancia suficiente con respecto al volante.

Solamente si utiliza el cinturón de seguridad adecuadamente puede sujetarle en una posición que logre el efecto máximo. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 119).



No utilice nunca un cinturón de seguridad para más de una persona.



Utilice el enganche correcto para cada cinturón de seguridad.



No utilice un cinturón de seguridad que esté flojo o torcido.



No lleve ropa gruesa. El cinturón de seguridad debe ajustarse bien al cuerpo para lograr el máximo efecto.



Coloque la correa para el hombro del cinturón de seguridad sobre el centro del hombro y coloque la correa de la cadera ajustada a la misma.

Los retractores de los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante disponen de pretensor del cinturón de seguridad. Los pretensores del cinturón de seguridad tienen un umbral de despliegue inferior al de los airbags. Durante pequeñas colisiones, es posible que solamente se desplieguen los pretensores de los cinturones de seguridad.

## MODO DE ABROCHARSE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

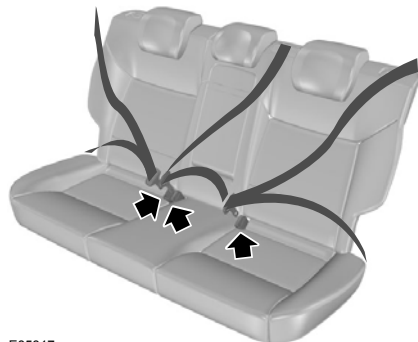
### PELIGRO



Inserte la lengüeta en la hebilla hasta que oiga un clic claro. Si no se oye un clic no se ha abrochado correctamente el cinturón de seguridad.



E74124



E85817

Tire del cinturón de manera continua para desenrollarlo. El cinturón no cederá si tira bruscamente del mismo o si el vehículo se encuentra en una pendiente.

# Protección de los ocupantes

Pulse el botón rojo de la hebilla para soltar el cinturón. Deje que se retraiga completa y suavemente.

## AJUSTE DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD



E87511

**Nota:** Levantando la guía de deslizamiento ligeramente al tiempo que se aprieta el botón de bloqueo resulta más fácil soltar el mecanismo de bloqueo.

Para subirlo o bajarlo, pulse el botón de bloqueo en el dispositivo de ajuste y mueva según sea necesario.

## SEÑAL DE AVISO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD

### PELIGRO



Nunca se siente sobre un cinturón de seguridad abrochado para evitar la señal de aviso del cinturón de seguridad. El sistema de protección de los ocupantes solo proporciona una protección óptima si se usa el cinturón de seguridad correctamente.

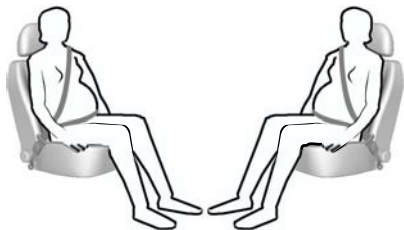


La luz de la señal de aviso del cinturón de seguridad se enciende acompañada por una señal acústica cuando el vehículo circula a más de 10 km/h (6 mph) y el conductor o el acompañante delantero no llevan abrochado el cinturón de seguridad. También se encenderá si se desabrochan los cinturones de seguridad con el vehículo en movimiento. La señal acústica se desactiva después de cinco minutos, pero el testigo de la señal de aviso del cinturón de seguridad permanece encendido hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.

## Desactivación del aviso de cinturón de seguridad

Póngase en contacto con su Taller Autorizado.

## USO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DURANTE EL EMBARAZO



E68587

### PELIGRO



Póngase el cinturón de seguridad correctamente por su seguridad y la de su bebé. No utilice solamente el cinturón de seguridad de hombro o el cinturón de seguridad de las caderas.

# Protección de los ocupantes

Debe colocarse el cinturón de seguridad de las caderas cómodamente sobre las caderas y por debajo del abdomen. Coloque el cinturón de seguridad de hombro entre el pecho y por encima y a un lado del abdomen.

## DESACTIVACIÓN DEL AIRBAG DEL ACOMPAÑANTE

### PELIGRO



Asegúrese de que el airbag del acompañante está desactivado si está utilizando un dispositivo de retención para niños mirando hacia atrás en el asiento del acompañante.



E71313

## Montaje del interruptor de desactivación del airbag del acompañante

### PELIGRO

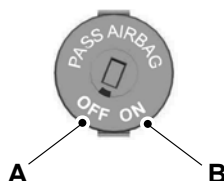


Si necesita montar un dispositivo de retención para niños en asientos que lleven un airbag operativo delante, se debe montar un interruptor de desactivación del airbag del acompañante. Para más información, póngase en contacto con su Concesionario.

**Nota:** El interruptor de la llave se montará en la guantera, con el testigo de desactivación del airbag en el tablero de mandos.

Si la luz de aviso del airbag se enciende o parpadea durante la conducción, indica una anomalía. Véase **Luces de aviso y de control** (página 80). Retire el dispositivo de retención para niños y haga que se revise el sistema inmediatamente.

## Desactivación del airbag del acompañante



E71312

- A Desactivado
- B Activado

Gire el interruptor a la posición **A**.

Al conectar el encendido, compruebe que se enciende el testigo de desactivación del airbag del acompañante.

## Activación del airbag del acompañante

### PELIGRO



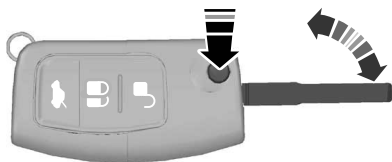
Asegúrese de que el airbag del acompañante está activado si **no** está utilizando un dispositivo de retención para niños en el asiento del acompañante.

Gire el interruptor a la posición **B**.

# Llaves y mandos a distancia

## USO DE LA LLAVE

### Mando a distancia con paletón giratorio



E74382

## INFORMACIÓN GENERAL SOBRE RADIOFRECUENCIAS

### ATENCIÓN

! La radiofrecuencia utilizada por el mando a distancia pueden utilizarla también otras transmisiones de radio de corta distancia (por ejemplo radioaficionados, equipo médico, auriculares inalámbricos, mandos a distancia, sistemas de alarma, etc). Si hay interferencias en las frecuencias, no podrá utilizar el mando a distancia. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

**Nota:** Las puertas pueden desbloquearse si pulsa los botones del mando a distancia inintencionadamente.

La gama de funcionamiento entre el mando a distancia y el vehículo varía dependiendo del entorno.

## PROGRAMACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

Puede programar un máximo de ocho mandos a distancia para su vehículo (incluyendo los suministrados con el vehículo).

### Programación de un mando a distancia nuevo

1. Introduzca la llave en el encendido.
2. Lleve la llave de la posición **0** a la posición **II**, y luego de nuevo a la posición **0** cuatro veces seguidas de forma rápida (alrededor de una vez por segundo).
3. Retire la llave del encendido y pulse cualquier botón del mando a distancia.
4. Vuelva a introducir la llave en el encendido y gírela a la posición **II** y luego a la posición **0**. Retire la llave y compruebe el mando a distancia para confirmar que se ha programado correctamente.

### Para reprogramar la función de desbloqueo

**Nota:** Al pulsar el botón de desbloqueo se desbloquean todas las puertas o solamente la puerta del conductor. Pulsando el botón de desbloqueo una vez más se desbloquean todas las puertas.

Mantenga pulsados los botones de desbloqueo y bloqueo del mando a distancia simultáneamente durante al menos cuatro segundos con el encendido desconectado. Los intermitentes parpadearán dos veces para confirmar el cambio.

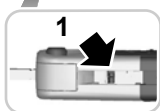
Para volver a la función de desbloqueo original, repita el proceso.



# Llaves y mandos a distancia

## CAMBIO DE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA

### Mando a distancia con paletón plegable



E74383

1. Introduzca un destornillador tanto como sea posible en la ranura del lateral del mando a distancia, empujelo hacia el paletón de la llave y saque el paletón de la llave.



E74384

2. Gire el destornillador en la posición que se muestra para comenzar a separar las dos mitades del mando a distancia.



E74385

3. Gire el destornillador en la posición que se muestra para separar las dos mitades del mando a distancia.

### ATENCIÓN



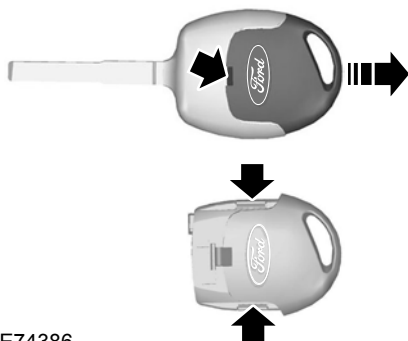
No toque los contactos de la pila ni el circuito impreso con el destornillador.

4. Extraiga la pila apalancando cuidadosamente con el destornillador.
5. Monte una pila nueva (3V CR 2032) con el signo + hacia abajo.
6. Ensamble las dos mitades del mando a distancia.
7. Introduzca el paletón de la llave.

# Llaves y mandos a distancia

## Mando a distancia sin paletón plegable

### Tipo 1



E74386

1. Introduzca un destornillador en el hueco en la cara trasera de la llave y retire el paletón de la llave.
2. Suelte los clips de fijación con el destornillador y separe las dos mitades del mando a distancia.

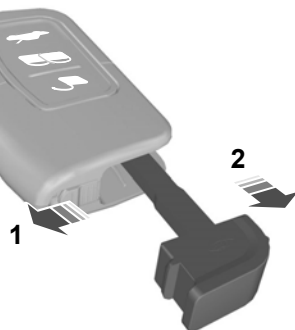
### ATENCIÓN



No toque los contactos de la pila ni el circuito impreso con el destornillador.

3. Extraiga la pila apalancando cuidadosamente con el destornillador.
4. Monte una pila nueva (3V CR 2032) con el signo + hacia arriba.
5. Ensamble las dos mitades del mando a distancia.
6. Introduzca el paletón de la llave.

### Tipo 2



E78284

1. Deslice la guía deslizante de liberación en la dirección de la flecha.
2. Retire el paletón de la llave.



E105064

3. Gire el destornillador en la posición que se muestra para separar las dos mitades del mando a distancia.

### ATENCIÓN



No toque los contactos de la pila ni el circuito impreso con el destornillador.

# Llaves y mandos a distancia

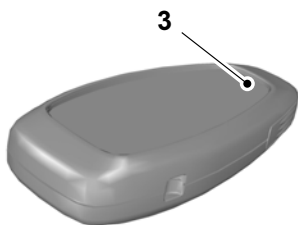
4. Extraiga la pila apalancando cuidadosamente con el destornillador.
5. Monte una pila nueva (3V CR 2032) con el signo + hacia abajo.
6. Ensamble las dos mitades del mando a distancia.
7. Introduzca el paletón de la llave.

## Tipo 3



E87964

1. Desmonte la cubierta con cuidado.
2. Retire el paletón de la llave.



E105362

3. Gire el destornillador en la posición que se muestra para separar las dos mitades del mando a distancia.

## ATENCIÓN

! No toque los contactos de la pila ni el circuito impreso con el destornillador.

4. Extraiga la pila apalancando cuidadosamente con el destornillador.
5. Monte una pila nueva (3V CR 2032) con el signo + hacia abajo.
6. Ensamble las dos mitades del mando a distancia.
7. Introduzca el paletón de la llave.

# Sistemas de bloqueo

## BLOQUEO Y DESBLOQUEO

### Cierre centralizado

También se pueden bloquear las puertas de forma centralizada si están todas cerradas.

**Nota:** La puerta del conductor puede desbloquearse con la llave. Esto es necesario si el mando a distancia o el sistema de apertura sin llave no funciona.

**Nota:** El bloqueo centralizado también bloquea y desbloquea la tapa de acceso al tapón del depósito de combustible.

### Cierre con enclavamiento

#### PELIGRO



No active el bloqueo doble si hay personas o animales en el interior del vehículo. Si se ha cerrado el vehículo con bloqueo doble no es posible desbloquear las puertas desde dentro.



E71961

El bloqueo doble es una función del sistema de protección antirrobo que impide abrir las puertas desde dentro. El bloqueo doble solo puede activarse cuando están cerradas todas las puertas.

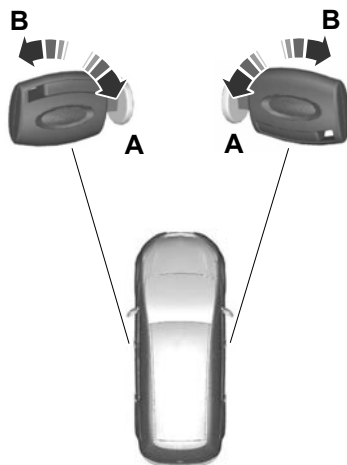
### Confirmación de bloqueo y desbloqueo

Cuando se desbloquean las puertas, los intermitentes parpadean una sola vez.

Cuando se bloquean las puertas, los intermitentes parpadean dos veces.

**Nota:** Si su vehículo tiene bloqueo doble, los intermitentes solamente parpadearán dos veces al activar el bloqueo doble.

### Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave



E71962

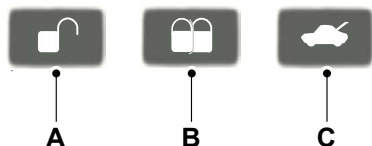
- A Desbloqueo
- B Bloqueo

### Bloqueo doble de las puertas con la llave

Gire la llave a la posición de bloqueo dos veces antes de que transcurran tres segundos para activar el bloqueo doble de las puertas.

# Sistemas de bloqueo

## Bloqueo y desbloqueo de puertas y de la tapa del maletero con el mando a distancia



E87379

- A Desbloqueo
- B Bloqueo
- C Desbloqueo de la tapa del maletero

## Bloqueo de puertas y de la tapa del maletero con el mando a distancia

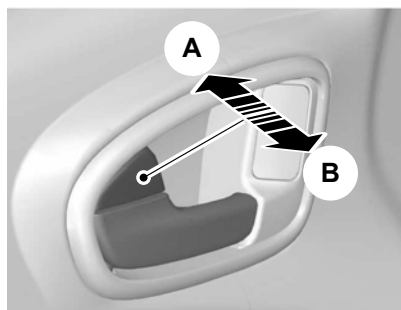
Pulse el botón **B** una vez.

## Bloqueo doble de puertas y de la tapa del maletero con el mando a distancia

Pulse el botón **B** dos veces antes de que transcurran tres segundos.

## Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior

### Puerta del conductor



E71958

- A Bloqueo de todas las puertas
- B Desbloqueo de todas las puertas

### Puertas de los acompañantes delantera y traseras



E98653

# Sistemas de bloqueo

Para bloquear las puertas de los acompañantes delantera y traseras una a una, pulse el botón y cierre la puerta al salir del vehículo.

## Tapa del maletero

### Apertura de la tapa del maletero con el mando a distancia

Pulse el botón **C** del mando a distancia dos veces antes de que transcurran tres segundos.

### Cierre de la tapa del maletero

#### 4 puertas



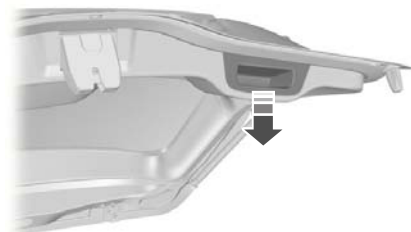
E89131

#### 5 puertas



E89132

## Familiar



E89133

Para facilitar el cierre, la tapa del maletero dispone en su interior de un receso que sirve de asidero.

## Bloqueo repetido automático

Las puertas se volverán a bloquear automáticamente si no abre una puerta en 45 segundos después de haber desbloqueado las puertas con el mando a distancia. Las cerraduras de las puertas y la alarma vuelven al estado que tenían inicialmente.

## Para reprogramar la función de desbloqueo

Es posible reprogramar la función de desbloqueo para que solo se desbloquee la puerta del conductor. Véase **Programación del mando a distancia** (página 32).

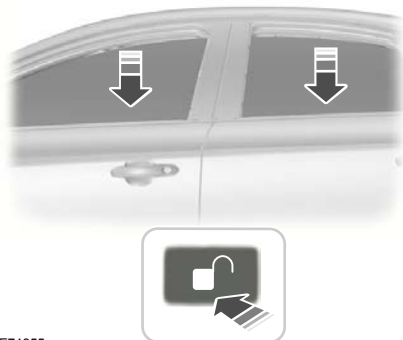
## APERTURA Y CIERRE GLOBALES

También puede accionar los elevalunas con el contacto quitado mediante la función de apertura y cierre global.

**Nota:** El cierre global sólo funciona si ha ajustado la memoria correctamente para cada ventanilla. Véase **Elevalunas eléctricos** (página 73).

# Sistemas de bloqueo

## Apertura global



E71955

Para abrir todas las ventanillas, pulse de manera continua el botón de **desbloqueo** durante tres segundos como mínimo. Pulse otra vez el botón de **bloqueo** o de **desbloqueo** para detener la función de apertura.

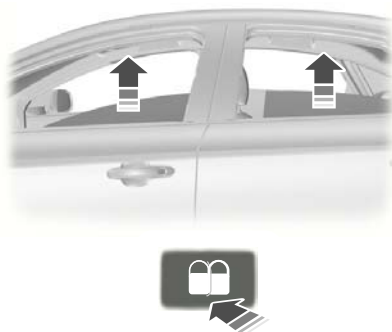
## Cierre global

### Vehículos sin sistema de apertura y arranque sin llave

#### PELIGRO



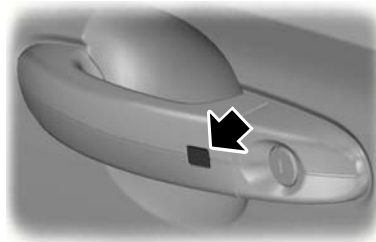
Tenga cuidado cuando use el cierre global. En caso de emergencia apriete un botón inmediatamente para detener el cierre.



E71956

Para cerrar todas las ventanillas, mantenga pulsado el botón de **bloqueo** durante tres segundos como mínimo. Pulse otra vez cualquier botón para detener la función de cierre. La función de protección está activada también durante el cierre global.

### Vehículos con sistema de apertura y arranque sin llave



E87384

#### PELIGRO



Tenga cuidado cuando use el cierre global. En caso de emergencia, pulse el botón de la manecilla de la puerta del conductor para pararlo.

# Sistemas de bloqueo

**Nota:** Puede activarse el cierre global con el botón situado en la manecilla de la puerta del conductor. La apertura/cierre global también puede activarse con los botones de la llave pasiva.

Para cerrar todas las ventanillas, pulse y mantenga pulsado el botón situado en la manecilla de la puerta del conductor durante dos segundos como mínimo. La función de protección está activada también durante el cierre global.

## APERTURA SIN LLAVE

### Información general

#### PELIGRO



Es posible que el sistema de apertura con mando a distancia no funcione si la llave está cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos como teléfonos móviles.

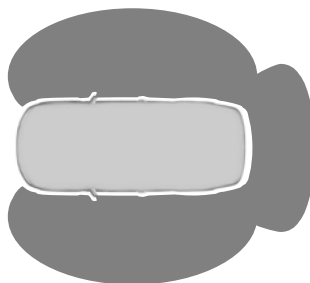
**Nota:** Si se tira de las manecillas de las puertas repetidamente durante un corto periodo de tiempo sin la presencia de una llave pasiva válida, el sistema quedará inoperativo durante 30 segundos.

El sistema de entrada pasivo no funcionará si:

- hay interferencias en las frecuencias de la llave pasiva.
- la batería de la llave pasiva está descargada.

**Nota:** Si el sistema de entrada pasivo no funciona, será necesario utilizar el paletón de la llave para bloquear y desbloquear el vehículo.

El sistema de apertura con mando a distancia permite al conductor hacer funcionar el vehículo sin necesidad de una llave o del mando a distancia.



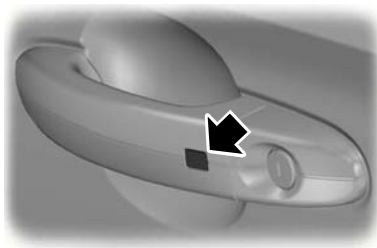
E78276

Para que pueda realizarse el bloqueo y desbloqueo pasivo, es necesario que una llave pasiva válida se encuentre dentro de uno de los tres rangos de detección externos. Estos se encuentran a aproximadamente un metro y medio de las manecillas de la puerta del conductor y del acompañante y de la tapa del maletero.

### Llave pasiva

El vehículo puede bloquearse y desbloquearse con la llave pasiva. La llave pasiva puede también utilizarse como mando a distancia. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 36).

### Bloqueo del vehículo



E87384



# Sistemas de bloqueo



E87435

## PELIGRO



El vehículo no se bloquea automáticamente. Si no se pulsa ningún botón de bloqueo, el vehículo permanece desbloqueado.

**Nota:** Si se bloquea desde la tapa del maletero, la llave pasiva debe estar dentro del rango de detección de la tapa del maletero.

Los botones de bloqueo se encuentran en cada una de las puertas delanteras y en la tapa del maletero.

Para activar el cierre centralizado y activar la alarma:

- Pulse el botón de bloqueo una sola vez.

Para activar el bloqueo doble, para activar la alarma y los sensores interiores:

- Pulse el botón de bloqueo dos veces en tres segundos.

**Nota:** Una vez activado, el vehículo permanecerá bloqueado durante unos tres segundos. Esto tiene la finalidad de permitirle tirar de la manecilla de una puerta para comprobar que el vehículo está bloqueado. Una vez transcurrido el periodo de retardo, las puertas pueden volver a abrirse siempre y cuando haya una llave pasiva dentro del radio de detección respectivo.

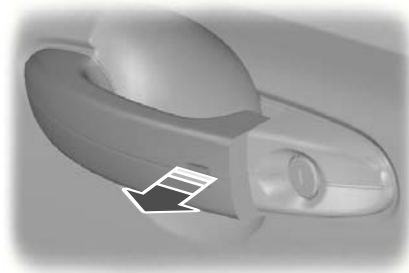
## Tapa del maletero

**Nota:** La tapa del maletero no puede cerrarse y volverá a levantarse si la llave pasiva está dentro del maletero.

**Nota:** Si se coloca una segunda llave pasiva válida dentro del radio de detección de la tapa del maletero, esta se podrá cerrar.

## Desbloqueo del vehículo

**Nota:** Si el vehículo permanece bloqueado durante más de cinco días, el sistema de apertura y arranque sin llave entrará en el modo de ahorro de energía. Esto reducirá la descarga de la batería del vehículo. Si se desbloquea el vehículo estando en este modo, la reacción del sistema puede ser algo más lenta de lo normal. Al desbloquear el vehículo, aunque sea una sola vez, el modo de ahorro de energía se desactiva.



E78278

Tire de una de las manecillas de las puertas o de la manecilla de la tapa del maletero.

**Nota:** Debe haber una llave pasiva válida dentro del radio de detección de esa puerta.

# Sistemas de bloqueo

Un destello prolongado de los intermitentes confirmará que todas las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito de combustible se han desbloqueado y que la alarma se ha desactivado.

## Desbloquear solo la puerta del conductor

Si se reprograma la función de desbloqueo de modo que solo se desbloquee la puerta del conductor ( Véase **Llaves y mandos a distancia** (página 32). ), tenga en cuenta lo siguiente:

Si la puerta del conductor es la primera en abrirse, las otras puertas y la tapa del maletero permanecerán bloqueadas. El resto de las puertas pueden desbloquearse desde el interior del vehículo pulsando el botón que se encuentra junto a la manecilla de la puerta del conductor. Puede desbloquearse cada puerta individualmente tirando de su empuñadura.

Si la primera puerta en abrirse es la del acompañante o una de las puertas traseras, **todas** las puertas y la puerta del maletero se desbloquearán.

## Llaves desactivadas

Las llaves que permanezcan en el interior del vehículo cuando esté bloqueado se desactivarán.

Una llave desactivada no puede utilizarse para conectar el encendido o arrancar el motor.

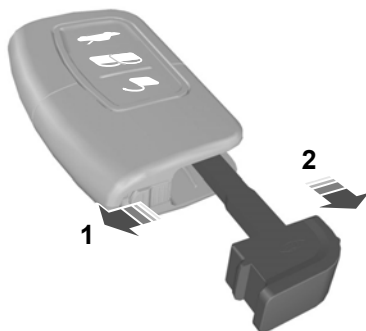
Para poderlas utilizar de nuevo, deberán reactivarse.

Para activar todas las llaves pasivas, desbloquee el vehículo con una llave pasiva o la función de desbloqueo del mando a distancia.

Todas las llaves pasivas se activarán si se conecta el encendido o si se arranca el vehículo con una llave válida.

## Bloqueo y desbloqueo de las puertas con el paletón de la llave

### Tipo 1



E78284

1. Deslice la guía de deslizamiento en la dirección indicada por la flecha y extraiga el paletón con el pulgar.
2. Retire el paletón de la llave e insértelo en la cerradura.

# Sistemas de bloqueo

---

## Tipo 2



E87964

1. Desmonte la cubierta con cuidado.
2. Retire el paletón de la llave e insértelo en la cerradura.

# Inmovilizador electrónico

---

## FUNCIONAMIENTO

El inmovilizador es un sistema de protección antirobo que impide que alguien arranque el motor con una llave incorrectamente codificada.

## LLAVES CODIFICADAS

**Nota:** No cubra las llaves con objetos metálicos. Esto puede impedir que el receptor identifique la llave como válida.

**Nota:** En caso de pérdida de una llave es necesario borrar todas las demás llaves y programarlas de nuevo. Para más información, póngase en contacto con su Concesionario. Las llaves nuevas se deben programar junto con las llaves existentes.

En caso de pérdida de una llave, puede obtener una nueva en su Concesionario Ford. Proporcione el número de llave que figura en la etiqueta que se le entregó junto con las llaves originales, si es posible. También puede obtener llaves adicionales en su Concesionario Ford.

## ACTIVACIÓN DEL INMOVILIZADOR ELECTRÓNICO

El inmovilizador electrónico se activa automáticamente poco después de desconectar el encendido.

## DESACTIVACIÓN DEL INMOVILIZADOR ELECTRÓNICO

El inmovilizador del motor se desactiva automáticamente al dar el contacto con una llave correctamente codificada.

Si aparece el mensaje **Inmovilizador activo** en la pantalla de información significa que no se ha reconocido la llave. Retire la llave y pruebe de nuevo.

Si no puede arrancar el motor con una llave correctamente codificada, indica una anomalía. El mensaje **Inmovilizador activo** aparecerá en la pantalla de información al dar el contacto. Haga revisar el inmovilizador inmediatamente.

## FUNCIONAMIENTO

### Sistema de alarma

El vehículo puede ir equipado con uno de los siguientes sistemas de alarma:

- Alarma perimétrica.
- Alarma perimétrica con sensores interiores.
- Alarma de categoría uno con sensores interiores y sirena autoalimentada.
- Alarma de categoría uno con sensores interiores, sirena autoalimentada y sensores de inclinación.

### Alarma perimétrica

La alarma perimétrica es un elemento disuasor contra el acceso no autorizado al vehículo a través de las puertas y el capó. También protege la unidad de audio.

### Sensores interiores



E71401

### PELIGRO



Los sensores de las luces del habitáculo no se deben cubrir. No active la alarma con protección completa si hay personas, animales u otros objetos en movimiento en el interior del vehículo.

Los sensores actúan como elemento disuasivo para impedir la intrusión ilícita mediante la detección de cualquier movimiento en el interior del vehículo.

### Sirena autoalimentada

La sirena autoalimentada es un sistema de alarma adicional que hará sonar una sirena cuando se dispare la alarma. Se activa directamente al bloquear el vehículo. La sirena dispone de su propia batería y hará sonar una sirena de alarma aunque alguien desconecte la batería del vehículo o la propia sirena autoalimentada.

### Sensores de inclinación

Los sensores de inclinación detectan si alguien intenta robar una rueda o remolcar el vehículo, detectando los cambios de inclinación del vehículo.

**Nota:** Si viaja en un transbordador con la alarma activada, desactive los sensores de inclinación seleccionado una protección reducida. De este modo no se disparará la alarma debido al movimiento.

### Disparo de la alarma

Una vez activa, la alarma se dispara en cualquiera de los siguientes casos:

- Si alguien abre una puerta, el portón trasero o el capó sin una llave o mando a distancia válidos.
- Si alguien extrae el sistema de audio o de navegación.
- Si se gira el encendido a la posición **I**, **II** o **III** sin una llave válida.
- Si los sensores del habitáculo detectan movimiento en el interior del vehículo.

# Alarma

- En los vehículos con sirena autoalimentada, si alguien desconecta la batería del vehículo o la propia sirena autoalimentada.
- Si los sensores de inclinación detectan un cambio en la inclinación del vehículo.

Si se dispara la alarma, la bocina de la alarma sonará durante 30 segundos y los destellos de las luces de emergencia parpadearán durante cinco minutos.

Cualquier intento posterior de realizar alguna de las acciones anteriores volverá a disparar la alarma.

## Protección completa y reducida

### Protección completa

La protección completa es la configuración estándar.

Con la protección completa, se activan los sensores del habitáculo y de inclinación al activar la alarma.

**Nota:** Esto puede producir falsas alarmas si hay animales u objetos en movimiento en el interior del vehículo o, en vehículos con sensores de inclinación, si se viaja en un transbordador.

### Protección reducida

Con la protección reducida, se desactivan los sensores del habitáculo y de inclinación al activar la alarma.

**Nota:** Puede configurar la alarma con protección reducida para el ciclo de encendido actual solamente. La próxima vez que conecte el encendido, la alarma se restablecerá a protección completa.

### Solicitud al salir

Se puede configurar la pantalla de información para que le pregunte cada vez qué nivel de protección desea establecer.

Si selecciona **Ask on Exit**, se mostrará el mensaje **Reduced guard?** en la pantalla del cuadro de instrumentos cada vez que desconecte el encendido.

Si desea activar la alarma con protección reducida, pulse el botón **OK** cuando aparezca este mensaje.

Si desea activar la alarma con protección completa, salga del vehículo sin pulsar el botón **OK**.

### Selección de protección completa o reducida

**Nota:** La selección de la opción **Reducida** no configura la alarma permanentemente con protección reducida. Establece la protección reducida solamente para el ciclo de encendido actual. Si establece regularmente la alarma con protección reducida, seleccione **Solicitud al salir**.



E70499

| Alarma                                        |
|-----------------------------------------------|
| <input checked="" type="radio"/> Protec total |
| <input type="radio"/> Reducida                |
| <input type="checkbox"/> ? al salir           |

E74509

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Alarma** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte protección **Reducida** o **Completa**. Si prefiere que se le pregunte cada vez que quite el contacto, seleccione **Solicitud al salir**.
5. Pulse el botón **OK** para confirmar la selección.
6. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú. Para volver directamente a la pantalla del ordenador de a bordo mantenga pulsado el botón de la flecha a la izquierda.

## Mensajes informativos

Véase **Mensajes informativos** (página 96).

## ACTIVACIÓN DE LA ALARMA

Para activar la alarma, bloquee el vehículo. Véase **Sistemas de bloqueo** (página 36).

## DESACTIVACIÓN DE LA ALARMA

### Vehículos sin apertura con mando a distancia

#### Alarma perimétrica

Para desactivar y silenciar la alarma desbloquee las puertas con la llave, conectando el encendido con una llave correctamente codificada, o desbloquee las puertas o la tapa del maletero con el mando a distancia.

#### Alarma de categoría 1

Para desactivar y silenciar la alarma desbloquee las puertas con la llave, conectando el encendido con una llave correctamente codificada en 12 segundos, o desbloquee las puertas o la tapa del maletero con el mando a distancia.

### Vehículos con apertura con mando a distancia

**Nota:** *Debe haber una llave pasiva válida dentro del radio de detección de la puerta para la apertura con mando a distancia. Véase **Apertura sin llave** (página 40).*

#### Alarma perimétrica

Para desactivar y silenciar la alarma desbloquee las puertas, conectando el encendido o desbloquee las puertas o la tapa del maletero con el mando a distancia.

# Alarma

---

## **Alarma de categoría 1**

Para desactivar y silenciar la alarma desbloquee las puertas, conectando el encendido en 12 segundos o desbloquee las puertas o la tapa del maletero con el mando a distancia.



# Volante

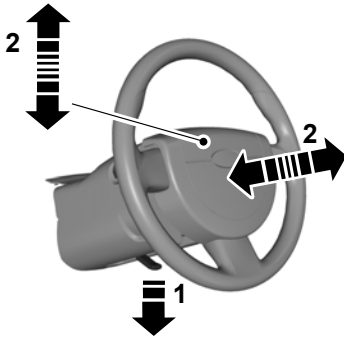
## AJUSTE DEL VOLANTE

### PELIGRO



No ajuste nunca el volante cuando el vehículo esté en movimiento.

**Nota:** Asegúrese de que está sentado en una posición correcta. Véase **Forma correcta de sentarse** (página 119).



E95178



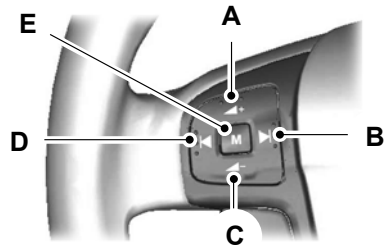
E95179

### PELIGRO



Asegúrese de acoplar completamente la palanca de bloqueo cuando la devuelva a la posición original.

## MANDO DEL SISTEMA DE AUDIO



E72288

- A Subir volumen
- B Búsqueda ascendente
- C Bajar volumen
- D Búsqueda descendente
- E Modo

### Modo

Pulse y **mantenga pulsado** el botón de modo para seleccionar la fuente de audio.

Pulse el botón de modo para:

- seleccionar la siguiente emisora presintonizada,
- reproducir el siguiente CD,
- reproducir la otra cara de una cinta de casete,
- aceptar una llamada entrante,
- finalizar una llamada.

## Búsqueda

Pulse un botón de búsqueda para:

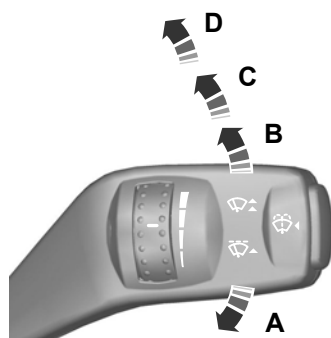
- sintonizar la emisora siguiente o anterior en la banda de frecuencia,
- reproducir la pista siguiente o anterior del CD,
- rebobinar o avanzar rápidamente la cinta de casete.

Pulse y **mantenga pulsado** un botón de búsqueda para:

- desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la banda de frecuencia,
- desplazarse hacia delante y atrás en una pista del CD.

# Limpialunetas y lavalunetas

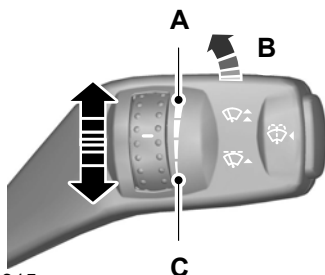
## LIMPIAPARABRISAS



E70696

- A Barrido único
- B Barrido intermitente
- C Barrido normal
- D Barrido a alta velocidad

## Barrido intermitente



E70315

- A Intervalo de barrido corto
- B Barrido intermitente
- C Intervalo de barrido largo

## LIMPIAPARABRISAS AUTOMÁTICOS

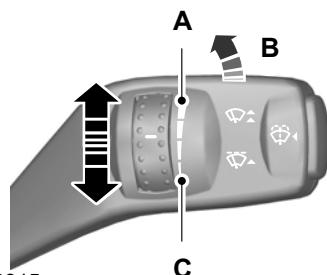
### ADVERTENCIAS

! No conecte el barrido automático si no llueve. El sensor de lluvia es muy sensible y los limpiaparabrisas pueden ponerse en marcha si el parabrisas capta suciedad, neblina o insectos.

! Sustituya las escobillas de los limpiaparabrisas en cuanto empiecen a dejar bandas de agua y manchas. Si no las sustituye, el sensor de lluvia seguirá detectando agua en el parabrisas y los limpiaparabrisas se pondrán en marcha aunque el parabrisas esté seco en su mayor parte.

! En condiciones de hielo, deshiele completamente el parabrisas antes de conectar el barrido automático.

! Desconecte el barrido automático antes de entrar en un túnel de lavado.



E70315

- A Sensibilidad alta
- B Activada
- C Sensibilidad baja

# Limpialunetas y lavalunetas

Si conecta el barrido automático, los limpiaparabrisas no se accionarán hasta que se detecte agua en el parabrisas. A partir de entonces el sensor de lluvia detecta constantemente la cantidad de agua que hay en el parabrisas y ajusta la velocidad del barrido automáticamente.

Ajuste la sensibilidad del sensor de lluvia con el mando giratorio. Si se ha seleccionado baja sensibilidad, los lavaparabrisas funcionarán cuando el sensor detecte una gran cantidad de agua en el parabrisas. Si se ha seleccionado alta sensibilidad, los lavaparabrisas funcionarán cuando el sensor detecte una pequeña cantidad de agua en el parabrisas.

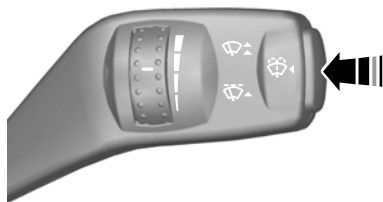
## LAVAPARABRISAS

### PELIGRO



No haga funcionar los lavaparabrisas durante más de 10 segundos o cuando el depósito está vacío.

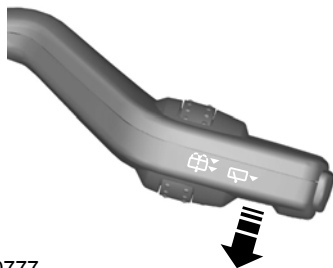
**Nota:** Los surtidores del lavaparabrisas se calientan con el contacto dado.



E70776

## LIMPIALUNETAS Y LAVALUNETAS TRASEROS

### Barrido intermitente



E70777

### Barrido en marcha atrás

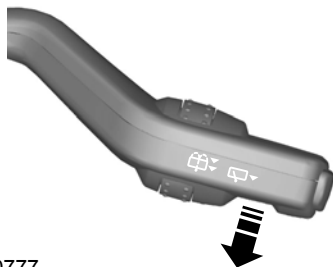
El limpialuneta se pondrá en marcha automáticamente al seleccionar la marcha atrás si el limpiaparabrisas se encuentra en la posición **B**, **C** o **D**.

## Lavalunetas

### PELIGRO



No accione el lavaluneta durante más de 10 segundos o si el depósito está vacío.



E70777

# Limpialunetas y lavalunetas

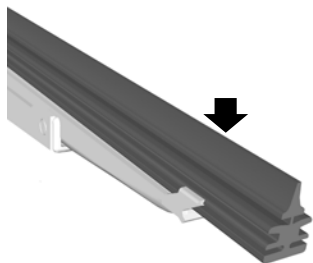
Tire de la palanca hacia el volante y manténgala en esa posición para accionar el lavalunetas.

## LAVAFAROS

El sistema lavafaros funciona al usar el lavaparabrisas con los faros encendidos.

**Nota:** *Para evitar que el depósito de líquido del lavaparabrisas se vacíe rápidamente, los lavafaros no funcionarán cada vez que utilice los lavaparabrisas.*

## COMPROBACIÓN DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS



E66644

Pase la punta de los dedos por el borde de la escobilla para comprobar si hay irregularidades.

Limpie el filo de las escobillas con agua aplicada con una esponja blanda.

## CAMBIO DE LAS ESCOBILLAS DE LOS LIMPIALUNETAS

### Escobillas del limpiaparabrisas

#### ADVERTENCIAS

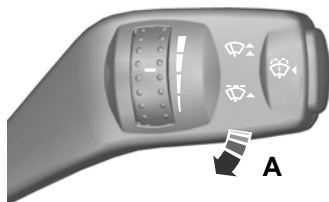
- ❗ Coloque los limpiaparabrisas en la posición de servicio para cambiar las escobillas.
- ❗ Durante el invierno puede utilizar la posición de servicio para facilitar el acceso a las escobillas para limpiarlas de la nieve y el hielo. Como los limpiaparabrisas vuelven a su posición normal en cuanto se conecta el encendido debe asegurarse de que el parabrisas está completamente deshelado antes de conectar el encendido.

### Posición de mantenimiento



E85833

# Limpialunetas y lavalunetas

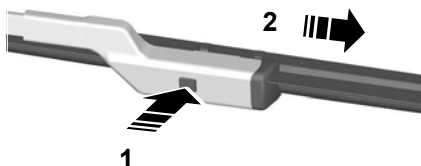


E75188

Desconecte el encendido y mueva la palanca de los limpiaparabrisas a la posición **A** antes de tres segundos. Suelte la palanca cuando los limpiaparabrisas hayan alcanzado la posición de servicio.

## Cambio de las escobillas de los limpiaparabrisas

Coloque los limpiaparabrisas en la posición de servicio y levante los brazos de las escobillas.



E72899

1. Pulse el botón de bloqueo.
2. Retire la escobilla.

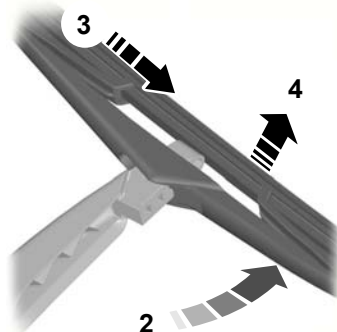
**Nota:** Compruebe que la escobilla encaja correctamente.

3. Efectúe la instalación en orden inverso.

## Escobillas del limpialuneta trasero

### Sustitución de las escobillas del limpialuneta - Familiar

1. Levante el brazo del limpialunetas.



E86456

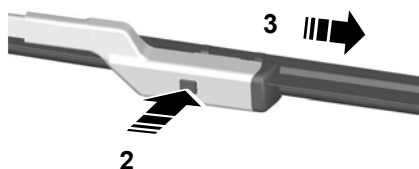
2. Coloque la escobilla en ángulo recto con respecto al brazo.
3. Suelte la escobilla del brazo.
4. Retire la escobilla.

**Nota:** Compruebe que la escobilla encaja correctamente.

5. Efectúe la instalación en orden inverso.

### Sustitución de las escobillas del limpialuneta - 5 puertas

1. Levante el brazo del limpialunetas.



E86457

2. Pulse el botón de bloqueo.

## Limpialunetas y lavalunetas

---

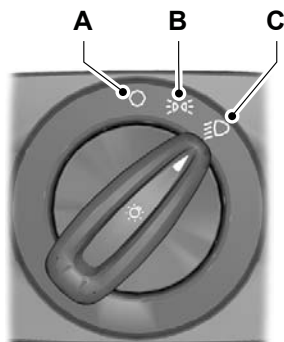
3. Retire la escobilla.

**Nota:** Compruebe que la escobilla encaja correctamente.

4. Efectúe la instalación en orden inverso.

## CONTROL DE LA ILUMINACIÓN

### Posiciones del mando de la iluminación



E70718

- A Desconexión
- B Luces de posición delanteras y traseras
- C Faros

### Luces de estacionamiento

#### ATENCIÓN



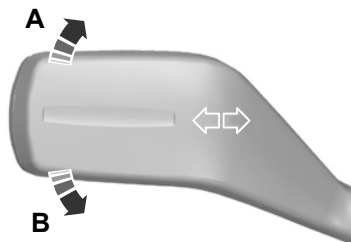
Un uso prolongado de las luces de estacionamiento descargará la batería.

Desconecte el encendido.

### Los dos lados

Ajuste el mando de la iluminación a la posición **B**.

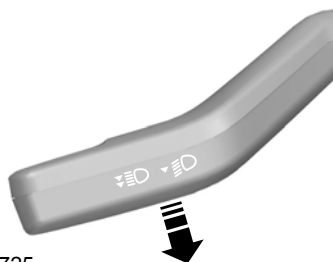
### Un lado



E75505

- A Lado derecho
- B Lado izquierdo

### Luces de carretera y de cruce



E70725

Tire la palanca completamente hacia el volante para cambiar entre luces de carretera y de cruce.

### Ráfagas

Apriete la palanca ligeramente hacia el volante.



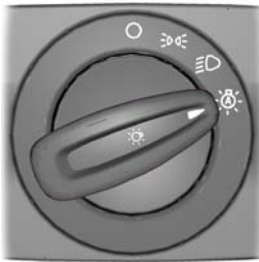
## Desconexión de seguridad de las luces

Desconecte el encendido y accione la palanca de intermitentes hacia el volante para encender los faros. Se escuchará un aviso acústico breve. Los faros se apagarán automáticamente 3 minutos después si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de que se haya cerrado la última puerta.

Si están todas las puertas cerradas pero no han transcurrido aún los 30 segundos y se abre alguna puerta, se empezará a contabilizar de nuevo el retardo de 3 minutos.

Las luces con retardo de seguridad se desactivan accionando de nuevo la palanca de los intermitentes hacia el volante o conectando el encendido.

## FAROS AUTOMÁTICOS

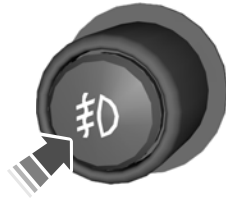


E70719

**Nota:** Si se han activado los faros de encendido automático, solamente se pueden encender las luces largas cuando los faros se han encendido automáticamente.

Los faros se encienden y apagan automáticamente en función de la luz ambiental.

## FAROS ANTINEBLA DELANTEROS



E70721

### PELIGRO



Los faros antiniebla solamente deben utilizarse cuando la visibilidad se vea reducida considerablemente por la niebla, la nieve o la lluvia.

## FAROS ANTINEBLA TRASEROS



E70720

### AVISOS



Los faros antiniebla traseros solamente deben utilizarse cuando la visibilidad se vea reducida a menos de 50 metros.



Los faros antiniebla traseros no deben utilizarse cuando llueva o nieve y la visibilidad sea mayor de 50 metros.

# Iluminación

## NIVELACIÓN DE LOS FAROS

**Nota:** Los vehículos con faros de xenón están equipados con sistema de nivelación automática de los faros.



E70722

- A Haz de los faros en posición alta
- B Haz de los faros en posición baja

Puede ajustar la altura del haz de los faros según la carga del vehículo.

### Posiciones recomendadas del interruptor de nivelación de los faros

| Carga               |                             | Carga del maletero | Posición del interruptor |
|---------------------|-----------------------------|--------------------|--------------------------|
| Asientos delanteros | Asientos de la segunda fila |                    |                          |
| 1-2                 | -                           | -                  | 0                        |
| 1-2                 | -                           | -                  | 0 (0.5 <sup>2</sup> )    |

# Iluminación

| Carga               |                             | Carga del maletero | Posición del interruptor |
|---------------------|-----------------------------|--------------------|--------------------------|
| Asientos delanteros | Asientos de la segunda fila |                    |                          |
| 1-2                 | 3                           | -                  | 1 (0.5 <sup>2</sup> )    |
| 1-2                 | 3                           | Máx. <sup>1</sup>  | 3 (0.5 <sup>2</sup> )    |
| 1                   | -                           | Máx. <sup>1</sup>  | 4 (1.5 <sup>2</sup> )    |

<sup>1</sup> Véase **Identificación del vehículo** (página 236).

<sup>2</sup> Vehículos con suspensión activa.

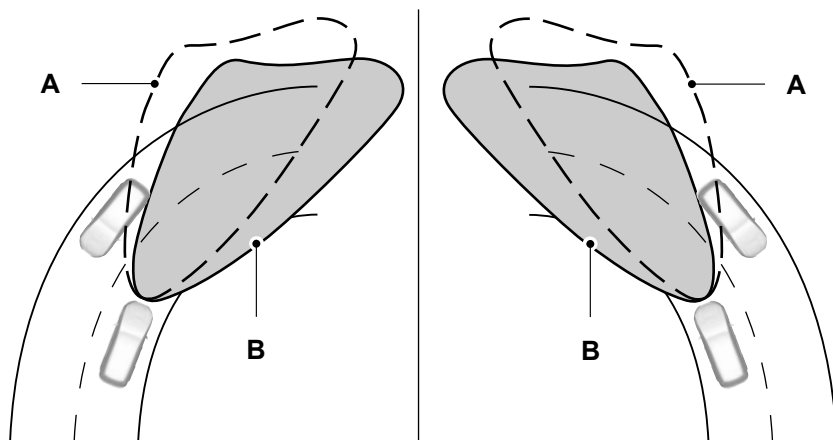
## LUCES DE EMERGENCIA

**Nota:** Dependiendo de las leyes y normativas correspondientes del país en que se fabricó el vehículo, es posible que las luces de emergencia parpadeen si se frena con fuerza.



Ubicación de componentes: Véase **Guía rápida** (página 10).

## SISTEMA DE LUCES FRONTALES AVANZADAS (AFS)



E72897

- A sin AFS
- B con AFS

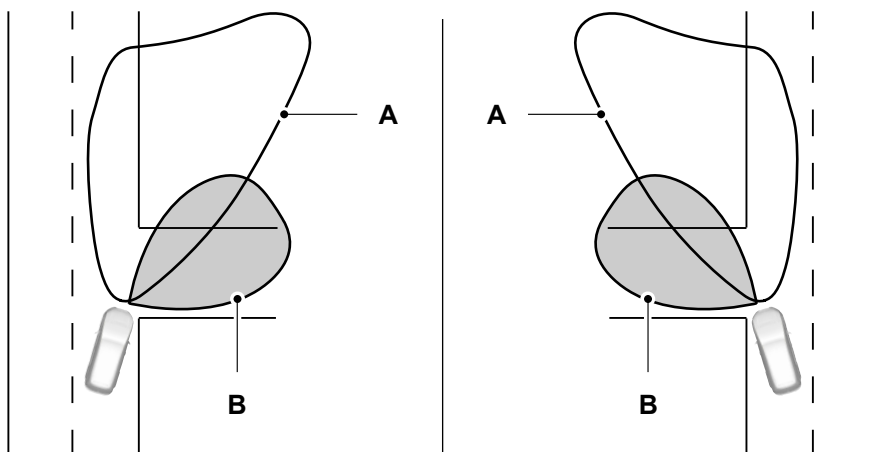
El AFS ajusta automáticamente la luz de cruce del vehículo dependiendo de su dirección y velocidad. Mejora la visibilidad al conducir de noche y contribuye a reducir el deslumbramiento de los conductores que circulan en sentido contrario.

El sistema no funciona si el vehículo está parado, las luces de conducción diurna están encendidas o está seleccionada marcha atrás.

En caso de anomalía se mostrará un mensaje en la pantalla informativa. Véase **Mensajes informativos** (página 96). Los faros se ajustarán a una posición central o a la posición de luz de cruce permaneciendo en esa posición. Haga revisar el sistema lo antes posible.

# Iluminación

## Luces de viraje



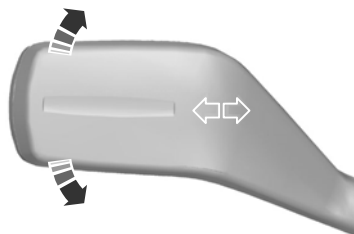
E72898

- A Haz de los faros
- B Haz de la luz de viraje

Las luces de viraje iluminan el interior de la curva al realizar un giro.

**Nota:** Golpee la palanca hacia arriba o hacia abajo y los intermitentes parpadearán tres veces solamente.

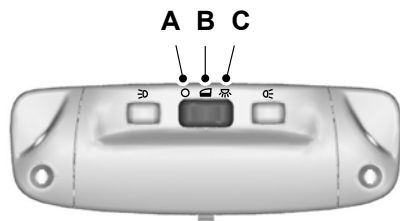
## INTERMITENTES



E70727

## LUCES INTERIORES

### Luz de cortesía



E71945

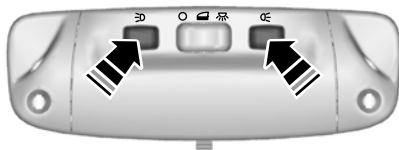
- A Desconexión
- B Contacto de la puerta
- C Conexión

Si coloca el interruptor en la posición **B**, la luz de cortesía se encenderá al desbloquear o abrir una de las puertas o maletero. Si se deja una puerta abierta con el encendido desconectado, la luz de cortesía se apaga automáticamente tras un breve periodo de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderla de nuevo, conecte el encendido durante un breve periodo de tiempo.

La luz de cortesía también se enciende al desconectar el encendido. Se apaga automáticamente tras un breve periodo de tiempo o cuando se pone en marcha el motor.

Si coloca el interruptor en la posición **C** con el encendido desconectado, la luz de cortesía se encenderá. Se apaga automáticamente tras un breve periodo de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderla de nuevo, conecte el encendido durante un breve periodo de tiempo.

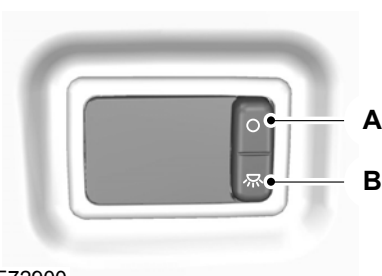
### Luces de lectura



E71946

Si se desconecta el encendido, las luces de lectura se apagan automáticamente tras un breve periodo de tiempo para evitar que se descargue la batería del vehículo. Para encenderlas de nuevo, conecte el encendido durante un breve periodo de tiempo.

### Luces de espejo de cortesía



E72900

- A Desconexión
- B Conexión

Si desconecta el encendido, las luces del espejo de cortesía se apagan automáticamente tras un breve periodo de tiempo para evitar que se descargue la batería. Para encenderlas de nuevo, conecte el encendido durante un breve periodo de tiempo.

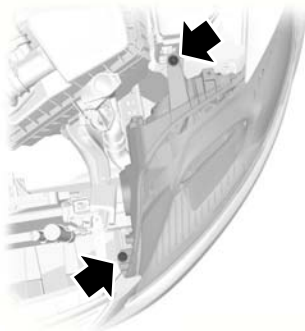
## DESMONTAJE DE UN FARO

### PELIGRO



Las bombillas de xenón deben ser cambiadas por técnicos debidamente formados. Riesgo de descarga eléctrica.

1. Abra el capó. Véase **Apertura y cierre del capó** (página 197).



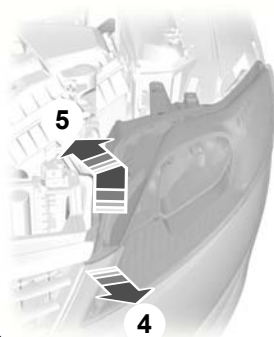
E85995

2. Desmonte los tornillos.



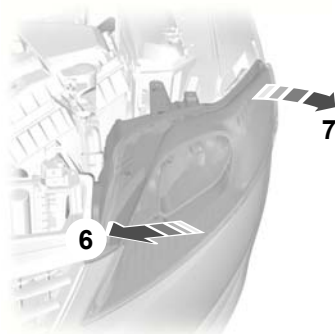
E88843

3. Retire el tornillo de plástico y la sujeción.



E85996

4. Tire cuidadosamente de la esquina de la rejilla y el parachoques hacia el extremo delantero del vehículo.
5. Con cuidado eleve la esquina del faro y empújela todo lo que pueda hacia el extremo trasero del vehículo.



E86982

6. Tire del faro cuidadosamente hacia el centro del vehículo, por detrás de la rejilla y el parachoques, para desengancharlo del punto de sujeción inferior externo.
7. Desmonte el faro.

# Iluminación

## ATENCIÓN

- ! Al montar el faro, extrene las precauciones para no dañar los puntos de localización.

**Nota:** Para montar el faro, asegúrese de encajarlo completamente en el punto de fijación inferior externo.

**Nota:** Para montar el faro, apriete en primer lugar el tornillo delantero y, a continuación, el tornillo trasero.

## CAMBIO DE BOMBILLAS

### AVISOS

- ! Encienda las luces y desconecte el encendido.
- ! Deje que se enfríe la bombilla antes de cambiarla.
- ! Las bombillas de xenón deben ser cambiadas por técnicos debidamente formados. Riesgo de descarga eléctrica.

### ADVERTENCIAS

- ! No toque el cristal de la bombilla.
- ! Monte solamente bombillas del tipo correcto. Véase **Tabla de especificaciones de las bombillas** (página 71).

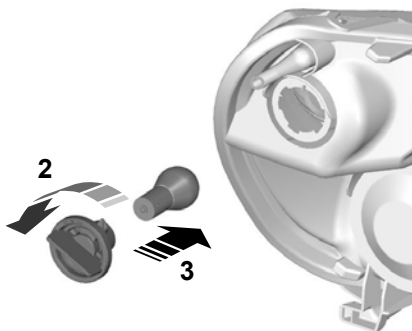
**Nota:** En las siguientes instrucciones se describe cómo desmontar las bombillas. Monte las bombillas de repuesto en el orden inverso a menos que se indique lo contrario.

## Faro

**Nota:** Retire las tapas para acceder a las bombillas.

## Intermitente

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 63).



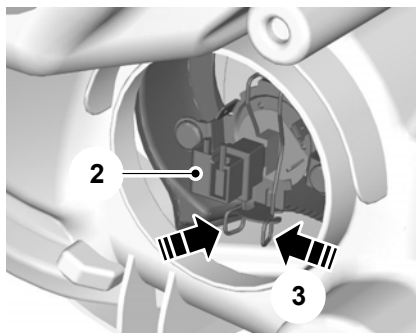
E72259

2. Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.
3. Presione suavemente la bombilla contra el portalámparas, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.

## Luz larga

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 63).



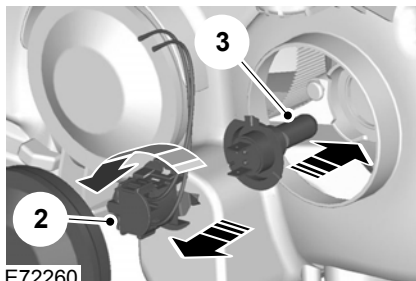


E72261

2. Desenchufe el conector.
3. Suelte el clip y retire la bombilla.

## Luces cortas de los faros

1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 63).

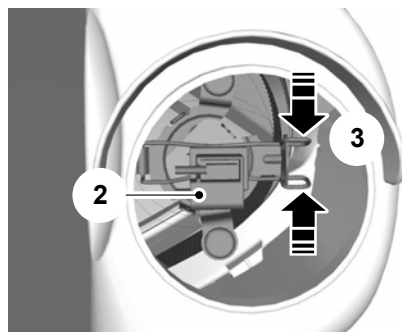


E72260

2. Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.
3. Retire la bombilla.

## Luz de viraje

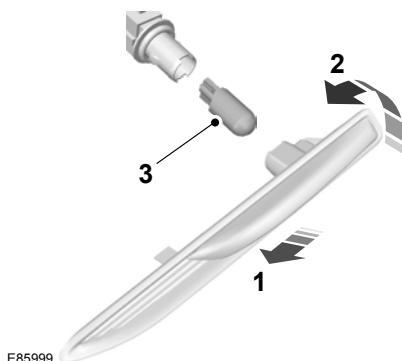
1. Desmonte el faro. Véase **Desmontaje de un faro** (página 63).



E72262

2. Desenchufe el conector.
3. Suelte el clip y retire la bombilla.

## Intermitentes laterales



E85999

1. Desmonte con cuidado el intermitente lateral.
2. Sujete el portalámparas, gire la carcasa en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntela.
3. Retire la bombilla.

# Iluminación

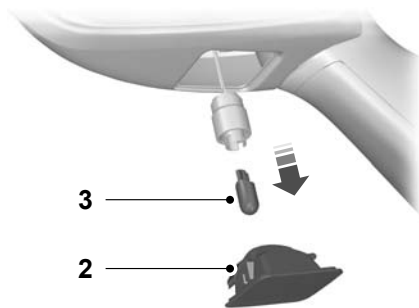
## Luz de proximidad



E72264

**Nota:** Gire el cristal del retrovisor todo lo que pueda hacia dentro.

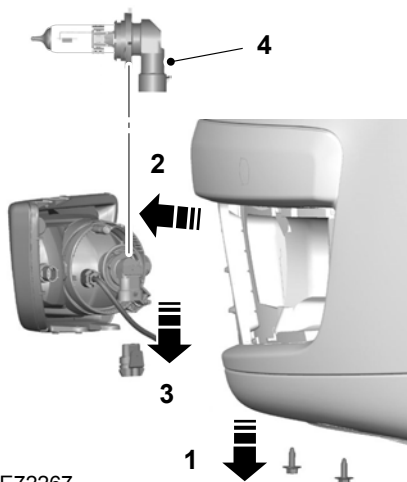
1. Introduzca un destornillador en el hueco entre la carcasa del retrovisor y el cristal del retrovisor y suelte el clip de fijación de metal.



E72265

2. Desmonte la luz.
3. Retire la bombilla.

## Faros antiniebla



E72267

**Nota:** No es posible separar la bombilla del faro antiniebla del portalámparas.

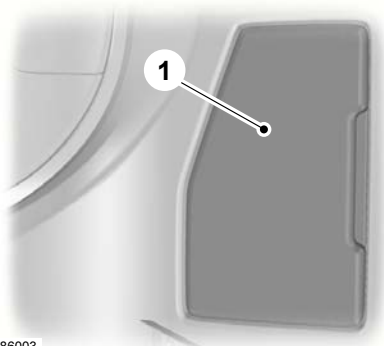
**Nota:** No retire los tornillos.

1. Afloje los tornillos.
2. Desmonte la luz.
3. Desenchufe el conector.
4. Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.

# Iluminación

## Luces traseras

**Intermitente, luz de posición trasera y luz de freno**



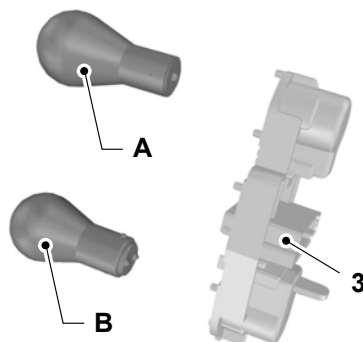
E86003

1. Desmonte el guarnecido.



E86004

2. Desenganche el portalámparas.

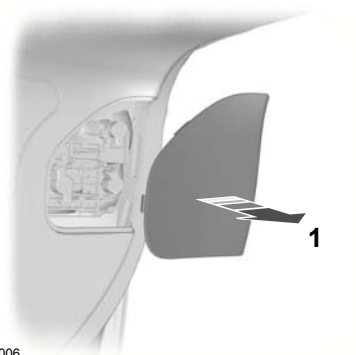


E86005

- A Intermitente  
B Luz trasera y de freno

3. Presione suavemente la bombilla contra el portalámparas, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.

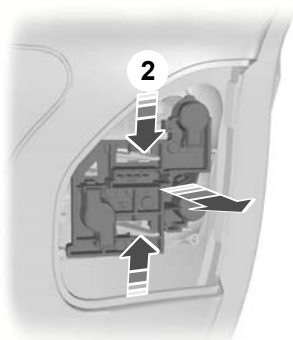
**Luz de marcha atrás, de posición trasera y antiniebla trasera**



E86006

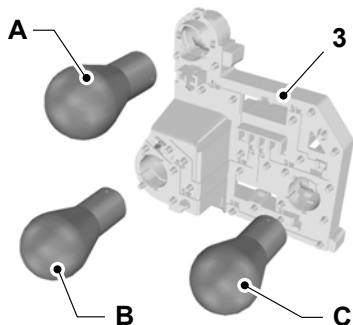
1. Desmonte el guarnecido.

# Iluminación



E86007

2. Desenganche el portalámparas.



E86008

- A Luz de marcha atrás
- B Luz trasera
- C Luz antiniebla

3. Presione suavemente la bombilla contra el portalámparas, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.

## Tercera luz de freno

Desmonte el guarnecido.

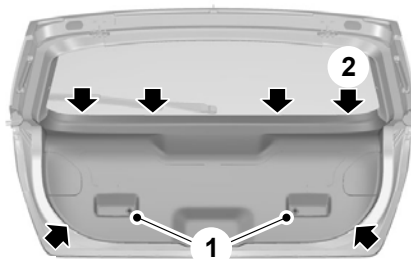
4 puertas



E87617

1. Suelte los clips.

5 puertas



E87618

1. Desmonte los tornillos.

2. Suelte los clips.

Familiar

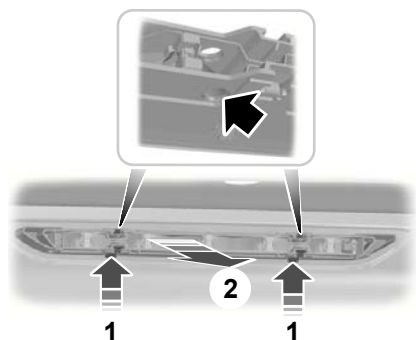


E87619

# Iluminación

1. Suelte los clips.

## Desmonte la luz.



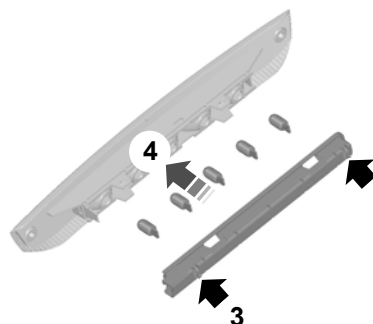
E87620

1. Introduzca un objeto adecuado en los orificios.
2. Cuidadosamente tire de la luz hacia el extremo delantero del vehículo para soltar los clips.



E86002

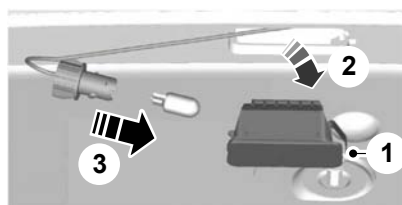
3. Desmonte la luz.



E79601

4. Desenganche el portalámparas.
5. Retire la bombilla.

## Luz de placa de matrícula



E72789

1. Con cuidado suelte el clip.
2. Desmonte la luz.
3. Retire la bombilla.

# Iluminación

## Luz interior

### Vehículos sin sensores interiores

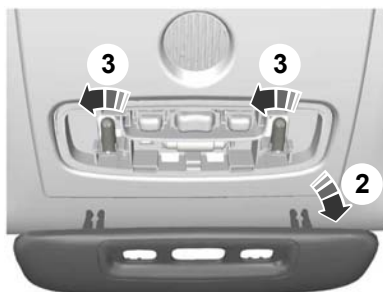


E72788

1. Extraiga el cristal haciendo palanca con cuidado.
2. Desmonte la cubierta de cristal.
3. Retire la bombilla.

## Luces de lectura

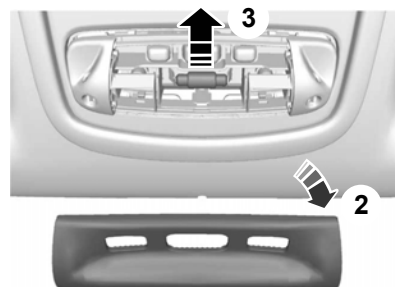
### Vehículos sin sensores interiores



E72796

1. Extraiga el cristal haciendo palanca con cuidado.
2. Desmonte la cubierta de cristal.
3. Retire la bombilla.

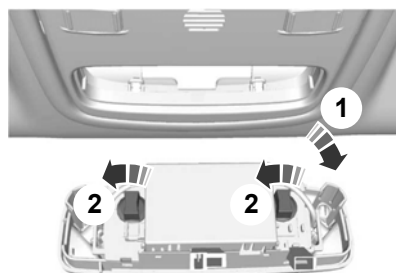
### Vehículos con sensores interiores



E72787

1. Extraiga el cristal haciendo palanca con cuidado.
2. Desmonte la cubierta de cristal.
3. Retire la bombilla.

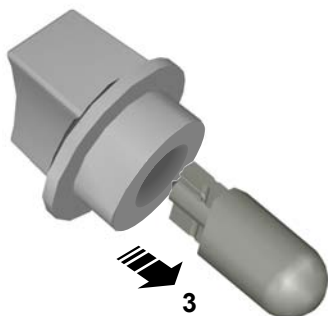
### Vehículos con sensores interiores



E72786

1. Extraiga la luz haciendo palanca con cuidado.
2. Gire el portalámparas en sentido contrario a las agujas del reloj y desmóntelo.

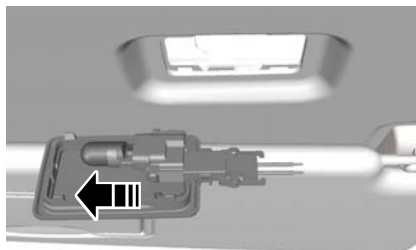
# Iluminación



E73939

3. Retire la bombilla.

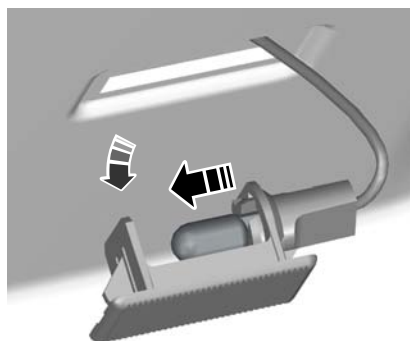
## Luz de espejo de cortesía



E72785

1. Extraiga la luz haciendo palanca con cuidado.
2. Retire la bombilla.

## Luz del maletero



E72784

1. Extraiga la luz haciendo palanca con cuidado.
2. Retire la bombilla.

## TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LAS BOMBILLAS

| Luz                       | Especificaciones | Potencia (vatio) |
|---------------------------|------------------|------------------|
| Intermitente delantero    | PY21W            | 21               |
| Luz larga                 | H1               | 55               |
| Luces cortas de los faros | H7               | 55               |
| Luz de viraje             | H1               | 55               |
| Intermitente lateral      | W5W              | 5                |
| Luz de proximidad         | W5               | 5                |

## Iluminación

| Luz                                    | Especificaciones | Potencia (vatío) |
|----------------------------------------|------------------|------------------|
| Faro antiniebla                        | H8               | 35 <sup>1</sup>  |
| Faro antiniebla                        | H11              | 55 <sup>1</sup>  |
| Luz de posición                        | W5W              | 5                |
| Intermitente trasero                   | PY21W            | 21               |
| Luz de freno y luz de posición trasera | P21/5W           | 21/5             |
| Luz trasera                            | P21/4W           | 4                |
| Faro antiniebla trasero                | P21/5W           | 21/5             |
| Luz de marcha atrás                    | P21W             | 21               |
| Tercera luz de freno                   | 5 x W5W          | 5                |
| Luz de placa de matrícula              | W5W              | 5                |
| Luz interior                           | Guirnalda        | 10               |
| Luz de lectura                         | BA 9s            | 5                |
| Luz de espejo de cortesía              | W5W              | 5                |
| Luz del maletero                       | W5W              | 5                |

<sup>1</sup>Sustitúyalo siempre por otro nuevo del mismo amperaje.



# Ventanillas y retrovisores

## ELEVALUNAS ELÉCTRICAS

### PELIGRO



No accione los elevallunas a menos que no haya ninguna obstrucción.

**Nota:** Cuando se accionan los interruptores con frecuencia en un corto período de tiempo, es posible que el sistema deje de funcionar durante un cierto tiempo para evitar daños por sobrecalentamiento.

**Nota:** Puede accionar los elevallunas durante varios minutos después de quitar el contacto. Se desactivarán en cuanto se abra una puerta.

**Nota:** Si acciona a la vez el interruptor de la puerta correspondiente y el interruptor para dicha ventanilla en la puerta del conductor, la ventanilla se detendrá.

Conecte el encendido para accionar los elevallunas eléctricos.

### Apertura global y cierre global

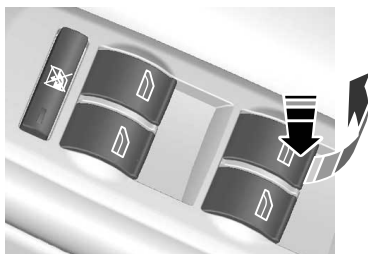
También puede accionar los elevallunas con el contacto quitado mediante la función de apertura y cierre global. Véase

**Apertura y cierre globales** (página 38).

**Nota:** La función de apertura y cierre global abre o cierra las ventanillas automáticamente sólo en los vehículos equipados con cuatro elevallunas eléctricos.

**Nota:** El cierre global sólo funciona si ha ajustado la memoria correctamente para cada ventanilla.

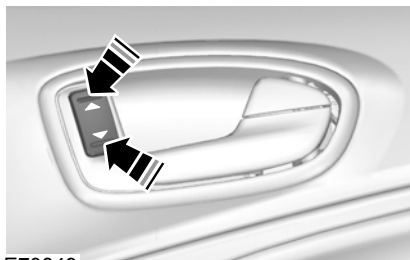
## Interruptores de la puerta del conductor



E70848

Puede accionar todos los elevallunas con los interruptores del guarnecido de la puerta del conductor.

## Interruptores de las puertas del acompañante y de las plazas traseras



E70849

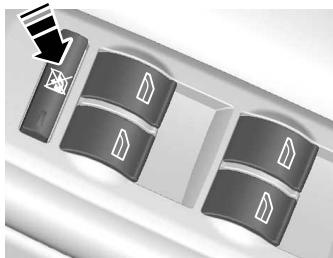
## Apertura y cierre automático de las ventanillas

Apriete o levante el interruptor hasta el segundo punto de acción y suéltelo. Apriételo o levántelo de nuevo para detener las ventanillas.

# Ventanillas y retrovisores

## Interruptor de seguridad para las ventanillas traseras

**Nota:** Siempre se pueden accionar las ventanillas traseras desde la puerta del conductor.



E70850

Un interruptor de la puerta del conductor desactiva los interruptores de los elevavinas traseros.

La luz del interruptor se enciende y las luces de los interruptores de los elevavinas traseros se apagan cuando los elevavinas traseros están desactivados.

## Función de protección

### PELIGRO



El cierre de las ventanillas sin la debida atención puede anular la función de protección y causar lesiones.

Al cerrarse, los elevavinas se detendrán automáticamente y retrocederán una cierta distancia si encuentran algún obstáculo.

## Anulación de la función de protección

### ATENCIÓN



Al cerrar la ventanilla por tercera vez, la función de protección se desactiva. Asegúrese de que no haya obstáculos en el recorrido de la ventanilla que se cierra.

Para anular esta función de protección cuando hay una resistencia, por ejemplo, en invierno, realice los pasos que se indican a continuación:

1. Cierre la ventanilla dos veces hasta alcanzar la resistencia y deje que retroceda.
2. Cierre la ventanilla una tercera vez hasta la resistencia. La función de protección está desactivada y no se puede cerrar automáticamente la ventanilla. La ventanilla superará la resistencia y podrá cerrarla completamente.
3. Si la ventanilla no se cierra después del tercer intento, haga que la revise un técnico cualificado.

## Restablecimiento de la memoria de los elevavinas

### PELIGRO



La función de protección está desactivada hasta que se haya restablecido la memoria.

Cuando se desconecta la batería del vehículo, debe restablecer la memoria para cada ventanilla por separado:

1. Levante el interruptor hasta que la ventanilla esté completamente cerrada. Mantenga el interruptor levantado durante un segundo más.

# Ventanillas y retrovisores

2. Suelte el interruptor y levántelo de nuevo, dos o tres veces, durante un segundo más.
3. Abra la ventanilla e intente cerrarla automáticamente.
4. Reajuste la memoria y repita el procedimiento si la ventanilla no se cierra automáticamente.

## Modo de seguridad

### PELIGRO



La función de protección no está activada durante este procedimiento.

Si el sistema detecta un fallo, entra en un modo de seguridad. Las ventanillas se desplazará durante solamente 0,5 segundos cada vez y, continuación, se volverán a detener. Cierre las ventanillas pulsando de nuevo el interruptor cuando las ventanillas se detengan. Hágalo revisar inmediatamente.

## RETROVISORES EXTERIORES

### Retrovisores convexos



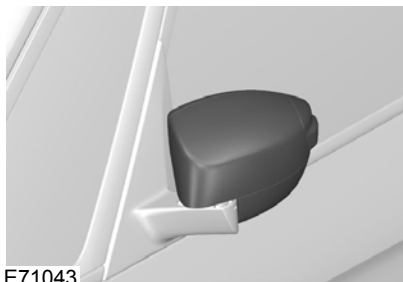
E71042

### PELIGRO



Tenga cuidado de no sobrestimar la distancia de los objetos reflejados en estos retrovisores convexos. Los objetos reflejados en los retrovisores convexos parecen más pequeños de lo que son y más alejados de lo que están en realidad.

### Retrovisores plegables

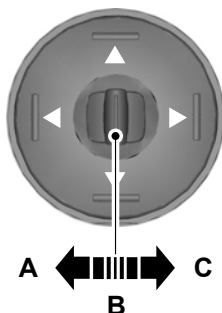


E71043

Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte al volverlo a colocar en su posición original.

# Ventanillas y retrovisores

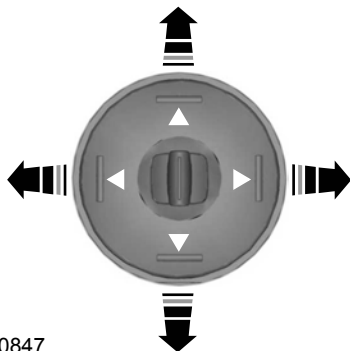
## RETROVISORES EXTERIORES ELÉCTRICOS



E70846

- A Retrovisor izquierdo
- B Desconexión
- C Retrovisor derecho

### Posiciones de inclinación del retrovisor



E70847

Los retrovisores exteriores eléctricos van provistos de una resistencia calefactora que deshelará o desempañará el cristal del espejo. Véase **Ventanillas y retrovisores térmicos** (página 112).

### Retrovisores plegables eléctricos

Los retrovisores eléctricos plegables funcionan con el contacto dado.

**Nota:** Puede accionar los retrovisores (inclinación y plegado de retrovisor) durante varios minutos después de quitar el contacto. Se desactivarán en cuanto se abra una puerta.



E72623

Pulse el botón para plegar o desplegar los retrovisores.

Si vuelve a pulsar el interruptor mientras los retrovisores se están moviendo, estos se detendrán e invertirán la dirección de movimiento.

# Ventanillas y retrovisores

**Nota:** Cuando se accionan los retrovisores con frecuencia en un corto período de tiempo, es posible que el sistema deje de funcionar durante un cierto tiempo para evitar daños por sobrecalentamiento.

## Basculamiento del retrovisor

Dependiendo de la posición del interruptor (**A** o **C**), el retrovisor exterior correspondiente basculará cada vez que se seleccione la marcha atrás para obtener una mejor visión del bordillo.

**Nota:** Puede desactivar esta función dejando el interruptor en la posición **B**.

Los retrovisores exteriores volverán a la posición original:

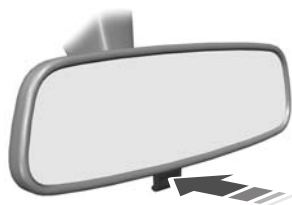
- Si la velocidad del vehículo supera los 10 km/h.
- Aproximadamente 10 segundos después de que se haya desacoplado la marcha atrás.
- Si el interruptor vuelve a la posición **B**.

Cuando utilice esta función por primera vez, el retrovisor basculará a la posición preseleccionada. Esta posición se puede ajustar utilizando la secuencia siguiente:

1. Conecte el encendido. No arranque el motor.
2. Seleccione el retrovisor exterior deseado (**A** o **C**).
3. Seleccione la marcha atrás, el retrovisor exterior seleccionado se ajustará en la posición preseleccionada.
4. Ajuste el retrovisor en la posición de basculamiento necesaria.
5. Desengrane la marcha atrás o mantenga pulsado el botón de programación deseado hasta que se escuche un único tono de aviso como confirmación. Véase **Función de memoria** (página 128).

Los ajustes se memorizarán automáticamente.

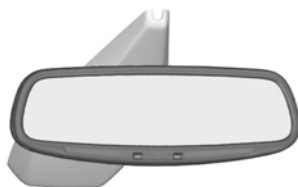
## RETROVISOR INTERIOR



E71272

Incline el retrovisor para reducir el deslumbramiento al conducir de noche.

## RETROVISOR ANTIDESLUMBRANTE



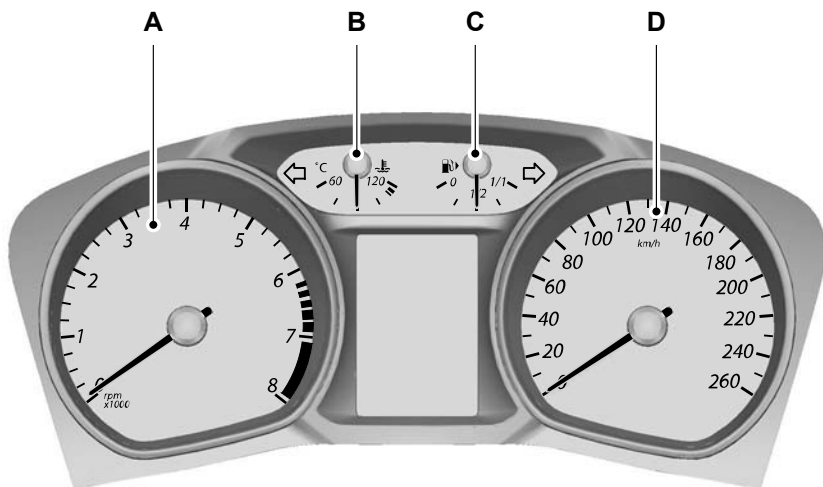
E71028

El espejo retrovisor antideslumbrante automático se ajusta de forma automática cuando es deslumbrado desde atrás. No funciona con marcha atrás seleccionada.

# Tablero de mandos

## INDICADORES

### Tipo 1 y 2

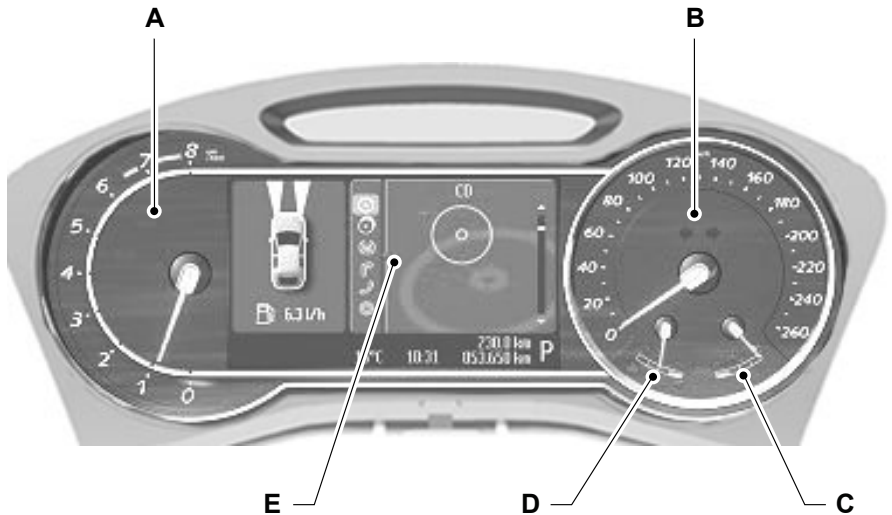


E72984

- A Tacómetro
- B Indicador de temperatura del refrigerante del motor
- C Indicador del nivel de combustible
- D Velocímetro

# Tablero de mandos

## Tipo 3



E87713

- A Tacómetro
- B Velocímetro
- C Indicador de temperatura del refrigerante del motor
- D Indicador del nivel de combustible
- E Visualizador de mensajes Véase **Pantallas informativas** (página 83).

### Indicador de temperatura del refrigerante del motor

Muestra la temperatura del refrigerante del motor. A una temperatura de funcionamiento normal, la aguja permanecerá en la sección central.

### ATENCIÓN



No vuelva a arrancar el motor antes de haber eliminado la causa del sobrecalentamiento.

Si la aguja se desplaza hacia los 120 °C, el motor se está sobrecalentando. Pare el motor, quite el contacto y determine la causa **una vez se haya enfriado el motor**. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 209).

# Tablero de mandos

## Indicador del nivel de combustible

La flecha representada junto al símbolo del surtidor de combustible le indica en qué lado del vehículo se halla el tapón del depósito de combustible.

## LUCES DE AVISO Y DE CONTROL

Las siguientes luces de aviso y de control se encienden brevemente al dar el contacto para confirmar que el sistema funciona:

- ABS
- Airbag
- Sistema de frenos
- Motor
- Escarcha
- Encendido
- Presión del aceite (todos excepto vehículos con motor 2.5L Duratec)
- Control de estabilidad (ESP).

Si una luz de aviso o de control no se enciende al conectar el encendido, esto indica que se ha producido un fallo. Solicite que técnicos cualificados comprueben el sistema.

## Luz de aviso del ABS



Parpadeará cuando el sistema esté en funcionamiento. Si se enciende durante la conducción, indica un fallo. Haga que un experto revise el sistema. Seguirá disponiendo del frenado normal (sin ABS) pero hágalo revisar lo antes posible.

## Luz de aviso del airbag



Si se enciende durante la conducción, indica un fallo. Haga que un experto revise el sistema.

## Luz de aviso del sistema de frenos

### PELIGRO



Reduzca gradualmente la velocidad. Utilice los frenos con mucho cuidado. No pise el pedal del freno con brusquedad.



Si se enciende durante la conducción, indica un fallo en uno de los circuitos de frenos. Compruebe el nivel de líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).

### PELIGRO



Hágalo revisar inmediatamente.

Si la luz de aviso del sistema de frenos se enciende con la luz de aviso del ABS o la luz de aviso del control de estabilidad (ESP), indica una anomalía. Pare el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo y hágalo revisar antes de continuar el trayecto.

## Luz de control del control de velocidad



Se enciende cuando fija una velocidad con el sistema de control de velocidad. Véase **Uso del control de velocidad** (página 156). En los vehículos con control de velocidad adaptativo (ACC), la luz de control se enciende cuando el ACC está activado. Véase **Uso del ACC** (página 160).



# Tablero de mandos

## Intermitentes



Parpadea cuando los intermitentes están conectados. El ritmo de parpadeo aumenta de repente cuando falla alguna bombilla de los intermitentes. Véase **Cambio de bombillas** (página 64).

## Luz de aviso del motor



Si se enciende con el motor en marcha, indica un fallo. Si parpadea durante la conducción, **reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo**. Si continúa parpadeando absténgase de acelerar o desacelerar con fuerza. Haga que un experto revise el sistema inmediatamente.

### ATENCIÓN



Si la luz de aviso del motor se enciende al mismo tiempo que aparece un mensaje, haga que revisen el sistema en cuanto sea posible.

## Luz de control del sistema de alerta de alcance



Se enciende cuando la función está activa. Véase **Función de alerta de alcance** (página 162).

## Testigo de los faros antiniebla



Se enciende cuando conecta los faros antiniebla delanteros.

## Testigo de escarcha



Se enciende en color ámbar cuando la temperatura del aire exterior está entre 4 °C y 0 °C. Se enciende en color rojo cuando la temperatura es inferior a 0 °C.

## Testigo de calentadores



Véase **Arranque de un motor Diesel** (página 135).

## Indicador de faros



Se enciende cuando conecta las luces cortas de los faros o las luces de posición laterales y traseras.

## Luz de aviso del encendido



Si se enciende durante la conducción, indica una anomalía. Desconecte todos los equipos eléctricos que no sean necesarios. Haga que un experto revise el sistema inmediatamente.

## Luz de aviso de nivel de combustible bajo



Caso de encenderse, reposte en cuanto sea posible.

## Testigo de luces de carretera



Se enciende cuando conecta las luces largas de los faros. Parpadeará al utilizar las ráfagas.

## Indicador de régimen máximo del motor



Se vuelve rojo cuando se alcanza el régimen máximo del motor.

## Indicador de mensajes



Se enciende cuando se registra un mensaje nuevo en la pantalla informativa. Véase **Mensajes informativos** (página 96).

# Tablero de mandos

## Luz de aviso de presión del aceite

### ATENCIÓN

⚠ No reanude el trayecto si la luz de aviso de presión de aceite se enciende a pesar de que el nivel del aceite es correcto. Haga que un experto revise el sistema inmediatamente.



Si la luz permanece encendida tras arrancar, o se enciende durante la conducción, indica un fallo. Pare el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite. Véase

**Comprobación del aceite del motor** (página 208).

## Testigo de los pilotos antiniebla



Se enciende cuando conecta los faros antiniebla traseros.

## Señal de aviso del cinturón de seguridad



Véase **Señal de aviso del cinturón de seguridad** (página 30).

## Testigo del control de estabilidad (ESP)



Al conducir, parpadea durante la activación del sistema. Después de conectar el

encendido, si no se enciende o permanece encendida de forma continua al conducir, indica un fallo. Mientras existe un fallo, el sistema se desconecta. Haga que técnicos cualificados revisen el sistema lo antes posible.

Si desactiva el ESP, la luz de aviso se enciende. La luz de aviso se apaga al volver a activar el sistema o al quitar el contacto.

## SEÑALES ACÚSTICAS DE AVISO E INDICADORES

### Activación y desactivación de los avisos acústicos

Puede desactivar algunos avisos acústicos.

Para establecer qué avisos acústicos deben sonar:



E70499

1. Pulse el botón de flecha derecha del volante para acceder al menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Avisos acústicos** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte el aviso acústico y pulse el botón **OK** para activar y desactivar el aviso acústico.
5. Pulse el botón de flecha izquierda para salir del menú. Mantenga pulsado el botón de flecha a la izquierda para volver al menú principal.

# Pantallas informativas

## INFORMACIÓN GENERAL

### PELIGRO



No utilice los controles de la pantalla informativa mientras el vehículo está en movimiento.

**Nota:** La pantalla de información permanecerá encendida unos minutos después de quitar el contacto.

Pueden controlarse varios sistemas del vehículo mediante los mandos del volante. La información correspondiente se muestra en la pantalla informativa.

Para obtener instrucciones detalladas para el sistema de audio, sistema de navegación, teléfono, etc, remítase al manual correspondiente.

## Mandos



E70499

Pulse los botones de flecha **arriba** y **abajo**:

- para desplazarse por las pantallas del ordenador de a bordo
- para desplazarse por y resaltar las opciones de un menú.

Pulse el botón de flecha **derecha**:

- para acceder al menú principal desde las pantallas del ordenador de a bordo
- para acceder a un menú secundario.

Pulse el botón de flecha **izquierda** para salir de un menú.

Mantenga pulsado el botón de flecha **izquierdo** en cualquier momento para volver a la pantalla del menú principal (botón Esc).

**Nota:** El sistema volverá automáticamente a las pantallas del ordenador de a bordo si no se pulsa ningún botón durante un periodo de tiempo.

Pulse el botón **OK** para seleccionar y confirmar una opción.

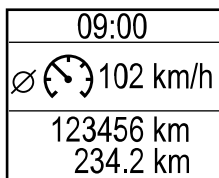
## Funciones del cuadro de instrumentos

| Función                  | Tipo 1 | Tipo 2 | Tipo 3 |
|--------------------------|--------|--------|--------|
| Ordenador de a bordo     | X      | X      | X      |
| Mensajes informativos    | X      | X      | X      |
| Puesta en hora del reloj | X      | X      | X      |
| Ajustes de pantalla      | -      | X      | X      |

# Pantallas informativas

| Función                           | Tipo 1 | Tipo 2 | Tipo 3 |
|-----------------------------------|--------|--------|--------|
| Ajuste del calefactor de refuerzo | -      | X      | X      |
| Control del sistema de navegación | -      | -      | X      |
| Control del CD                    | -      | -      | X      |
| Control del cargador de CD        | -      | -      | X      |
| Control de la radio               | -      | -      | X      |
| Control del teléfono              | -      | -      | X      |
| Control de entrada auxiliar       | -      | -      | X      |

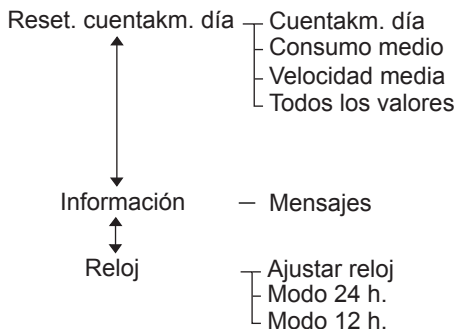
## Tipo 1



Pulse los botones de flecha **arriba** y **abajo** del volante para desplazarse por las pantallas del ordenador de a bordo. Véase **Ordenador de a bordo** (página 92).

E80604

## Estructura del menú



E87751

## Pantallas informativas

### Tipo 2

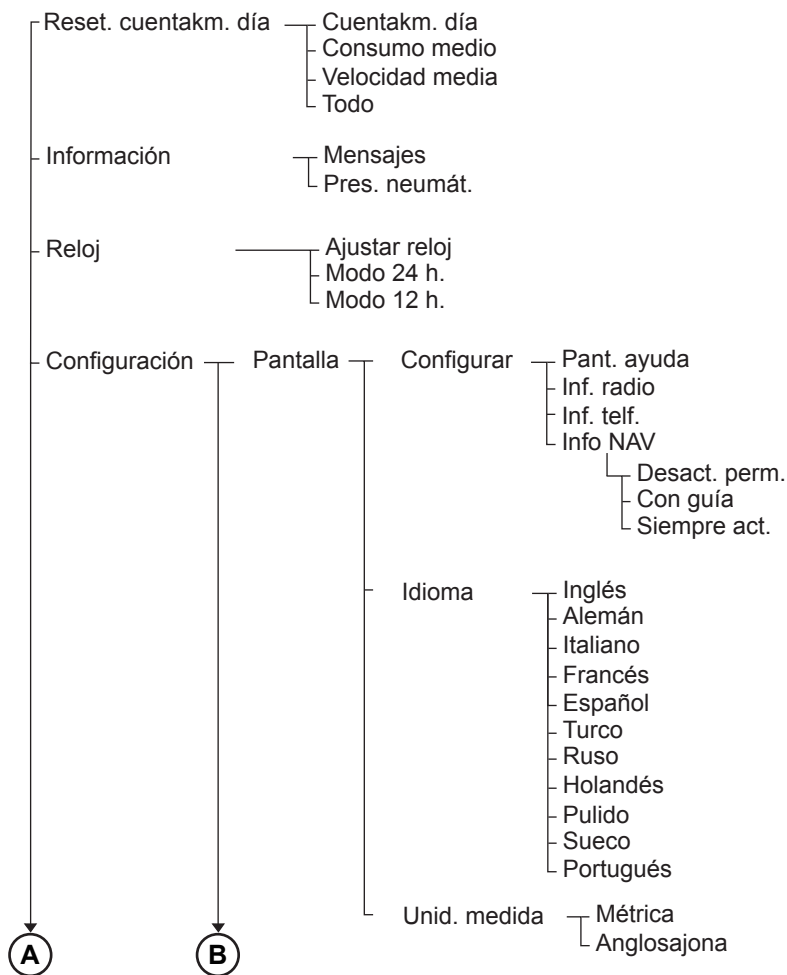
|                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 09:00                                                                                                                     |
| <br>Consumo med<br>6,3 $\frac{l}{100km}$ |
| 123456 km<br>234,2 km                                                                                                     |

E74426

Pulse los botones de flecha **arriba** y **abajo** del volante para desplazarse por las pantallas del ordenador de a bordo. Véase **Ordenador de a bordo** (página 92).

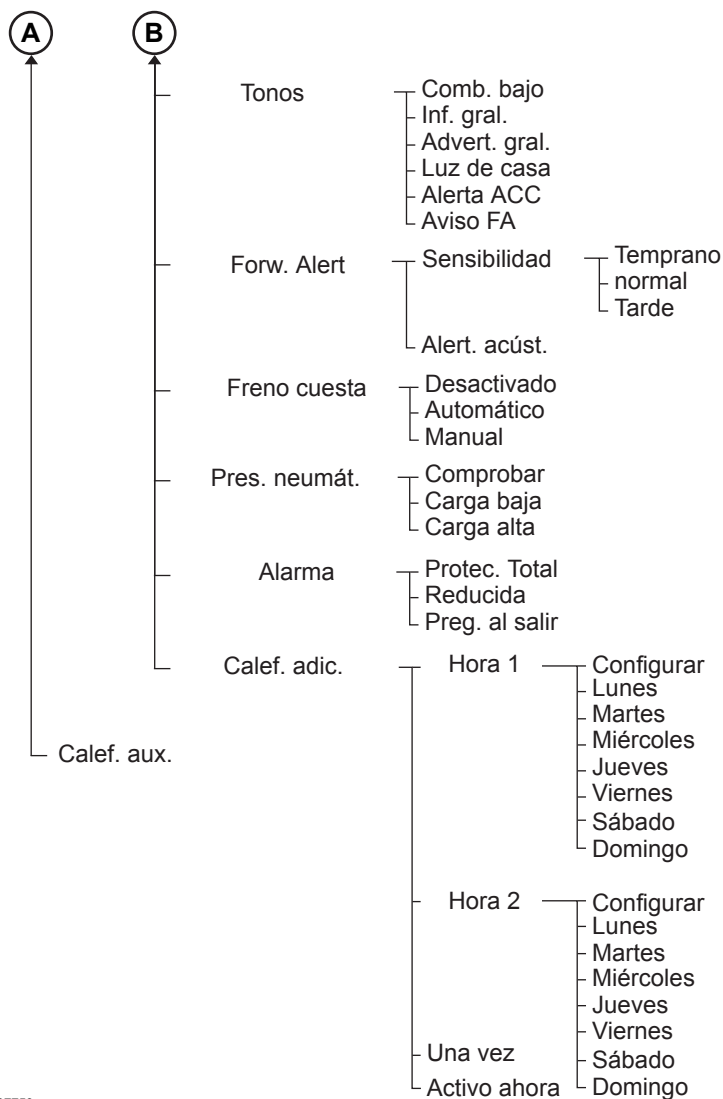
## Pantallas informativas

## Estructura del menú



E87752

# Pantallas informativas



E87753

## Pantallas informativas

### Tipo 3



E88048

Desplácese por las pantallas del menú mediante los mandos.

### Lista de dispositivos

El icono resaltado muestra el menú que se está utilizando actualmente.



Sistema de navegación



CD



Cargador de CD



Radio



Teléfono



Ordenador de a bordo



Configuración



Entrada auxiliar



# Pantallas informativas

## Estructura del menú

Navegación



CD



Cargador de CDs



Radio



Teléfono



E87754

- Casa
- Favorit. usuar. — Destinos
- Favoritos A-Z — Destinos
- Últimos dest. — Destinos
- Guía cancel.

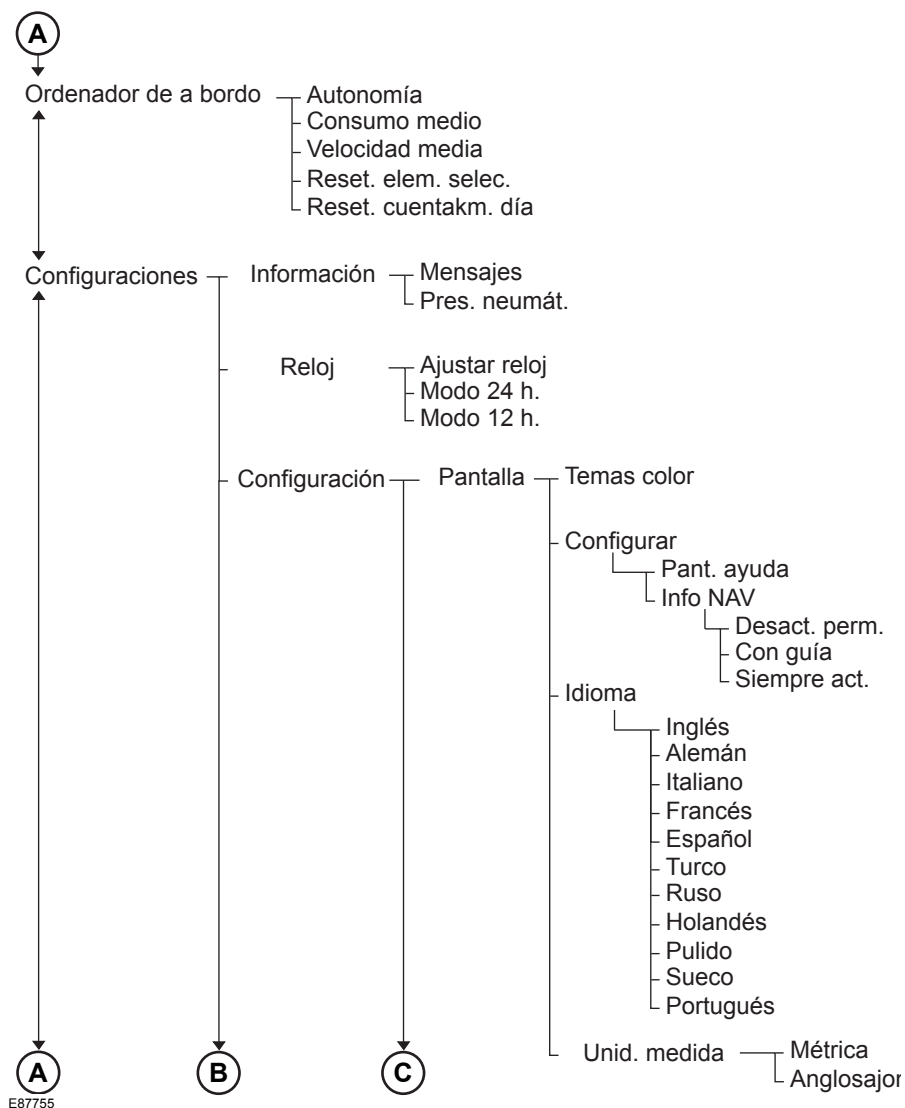
— Carpeta / Pistas

- CD 1 — Carpeta / Pistas
- CD 2 — Carpeta / Pistas
- CD 3 — Carpeta / Pistas
- CD 4 — Carpeta / Pistas
- CD 5 — Carpeta / Pistas
- CD 6 — Carpeta / Pistas

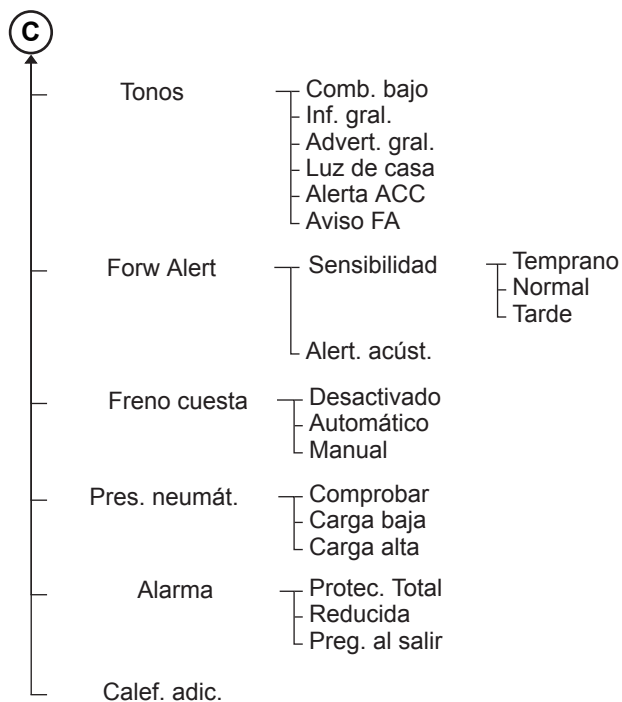
- Lista de emisoras — Emisoras
- FM 1 / FM — Emisoras
- FM 2 — Emisoras
- FM 3 — Emisoras
- FM - AST — Emisoras
- MW / AM — Emisoras
- LW / AM-AST — Emisoras

- Agenda — Números
- Repet. llam.
- Llam. entr. — Números
- Llam. salient. — Números
- Estado llam.

# Pantallas informativas

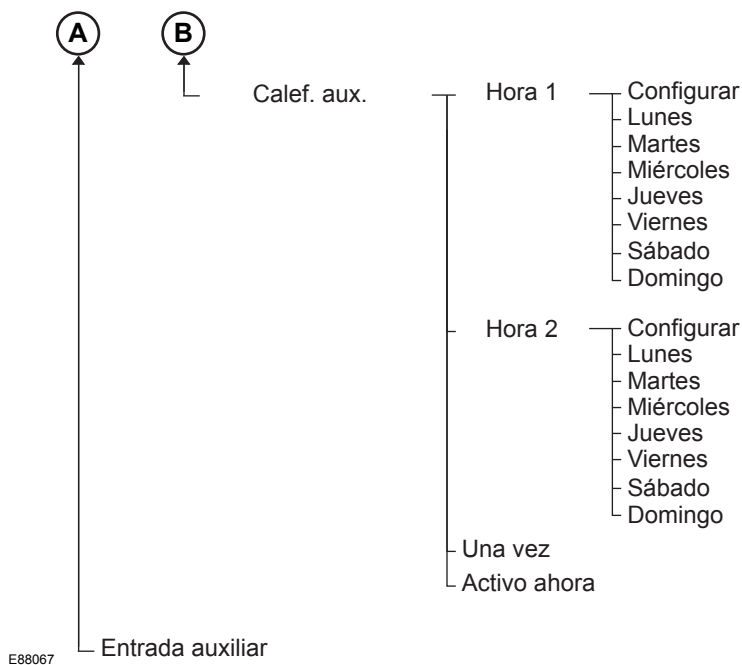


## Pantallas informativas



E87756

# Pantallas informativas



## ORDENADOR DE A BORDO

### Cuentakilómetros

Registra el número total de kilómetros recorridos por el vehículo.

### Cuentakilómetros parcial

Registra la distancia recorrida durante un viaje individual.

### Alcance del tanque

Indica la distancia aproximada que puede recorrer el vehículo con el combustible disponible en el depósito. Los cambios de modo de conducir pueden hacer que varíe el valor indicado.

## Consumo medio de combustible

Indica la media del consumo de combustible desde la última puesta a cero de esta función.

## Velocidad media

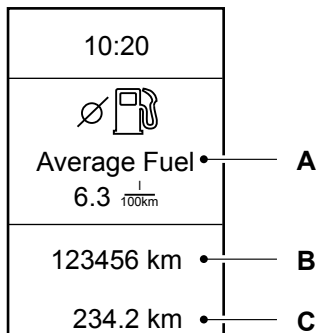
Indica la velocidad media calculada desde la última puesta a cero de esta función.

## Temperatura exterior

Indica la temperatura del aire exterior.

# Pantallas informativas

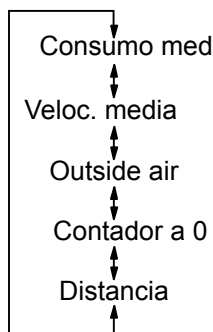
## Tipo 1 y 2



E74428

- A Ordenador de a bordo
- B Cuentakilómetros
- C Cuentakilómetros parcial

El ordenador de a bordo incluye las siguientes pantallas de información:



E74441

Pulse los botones de flecha **arriba** y **abajo** del volante para desplazarse por las pantallas del ordenador de a bordo.

**Nota:** La posición de la pantalla del ordenador de a bordo puede variar dependiendo de la información que aparece en la pantalla.

## Puesta a cero del ordenador de a bordo mediante el menú principal

Para restablecer una pantalla en particular:

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Resalte **Cuentakilómetros parcial a cero** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte la función que desea poner a cero.
4. Pulse el botón de flecha derecha para seleccionar la función.
5. Mantenga pulsado el botón **OK**.

Para poner a cero las tres pantallas, seleccione **Todos los valores** y mantenga pulsado el botón **OK**.

## Tipo 3



E88049

- A Ordenador de a bordo

# Pantallas informativas

## Puesta a cero del ordenador de a bordo mediante el menú principal

Para restablecer una pantalla en particular:

1. Resalte **Ordenador de a bordo** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecho.
2. Resalte la función que desea poner a cero.
3. Mantenga pulsado el botón **OK**.

## CONFIGURACIÓN PERSONALIZADA

La información siguiente se muestra en la pantalla informativa si lo ha seleccionado:

### Pantalla de ayuda, radio, navegación e información del teléfono

La pantalla de ayuda aparece durante unos segundos al conectar el encendido.

Si la radio, el sistema de navegación o el teléfono están funcionando, aparecerá información relacionada con este sistema en la pantalla.

Para seleccionar la información que desea que aparezca en la pantalla informativa:

#### Tipo 1 y 2

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Visualización** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Configurar** y pulse el botón de flecha derecha.

5. Para activar y desactivar la **Pantalla de ayuda, Info radio y Info teléfono**, resalte la opción que desee y pulse el botón **OK** para confirmarlo.
6. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú. Para volver a la pantalla del ordenador de a bordo, mantenga pulsado el botón de flecha izquierda.

#### Tipo 3

1. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecho.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Visualización** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Configurar** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Para activar y desactivar la **Pantalla de ayuda** y la **Información de NAVEGACIÓN**, resalte la opción que desee y pulse el botón **OK** para confirmar el ajuste.

### Información de navegación

También puede seleccionar cuándo se mostrará la información de navegación en la pantalla informativa. Hay tres opciones disponibles:

# Pantallas informativas

---

- **Siempre apagada:** No se muestra información de navegación en la pantalla informativa.
- **En orientación:** La información de navegación solamente aparecerá cuando el sistema de navegación proporcione una indicación de orientación. Esta función solamente está disponible en algunos sistemas de navegación.
- **Siempre encendida:** La información de navegación aparece siempre en la pantalla informativa cuando el sistema de navegación está funcionando.

Para establecer cuándo deberá visualizarse la información de navegación:

## Tipo 1 y 2

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Visualización** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Configurar** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Resalte **Info navegación** y pulse el botón de flecha derecha.
6. Resalte la opción deseada y pulse el botón **OK** para confirmar la selección.
7. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú. Para volver a la pantalla del ordenador de a bordo, mantenga pulsado el botón de flecha izquierda.

## Tipo 3

1. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecho.

2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Visualización** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Configurar** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Resalte **Info navegación** y pulse el botón de flecha derecha.
6. Resalte la opción deseada y pulse el botón **OK** para confirmar la selección.

## Idioma

Se puede elegir entre siete idiomas:

Inglés, alemán, italiano, francés, español, turco, ruso, holandés, polaco, sueco y portugués.

## Tipo 1 y 2

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Visualización** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Idioma** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Resalte la opción deseada y pulse el botón **OK** para confirmar la selección.
6. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú. Para volver a la pantalla del ordenador de a bordo, mantenga pulsado el botón de flecha izquierda.

## Tipo 3

1. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecho.

## Pantallas informativas

2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Visualización** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Idioma** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Resalte la opción deseada y pulse el botón **OK** para confirmar la selección.

### Unidades

**Nota:** La temperatura del aire exterior solamente aparece en grados centígrados y no se puede establecer en grados Fahrenheit.

Para seleccionar unidades de sistema métrico o imperial:

#### Tipo 1 y 2

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Visualización** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Unidad de medida** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Resalte la opción deseada y pulse el botón **OK** para confirmar la selección.
6. Pulse el botón de flecha izquierda para regresar al menú. Para volver a la pantalla del ordenador de a bordo, mantenga pulsado el botón de flecha izquierda.

#### Tipo 3

1. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.

2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Visualización** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Unidad de medida** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Resalte la opción deseada y pulse el botón **OK** para confirmar la selección.

## MENSAJES INFORMATIVOS



E70499

Pulse **OK** para confirmar y eliminar algunos mensajes de la pantalla informativa. Otros mensajes desaparecen automáticamente tras un corto periodo de tiempo.

Con el cuadro de instrumentos tipo 3, es necesario confirmar algunos mensajes antes de que se pueda acceder a los menús.

### Indicador de mensajes



El indicador de mensajes se enciende para acompañar a algunos mensajes. Lo hace en rojo o en ámbar, dependiendo de la gravedad del mensaje, y permanece encendido hasta que se rectifique la causa del mensaje.



# Pantallas informativas

## Símbolos de mensaje



Remítase al manual del propietario.



Haga comprobar el sistema en el próximo servicio.



Haga revisar el sistema lo antes posible.



Pare el vehículo en cuanto sea posible hacerlo con seguridad.

## Para ver los mensajes actuales

### Tipo 1 y 2

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.

2. Resalte **Información** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Resalte **Mensajes** y pulse el botón de flecha derecha.
4. Utilice los botones de subida y bajada para ver los mensajes actuales.

### Tipo 3

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecho.
3. Resalte **Información** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte **Mensajes** y pulse el botón de flecha derecha.
5. Utilice los botones de subida y bajada para ver los mensajes actuales.

## Suspensión adaptable

| Mensaje           | Luz de aviso de mensaje | Significado                                                                                                                                                               |
|-------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anomalía del IVDC | ámbar                   | Se ha producido un fallo de funcionamiento en la suspensión adaptable. Hágalo revisar lo antes posible. Véase <b>Utilización de la suspensión adaptable</b> (página 153). |
| IVDC confort      | -                       | La suspensión adaptable está en el modo de confort.                                                                                                                       |
| IVDC normal       | -                       | La suspensión adaptable está en el modo normal.                                                                                                                           |
| IVDC deportivo    | -                       | La suspensión adaptable está en el modo deportivo.                                                                                                                        |

## Pantallas informativas

### Alarma

| Mensaje                                        | Luz de aviso de mensaje | Significado                                                                               |
|------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alarma disparada                               | ámbar                   | Se ha disparado la alarma. Compruebe si han intentado entrar en el vehículo.              |
| El sistema de alarma antirobo precisa servicio | -                       | Se ha producido un fallo de funcionamiento de la alarma. Hágalo revisar lo antes posible. |

### Batería y sistema de carga

| Mensaje                          | Luz de aviso de mensaje | Significado                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sobretensión. Pare con seguridad | Rojo                    | El voltaje del sistema de carga se encuentra por encima de su gama de funcionamiento normal. Pare el vehículo en cuanto sea seguro y apague el motor. Hágalo revisar lo antes posible. |
| Batería baja                     | ámbar                   | El voltaje de la batería es demasiado bajo. Hágalo revisar lo antes posible.                                                                                                           |

### Climatización

| Mensaje                    | Luz de aviso de mensaje | Significado                              |
|----------------------------|-------------------------|------------------------------------------|
| Aux. Calefacción encendida | ámbar                   | La calefacción adicional está encendida. |

### Control de velocidad / Control de velocidad adaptativo (ACC)

| Mensaje                                   | Luz de aviso de mensaje | Significado                                                |
|-------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------|
| Sistema de control de velocidad activo    | -                       | El control de velocidad está encendido.                    |
| Sistema de control de velocidad en espera | -                       | El sistema de control de velocidad se encuentra en espera. |

## Pantallas informativas

| Mensaje                          | Luz de aviso de mensaje | Significado                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ACC no disponible                | -                       | El programa electrónico de estabilidad (ESP) podría estar desactivado. Vuelva a conectar el ESP e intente conectar el ACC de nuevo. También puede intentar quitar y dar el contacto para borrar este mensaje. |
| Anomalía del ACC                 | ámbar                   | Se ha producido un fallo de funcionamiento en el ACC. Hágalo revisar lo antes posible.                                                                                                                        |
| Limpie el sensor de radar        | ámbar                   | Es posible que algo esté bloqueando el sensor de radar. Limpie la suciedad, la nieve, el agua o cualquier otra cosa que haya en la zona de la rejilla del radiador.                                           |
| Anomalía de la alerta de alcance | ámbar                   | Se ha producido una anomalía en la alerta de alcance. Hágalo revisar lo antes posible.                                                                                                                        |

## Puertas abiertas

| Mensaje                          | Luz de aviso de mensaje | Significado                                              |
|----------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------|
| Puerta del conductor abierta     | Rojo                    | La puerta del conductor está abierta.                    |
| Puerta trasera izquierda abierta | Rojo                    | La puerta trasera del lado del conductor está abierta.   |
| Puerta del acompañante abierta   | Rojo                    | La puerta del acompañante está abierta.                  |
| Puerta trasera derecha abierta   | Rojo                    | La puerta trasera del lado del acompañante está abierta. |
| Tapa del maletero abierta        | Rojo                    | La tapa del maletero está abierta.                       |
| Capó abierto                     | Rojo                    | El capó está abierto.                                    |

# Pantallas informativas

## Inmovilizador del motor

| Mensaje                | Luz de aviso de mensaje | Significado                                                                                      |
|------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Inmovilizador activado | ámbar                   | El inmovilizador electrónico está encendido. Véase <b>Inmovilizador electrónico</b> (página 44). |

## Asistencia en arranques en pendiente (HLA)

| Mensaje                                           | Luz de aviso de mensaje | Significado                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Asistencia en arranque en pendiente no disponible | ámbar                   | Se ha producido un fallo de funcionamiento de la HLA. Hágalo revisar lo antes posible.                                                                                              |
| Freno en pendientes activado                      | -                       | El HLA está encendido.                                                                                                                                                              |
| Freno en pendientes desactivado                   | -                       | El HLA está apagado.                                                                                                                                                                |
| Utilice el freno de estacionamiento.              | ámbar                   | El HLA está desactivado debido a un fallo. Utilice normalmente el freno de estacionamiento en las pendientes. Véase <b>Asistencia en arranques en pendiente (HLA)</b> (página 150). |

## Sistema de apertura con mando a distancia

| Mensaje                          | Luz de aviso de mensaje | Significado                                                                                                |
|----------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anomalía de la dirección         | Rojo                    | Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema de la dirección. Hágalo revisar lo antes posible. |
| Llave no detectada               | ámbar                   | No se ha reconocido una llave pasiva válida.                                                               |
| Vehículo operativo<br>Pulse STOP | ámbar                   | El motor todavía está en marcha. Desconecte el encendido. Véase <b>Arranque sin llave</b> (página 131).    |

## Pantallas informativas

| Mensaje                               | Luz de aviso de mensaje | Significado                                                                    |
|---------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Llave fuera del vehículo              | ámbar                   | No se ha detectado una llave pasiva válida en el interior del vehículo.        |
| Batería baja de la llave              | ámbar                   | Cambie la batería tan pronto como sea posible.                                 |
| Dirección bloqueada - Rein-<br>tentar | -                       | El bloqueo de la dirección todavía está activo.<br>Pulse el botón de arranque. |

### Iluminación

| Mensaje                                         | Luz de aviso de mensaje | Significado                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anomalía de los faros                           | ámbar                   | Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema de luces frontales avanzadas (AFS).<br>Hágalo revisar lo antes posible.                                      |
| Luz de cruce: Fallo de la bombilla              | -                       | Se ha fundido una o las dos bombillas de la luz de cruce. Compruebe las bombillas de la luz de cruce. Véase <b>Cambio de bombillas</b> (página 64).                   |
| Piloto antiniebla: Fallo de la bombilla         | -                       | Se ha fundido una o las dos bombillas de los antinieblas traseros. Compruebe las bombillas de los antinieblas traseros. Véase <b>Cambio de bombillas</b> (página 64). |
| Luces de freno: Fallo de la bombilla            | -                       | Se ha fundido una o las dos bombillas de las luces de freno. Compruebe las bombillas de las luces de freno. Véase <b>Cambio de bombillas</b> (página 64).             |
| Luz de freno del remolque: Fallo de la bombilla | -                       | Se ha fundido una o las dos bombillas de las luces de freno del remolque. Compruebe las bombillas de las luces de freno del remolque.                                 |
| Intermitente del remolque: Fallo de la bombilla | -                       | Se ha fundido una o las dos bombillas de los intermitentes del remolque. Compruebe las bombillas de los intermitentes del remolque.                                   |

# Pantallas informativas

## Mantenimiento

| Mensaje                                 | Luz de aviso de mensaje | Significado                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anomalía del motor                      | Rojo                    | Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema del motor. Hágalo revisar lo antes posible.                                                                        |
| Compruebe el nivel del aceite del motor | ámbar                   | El nivel de aceite del motor está bajo. Compruebe el nivel de aceite del motor en cuanto sea posible. Véase <b>Comprobación del aceite del motor</b> (página 208).          |
| Agua detectada en combustible           | ámbar                   | Hay agua en el combustible. Hágalo revisar lo antes posible.                                                                                                                |
| Nivel bajo del líquido lavaparabrisas   | -                       | El nivel de líquido lavaparabrisas está bajo. Compruebe el nivel de líquido lavaparabrisas. Véase <b>Comprobación del líquido lavaventanas</b> (página 210).                |
| Servicio de aceite                      | -                       | Es necesario cambiar el aceite del motor. Cambie el aceite tan pronto como sea posible.                                                                                     |
| Filtro Diesel sobrecargado              | -                       | Hay que prestar atención al filtro de partículas Diesel. Véase <b>Filtro de partículas Diesel (DPF)</b> (página 136). Véase <b>Luces de aviso y de control</b> (página 80). |

## Protección de los ocupantes

| Mensaje          | Luz de aviso de mensaje | Significado                               |
|------------------|-------------------------|-------------------------------------------|
| Modo de colisión | -                       | Haga revisar el sistema lo antes posible. |

## Dirección asistida

| Mensaje                       | Luz de aviso de mensaje | Significado                                                                                                      |
|-------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anomalía de la servodirección | ámbar                   | Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema de dirección asistida. Hágalo revisar lo antes posible. |

# Pantallas informativas

## Control de estabilidad (ESP)

| Mensaje         | Luz de aviso de mensaje | Significado                                                                                               |
|-----------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESP desactivado | -                       | El control de estabilidad está apagado.                                                                   |
| Anomalía de ESP | -                       | Se ha producido un fallo de funcionamiento en el control de estabilidad. Hágalo revisar lo antes posible. |

## Caja de cambios

| Mensaje                                 | Luz de aviso de mensaje | Significado                                                                                        |
|-----------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fallo caja de cambios                   | Rojo                    | Se ha producido un fallo de funcionamiento en la caja de cambios. Hágalo revisar lo antes posible. |
| Sobrettemperatura de la caja de cambios | ámbar                   | La caja de cambios está sobrecalentada. Hágalo revisar lo antes posible.                           |

## Sistema de control de la presión de los neumáticos

| Mensaje                                | Luz de aviso de mensaje | Significado                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Compruebe el neumático .....           | Rojo                    | El neumático indicado ha seguido desinflándose. Compruebe el neumático e ínflelo a la presión recomendada. Véase <b>Especificaciones técnicas</b> (página 232).                                                                                        |
| Compruebe la presión de los neumáticos | Rojo                    | Uno o más de los neumáticos está excesivamente desinflado. Es posible que este mensaje aparezca tras el montaje de un sensor nuevo. Compruebe los neumáticos e ínflelos a la presión recomendada. Véase <b>Especificaciones técnicas</b> (página 232). |
| Compruebe el neumático .....           | ámbar                   | El neumático indicado está considerablemente desinflado. Compruebe los neumáticos e ínflelos a la presión recomendada. Véase <b>Especificaciones técnicas</b> (página 232).                                                                            |

## Pantallas informativas

| Mensaje                                 | Luz de aviso de mensaje | Significado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anomalía del monitor de neumáticos      | ámbar                   | Ha montado una rueda de repuesto provisional.<br>Monte una rueda de repuesto de tamaño normal correctamente inflada con sensor en cuanto sea posible. Cuando se produce una anomalía, es posible que el sistema no pueda detectar o indicar una presión baja de los neumáticos.                                                                         |
|                                         |                         | Se han producido fallos de funcionamiento en hasta tres sensores; un accesorio no autorizado está interfiriendo en el sistema o se ha detectado un fallo de funcionamiento general. Haga revisar el sistema lo antes posible. Cuando se produce una anomalía, es posible que el sistema no pueda detectar o indicar una presión baja de los neumáticos. |
| Infle los neumáticos para más velocidad | ámbar                   | Las presiones de inflado de los neumáticos no son las adecuadas para una velocidad de 160 km/h. Infle los neumáticos a la presión recomendada. Véase <b>Especificaciones técnicas</b> (página 232). Este mensaje aparece solo durante unos segundos con un aviso de presión baja de los neumáticos.                                                     |
| Sensores de neumáticos no detectados    | -                       | Ha montado ruedas que no llevan sensores. No se controlarán las presiones de los neumáticos.                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                         |                         | Se han producido fallos de funcionamiento en todos los sensores o un accesorio no autorizado está interfiriendo en el sistema. Hágalo revisar lo antes posible.                                                                                                                                                                                         |



# Pantallas informativas

---

## Mando vocal

| Mensaje                          | Luz de aviso de mensaje | Significado                                    |
|----------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------|
| Control de voz. Por favor, hable | -                       | El mando vocal está encendido.                 |
| Introd. de voz no reconocida     | -                       | Compruebe el mando vocal.                      |
| Control de voz no permitido      | -                       | El mando vocal no está permitido en este modo. |

## FUNCIONAMIENTO

### Aire exterior

Mantenga libres de obstrucciones las entradas de aire situadas delante del parabrisas (nieve, hojas, etc.) para que el sistema de climatización pueda funcionar correctamente.

### Aire recirculado

#### ATENCIÓN

! El uso prolongado del aire recirculado puede provocar que los cristales se empañen. Si los cristales se empañan, aplique los ajustes de deshielo y desempañado del parabrisas.

Se recirculará el aire que esté actualmente en el habitáculo. El aire exterior no entra al vehículo.

### Calefacción

El rendimiento de la calefacción depende de la temperatura del refrigerante del motor.

### Aire acondicionado

**Nota:** El aire acondicionado funciona solamente cuando la temperatura es superior a los 4 °C.

**Nota:** Si utiliza el aire acondicionado, el consumo de combustible de su vehículo aumentará.

El aire es dirigido a través del evaporador donde se refrigera. La humedad se extrae del aire para ayudar a evitar que las ventanas se empañen. La condensación resultante se dirige al exterior del vehículo y por lo tanto es normal ver un pequeño charco de agua debajo del vehículo.

## Información general del control de la climatización interior

Cierre totalmente las ventanas.

### Calentamiento del interior

Dirija el aire hacia los pies. En ambientes fríos o húmedos, dirija parte del aire hacia el parabrisas y las ventanillas de las puertas.

### Enfriamiento del interior

Dirija el aire hacia la cara.

## AIREADORES

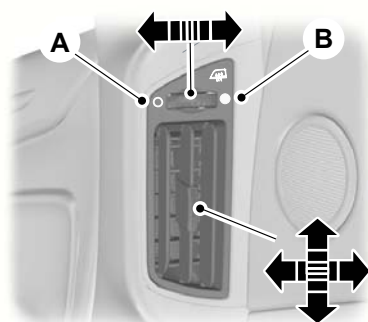
### Aireadores delanteros



E71942

# Climatización

## Aireadores traseros



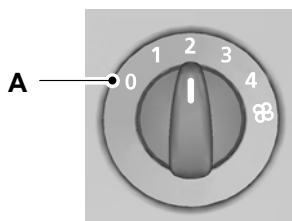
E89129

- A Abierto
- B Cierre

- C Reposapiés
- D Nivel de la cara y hueco para los pies
- E Nivel de la cara
- F Nivel de la cara y parabrisas

Puede colocar el mando de distribución del aire en cualquier posición entre los símbolos.

## Soplador



E75470

- A Desconexión

**Nota:** Si apaga el ventilador, es posible que el parabrisas se empañe.

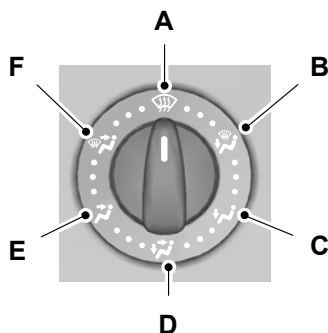
## Aire recirculado



Pulse el botón para cambiar de aire exterior a aire recirculado o viceversa.

## CLIMATIZACIÓN MANUAL

### Mando de distribución del aire



E71379

- A Parabrisas
- B Hueco para los pies y parabrisas

# Climatización

## Calefacción rápida del interior



E71377

## Ventilación



E71378

Coloque el mando de distribución del aire, el soplador y los aireadores de forma que se ajusten a sus necesidades.

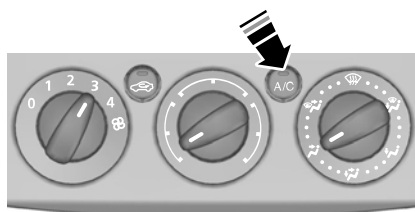
## Aire acondicionado

### Conexión/desconexión del aire acondicionado



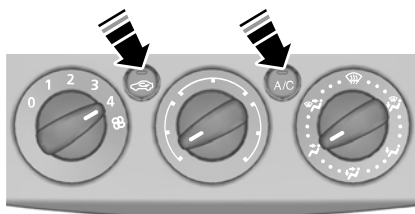
Si apaga el ventilador, el aire acondicionado se apagará. Al volver a encender el ventilador, el aire acondicionado se encenderá automáticamente.

## Refrigeración con aire exterior



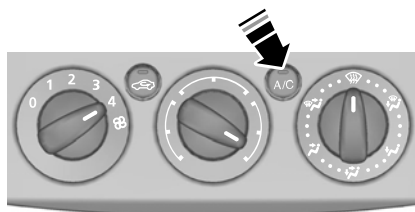
E71380

## Refrigeración rápida del interior



E71381

## Deshielo y desempañado del parabrisas



E71382

## Climatización

Cuando la temperatura es superior a 4 °C (39 °F), el aire acondicionado se enciende automáticamente. Asegúrese de que el soplador está conectado. El indicador del interruptor se encenderá durante el deshielo y el desempañado.

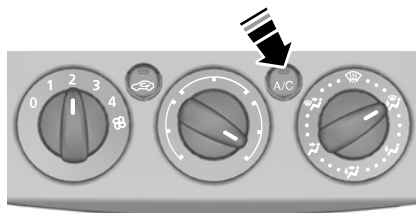
Si mueve el mando de distribución del aire a una posición diferente a **A**, el **A/A** permanecerá encendido.

Puede encender y apagar el aire acondicionado y el aire recirculado con el mando de la distribución de aire en la posición **A**.

Si es necesario, encienda la luneta y el parabrisas térmico. Véase **Ventanillas y retrovisores térmicos** (página 112).

**Nota:** Para el deshielo o desempañado de las ventanillas traseras, ajuste la segunda fila de aireadores a la posición de deshielo y desempañado. Véase **Aireadores** (página 106).

### Reducción de la humedad del aire interior



E71383

## CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA

### Climatización automática



E80737

# Climatización

El sistema controla la temperatura, la cantidad y la distribución de la circulación del aire automáticamente y lo ajusta según las condiciones de conducción y climatológicas. Pulse el botón **AUTO** para activar el modo automático.

El vehículo tiene un sistema de control de climatización automática bizona. Cuando el sistema se encuentra en modo unificado, todas las zonas de temperatura se unifican con la zona del conductor. Al desconectar el modo unificado, el sistema bizona le permite definir distintas temperaturas para el lado del conductor y el del acompañante.

**Nota:** No realice ajustes cuando el interior del vehículo esté extremadamente caliente o frío. El control de climatización automático se adapta automáticamente a las circunstancias actuales. Para que el sistema funcione correctamente, los aireadores laterales y centrales deben estar completamente abiertos.

**Nota:** Cuando la temperatura exterior es baja y el sistema está en modo automático, la corriente de aire se dirige hacia el parabrisas y las ventanillas mientras el motor está frío.

**Nota:** Para obtener información sobre el sistema de climatización automático en vehículos equipados con sistema de navegación y de climatización automática combinado, consulte el manual correspondiente.

## Ajuste de la temperatura



E70304

Puede ajustar la temperatura entre 16 °C (61 °F) y 28 °C (82 °F) en incrementos de 0,5 °C (1 °F). En la posición **LO** (por debajo de 16 °C [61 °F]) el sistema se conecta en refrigeración permanente, mientras que en la posición **HI** (por encima de 28 °C [82 °F]) se conecta en calefacción permanente, y no regula una temperatura estable.

## Modo uniforme

En el modo uniforme los ajustes de temperatura, tanto para la zona del conductor como para la del acompañante, están unificados. Si se ajusta la temperatura con el mando giratorio del lado del conductor, el ajuste de la temperatura será el mismo para el lado del acompañante. **MONO** aparece en la pantalla.

## Desactivación del modo unificado

Seleccione una temperatura para el lado del acompañante con el mando giratorio del lado del acompañante. El modo uniforme se desactivará y **MONO** desaparecerá de la pantalla de climatización. La temperatura del lado del conductor permanece igual. Ya se pueden ajustar de forma independiente las temperaturas del lado del conductor y del acompañante. Las temperaturas se mostrarán en la pantalla. Puede establecer una diferencia de hasta 4 °C (7 °F).

**Nota:** Si establece una diferencia de temperatura superior a 4 °C (7 °F), la temperatura del otro lado se ajustará de forma que la diferencia siga siendo de 4 °C (7 °F).

**Nota:** Si ajusta uno de los lados en **HI** o **LO**, ambos lados quedarán ajustados en **HI** o **LO**.

# Climatización

## Para volver a activar el modo unificado

MONO

Pulse el botón **MONO**. **MONO** aparecerá en la pantalla y la temperatura del lado del acompañante quedará ajustada según la del lado del conductor.

## Soplador

### Alta velocidad



### Baja velocidad



Utilice los botones para ajustar la velocidad del ventilador.

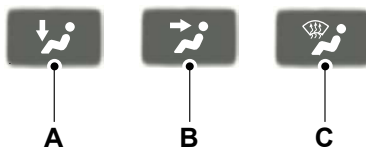
El ajuste del soplador aparece indicado en la pantalla.



Para regresar al modo automático, pulse el botón **AUTO**.

## Distribución de aire

Para ajustar la distribución del aire, apriete el botón correspondiente. Se puede seleccionar cualquier combinación de ajustes simultáneamente.



E70308

- A Reposapiés
- B Nivel de la cara
- C Parabrisas

## Deshielo y desempañado del parabrisas



Al seleccionar el deshielo y desempañado del parabrisas, **A**, **B** y **C** se desactivan automáticamente y se conecta el aire acondicionado. Aire del exterior fluye al interior del vehículo. No se puede seleccionar aire recirculado.

La velocidad del soplador y el mando de la temperatura funcionan automáticamente y no pueden ajustarse manualmente. El soplador está ajustado en velocidad alta y la temperatura en **HI**.

Cuando selecciona el deshielo y desempañado del parabrisas, los cristales térmicos se conectan automáticamente y se desconectan pasado un poco de tiempo.

Para regresar al modo automático, pulse el botón **AUTO**.

**Nota:** Para el deshielo o el desempañado de las ventanillas traseras, ajuste los aireadores traseros. Véase **Aireadores** (página 106).

## Conexión/desconexión del aire acondicionado



Apriete el botón **A/C OFF** o **A/C ON** aparece en la pantalla.

## Aire recirculado



Pulse el botón para cambiar de modo automático a aire recirculado.

**Nota:** Cuando el sistema está en el modo automático y las temperaturas interior y exterior son bastante elevadas, se selecciona automáticamente la posición de aire recirculado para potenciar al máximo la refrigeración del interior. Una vez alcanzada la temperatura seleccionada, el sistema vuelve a seleccionar automáticamente el modo automático.

## Conexión y desconexión del control de climatización automático

ON

OFF

E70980

Utilice los botones para conectar y desconectar el sistema.

Cuando se desconecta el sistema, se desactivan la calefacción, la ventilación y el aire acondicionado y se selecciona el modo de aire recirculado.

## VENTANILLAS Y RETROVISORES TÉRMICOS

### Parabrisas y luneta térmicos

Utilice las lunas térmicas para deshelar o desempañar el parabrisas o la luneta.

**Nota:** La lunas térmicas sólo funcionan cuando está en marcha el motor.

### Parabrisas térmico



### Luneta trasera térmica



### Retrovisores exteriores térmicos

Los retrovisores eléctricos van provistos de una resistencia calefactora que deshela o desempaña el cristal del espejo. Se encenderán automáticamente al encender la luneta térmica.

## CALEFACCIÓN ADICIONAL

### Calefactor de refuerzo

#### PELIGRO



El calefactor de refuerzo no debe utilizarse en estaciones de servicio, cerca de fuentes de vapores de combustible o polvo inflamables, o en espacios cerrados.



# Climatización

El funcionamiento del calefactor de refuerzo es independiente del de la calefacción del vehículo y calienta el circuito de refrigerante del motor. Recibe alimentación desde el depósito de combustible del vehículo. Se puede utilizar también con el vehículo en marcha para contribuir a que la calefacción del vehículo caliente el habitáculo más rápidamente.

Si se utiliza correctamente, el calefactor de refuerzo proporciona las siguientes ventajas:

- Precalienta el interior del vehículo.
- Mantiene las ventanillas libres de hielo en caso de heladas y evita la condensación.
- Evita arrancar en frío y permite que el motor alcance antes la temperatura de funcionamiento.

**Nota:** El calefactor de refuerzo solo funcionará si hay, al menos, 7,5 litros (1,6 galones) de combustible en el depósito y si la temperatura ambiente es inferior a 15 °C (59 °F). El calefactor no funcionará si la tensión de la batería esta baja.

**Nota:** El rendimiento del calefactor depende de la temperatura del aire exterior.

**Nota:** Cuando el calefactor de refuerzo está activado, los gases de escape pueden salir de los laterales del vehículo. Esto es normal.

**Nota:** En los vehículos con sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado de control manual, el rendimiento de la calefacción del habitáculo depende de los ajustes de temperatura, distribución de aire y del ventilador.

Para evitar que la batería se descargue:

- Una vez que el calefactor de refuerzo ha realizado un ciclo de calefacción, el siguiente ciclo de calefacción programado solo tendrá lugar si ha arrancado el motor del vehículo entre tanto.
- Tras finalizar un ciclo de calefacción, circule con el vehículo durante al menos la duración del ciclo de calefacción.

## Programación del calefactor de refuerzo

**Nota:** El horario programado es la hora a la que se desea que el vehículo esté caliente y que esté listo para circular, y no la hora a la que se enciende el calefactor.

**Nota:** El horario debe programarse al menos 70 minutos antes de la hora a la que se desea que se active.

**Nota:** Debe ajustarse la fecha y la hora correctamente. Véase **Reloj** (página 125).

Para programar los horarios de calefacción:



1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Seleccione **Park Heater** (calefactor de refuerzo) y pulse el botón de la flecha a la derecha.

| Calef. estac                               |   |
|--------------------------------------------|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Hora 1 | > |
| <input type="checkbox"/> Hora 2            | > |
| <input type="checkbox"/> Una vez           | > |
| <input type="checkbox"/> Activo ahora      | > |

E74467

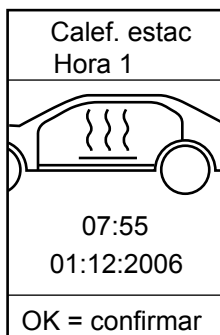
- Las funciones **Program 1** y **Program 2** permiten programar hasta 2 ciclos de calefacción para cada día de la semana. Estos horarios programados se almacenan en memoria y el calefactor calentará el vehículo durante estos intervalos de tiempo cada semana en los días seleccionados.
- La función **One-Time** permite programar 1 ciclo de calefacción para un día determinado.
- La función **Active now** permite activar directamente la calefacción.

## Programación de las funciones Program 1 y Program 2

| Hora 1                                        |   |
|-----------------------------------------------|---|
| [07:55]                                       | > |
| <input type="checkbox"/> Lunes                |   |
| <input type="checkbox"/> Martes               |   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Miércoles |   |
| <input type="checkbox"/> Jueves               |   |
| <input type="checkbox"/> Viernes              | ✓ |

E74468

1. Seleccione **Program 1** y pulse el botón de la flecha a la derecha.
2. Seleccione el día en el que se desea que el calefactor caliente el vehículo.
3. Pulse el botón **OK** para confirmar la selección. Aparece un "x" en la casilla del día correspondiente para indicar el día seleccionado.
4. Seleccione igualmente el resto de los días en los que se desea que se active el calefactor.
5. Para ajustar la hora a la que el vehículo debe estar caliente, seleccione la hora en la parte superior de la pantalla y pulse el botón de la flecha a la derecha.
6. Pulse el botón **OK** y a continuación la hora comenzará a parpadear. Utilice los botones de la flecha hacia arriba y hacia abajo para realizar los diferentes ajustes y los botones de la flecha a la izquierda y a la derecha para ir al valor de ajuste siguiente o anterior.
7. Cuando termine, pulse el botón **OK** de nuevo para confirmar los ajustes seleccionados.



E74469

Puede utilizar la función **Program 2** para definir un segundo ciclo, por ejemplo un horario diferente en días diferentes o dos horarios en un mismo día. El procedimiento de programación es el mismo para la función **Program 1**.

## Programación de la función One-Time

1. Seleccione **One-Time** y pulse el botón de la flecha a la derecha.
2. Pulse el botón **OK** y a continuación la hora comenzará a parpadear. Utilice los botones de la flecha hacia arriba y hacia abajo para realizar los diferentes ajustes y los botones de la flecha a la izquierda y a la derecha para ir al valor de ajuste siguiente o anterior.
3. Cuando termine, pulse el botón **OK** de nuevo para confirmar los ajustes seleccionados.

## Active now

Seleccione **Active now** y pulse el botón **OK**. Aparece un "x" en la casilla de la función correspondiente para indicar que el calefactor está activado.

Para desactivar el calefactor, seleccione **Active now** y pulse el botón **OK** de nuevo.

## Calefacción adicional de gasóleo (según el país)

La calefacción adicional de gasóleo (calefactor eléctrico PTC) ayuda a calentar el motor y el habitáculo en los vehículos con motores Diesel. Se conecta o desconecta automáticamente en función de la temperatura exterior, la temperatura del refrigerante y la carga del alternador.

## Calentador de combustible (según el país)

La calefacción de combustible ayuda a calentar el motor y el habitáculo en los vehículos con motor de gasolina o Diesel. Se conecta o desconecta automáticamente en función de la temperatura exterior y la temperatura del refrigerante, a menos que se desactive intencionadamente. Cuando la calefacción de combustible está en funcionamiento, **Calefacción adicional ON** aparece en la pantalla informativa. Véase **Pantallas informativas** (página 83).

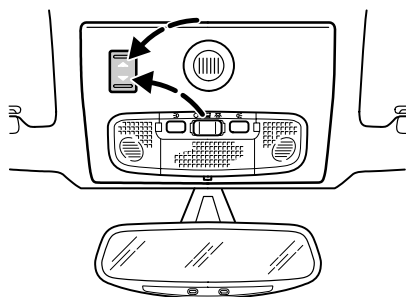
Para desactivar la calefacción de combustible:



E70499

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Resalte **Configuración** con los botones de flecha arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Seleccione **Aux. Heater** y pulse el botón **OK** para activar y desactivar la calefacción. Cuando la calefacción está activada aparece una "x" en la casilla.
4. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú. Para volver a la pantalla del ordenador de a bordo, mantenga pulsado el botón de flecha izquierda.

## TECHO CORREDIZO ELÉCTRICO



E78054

### PELIGRO



Antes de accionar el techo solar eléctrico, se debe comprobar que esté libre de obstáculos y asegurarse de que no haya niños ni animales de compañía cerca del vano del mismo. El no hacerlo podría dar lugar a graves lesiones personales. Es responsabilidad primordial de los adultos con niños bajo su vigilancia no dejar nunca a estos solos en el vehículo ni dejar en ningún caso las llaves en el mismo si está desatendido.

**Nota:** Cuando se accionan los interruptores con frecuencia en un corto período de tiempo, es posible que el sistema deje de funcionar durante un cierto tiempo para evitar daños por sobrecalentamiento.

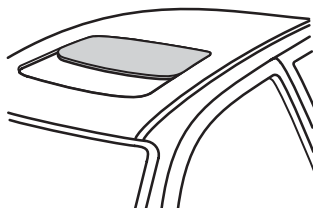
**Nota:** El techo corredizo eléctrico también puede accionarse con el encendido desconectado mediante la función de apertura/cierre global. Véase **Apertura y cierre globales** (página 38).

Hay dos formas de abrir el techo corredizo: Levantando la parte trasera del techo corredizo o corriendo el techo corredizo de delante hacia atrás por debajo del techo. El techo corredizo se abre y cierra mientras el interruptor está apretado.

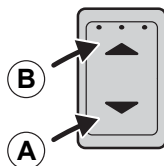
Conecte el encendido para accionar el techo solar.

El techo corredizo eléctrico se acciona mediante un interruptor situado entre los parasoles.

## Apertura y cierre del techo corredizo



E72188



E72185

- A    Pulse para abrir
- B    Pulse para cerrar

## Apertura y cierre del techo corredizo de forma automática

**Nota:** Al abrirse automáticamente, el techo corredizo se detiene a unos 8 cm de la posición de apertura total. Esta posición reduce el ruido de vibraciones que a veces se produce cuando el techo corredizo está completamente abierto. El techo corredizo solo se detiene automáticamente en esta posición cuando se abre automáticamente.

Para abrir o cerrar el techo corredizo automáticamente, apriete cualquier lado del interruptor hasta el segundo punto de acción y suéltelo completamente. Apriete de nuevo para detenerlo.

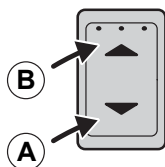
Al alcanzar el tope de cierre, el techo corredizo se detiene automáticamente.

## Protección antipillado del techo corredizo

### AVISOS



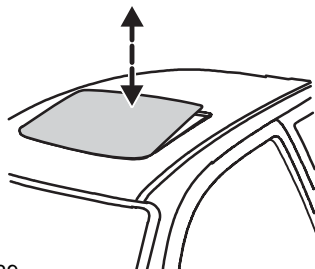
La función de protección está desactivada hasta que se haya reajustado la memoria. El cierre de las ventanillas sin la debida atención puede provocar lesiones.



E72185

- A    Pulse para cerrar
- B    Pulse para abrir

## Basculamiento del techo corredizo



E72189

## AVISOS



Si se cierra despreocupadamente el techo corredizo eléctrico, puede anularse temporalmente la protección antipillado y producir lesiones.

Al cerrarse, el techo corredizo se detiene automáticamente y retrocede una cierta distancia si encuentra algún obstáculo.

Para anular temporalmente la protección antipillado cuando existe una resistencia, p. ej., en invierno, lleve a cabo los pasos que se indican a continuación:

## PELIGRO



Mientras se cierra la ventanilla por tercera vez, la función de protección está desactivada. Asegúrese de que no hay obstáculos en el recorrido de cierre del techo corredizo.

Cierre el techo corredizo una tercera vez hasta la resistencia. La función de protección está desactivada y el techo corredizo no puede cerrarse automáticamente. El techo corredizo superará la resistencia y podrá cerrarse entonces completamente.

Si el techo corredizo no se cierra después del tercer intento, haga que lo revise un experto.

## Modo de seguridad del techo corredizo

## PELIGRO



La función de protección no está activada durante este procedimiento. Asegúrese de que nada obstaculice el cierre del techo corredizo.

Si el sistema detecta un fallo, entra en un modo de seguridad. El techo corredizo se desplaza durante aproximadamente 0,5 segundos cada vez y entonces se para de nuevo. Cierre el techo corredizo apretando de nuevo el botón cuando deja de moverse el techo corredizo. Cuando está levantada la parte trasera del techo corredizo, levántela completamente y cierre a continuación el techo corredizo. Haga que un experto revise el sistema inmediatamente.

## Reprogramación del techo corredizo

## PELIGRO



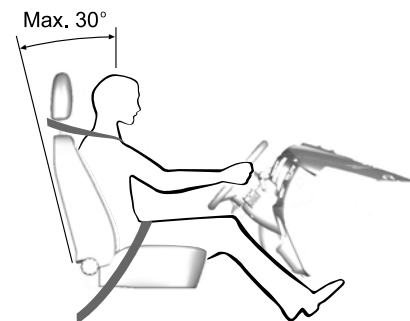
La función de protección no está activada durante este procedimiento. Asegúrese de que nada obstaculice el cierre del techo corredizo.

En el caso de que el techo corredizo deje de cerrar correctamente, siga este procedimiento de reprogramación:

- Bascule la parte trasera del techo corredizo hasta el máximo posible. Suelte el botón.
- Pulse y mantenga pulsado el mismo botón durante 30 segundos hasta que vea que el techo corredizo se mueve.
- Suelte el botón y vuélvalo a pulsar de inmediato, manteniéndolo pulsado. El techo corredizo se cerrará, se abrirá completamente y después se cerrará de nuevo. No suelte el botón antes de que el techo corredizo haya alcanzado la posición de cierre por segunda vez.

Si no se pulsa el botón de forma continua, la función de nueva memorización se interrumpirá. Empezar el procedimiento de nuevo desde el principio.

## FORMA CORRECTA DE SENTARSE



E68595

### AVISOS



No ajuste los asientos mientras conduce.



Solamente si el cinturón de seguridad se utiliza adecuadamente puede sujetar el cuerpo en una posición que permita al airbag lograr su efecto máximo.

Cuando el asiento, el reposacabezas, el cinturón de seguridad y los airbags se utilizan adecuadamente, proporcionarán una protección óptima en caso de colisión. Se recomienda:

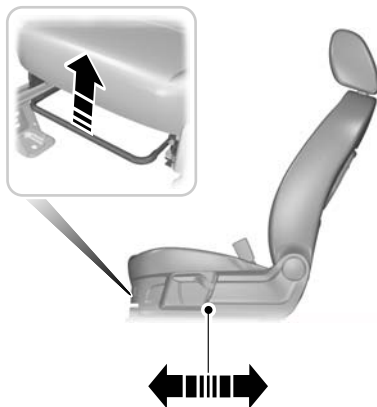
- sentarse en posición recta con la base de la espina dorsal lo más atrás posible.
- no reclinar el respaldo más de 30 grados.
- ajustar el reposacabezas de manera que la parte superior del mismo quede a la par con la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible a una altura cómoda.

- mantener una distancia suficiente entre el conductor y el volante. Se recomienda una distancia mínima de 250 milímetros entre el esternón y la tapa del airbag.
- sujetar el volante con los brazos ligeramente flexionados.
- flexionar ligeramente las piernas para poder pisar los pedales a fondo.
- colocar la correa superior del cinturón sobre el centro del hombro y colocar la correa del cinturón de las caderas correctamente tensada sobre las mismas.

Asegúrese de que la posición de conducción es cómoda y que puede mantener el control de su vehículo por completo.

## ASIENTOS DE AJUSTE MANUAL

### Avance y retroceso de los asientos



E70728

# Asientos

## PELIGRO



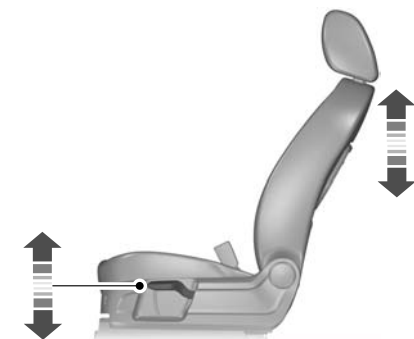
Mueva el asiento hacia detrás y hacia delante después de soltar la palanca para asegurarse de que está correctamente fijado en su enganche.

## Ajuste del soporte lumbar



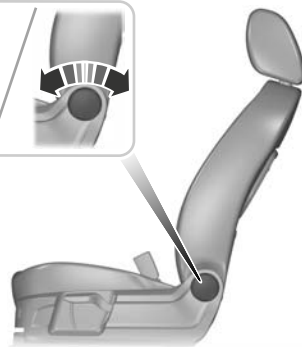
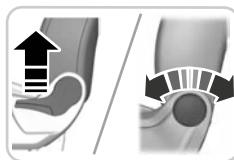
E70729

## Ajuste de la altura del asiento del conductor



E70730

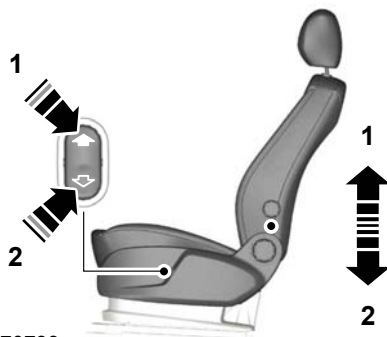
## Ajuste del ángulo de inclinación del respaldo



E70731

## ASIENTOS DE AJUSTE ELÉCTRICO

### Asiento de ajuste eléctrico de 2 posiciones

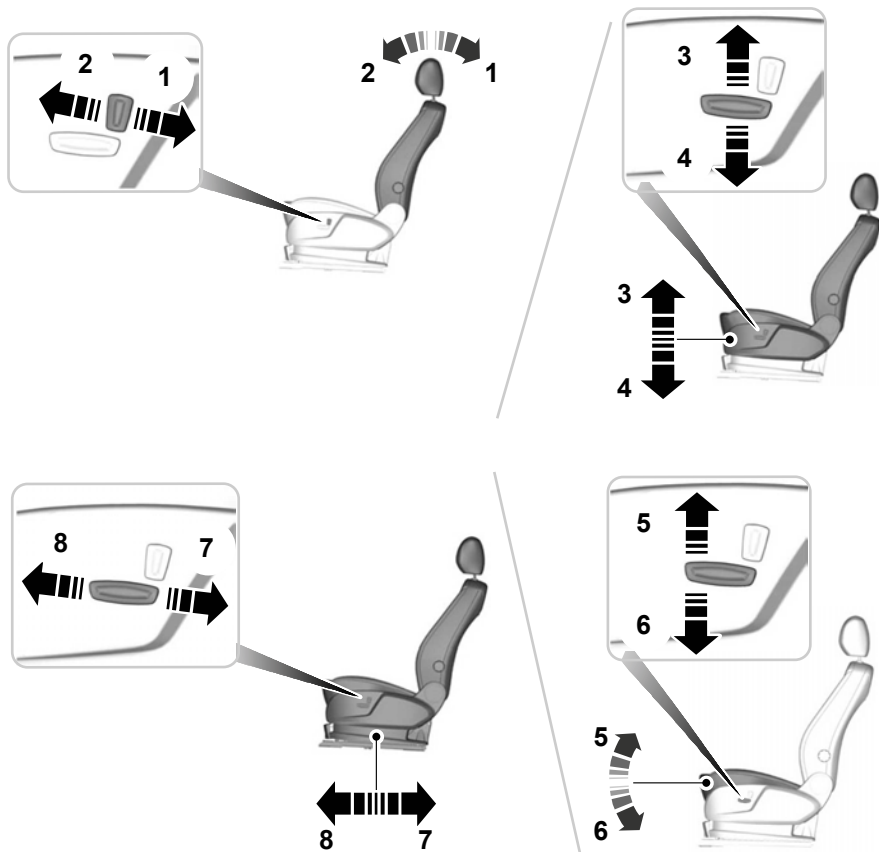


E70733



# Asientos

## Asiento de ajuste eléctrico de 8 posiciones



E70734

# Asientos

## REPOSACABEZAS

### Ajuste del reposacabezas

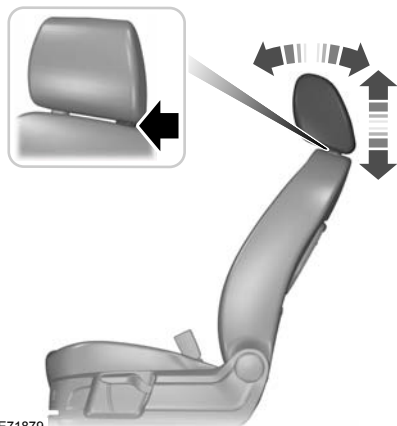
#### AVISOS



Levante el reposacabezas trasero cuando el asiento trasero esté ocupado por un pasajero.



Si está utilizando un dispositivo de retención orientado hacia adelante en un asiento trasero, retire siempre el reposacabezas de dicho asiento.



Ajuste el reposacabezas de manera que la parte superior del mismo quede a la par con la parte superior de la cabeza y lo más adelante posible a una altura cómoda.

### Desmontaje del reposacabezas

Presione los botones de bloqueo y retire el reposacabezas.

## ASIENTOS TRASEROS

#### AVISOS



Al abatir los respaldos, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre el respaldo y el bastidor del asiento.



Asegúrese de que los asientos y los respaldos de los asientos estén bien asegurados y completamente enclavados en los dispositivos de bloqueo.

### Abatimiento de los respaldos

#### ATENCIÓN



Baje los reposacabezas.



E86611

1. Mantenga pulsados los botones de desbloqueo.
2. Empuje el respaldo hacia delante.

# Asientos

## Nivelación del suelo para carga

### PELIGRO

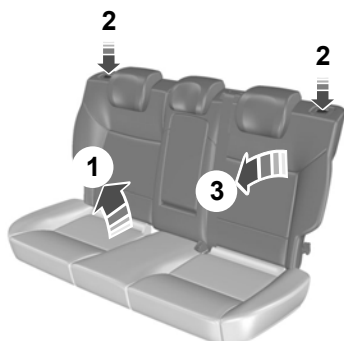


Asegúrese de que el indicador rojo no está encendido al enganchar el asiento en los dispositivos de bloqueo.

### ATENCIÓN



Baje los reposacabezas.



E86612

1. Introduzca los dedos entre el cojín del asiento y el respaldo para abatir el cojín hacia adelante.
2. Mantenga pulsados los botones de desbloqueo.
3. Empuje el respaldo hacia delante.

## Elevación de los respaldos

### PELIGRO



Al devolver el respaldo a su posición original, asegúrese de que los cinturones de seguridad están visibles y no han quedado atrapados detrás del asiento.

## ASIENTOS CALEFACTADOS

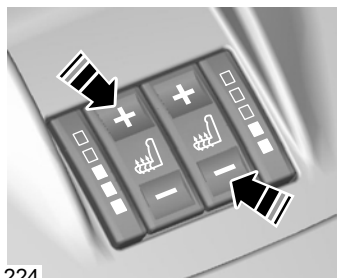
### ATENCIÓN



El uso de esta función con el motor parado provocará la descarga de la batería.



E70601



E71224

**Nota:** Los ajustes se guardan después de desconectar el encendido.

## ASIENTOS VENTILADOS

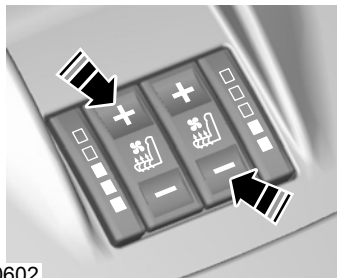
### ATENCIÓN

! El uso de esta función con el motor parado provocará la descarga de la batería.

**Nota:** Se utiliza el aire del habitáculo para ventilar los asientos. El efecto de refrigeración depende por tanto de la temperatura del habitáculo. Si es necesario, conecte el aire acondicionado y ajuste el mando de distribución de aire al reposapiés. Véase **Climatización** (página 106).



E70601



E70602

**Nota:** Los ajustes se guardan después de desconectar el encendido.

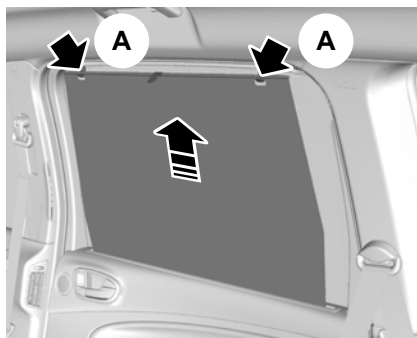
**Nota:** Cuando el asiento se está ventilando, es posible que la calefacción se encienda automáticamente. Esto tiene como objeto evitar que el flujo de aire se vuelva demasiado frío.

## Elementos auxiliares

### PARASOLES

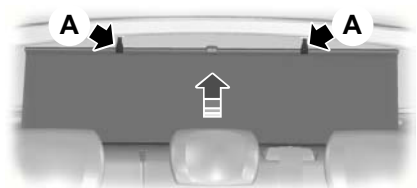
Suba el parasol y fíjelo a los ganchos (A).

#### Ventanillas



E74809

#### Luneta



E86514

### REÓSTATO DE ILUMINACIÓN DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS



E70723

### RELOJ

**Nota:** Algunos sistemas de navegación ajustan la fecha y la hora del reloj automáticamente utilizando señales de GPS.

**Nota:** Véase **Información general** (página 83).

1. Desde el menú principal, seleccione la función de reloj.
2. Seleccione la opción que desee.
3. Pulse **OK**.
4. Con los botones de flecha derecha, izquierda, arriba y abajo, seleccione y modifique el valor.
5. Pulse **OK**.

### ENCENDEDOR

#### ADVERTENCIAS



Si utiliza el enchufe cuando el motor no está en marcha, la batería puede descargarse.

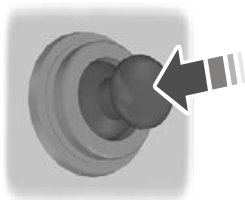


No mantenga apretada la resistencia del encendedor.

## Elementos auxiliares

**Nota:** Conecte el encendido para utilizar el encendedor. También puede utilizarlo hasta 30 minutos después de haber desconectado el encendido.

**Nota:** El enchufe puede utilizarse como fuente de alimentación de aparatos de 12 voltios con una potencia nominal máxima de 15 amperios. Utilice únicamente los conectores para accesorios Ford o los conectores especificados para usar con enchufes según la norma SAE.

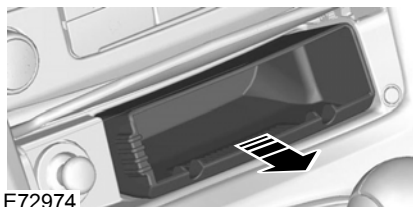


E72972

Apriete la resistencia para utilizar el encendedor. Saltará de forma automática.

### CENICERO

#### Cenicero delantero



E72974

Para vaciarlo, extraiga el cenicero entero.

#### Cenicero trasero



E73705

Para sacar el cenicero, ábralo, haga presión contra el muelle y sáquelo.

### ENCHUFES AUXILIARES

#### ATENCIÓN

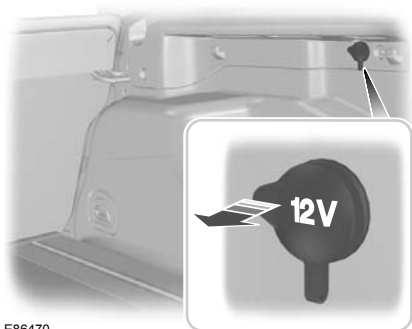


Si utiliza el enchufe cuando el motor no está en marcha, la batería puede descargarse.

**Nota:** El enchufe funciona también con el encendido desconectado.

**Nota:** El enchufe puede utilizarse como fuente de alimentación de aparatos de 12 voltios con una potencia nominal máxima de 15 amperios. Use únicamente los conectores específicos de la gama de accesorios Ford o conectores para usar con enchufes según la norma SAE.

## Elementos auxiliares



E86470

### POSAVASOS

#### PELIGRO

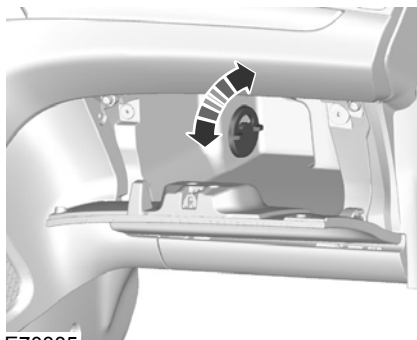


No coloque bebidas calientes en los posavasos con el vehículo en marcha.

### GUANTERA

#### Guantera refrigerada

**Nota:** La guantera puede refrigerarse con el aire del sistema de aire acondicionado.



E70885

### COMPARTIMENTOS GUARDAOBJETOS

#### PELIGRO



No conduzca con ninguna tapa de compartimento guardaoobjetos abierta. Asegúrese de que la tapa está correctamente cerrada antes de iniciar la marcha.

#### ATENCIÓN



No guarde artículos sensibles al calor ni líquidos en los compartimentos guardaoobjetos.



E72980



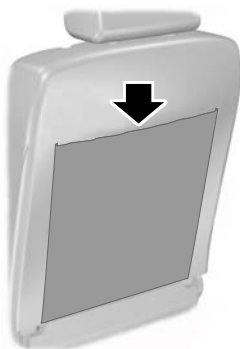
E73704

## Elementos auxiliares



E72905

### BOLSILLOS PARA MAPAS



E74686

### FUNCIÓN DE MEMORIA

#### AVISOS

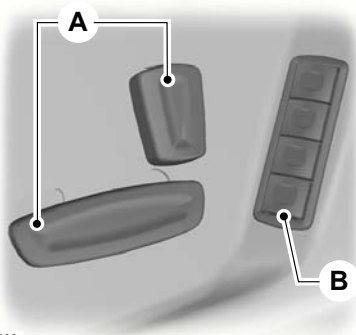


Antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que la zona cercana que rodea el asiento no presente obstrucciones y de que ningún ocupante toque piezas en movimiento.

#### AVISOS



No utilice la función de almacenamiento de memoria mientras el vehículo está en movimiento.



E86768

- A Mandos para el ajuste de los asientos. Véase **Asientos de ajuste eléctrico** (página 120).
- B Botones de programación de memoria

En la memoria pueden almacenarse hasta cuatro posiciones del retrovisor exterior y del asiento del conductor diferentes. También puede memorizarse el ajuste preferido para la función de basculamiento del retrovisor. Véase **Retrovisores exteriores eléctricos** (página 76).



## Elementos auxiliares

### Ajuste de la programación de memoria

#### Ajuste pasivo

El vehículo memoriza las posiciones de los retrovisores y de los asientos para hasta 4 mandos a distancia o llaves pasivas. La siguiente vez que se desbloquea el vehículo, la posición del asiento y de los retrovisores se ajustarán según la última posición utilizada.

Cada vez que se desconecta el encendido, se memorizan los ajustes actuales para los asientos y retrovisores en el mando a distancia o la llave pasiva utilizados.

#### Ajuste activo

1. Conecte el encendido.
2. Ajuste el asiento y los retrovisores exteriores en la posición deseada.
3. Mantenga pulsado el botón de programación deseado **B** hasta que se escuche un único tono de aviso como confirmación.

### Selección de una posición almacenada del asiento

**Nota:** Para parar el movimiento del asiento durante una selección, pulse cualquier mando de ajuste del asiento del conductor, cualquiera de los botones de memoria o cualquier interruptor de control del retrovisor. El movimiento del asiento también se parará si mueve el vehículo.

#### Selección pasiva

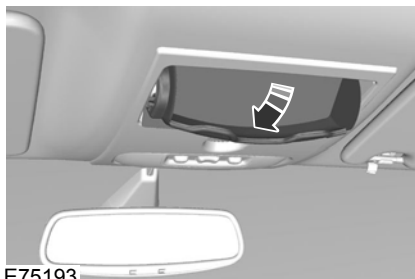
**Nota:** Si se encuentra más de una llave pasiva dentro del radio de alcance, la función de memoria corresponderá a los ajustes de la primera llave almacenada.

Al desbloquear el vehículo con el mando a distancia o al tirar de la manecilla de la puerta del conductor con una llave pasiva dentro del radio de alcance, el asiento y los retrovisores se moverán a la posición memorizada en ese mando a distancia o llave pasiva.

#### Selección activa

Pulse el botón de programación asociado a la posición de conducción deseada. El asiento y los retrovisores se moverán a la posición memorizada en esa programación.

## PORTAGAFAS

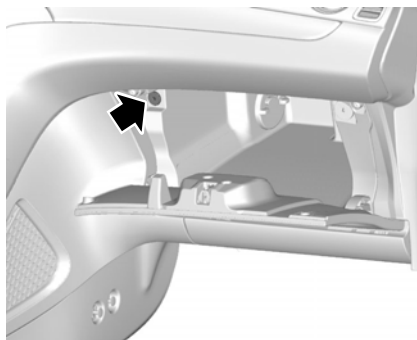


E75193

## CARGADOR DE CD

Se encuentra en el maletero.

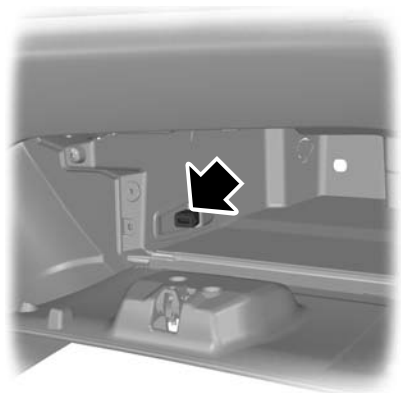
### TOMA DE ENTRADA AUXILIAR (AUX IN)



E71969

Véase el manual correspondiente de la unidad de audio.

### PUERTO USB



E104423

Véase **Conectividad** (página 274).

# Arranque del motor

## INFORMACIÓN GENERAL

### Observaciones generales para la puesta en marcha

Si se ha desconectado la batería, el vehículo puede comportarse de forma inusual durante la conducción en los primeros 8 km aproximadamente después de haber vuelto a conectar la batería.

Esto se debe a que el sistema de gestión del motor debe reajustarse con el motor. No tenga en cuenta el comportamiento inusual del vehículo en este periodo.

### Arranque del vehículo empujándolo o remolcándolo

#### PELIGRO



Para evitar posibles daños no debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo y una batería auxiliar. Véase **Uso de cables de puenteo** (página 216).

### INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

#### PELIGRO



No gire nunca la llave a la posición **0** cuando esté en marcha el vehículo.



E72128

**0** El contacto está quitado.

**I** El encendido y todos los circuitos eléctricos principales están desconectados.

**Nota:** No deje la llave de contacto en esta posición demasiado tiempo, para evitar que se descargue la batería.

**II** El contacto está dado. Todos los circuitos eléctricos están operativos. Las luces de aviso y de control se encenderán. Esta es la posición de la llave durante la conducción. También debe seleccionarla cuando se remolque el vehículo.

**III** Se activa el motor de arranque. Suelte la llave tan pronto como arranca el motor.

## ARRANQUE SIN LLAVE

#### AVISOS



Puede ocurrir que el sistema de arranque sin llave no funcione si la llave está cerca de objetos metálicos o dispositivos electrónicos como teléfonos móviles.



Compruebe siempre que el bloqueo del volante esté desactivado antes de intentar mover el vehículo.

Véase **Bloqueo del volante** (página 133).

**Nota:** Debe haber una llave pasiva válida dentro del vehículo para conectar el encendido y arrancar el motor.

**Nota:** Para arrancar el motor deberá además pisar el pedal del freno o del embrague, dependiendo de la caja de cambios montada.

# Arranque del motor



E85766

## Conexión del encendido

Pulse el botón de arranque una vez. Todos los circuitos eléctricos se activan, las luces de aviso y de control se encienden.

## Arranque con caja de cambios automática

**Nota:** Si se deja de pisar el pedal de freno durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el encendido conectado.

1. Asegúrese de que la caja de cambios esté en **P** o **N**.
2. Pise a fondo el pedal del freno.
3. Pulse el botón de arranque.

## Arranque con caja de cambios manual

**Nota:** Si se deja de pisar el pedal de embrague durante el arranque hará que se pare el motor y se quede el encendido conectado.

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Pulse el botón de arranque.

## Arranque de un motor Diesel

**Nota:** El arranque del motor no puede comenzar hasta que los calentadores no finalicen su ciclo de funcionamiento. Esto puede llevar varios segundos en condiciones de frío extremo.

**Nota:** Mantenga el pedal de embrague o freno pisado hasta que el motor arranque.

## Fallo de arranque

El sistema de arranque pasivo no funcionará si:

- hay interferencias en las frecuencias de la llave pasiva.
- la pila de la llave pasiva está descargada.

Si no puede arrancar su vehículo realice el siguiente procedimiento.

## Tipo 1

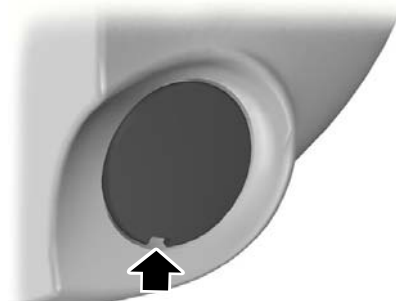


E87382

1. Acerque la llave a la cubierta de la columna de la dirección exactamente como aparece en la ilustración.
2. Con la llave en esta posición puede utilizar el botón de arranque para conectar el encendido y arrancar su vehículo.

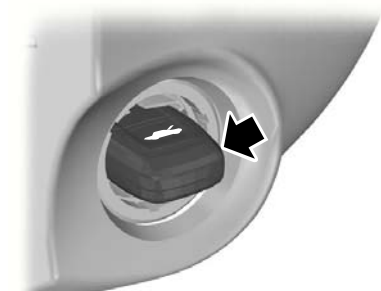
# Arranque del motor

## Tipo 2



E87381

1. Extraiga la cubierta haciendo palanca con cuidado.



E85767

2. Introduzca la llave en el alojamiento de la llave.
3. Con la llave en esta posición puede utilizar el botón de arranque para conectar el encendido y arrancar su vehículo.

## Cómo detener el motor

Con el vehículo parado, pulse el botón de arranque para parar el motor. El encendido, todos los circuitos eléctricos, las luces de aviso y los indicadores se apagan.

## BLOQUEO DEL VOLANTE

### PELIGRO



Compruebe siempre que la dirección esté desbloqueada antes de intentar mover el vehículo.

## Vehículos sin arranque sin llave

Para activar el bloqueo del volante;

1. Retire la llave del interruptor de encendido.
2. Gire el volante

## Vehículos con arranque sin llave

El vehículo tiene un bloqueo del volante controlado electrónicamente. Esta función es automática.

El bloqueo del volante se activa si el encendido está desconectado, el motor no está funcionando y el vehículo está parado.

El bloqueo del volante solo funciona con el encendido conectado.

## ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

**Nota:** El motor de arranque solamente puede accionarse un máximo de 30 segundos cada vez.

# Arranque del motor

## Motor frío o caliente

### Todos los vehículos

#### ATENCIÓN



Cuando la temperatura está por debajo de los -20 °C (-4 °F), conecte el encendido durante por lo menos 1 segundo antes de arrancar el motor. Esto garantizará que se consiga la máxima presión de combustible para arrancar el motor.

### Vehículos con caja de cambios manual

**Nota:** No toque el pedal del acelerador.

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Arranque el motor.

### Vehículos con caja de cambios automática

**Nota:** No toque el pedal del acelerador.

1. Seleccione la posición de estacionamiento o la de punto muerto.
2. Pise a fondo el pedal del freno.
3. Arranque el motor.

### Todos los vehículos

Si el motor no arranca en 15 segundos, espere durante un corto periodo de tiempo y vuelva a intentarlo.

Si el motor no arranca después de **tres** intentos, espere 10 segundos y siga el procedimiento para **motor ahogado**.

Si tiene dificultades para arrancar el motor cuando la temperatura es inferior a -25 °C (-13 °F), pise el pedal del acelerador entre  $\frac{1}{4}$  y  $\frac{1}{2}$  de su recorrido y vuelva a intentarlo.

## Motor inundado

### Vehículos con caja de cambios manual

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo pisado.
3. Arranque el motor.

### Vehículos con caja de cambios automática

1. Seleccione la posición de estacionamiento o la de punto muerto.
2. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo pisado.
3. Pise a fondo el pedal del freno.
4. Arranque el motor.

### Todos los vehículos

Si el motor no arranca, repita el procedimiento **motor frío/caliente**.

## Régimen de ralentí del motor después de arrancar

El régimen de ralentí del motor inmediatamente después de arrancar puede variar en función de la temperatura del motor.

Si el motor está frío se aumentará automáticamente el régimen de ralentí para calentar el catalizador lo más rápidamente posible. De esta forma se garantiza que las emisiones del vehículo sean mínimas.

A medida que se calienta el catalizador el régimen de ralentí vuelve lentamente al nivel normal.

# Arranque del motor

## ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA - COMBUSTIBLE MIXTO (FF)

Información general sobre el arranque de un motor de gasolina. Véase **Arranque de un motor de gasolina** (página 133).

### Arranque con temperaturas ambiente bajas

Cuando la temperatura es inferior a los  $-10^{\circ}\text{C}$  y el depósito lleva combustible E85, se deberá utilizar un calentador del bloque motor para facilitar el arranque. Véase **Calefactor del motor** (página 137). De lo contrario, el motor no arrancará.

Si se espera que la temperatura permanezca por debajo de  $-10^{\circ}\text{C}$ , se recomienda aumentar la proporción de combustible en el depósito rellenando con gasolina sin plomo de 95 octanos si no está lleno. Utilizando 10 litros de gasolina con las tres curvas partes del depósito llenas, la proporción de E85 se reduce de un 85 % a un 70 %, y la capacidad de arranque en frío aumenta considerablemente.

Si, en condiciones de temperaturas muy bajas, se llena el depósito con E85 únicamente y no es posible utilizar el calentador del bloque motor, puede que le resulte difícil arrancar el motor.

Si el motor no arranca, siga el procedimiento que se indica a continuación:

1. Pise a fondo el pedal del acelerador.
2. Gire la llave de contacto a la posición III.

### ATENCIÓN



Suelte la llave de contacto tan pronto como arranque el motor.

3. Suelte gradualmente el pedal del acelerador a los 5 segundos de poner en marcha el motor o según vaya aumentando el régimen del motor.

Si el motor no arranca, repita los pasos 1, 2 y 3, o conecte un calentador del bloque motor durante dos horas antes de intentar arrancar de nuevo.

Durante el arranque, los inyectores de combustible se desactivan mientras se pisa el pedal del acelerador. Esto se puede utilizar para extraer combustible en exceso desde el colector de admisión después de varios intentos de arranque fallidos.

Si se ha desconectado la batería o después de cambiar el tipo de combustible, el régimen de ralentí puede ser irregular. Esta situación mejorará transcurridos de 10 a 30 segundos.

## ARRANQUE DE UN MOTOR DIESEL

### Motor frío o caliente

#### Todos los vehículos

**Nota:** Cuando la temperatura es inferior a  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ), es posible que sea necesario accionar el motor de arranque durante hasta 25 segundos. Si por lo general acciona el vehículo con ese tipo de temperaturas, le recomendamos que monte un calentador del bloque motor en el vehículo.

**Nota:** Continúe poniendo en marcha el motor hasta que arranque.

**Nota:** El motor de arranque solamente puede accionarse un máximo de 30 segundos cada vez.



Conecte el encendido y espere hasta que el testigo de los calentadores se apague.

# Arranque del motor

## Vehículos con caja de cambios manual

**Nota:** No toque el pedal del acelerador.

1. Pise a fondo el pedal del embrague.
2. Arranque el motor.

## Vehículos con caja de cambios automática

1. Seleccione la posición de estacionamiento o la de punto muerto.
2. Pise a fondo el pedal del freno.
3. Arranque el motor.

## FILTRO DE PARTÍCULAS DIESEL (DPF)

El DPF forma parte de los sistemas de reducción de emisiones con los que cuenta su vehículo. Filtra las partículas del combustible Diesel (hollín) de los gases de escape.

### Regeneración

#### PELIGRO



No aparque ni deje el vehículo a ralenti encima de hojas secas, césped seco u otros materiales combustibles. El proceso de regeneración necesita de unas temperaturas de los gases de escape muy altas, y el escape irradiará una cantidad de calor considerable durante y después de la regeneración, y tras haber quitado el contacto. Podría producirse un incendio.

Al contrario que los filtros normales que se deben cambiar de forma periódica, el DPF ha sido diseñado para regenerarse o limpiarse por sí mismo para mantener su eficacia. El proceso de regeneración se produce automáticamente. Sin embargo, es posible que determinadas condiciones de conducción hagan que tenga que colaborar con el proceso de regeneración.

Si conduce solo distancias cortas, o sus trayectos incluyen paradas frecuentes, debe iniciar el proceso de regeneración si aparece el mensaje **FILTRO DIESEL SOBRECARGADO**. Véase **Mensajes informativos** (página 96). Cuando sea seguro hacerlo:

- Conduzca su vehículo realizando un trayecto continuo sin paradas durante 20 minutos, evitando periodos de ralenti prolongados.
- No quite el contacto.

Es posible que se tenga que repetir este proceso. El mensaje de aviso desaparecerá cuando el proceso de regeneración haya concluido satisfactoriamente.

## DESCONEXIÓN DEL MOTOR

### Vehículos con turbocompresor

#### ATENCIÓN



No apague el motor cuando esté funcionando a velocidades elevadas. En caso contrario el turbocompresor continuará funcionando después de que la presión de aceite del motor haya bajado a cero. Esto causará un desgaste prematuro del cojinete del turbocompresor.



# Arranque del motor

---

Suelte el pedal del acelerador. Espere hasta que el motor haya alcanzado la velocidad de ralenti y desconéctelo a continuación.

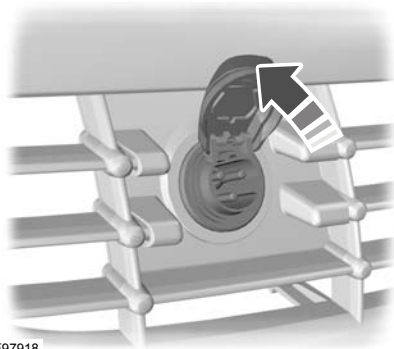
## CALEFACTOR DEL MOTOR

### ATENCIÓN

! Asegúrese de desconectar el cable de alimentación del conector del calefactor del motor antes de iniciar la marcha.

**Nota:** Utilice el calefactor del motor solo con temperaturas inferiores a  $-10^{\circ}\text{C}$ .

**Nota:** El conector del calefactor del motor se encuentra en la rejilla del radiador en la parte delantera del vehículo.



E97918

Conecte el calefactor del motor entre 2 y 3 horas antes de arrancar el motor.

# Combustible y repostaje

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

### AVISOS



Deje de repostar cuando la boquilla de llenado de combustible se pare por segunda vez. Si continúa repostando, se llenará el espacio de dilatación del depósito, lo que podría hacer que se derramase el combustible. Las salpicaduras de combustible pueden resultar peligrosas para los demás usuarios de la carretera.



No utilice ningún tipo de llama o calor cerca del sistema de alimentación de combustible. El sistema de alimentación de combustible se halla bajo presión. Existe riesgo de lesiones si el sistema de alimentación de combustible tiene un escape.

## CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - GASOLINA

**Nota:** *Le recomendamos que utilice solamente combustible de alta calidad sin aditivos u otras sustancias para el motor.*

### ATENCIÓN



No utilice gasolina con plomo o gasolina con aditivos que contengan otros componentes metálicos (p. ej. con base de manganeso). Podrían dañar el sistema de escape.

Utilice gasolina **sin plomo con un mínimo de 95 octanos** que cumpla la especificación **EN 228**, o equivalente.

## CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - COMBUSTIBLE MIXTO (FF)

### AVISOS



No modifique la configuración del sistema de combustible o los componentes del sistema.



No sustituya el sistema de combustible o los componentes con piezas que no hayan sido diseñadas especialmente para ser utilizadas con bioetanol.

### ADVERTENCIAS



No utilice gasolina con plomo o gasolina con aditivos que contengan otros componentes metálicos (p. ej. con base de manganeso). Podrían dañar el sistema de escape.



No utilice metanol en lugar de bioetanol E 85

**Nota:** *Le recomendamos que utilice solamente combustible de alta calidad sin aditivos u otras sustancias para el motor.*

**Nota:** *Al utilizar bioetanol E 85, es posible que se aprecie un consumo de combustible mayor.*

**Nota:** *El tipo de combustible correcto para su vehículo se muestra en una etiqueta en el interior de la tapa del depósito de combustible.*

**Nota:** *Su vehículo funcionará bien con gasolina sin plomo de 95 octanos de calidad comercial pero solo se consigue la misma protección y rendimiento con bioetanol E 85 de alta calidad.*

Utilice gasolina **sin plomo con un mínimo de 95 octanos** que cumpla la especificación **EN 228**, o equivalente. También es posible utilizar una mezcla de gasolina sin plomo y bioetanol E 85.

# Combustible y repostaje

## Almacenamiento a largo plazo

Debido a que el bioetanol E 85 contiene pequeñas cantidades de impurezas corrosivas, se recomienda llenar el depósito solo con gasolina sin plomo de 95 octanos antes de almacenar a largo plazo el vehículo.

## CALIDAD DEL COMBUSTIBLE - GASOIL

**Nota:** *Le recomendamos que utilice solamente combustible de alta calidad sin aditivos u otras sustancias para el motor.*

### PELIGRO



No mezcle gasoil con aceite, gasolina u otros líquidos. Podría producirse una reacción química.

### ATENCIÓN



No añada queroseno, parafina o gasolina al gasoil. Esto podría causar daños en el sistema de combustible.

**Nota:** *No se recomienda el uso prolongado de aditivos para evitar que se solidifique el combustible.*

Utilice gasoil que cumpla la especificación **EN 590**, o equivalente.

Puede utilizar gasoil que contenga hasta 5% RME (biodiesel).

## CATALIZADOR

### Conducción con catalizador

#### ADVERTENCIAS



Evite quedarse sin combustible.



No accione el motor de arranque durante un largo periodo de tiempo.

#### ADVERTENCIAS



No haga funcionar el motor con un cable de bujía desconectado.



No se debe arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo. Utilice cables de puenteo. Véase **Uso de cables de puenteo** (página 216).



No apague el encendido durante la conducción.

### Estacionamiento

#### PELIGRO



No estacione el vehículo encima de hojas o césped secos. El escape continuará emitiendo una gran cantidad de calor después de que haya apagado el motor. Podría producirse un incendio.

## TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

#### AVISOS



Extreme las precauciones al repostar para evitar salpicaduras de combustible de la boquilla del surtidor.



Se recomienda esperar 10 segundos como mínimo antes de extraer la boquilla del surtidor, para que todo el combustible termine de caer en el depósito.

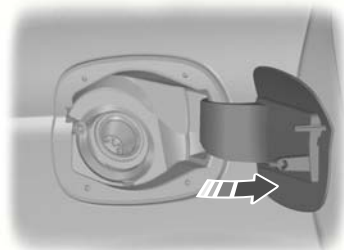
#### ATENCIÓN



Al lavar el vehículo con agua a alta presión, aplique el chorro en la tapa del depósito de combustible a una distancia de al menos 20 centímetros (8 pulgadas) y durante un periodo de tiempo corto.

# Combustible y repostaje

**Nota:** El bloqueo centralizado también bloquea y desbloquea la tapa de acceso al tapón del depósito de combustible. Véase **Bloqueo y desbloqueo** (página 36).



E86613

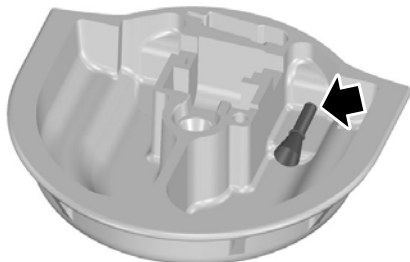
Presione la tapa para abrirla. Abra la tapa del depósito completamente hasta que se enclave.

Al introducir la boquilla del surtidor, un dispositivo de seguridad con resorte se abrirá si se detecta una boquilla del tamaño correcto. Este dispositivo evita que reposte un combustible incorrecto.

Introduzca la boquilla del surtidor hasta la primera muesca, y manténgala en esa posición en la boca de llenado de combustible.

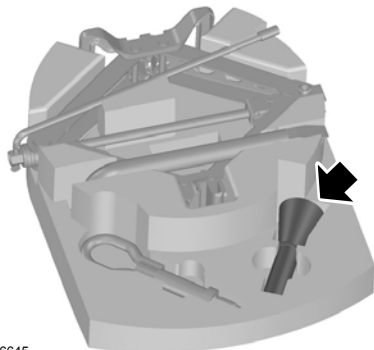
## Vehículos con motor diesel

### Vehículos con kit de reparación de neumáticos



E86734

## Vehículos sin kit de reparación de neumáticos



E86645

Hay un embudo en el alojamiento de la rueda de repuesto. Utilícelo al repostar con una lata de combustible.

## REPOSTAJE

### ATENCIÓN

! No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito con el combustible incorrecto. Esto podría dañar el motor. Haga que un experto revise el sistema inmediatamente.

## REPOSTAJE - COMBUSTIBLE MIXTO (FF)

### ATENCIÓN

! No intente arrancar el motor si ha llenado el depósito con el combustible incorrecto. Esto podría dañar el motor. Haga que un experto revise el sistema inmediatamente.

# Combustible y repostaje

Después de repostar, deje que el motor funcione normalmente durante 5 minutos circulando a más de 48 km/h para reducir el riesgo de que aumente el tiempo necesario para arrancar el motor de nuevo.

## CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Los valores de consumo de CO<sub>2</sub> y combustible se obtienen a través de pruebas de laboratorio, de acuerdo con la directiva 80/1268/EEC y modificaciones posteriores, y son realizadas por todos los fabricantes de vehículos.

El objetivo de estas pruebas es ofrecer una comparación entre diferentes marcas y modelos vehículos. Estas pruebas no pretenden ser representativas del consumo real de combustible que pueda obtener de su vehículo. El consumo de combustible en condiciones reales depende de muchos factores, como el estilo de conducción, de si se circula a altas velocidades o con arranques y paradas sucesivas, del uso del aire acondicionado, los accesorios del vehículo y el remolque, etc..

En su Concesionario Ford pueden aconsejarle sobre cómo reducir su consumo de combustible.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### 4 puertas y 5 puertas

#### Cifras de consumo de combustible

| Versión                              | Urbano         | Extraurbano    | Combinado      | Emisiones de CO <sub>2</sub> |
|--------------------------------------|----------------|----------------|----------------|------------------------------|
|                                      | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | g/km                         |
| 1.6L Duratec-Ti-VCT                  | 10 (28,2)      | 5,6 (50,4)     | 7,2 (39,2)     | 170                          |
| 2.0L Duratec-HE (145 CV)             | 11,2 (25,2)    | 6 (47,1)       | 7,9 (35,8)     | 189                          |
| 2.3L Duratec-HE (161 CV)             | 13,8 (20,5)    | 6,7 (42,2)     | 9,3 (30,4)     | 223                          |
| 2.5L Duratec-ST (220 CV)             | 13,6 (20,8)    | 6,8 (41,5)     | 9,3 (30,4)     | 222                          |
| 1.8L Duratorq-TDCi (100 CV)          | 7,3 (38,7)     | 4,6 (61,4)     | 5,6 (50,4)     | 149                          |
| 1.8L Duratorq-TDCi (125 PS) ECONETIC | 6,8 (41,5)     | 4,4 (64,2)     | 5,3 (53,3)     | 139                          |
| 1.8L Duratorq-TDCi (125 CV)          | 7,5 (37,7)     | 4,8 (58,9)     | 5,8 (48,7)     | 154                          |

## Combustible y repostaje

| Versión                                                                       | Urbano         | Extraurbano    | Combinado      | Emissiones de CO2 |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
|                                                                               | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | g/km              |
| 2.0L Duratorq-TDCi, caja de cambios manual de 6 velocidades                   | 7,6 (37,2)     | 4,9 (57,6)     | 5,9 (47,9)     | 156               |
| 2.0L Duratorq-TDCi (115 CV), caja de cambios manual de 6 velocidades ECONETIC | 6,6 (42,8)     | 4,4 (64,2)     | 5,2 (54,3)     | 139               |
| 2.0L Duratorq-TDCi (140 CV), caja de cambios automática de 6 velocidades      | 9,8 (28,8)     | 5,6 (50,4)     | 7,1 (39,8)     | 189               |
| 2.2L Duratorq-TDCi (175 CV), caja de cambios manual de 6 velocidades          | 8,4(33,6)      | 4,9 (57,6)     | 6,2 (45,6)     | 165               |

### Familiar

#### Cifras de consumo de combustible

| Versión                                                               | Urbano         | Extraurbano    | Combinado      | Emissiones de CO2 |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|
|                                                                       | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | l/100 km (mpg) | g/km              |
| 1.6L Duratec-Ti-VCT                                                   | 10 (28,2)      | 5,6 (50,4)     | 7,2 (39,2)     | 170               |
| 2.0L Duratec-HE (145 CV)                                              | 11,2 (25,2)    | 6 (47,1)       | 7,9 (35,8)     | 189               |
| 2.3L Duratec-HE (161 CV), caja de cambios automática de 6 velocidades | 13,8 (20,5)    | 6,7 (42,2)     | 9,3 (30,4)     | 223               |
| 2.5L Duratec-ST (220 CV)                                              | 13,6 (20,8)    | 6,8 (41,5)     | 9,3 (30,4)     | 222               |
| 1.8L DuraTorq-TDCi                                                    | 7,4 (38,2)     | 4,7 (60,1)     | 5,7 (49,6)     | 151               |
| 1.8L Duratorq-TDCi (125 PS) ECONETIC                                  | 6,9 (40,9)     | 4,5 (57,6)     | 5,4 (47,9)     | 142               |
| 1.8L Duratorq-TDCi (125 CV)                                           | 7,6 (37,2)     | 4,9 (62,8)     | 5,9 (52,3)     | 156               |

## Combustible y repostaje

| <b>Versión</b>                                                                | <b>Urbano</b>             | <b>Extraur-<br/>bano</b>  | <b>Combinado</b>          | <b>Emisiones<br/>de CO2</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|
|                                                                               | <b>l/100 km<br/>(mpg)</b> | <b>l/100 km<br/>(mpg)</b> | <b>l/100 km<br/>(mpg)</b> | <b>g/km</b>                 |
| 2.0L Duratorq-TDCi                                                            | 7,6 (37,2)                | 4,9 (57,6)                | 5,9 (47,9)                | 156                         |
| 2.0L Duratorq-TDCi (115 CV), caja de cambios manual de 6 velocidades ECONETIC | 6,6 (42,8)                | 4,4 (64,2)                | 5,2 (54,3)                | 139                         |
| 2.0L Duratorq-TDCi (130 CV), caja de cambios automática de 6 velocidades      | 9,8 (28,8)                | 5,6 (50,4)                | 7,1 (39,8)                | 189                         |
| 2.2L Duratorq-TDCi, caja de cambios manual de 6 velocidades                   | 8,4(33,6)                 | 4,9 (57,6)                | 6,2 (45,6)                | 165                         |

# Caja de cambios

## CAJA DE CAMBIOS MANUAL

### Todos los vehículos

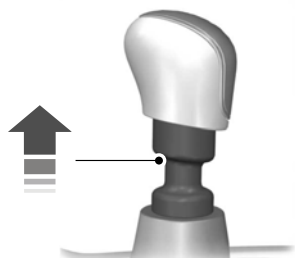
#### ADVERTENCIAS

❗ No seleccione la marcha atrás mientras el vehículo está en movimiento. Esto puede causar daños en la caja de cambios.

❗ No aplique una fuerza lateral indebida en la palanca de cambios al cambiar de 5ª a 4ª marcha. Esto podría producir una selección errónea de la 2ª marcha y podría dañar la caja de cambios.

### Selección de la marcha atrás

Es posible que en algunos vehículos sea necesario tirar del anillo para seleccionar marcha atrás.



E99067

## CAJA DE CAMBIOS AUTOMÁTICA

### Posiciones de la palanca selectora



E80836

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| P | P                              |
| R | Marcha atrás                   |
| N | N                              |
| D | Conducción                     |
| S | Modo deportivo o cambio manual |

#### PELIGRO

⚠ Aplique el freno antes de mover la palanca selectora y manténgalo aplicado hasta que esté preparado para iniciar la marcha.

**Nota:** Si el motor está frío el régimen de ralentí es más elevado. Esto hará que aumente la tendencia de su vehículo al **deslizamiento** si se ha seleccionado una marcha de conducción.

Pulse el botón en la palanca selectora para seleccionar marcha atrás y estacionamiento.



# Caja de cambios

La posición de la palanca selectora aparecerá en la pantalla informativa.

**P**

## AVISOS



Seleccione la posición de estacionamiento si el vehículo está parado.



**Aplique el freno de estacionamiento y seleccione la posición de estacionamiento antes de salir del vehículo.** Asegúrese de que la palanca selectora está bloqueada en su posición.

**Nota:** Se oirá un aviso acústico si abre la puerta del conductor sin haber seleccionado la posición de estacionamiento.

En esta posición, no se transmite potencia a las ruedas motrices y la caja de cambios está bloqueada. Con la palanca selectora en esta posición se puede arrancar el motor.

## Marcha atrás

### PELIGRO



Seleccione la posición de marcha atrás solamente cuando el vehículo esté parado y el motor en régimen de ralentí.

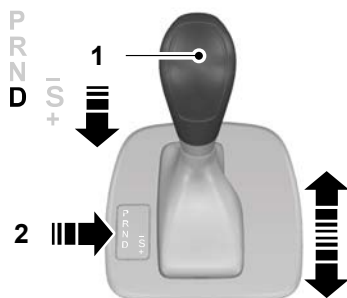
**N**

En esta posición, no se transmite potencia a las ruedas motrices pero la caja de cambios no está bloqueada. Con la palanca selectora en esta posición se puede arrancar el motor.

## Conducción

Seleccione la posición de conducción para cambiar automáticamente de una marcha de avance a otra.

## Modo deportivo o cambio manual



E80837

**Nota:** El cambio de marcha se produce solamente cuando la velocidad del vehículo y el régimen del motor son adecuados.

**Nota:** Cuando seleccione la posición **S**, se podría producir un cambio de marcha, dependiendo de la posición del pedal del acelerador en relación a la velocidad real del vehículo.

Active el modo deportivo moviendo la palanca selectora a la posición **S**. El modo deportivo permanecerá activo hasta que cambie manualmente para aumentar o reducir de marcha.

Seleccione la posición de cambio manual para cambiar manualmente de una marcha de avance a otra. Empuje la palanca selectora hacia delante para reducir de marcha y hacia atrás para aumentar de marcha.

## Modos de conducción

La caja de cambios seleccionará la marcha adecuada para un rendimiento óptimo basado en la temperatura ambiente, la pendiente de la carretera, la carga del vehículo y las maniobras del conductor.

# Caja de cambios

## Recomendaciones para conducir un vehículo con cambio automático

### Puesta en marcha del vehículo

1. Suelte el freno de estacionamiento.
2. Suelte el pedal de freno y pise el acelerador.

### Para detener el vehículo

1. Suelte el pedal del acelerador y pise el freno.
2. Ponga el freno de estacionamiento.

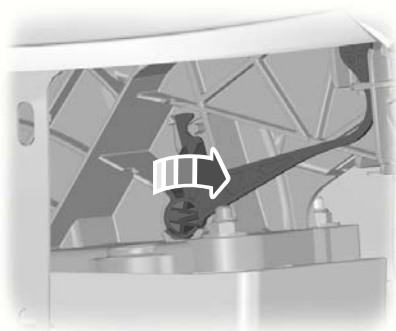
### Cambio forzado (kickdown)

Pise el pedal del acelerador a fondo con la palanca selectora en la posición de conducción para seleccionar la marcha más baja siguiente para un rendimiento óptimo. Suelte el pedal del acelerador cuando ya no requiera el cambio forzado.

### Palanca de desbloqueo de la posición de estacionamiento en caso de emergencia

Mueva la palanca selectora de la posición de estacionamiento en caso de que se produzca un fallo eléctrico o si su vehículo se ha quedado sin batería.

1. Desmonte el panel lateral de la consola central.



E87935

**Nota:** La palanca es amarilla.

1. Introduzca un destornillador de punta plana en la ranura y gírelo en el sentido de las manecillas del reloj 90 grados.



E87934

## FUNCIONAMIENTO

### Frenos de disco

Con los discos de freno mojados se reduce el grado de eficacia del frenado. Después de un lavado del vehículo golpee ligeramente el pedal del freno durante la marcha para eliminar la película de agua.

### ABS

#### PELIGRO



Que su vehículo disponga de ABS no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

El ABS le ayuda a mantener un buen comportamiento de la dirección y la estabilidad del vehículo si hay que frenar a fondo en caso de emergencia evitando que las ruedas se bloqueen.

## RECOMENDACIONES PARA LA CONDUCCIÓN CON ABS

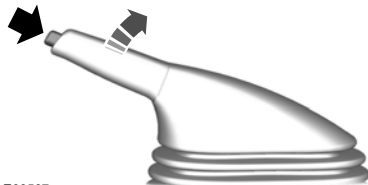
Cuando el ABS está funcionando, el pedal del freno vibrará. Esto es normal. Mantenga el pedal de freno presionado.

El ABS no eliminará el peligro en las siguientes situaciones:

- si conduce demasiado cerca del vehículo que le precede.
- en caso de que se produzca un derrapaje de las ruedas (aquaplaning).
- si entra en las curvas demasiado deprisa.
- la superficie de la carretera es deficiente.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO

### Aplicación del freno de estacionamiento



E66567

#### PELIGRO



Asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado antes de soltar la palanca.

**Nota:** No pulse el botón de desbloqueo al aplicar el freno de estacionamiento.

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Tire de la palanca del freno de mano hacia arriba hasta el máximo de su recorrido.

### Estacionamiento en pendientes

Si debe estacionar en pendiente ascendente, seleccione la primera marcha y gire las ruedas delanteras en dirección opuesta al bordillo. Si debe estacionar en pendiente descendente, seleccione la marcha atrás y gire las ruedas delanteras hacia el bordillo.

### Desbloqueo del freno de estacionamiento

1. Pise firmemente el pedal del freno.
2. Tire de la palanca del freno de mano ligeramente hacia arriba, pulse el botón de desbloqueo y empuje la palanca hacia abajo.

# Control de estabilidad

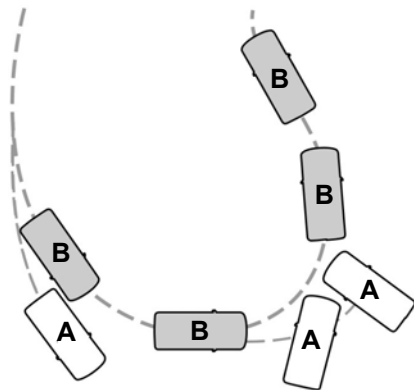
## FUNCIONAMIENTO

### Programa electrónico de estabilidad (ESP)

#### PELIGRO



El ESP no le exime de la responsabilidad de conducir con el cuidado y la atención debidos.



E72903

- A sin ESP
- B con ESP

El ESP refuerza la estabilidad cuando el vehículo empieza a deslizarse fuera del recorrido previsto. Esto se lleva a cabo mediante el frenado de ruedas individuales y la reducción del par motor según necesidad.

El sistema también ofrece una función de control de tracción mejorado reduciendo el par motor si las ruedas patinan al acelerar. De este modo se mejora la capacidad de iniciar la marcha en firmes deslizantes o con superficies sueltas y mejora la comodidad limitando el derrapaje de ruedas en curvas muy cerradas.

### Testigo del control de estabilidad (ESP)

El testigo del ESP parpadeará cuando el sistema está en funcionamiento. Véase **Luces de aviso y de control** (página 80).

### Asistencia en frenadas de emergencia

#### PELIGRO



Que su vehículo disponga de asistencia en frenadas de emergencia no le exime de su responsabilidad de conducir con cuidado y atención.

La asistencia en frenadas de emergencia detectará si se está frenando a fondo midiendo la velocidad a la que pisa el pedal del freno. Proporcionará la máxima eficacia de frenado durante el tiempo en que esté pisando el pedal. La asistencia en frenadas de emergencia puede reducir las distancias de frenado en situaciones críticas.

## USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD



## Control de estabilidad

---

Pulse y mantenga pulsado el interruptor durante un segundo. El interruptor se encenderá. En la pantalla se mostrará un mensaje. Véase **Mensajes informativos** (página 96).

Pulse el interruptor de nuevo para volver a conectar el sistema. El sistema se conectará automáticamente cada vez que dé el contacto.

# Asistencia en arranques en pendiente (HLA)

## FUNCIONAMIENTO

La asistencia en arranques en pendiente (HLA) facilita el inicio de la marcha cuando el vehículo está en una pendiente sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el HLA está activado, el vehículo permanece parado en la pendiente durante dos o tres segundos después de soltar el pedal del freno. Durante este intervalo, tiene tiempo de cambiar el pie del pedal del freno al pedal del acelerador e iniciar la marcha. Los frenos se liberan de forma automática cuando el motor tiene una tracción suficiente para evitar que el vehículo ruede y baje por la pendiente. Esto supone una ventaja al iniciar la marcha en una pendiente, por ejemplo en una rampa de aparcamiento, en los semáforos o cuando seleccione la marcha atrás en cuesta arriba para aparcar.

### PELIGRO



El HLA no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando abandone el vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento y seleccione la primera marcha o la marcha atrás.

## UTILIZACIÓN DE LA HLA

El sistema HLA de asistencia al arranque en cuesta arriba funciona en modo automático o manual. Si se selecciona el modo automático, el HLA se activa automáticamente cuando el vehículo se encuentra en una pendiente y se pisa el pedal de freno. Si se selecciona el modo manual, se deberá activar el HLA mediante el pedal de freno.

Para configurar el modo de HLA:



E70499

### Freno n pend

☐ Desactivado

☒ Automático

☐ Manual

E74629

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Seleccione la opción **Setup** (Configuración) con los botones de las flechas hacia arriba y hacia abajo y pulse el botón de la flecha a la derecha.
3. Seleccione la opción **Hill Launch** (Arranque cuesta arriba) y pulse el botón de la flecha a la derecha.
4. Resalte la opción deseada y pulse el botón **OK** para confirmar la selección. Si se selecciona **Off**, el HLA estará desactivado y no se podrá activar ni automática ni manualmente.

# Asistencia en arranques en pendiente (HLA)

5. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú. Para volver directamente a la pantalla del ordenador de a bordo mantenga pulsado el botón de la flecha a la izquierda.

**Nota:** Cuando el sistema HLA se encuentra en modo de activación manual, use el HLA solamente al emprender la marcha cuesta arriba si la pendiente es superior al 3%. Cuando el vehículo está horizontal o en una cuesta abajo, si está activo el sistema HLA resultará difícil arrancar con suavidad.

## Activación del sistema HLA

### AVISOS



Una vez activado el HLA, el conductor deberá permanecer en el vehículo. Si intenta abandonar el vehículo el HLA se desactivará automáticamente.



El HLA está activo solamente cuando aparece el mensaje **Hill Launch Assist active** en la pantalla de información. El conductor es responsable en todo momento de controlar el vehículo, supervisando el HLA e interviniendo cuando sea necesario.

El sistema HLA se puede activar solamente si se cumplen las condiciones siguientes:

- El motor está en marcha.
- El sistema HLA está activado (en modo automático o manual).
- El freno de estacionamiento está completamente desactivado.
- El pedal del embrague (si el vehículo tiene cambio manual) está pisado.
- En vehículos con caja de cambios automática, la puerta del conductor está cerrada.
- No existe ningún modo de fallo.

Para activar el sistema HLA en modo automático:

1. Pise el pedal de freno para detener completamente el vehículo. Mantenga pisado el pedal de freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo se encuentra en una pendiente y se selecciona el sentido de marcha correcto (primera velocidad si el vehículo apunta cuesta arriba, marcha atrás si está orientado cuesta abajo), el HLA se activará automáticamente y el mensaje **Hill Launch Assist active** aparecerá en la pantalla.
3. Cuando retire el pie del pedal de freno, el vehículo permanecerá en la pendiente sin rodar durante unos dos o tres segundos.
4. Emprenda la marcha utilizando el acelerador y el pedal del embrague. Los frenos se soltarán automáticamente.

Para activar el sistema HLA en modo manual:

1. Pise el pedal de freno para detener completamente el vehículo. Mantenga pisado el pedal de freno.
2. Rápidamente pise a fondo el pedal del freno hasta que aparezca el mensaje **Asistencia en arranques en pendiente activada** en la pantalla. El sistema HLA quedará entonces activado.
3. Cuando retire el pie del pedal de freno, el vehículo permanecerá en la pendiente sin rodar durante unos dos o tres segundos.
4. Emprenda la marcha utilizando el acelerador y el pedal del embrague. Los frenos se soltarán automáticamente.

## Asistencia en arranques en pendiente (HLA)

---

### PELIGRO



Cuando el HLA está activo y el sistema detecta un fallo, el HLA se desactiva y aparece el mensaje

**Please use park brake!** (Utilice el freno de mano/estacionamiento) seguido de **Hill Launch A. not available** (HLA no disponible). No hay peligro en conducir el vehículo, el cual se podrá hacer reparar la próxima vez que se someta a revisión. El mensaje **Hill Launch A. not available** también aparecerá durante un fallo de la activación manual o si no se cumple uno de los criterios de activación. Si se ha desactivado el sistema HLA, no aparecerá ningún mensaje.

---

### Desactivación del sistema HLA

Para desactivar el HLA, realice **una** de las acciones siguientes:

- Ponga el freno de estacionamiento.
- Espere dos o tres segundos hasta que el HLA se desactive automáticamente.
- Si había una marcha adelante seleccionada cuando se activó el HLA, seleccione la marcha atrás.
- Si estaba seleccionada la marcha atrás cuando se activó el HLA, seleccione una marcha adelante.

Aparecerá el mensaje **Hill Launch Assist off** (HLA desactivado) en la pantalla del cuadro de instrumentos.



# Suspensión adaptable

## FUNCIONAMIENTO

La suspensión activa mejora la conducción, el confort y la estabilidad adaptando continuamente las propiedades de los amortiguadores a las condiciones actuales de la carretera y de la conducción. Este sistema, conjuntamente con el sistema ABS, ofrece la ventaja de una distancia de frenado potencialmente más corta en superficies difíciles del firme.

Dependiendo de sus preferencias y estilo de conducción, puede elegir entre tres ajustes distintos:

### Confort

Proporciona una sensación de conducción más suave.

### Normal

Ajuste normal.

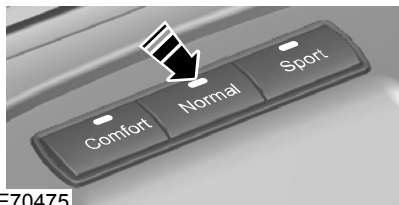
### Sport

Proporciona una conducción más dura y deportiva.

## UTILIZACIÓN DE LA SUSPENSIÓN ADAPTABLE

### Selección de una posición

**Nota:** Una vez elegida una posición, es posible que tarde un poco en notar algún cambio en la conducción del vehículo. El efecto del control continuo de la amortiguación depende del firme de la carretera y de las condiciones en que se conduzca.



Puede cambiar la posición mientras conduce.

### Avería del sistema

El sistema de suspensión activa se desconecta automáticamente en caso de avería. La suspensión pasará al modo a prueba de fallos. Esto le permitirá seguir conduciendo, pero no podrá cambiar la posición de la suspensión. Hágalo revisar lo antes posible.

# Ayuda para aparcar

## FUNCIONAMIENTO

### PELIGRO



El sistema de aparcamiento por ultrasonido no exime al conductor de su obligación de conducir prestando el cuidado y la atención necesaria en todo momento.

### ADVERTENCIAS



En caso de lluvia intensa u otras condiciones que provoquen reflejos perturbadores puede ser posible que los sensores no detecten los objetos.



Es posible que los sensores no detecten objetos que absorban ondas de ultrasonidos.



Es posible que los sensores no detecten objetos que estén muy próximos al vehículo (aproximadamente 30 centímetros [11 pulgadas] hacia atrás y por encima o debajo de los sensores).



Al lavar el vehículo con agua a alta presión, aplique el chorro en la zona de los sensores a una distancia superior a 20 centímetros como mínimo y durante un espacio de tiempo corto.

**Nota:** El sistema de aparcamiento por ultrasonido puede emitir tonos falsos si detecta una señal que utiliza la misma frecuencia que el sensor, o si el vehículo está completamente cargado.

**Nota:** Los sensores exteriores pueden detectar las paredes laterales de un garaje. El tono se apaga cuando la separación entre el sensor exterior y la pared lateral no varía durante tres segundos. Los sensores traseros seguirán detectando los objetos que se encuentren detrás del vehículo mientras que dure la maniobra.

## USO DE LA AYUDA PARA APARCAR

**Nota:** Mantenga los sensores sin suciedad, hielo ni nieve. No los limpie con objetos puntiagudos.

### Conexión y desconexión del sistema de aparcamiento por ultrasonido

**Nota:** El sistema de aparcamiento por ultrasonido se desconecta automáticamente al arrancar el motor o si se superan los 16 km/h.

**Nota:** Es posible que los vehículos con módulo de remolaje no autorizados por nosotros no detecten los obstáculos correctamente.

**Nota:** En los vehículos equipados con un brazo de remolaje, los sensores traseros se desactivan automáticamente cuando se conecta cualquier luz de remolque (o tableros de luces) a la toma de 13 terminales mediante un módulo de remolaje homologado. En los vehículos con un módulo de remolaje no homologado por nosotros, se debe desconectar el sistema de aparcamiento por ultrasonido mediante el interruptor.

**Nota:** Los sensores delanteros y traseros siempre se activan o desactivan a la vez.

**Nota:** En vehículos equipados con caja de cambios automática, la ayuda para aparcar no funcionará en la posición **P**.

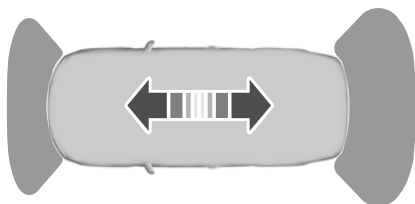
La ayuda para aparcar está desconectada por defecto. Para conectar el sistema de aparcamiento por ultrasonido, pulse el interruptor del salpicadero o seleccione la marcha atrás.

La luz del interruptor se enciende cuando la ayuda para aparcar está activada.

Pulse el interruptor de nuevo para desconectarlo.

## Ayuda para aparcar

### Maniobra con el sistema de aparcamiento por ultrasonido



E72902

#### ADVERTENCIAS

! El sistema de aparcamiento por ultrasonido no detecta los obstáculos que se alejan del vehículo. Solamente se detectarán unos instantes después de que se empiecen a desplazar de nuevo hacia el vehículo.

! Tenga especial cuidado al dar marcha atrás con una barra de remolque o accesorios montados en la parte trasera, p. ej., un portabicicletas, puesto que el sistema de aparcamiento por ultrasonido trasero solamente indicará la distancia entre el parachoques y el obstáculo.

**Nota:** Si se oye un sonido agudo durante 3 segundos y el testigo del interruptor parpadea, el sistema indica una anomalía. El sistema se desactivará. Solicite que técnicos cualificados comprueben el sistema.

Se oye un sonido intermitente cuando la distancia entre el obstáculo y el parachoques trasero es de 180 centímetros (71 pulg.) o menos, de 80 centímetros (31 pulg.) entre el obstáculo y el parachoques delantero y de 60 centímetros (24 pulg.) hacia los lados. A medida que se acorta la distancia el sonido intermitente se hace más rápido. Cuando la distancia sea inferior a 30 centímetros (11 pulg.), se convertirá en un tono continuo.

Se escuchará un tono alterno desde la parte delantera y trasera si los obstáculos están situados a una distancia inferior a 30 centímetros (11 pulg.) con respecto a los parachoques delantero y trasero.

# Control de velocidad

## FUNCIONAMIENTO

El control de velocidad le permite controlar la velocidad mediante los interruptores del volante. El control de velocidad se puede utilizar cuando se sobrepasan los 30 km/h.

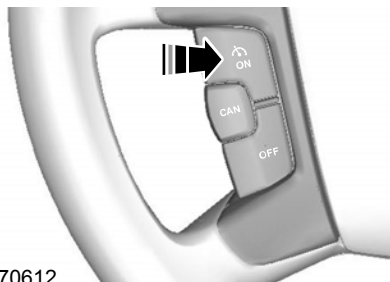
## USO DEL CONTROL DE VELOCIDAD

### PELIGRO



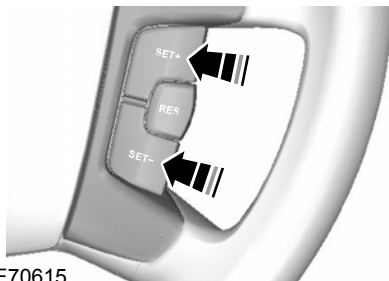
No utilice el control de velocidad con tráfico intenso, en carreteras con muchos giros o en calzadas resbaladizas.

### Activación del control de velocidad



E70612

### Para almacenar una velocidad



E70615

Apriete el interruptor **SET+** o el interruptor **SET-** para almacenar y conservar la velocidad actual. El indicador del control de velocidad se encenderá.

### Para cambiar la velocidad almacenada

### PELIGRO



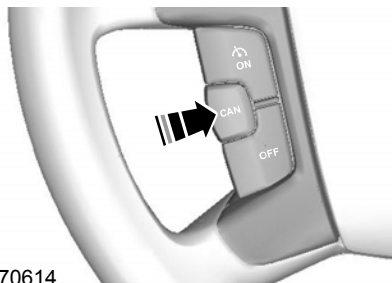
Si se circula en bajada, es posible que la velocidad del vehículo sobrepase la velocidad almacenada. El sistema no aplicará los frenos. Cambie a una marcha más corta y apriete el interruptor **RES** para que el sistema pueda mantener la velocidad almacenada.

**Nota:** Si acelera pisando el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad almacenada. Cuando deje de pisar el pedal del acelerador, el vehículo volverá a la velocidad almacenada.

Apriete el interruptor **SET+** para acelerar o el interruptor **SET-** para reducir la velocidad.

## Control de velocidad

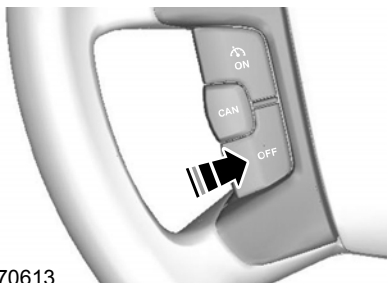
### Anulación de la velocidad almacenada



E70614

Pise el pedal del freno o apriete el interruptor **CAN**. El sistema dejará de controlar la velocidad. El indicador del control de velocidad se apagará, pero el sistema conservará la velocidad almacenada.

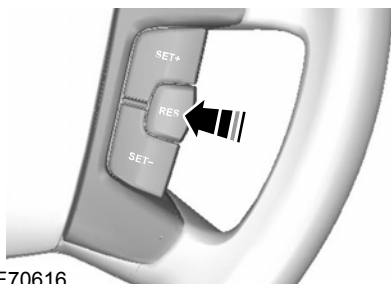
### Desactivación del control de velocidad



E70613

Apriete el interruptor **OFF**. El sistema no conservará la velocidad almacenada. Se apagará el indicador del control de velocidad.

### Reactivación de la velocidad almacenada



E70616

Apriete el interruptor **RES**. El indicador del control de velocidad se encenderá y el sistema intentará recuperar la velocidad previamente fijada.

# Control de velocidad adaptativo (ACC)

## FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de velocidad adaptativo está diseñado para ayudarle a mantener una separación con respecto al vehículo que le precede, o una velocidad determinada si no circula por delante un vehículo que vaya a menor velocidad. El sistema está concebido para facilitar la conducción del vehículo cuando circula por detrás de otros vehículos por el mismo carril y en el mismo sentido.

### AVISOS

 El control de velocidad adaptativo no es un sistema de aviso de colisiones ni un sistema concebido para evitarlas. La función de alerta de alcance aparte constituye un sistema de aviso de colisiones y un sistema para mitigar las consecuencias de las mismas. Véase **Función de alerta de alcance** (página 162). Es ud. el que debe intervenir si el sistema no detecta el vehículo que circula por delante.

 El control de velocidad adaptativo no cubre todas las diferentes condiciones del tráfico, el tiempo y la carretera.

 Durante la conducción, ud. es el responsable de mantener la distancia de seguridad y la velocidad adecuadas aunque esté utilizando el control de velocidad adaptativo. Siempre debe prestar atención a las condiciones del tráfico e intervenir cuando el control de velocidad adaptativo no esté manteniendo una distancia de seguridad o una velocidad adecuadas.

 El control de velocidad adaptativo no frena si hay vehículos que circulen a poca velocidad o que estén parados.

### AVISOS

 Cuando el ACC está activado, es posible que se oigan ruidos poco habituales durante el frenado automático. Esto es normal y lo produce el sistema de frenado automático.

El sistema de control de velocidad adaptativo se basa en la utilización de un sensor de radar que proyecta un haz directamente delante del vehículo. Este haz detecta los vehículos que circulen por delante dentro de la zona de alcance del sistema.

El sensor de radar va montado detrás de la rejilla del radiador, justo a la derecha del emblema de Ford (viendo el vehículo desde delante).

Cuando utilice el ACC, siga estrictamente las siguientes directrices:

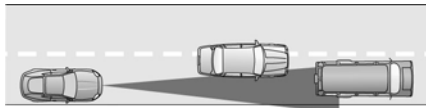
- Utilice el control de velocidad adaptativo solamente cuando las condiciones sean favorables, por ejemplo en autovías y carreteras principales con tráfico fluido y regular.
- No lo utilice cuando la visibilidad no sea buena, especialmente cuando haya niebla, lluvia o nieve mucho o cuando los vehículos que estén circulando salpiquen mucho.
- No lo utilice en carreteras heladas o con poca adherencia.
- Ud. es el responsable de mantenerse atento, conducir de forma segura y mantener el vehículo bajo control siempre.
- Mantenga la parte delantera limpia y no monte en ella emblemas metálicos ni ningún tipo de objeto, incluidos protectores frontales y luces adicionales, que impidan el funcionamiento del sensor.
- No utilice el ACC al incorporarse o abandonar una autovía.

# Control de velocidad adaptativo (ACC)

El sensor de radar tiene un campo de visión limitado. Es posible que en determinadas situaciones detecte un vehículo que no es el que se espera o que no detecte ningún vehículo en absoluto.

## Problemas del haz de detección

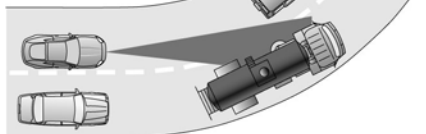
**A**



**B**



**C**



E71621 L

Se pueden producir problemas de detección:

- Cuando se no circula exactamente en la misma línea que el vehículo que circula por delante (**A**).
- Con los vehículos que bordean su carril y que solo pueden detectarse una vez han entrado por completo en el mismo (**B**). Es posible que las motocicletas se detecten demasiado tarde o que no se detecten en absoluto.
- Podría haber problemas en la detección de los vehículos que circulan por delante cuando se entra en una curva y cuando se sale de ella (**C**). El haz de detección no sigue las curvas pronunciadas que haya en la carretera.

## PELIGRO



En estos casos, es posible que el ACC frene tarde o de forma inesperada. El conductor debe permanecer atento e intervenir si es necesario.

## Frenado automático con el ACC

El control de velocidad adaptativo frena automáticamente por ud. si es necesario para mantener la separación ajustada con respecto al vehículo que circula por delante del suyo. Esta capacidad de frenado está limitada a aproximadamente un 30% de la capacidad de frenado manual total para garantizar que el vehículo circula de forma suave y cómoda. Si es necesario que el vehículo frene de una forma más brusca, y ud. no interviene frenando manualmente, suena una alarma y un símbolo de aviso aparece en el cuadro de instrumentos.

# Control de velocidad adaptativo (ACC)

## PELIGRO

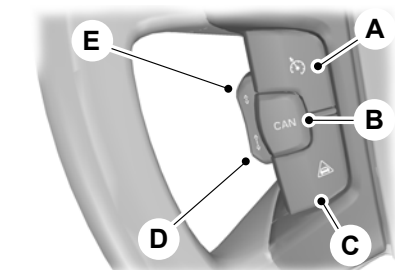


Una vez se le ha avisado, ud. debe intervenir de forma inmediata, ya que el frenado del ACC no es suficiente para mantener una distancia segura con respecto al vehículo que circula por delante.

## USO DEL ACC

El sistema se maneja con los mandos de ajuste montados en el volante. El sistema se desactiva al accionar los frenos o el embrague, al poner la palanca de cambios en punto muerto, o al pisar el pedal del acelerador durante un periodo de tiempo mayor. El sistema pasará al modo de espera, permitiéndole controlar por completo del vehículo de forma manual.

**Nota:** Si e acelerador se pisa durante un periodo de tiempo corto, por ejemplo al adelantar, el sistema se desconecta de forma temporal, y se vuelve a conectar al soltar el pedal del acelerador. **ACC override** aparecerá en la pantalla informativa.



E82310

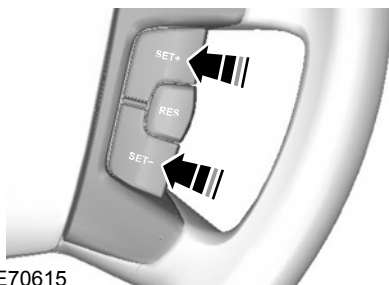
- A Conexión/desconexión del ACC
- B Cancelación del ACC
- C Conexión/desconexión de la alerta de alcance

- D Aumento de la separación del ACC
- E Disminución de la separación del ACC

## Conexión del ACC

Pulse el interruptor **A**. El sistema queda en modo de espera y **Standby** aparece en la pantalla informativa.

## Para almacenar una velocidad



E70615

**Nota:** El sistema debe estar en el modo **Standby**.

Pulse el interruptor **SET+** o el interruptor **SET-** para seleccionar la velocidad deseada. La velocidad se muestra en la pantalla informativa y se guarda como la velocidad almacenada. El indicador **ACC** se enciende.

**Nota:** La velocidad del vehículo se puede aumentar y disminuir en intervalos de 5 km/h o mph. Se pueden realizar aumentos más pequeños de 1 km/h o 1 mph pulsando el interruptor **RES**.

## Para cambiar la velocidad almacenada

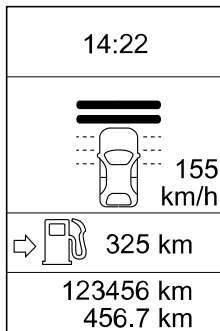
Pulse el interruptor **SET+** para acelerar o el interruptor **SET-** para reducir la velocidad.



# Control de velocidad adaptativo (ACC)

**Nota:** Si el sistema no reacciona ante estos cambios es posible que se deba a que la separación con respecto al vehículo que circula por delante impide que se aumente la velocidad.

## Ajuste de la separación respecto al vehículo que circula por delante

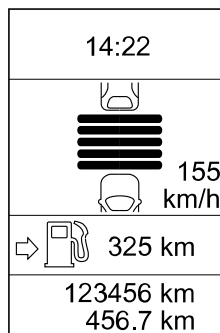


E82311

La distancia entre su vehículo y el que circula por delante se mantiene por medio de un ajuste variable. Existen cinco etapas que se muestran con barras horizontales en la pantalla informativa. Una barra indica la separación más pequeña, y cinco barras la separación más grande. Estas barras se muestran vacías en el modo de espera, y rellenas en el modo activo.

Si no se detecta ningún vehículo por delante solo su vehículo aparece en la pantalla informativa debajo de las barras. El sistema mantendrá la velocidad ajustada cuando las condiciones lo permitan. La separación ajustada se mantiene y se muestra.

Si el sensor detecta un vehículo, en la pantalla se muestra otro vehículo encima de las barras horizontales.



E82312

Este es el modo de seguimiento, y el sistema acelera o decelera según sea necesario para mantener la separación ajustada.

Pulse el interruptor **E** para disminuir la separación, o el interruptor **D** para aumentar la separación. La separación seleccionada se mostrará mediante el número de barras en la pantalla. El ajuste de separación recomendado es de tres a cinco barras.

**Nota:** El ajuste de la separación depende del tiempo, y por tanto la distancia se ajustará automáticamente con su velocidad. Por ejemplo, en un ajuste de la separación de 3 barras, la separación temporal es de 1,8 segundos. Lo que significa que a una velocidad de 100 km/h (62 mph), la distancia con respecto al vehículo que circula por delante se mantiene en 50 metros (164 pies)

### ATENCIÓN



Utilice el ajuste de la separación adecuado cumpliendo las leyes de tráfico vigentes.

# Control de velocidad adaptativo (ACC)

## Cancelación del ACC

Pise el pedal de freno o el de embrague, o pulse el interruptor **B**. El sistema vuelve al modo de espera, pero mantiene la velocidad y la separación ajustadas en la memoria. Se apagará el indicador del **ACC**.

## Reanudación del ACC

Pulse el interruptor **RES**. El indicador del **ACC** se enciende y el sistema reanuda su funcionamiento con la velocidad y la separación ajustadas anteriormente si las condiciones lo permiten.

## Desconexión del ACC

Pulse el interruptor **A**.

**Nota:** Pulsando el interruptor **A** no se devuelve el sistema al modo de espera. La velocidad almacenada no se guarda.

**Nota:** Para desactivar temporalmente el sistema, pulse el interruptor **B**.

## Desactivación automática

El sistema depende de otros sistemas de seguridad, como por ejemplo el ABS y el ESP. Si cualquiera de estos sistemas tiene un fallo de funcionamiento o está reaccionando ante una emergencia, el sistema se desactiva automáticamente.

En caso de desactivación automática se emite una señal acústica, y el mensaje **ACC cancel** aparece en la pantalla informativa. Entonces debe intervenir ud. y adaptar la conducción y la velocidad a la de los vehículos que circulan por delante.

Una desactivación automática puede deberse a que:

- la velocidad del vehículo caiga por debajo de 30 km/h (20 mph)
- las ruedas pierdan tracción

- la temperatura de los frenos se eleve, por ejemplo al circular por carreteras montañosas o empinadas
- el régimen del motor baje demasiado
- el sensor de radar esté tapado
- el freno de estacionando o el freno de estacionamiento eléctrico (EPB) está aplicado.

Si el régimen del motor baja demasiado, aparece un mensaje en la pantalla informativa que le pide que reduzca una marcha (cajas de cambios manuales solamente). Si no sigue esta recomendación el sistema se desactivará automáticamente.

**Nota:** El sistema no funciona si se ha desactivado manualmente el programa electrónico de estabilidad (ESP).

## FUNCIÓN DE ALERTA DE ALCANCE

El sistema le ayuda advirtiéndole del riesgo de colisión con un vehículo que circule por delante y reduciendo la gravedad de la misma. Este sistema funciona utilizando dos métodos:

- Se le avisa de las colisiones potenciales de modo que pueda frenar antes de lo normal.
- Se activa la asistencia en frenadas para frenar con una efectividad máxima.

# Control de velocidad adaptativo (ACC)

Los avisos de colisión solo se producen si el sistema está activado, aunque la asistencia en frenadas siempre está activada. Los avisos son tanto visuales como acústicos. La asistencia en frenadas se activa automáticamente si es necesario para reducir la velocidad a la que se produce la colisión. El sistema de asistencia en frenadas solo reduce la velocidad a la que se produce la colisión si frena automáticamente tras recibir el aviso.

## AVISOS



No espere nunca a que se produzca el aviso de colisión.

Durante la conducción, ud. es el responsable de mantener la distancia de seguridad y la velocidad adecuadas aunque esté utilizando el sistema.



El sistema solo reacciona a los vehículos que circulan por delante en el mismo sentido, y no reacciona ante los vehículos que circulen lentamente o estén parados.



No conduzca nunca para hacer que el sistema entre en funcionamiento. El sistema solo está diseñado para ayudar en situaciones de emergencia.

El sistema le avisa con señales acústicas y señales visuales en la pantalla informativa. Cuando el sistema de alerta de alcance se activa, aparece un triángulo de aviso rojo intermitente en la pantalla informativa.

**Nota:** Puede desactivar las señales acústicas usando los botones situados en el volante. Véase **Señales acústicas de aviso e indicadores** (página 82).

El sistema no funciona en todas las situaciones de conducción y de tráfico, climatológicas y de la carretera.

El sensor de radar detecta los vehículos que circulan por delante en el mismo sentido que ud. Si el riesgo de colisión sigue aumentando tras el aviso inicial, la asistencia en frenadas se activa. La asistencia en frenadas prepara el sistema de frenos para una frenada rápida y los frenos se accionan suavemente, lo que puede percibirse como un ligero tirón. Si el pedal de freno se pisa con la suficiente rapidez, entonces la frenada se realiza con toda la fuerza de los frenos, aunque el pedal solo se esté pisando ligeramente.

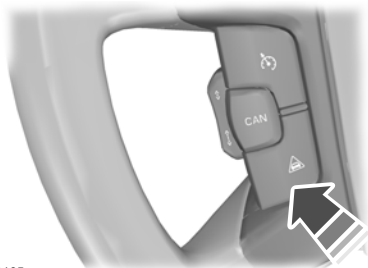
## ATENCIÓN



Los avisos pueden producirse demasiado tarde, no producirse, o producirse innecesariamente si la situación del tráfico hace que el sensor de radar no pueda detectar con precisión el vehículo que circula por delante. El sistema utiliza los mismos sensores de radar que el control de velocidad adaptativo (ACC), y por lo tanto tiene las mismas limitaciones. Véase **Funcionamiento** (página 158).

**Nota:** El sistema se puede usar activando o sin activar el sistema ACC.

## Conexión/desconexión de la alerta de alcance



E94165

El indicador se encenderá.

# Control de velocidad adaptativo (ACC)

---

## **Ajuste de la sensibilidad de aviso**

Puede ajustar la sensibilidad de aviso del sistema usando los botones situados en el volante. Véase **Información general** (página 83).

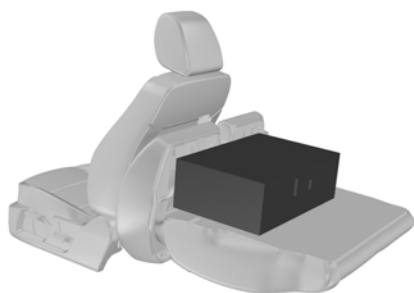
Se controla el intervalo temporal con el que se activan los avisos visuales y acústicos.

# Transporte de carga

## INFORMACIÓN GENERAL

### AVISOS

-  Utilice correas de fijación de estándar aprobado, p. ej., DIN.
-  Asegúrese de que todos los elementos sueltos están fijados correctamente.
-  Coloque el equipaje y otras cargas tan abajo y hacia delante como sea posible en el compartimento de carga.
-  No conduzca con el portón o la puerta trasera abierta. Los gases de escape pueden entrar en el vehículo.
-  No supere la carga máxima autorizada de los ejes delantero y trasero de su vehículo. Véase **Identificación del vehículo** (página 236).
-  Si se transportan cargas pesadas en el habitáculo, estas se deben transportar con los asientos abatidos según se muestra en la ilustración. Véase **Asientos traseros** (página 122).



E97377

## PUNTOS DE ANCLAJE DEL EQUIPAJE

### Familiar



E86912

### 4 puertas y 5 puertas



E86913

# Transporte de carga

## PISO DE ESPACIO DE CARGA CORREDIZO

### PELIGRO



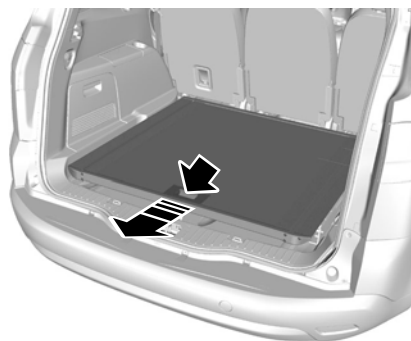
No deslice hacia atrás el piso del maletero si el vehículo está detenido en una cuesta con 15 o más grados de inclinación hacia arriba.

### ATENCIÓN



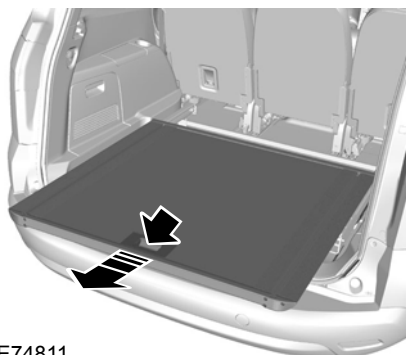
El peso máximo permitido en el piso deslizante del maletero es 200 kg (441 libras).

El peso máximo permitido en el extremo del piso deslizante del maletero con el piso totalmente extendido (hacia fuera) es de 120 kg (265 libras).



E74810

Presione la manilla y tire del piso del maletero hacia atrás. El piso se detendrá y quedará enganchado en una posición intermedia.



E74811

Si desea abrirlo totalmente, vuelva a presionar la manilla de desbloqueo y siga tirando hasta que quede enganchado en la posición final.

Para deslizarlo hacia delante, presione la manilla de desbloqueo y empuje hacia delante.

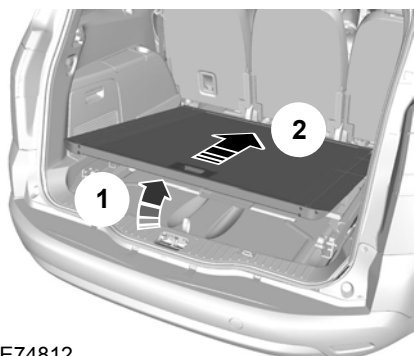
**Nota:** No es preciso apretar demasiado fuerte la manilla de desbloqueo si se empuja ligeramente el piso del maletero hacia delante mientras se acciona la manilla.

## Portaobjetos

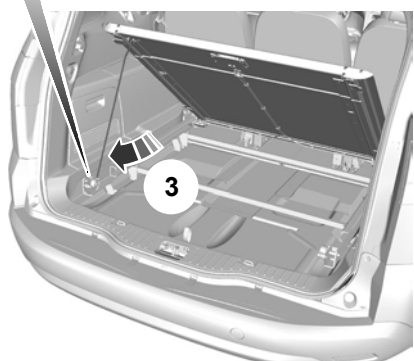
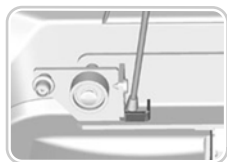
En la parte de atrás del maletero hay un portaobjetos situado en el piso.

Para acceder al portaobjetos, levante el piso deslizante del maletero como se indica a continuación:

## Transporte de carga



E74812



E74813

1. Presione la manilla de desbloqueo y desplace un poco el piso hacia atrás.
2. Levante la parte de atrás del piso (1).

3. Empuje el piso hacia delante hasta que quede enganchado en la parte delantera (2).
4. Suelte el pie de apoyo del enganche por debajo del piso.
5. Introduzca el extremo en la sujeción cuadrada que hay en el carril de la izquierda (3).
6. Utilice el asa para levantar la cubierta del maletero.

Para devolver el piso del maletero a su posición normal:

1. Sujete el piso con una mano mientras con la otra suelta el pie de apoyo.
2. Vuelva a poner el pie de apoyo en el enganche.
3. Baje el suelo.
4. Presione la manilla de desbloqueo y desplace un poco el piso hacia atrás hasta dejarlo en su posición sobre las guías.

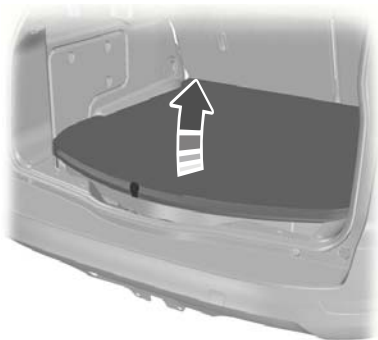
### COMPARTIMENTOS GUARDAOBJETOSBAJO EL PISO TRASERO

#### Vehículos con piso de espacio de carga corredizo

Levante el piso del espacio de carga para acceder al compartimento guardaobjetos. Véase **Piso de espacio de carga corredizo** (página 166).

# Transporte de carga

## Vehículos sin piso de espacio de carga corridizo



E87689



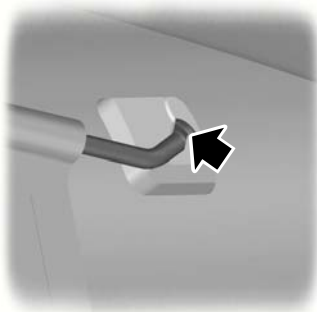
E87053

2. Fije la red en los puntos de anclaje del equipaje. Véase **Puntos de anclaje del equipaje** (página 165).

## REDES PARA CARGA

### Red de sujeción del equipaje

#### Montaje de la red



E87052

1. Acople a presión los extremos de la barra superior e introdúzcalos en los fiadores en el techo. Empuje la barra hacia delante para introducirla en la sección más estrecha de los fiadores.



E87054

3. Apriete las correas.



# Transporte de carga

## Desmontaje de la red



E87135

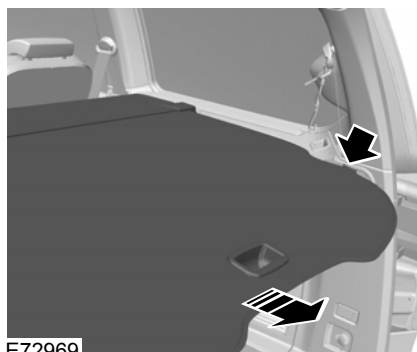
1. Suelte las correas.
2. Suelte la red de los puntos de anclaje del equipaje.
3. Retire las barras superiores.

## CUBIERTAS DEL MALETERO

### PELIGRO



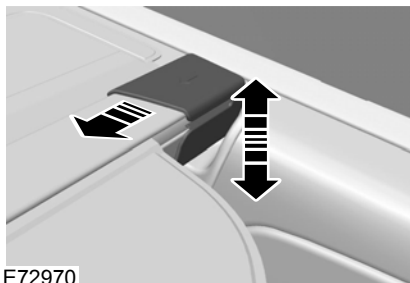
No coloque objetos en la cubierta del maletero.



E72969

Saque la cubierta y fíjela en los puntos de sujeción.

Suéltele de los puntos de sujeción y déjelo rodar hacia atrás en la carcasa. Sujete el gancho de retención en la carcasa.



E72970

Para desmontar o volver a colocar la tapa, empuje cualquiera de los extremos de la carcasa hacia dentro.

## BACAS Y PORTAEQUIPAJES

### Baca

#### AVISOS



Si utiliza una baca, el consumo de combustible de su vehículo será mayor y puede notar distintos comportamientos en la conducción.



Lea y siga las instrucciones del fabricante si va a montar una baca.

#### ATENCIÓN



No exceda la carga máxima permitida de 75 kilos (165 libras) sobre el techo (incluyendo la baca).

Compruebe la seguridad de la baca y apriete sus fijaciones como se indica a continuación:

# Transporte de carga

- antes de iniciar la marcha
- después de conducir 50 kilómetros
- a intervalos de 1.000 kilómetros.

Para reducir al mínimo los ruidos de viento cuando no se utiliza la baca, deben desplazarse hacia atrás las barras transversales dejándolas juntas. Para reducir el consumo de combustible deben desmontarse las barras transversales si no se están utilizando.

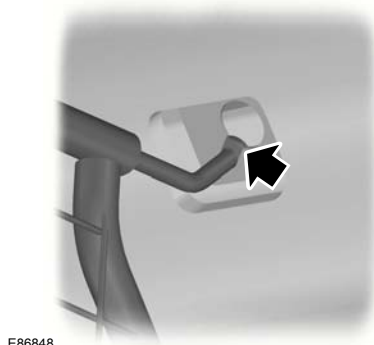
## ACCESORIO DE SEGURIDAD PARA PERROS

### ATENCIÓN

! Mantenga una distancia de al menos un centímetro entre la rejilla de seguridad para perros y los asientos delante de la misma.

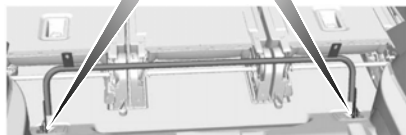
### Montaje de la rejilla de seguridad para perros

#### Montaje detrás de los asientos delanteros



E86848

1. Acople a presión los extremos de la barra en la rejilla e introdúzcalos en los fiadores en el techo. Empuje la barra hacia delante para introducirla en la sección estrecha de los fiadores.



E87782

2. Fije la rejilla de seguridad para perros en los puntos de anclaje inferiores. No apriete los tornillos.



E87783

## Transporte de carga

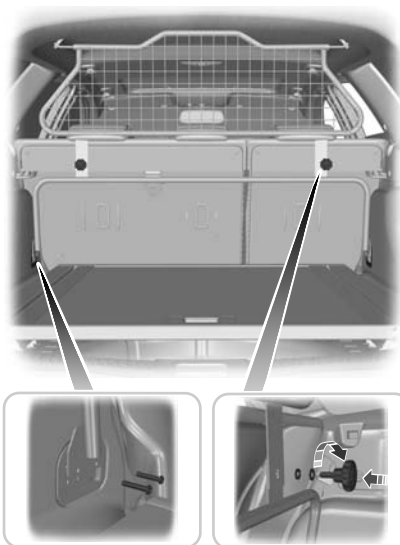
3. Fije la rejilla a la barra inferior con las ruedas de ajuste. No apriete las ruedas de ajuste.
4. Apriete los tornillos en los puntos de anclaje inferiores.
5. Apriete las ruedas de ajuste.

### Montaje detrás de los asientos traseros



E86848

1. Acople a presión los extremos de la barra en la rejilla e introdúzcalos en los fiadores en el techo. Empuje la barra hacia delante para introducirla en la sección estrecha de los fiadores.



E104424

2. Desmonte los dos tornillos de los dos puntos de anclaje de equipaje. Véase **Puntos de anclaje del equipaje** (página 165).
3. Fije la barra inferior a la rejilla con las ruedas de ajuste. No apriete las ruedas de ajuste.
4. Acople la barra inferior de la rejilla de seguridad para perros a los puntos de anclaje de equipaje, y fijela con los tornillos nuevos que se suministran.
5. Apriete las ruedas de ajuste.

Desmonte los componentes en el orden inverso.

# Transporte de carga

## SOPORTES DE FIJACIÓN DE CARGA

### PELIGRO

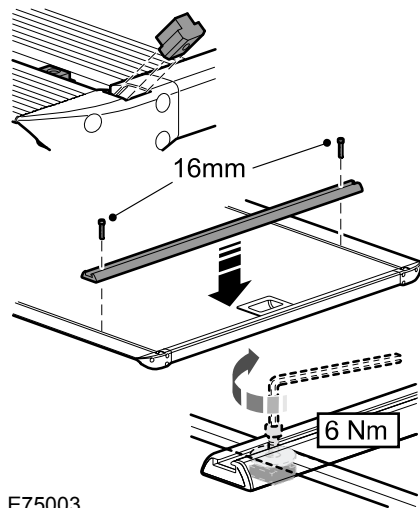


No supere la carga máxima permitida de 60 kilogramos (132 libras) en dos soportes de fijación de carga, ni 30 kilogramos (66 libras) en uno solo.

Compruebe la seguridad de los soportes de fijación de carga y apriete sus fijaciones de la siguiente manera:

- antes de iniciar la marcha
- después de conducir 50 kilómetros
- a intervalos de 1000 kilómetros.

### Montaje de los soportes de fijación de carga



E75003

## Montaje del soporte de carga

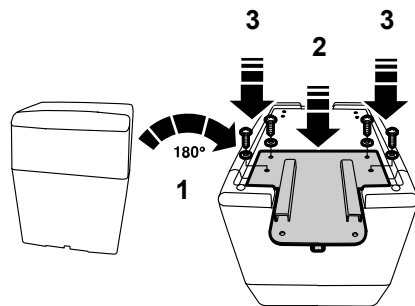
### AVISOS



Monte el soporte de carga con la sección más larga en la parte trasera del vehículo. Si se monta en la posición incorrecta, es posible que el soporte no pueda sujetar la caja en su posición en caso de accidente.

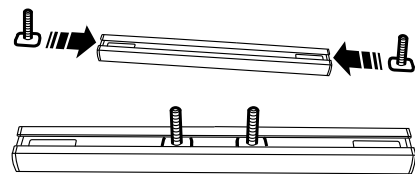


No supere la carga máxima permitida de 20 kilogramos (44 libras).



E76378

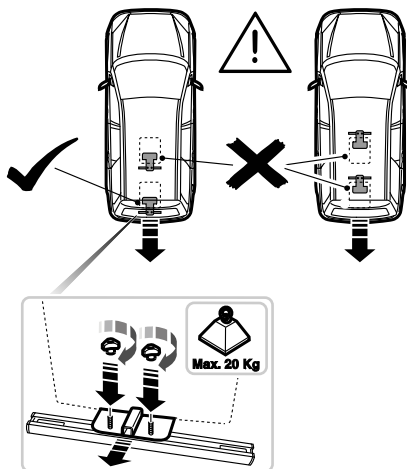
1. Dé la vuelta a la caja.
2. Coloque el soporte de carga
3. Fije el soporte de carga con cuatro tornillos.



E76379

## Transporte de carga

4. Deslice los tornillos prisioneros en el soporte de fijación de carga.



E76380

5. Fije el soporte de carga con dos tuercas de palomilla.
6. Desmonte los componentes en el orden inverso.

# Remolcaje

## CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

### AVISOS



No supere el peso máximo de vehículo y remolque especificado en la placa de identificación del vehículo. Véase **Identificación del vehículo** (página 236).



Los vehículos ST no están aprobados para remolcar remolques.

**Nota:** No todos los vehículos son adecuados para montar bola de remolque ni cuentan con la homologación necesaria. Consúltelo primeramente con su Taller Autorizado.

La carga se debe distribuir en el remolque de forma que el centro de gravedad se mantenga lo más bajo y centrado sobre el eje o los ejes del remolque que sea posible. Al remolcar con un vehículo descargado, la carga en el remolque se debe colocar en la parte delantera sin superar la carga máxima autorizada sobre el enganche, ya que esta distribución proporciona la mejor estabilidad del conjunto.

**Nota:** El peso máximo en la parte delantera del remolque figura en la documentación original del vehículo (declaración de conformidad). Alternativamente se puede remitir a su Taller Autorizado.

La estabilidad del conjunto de vehículo y remolque depende en gran medida de la calidad del remolque.

En zonas de altitud elevada, debe reducirse el peso bruto máximo de vehículo y remolque autorizado en un 10% por cada 1000 metros de altitud.

## Pendientes pronunciadas

### PELIGRO



El freno de inercia del remolque no está controlado por el ABS.

Reduzca de marcha antes de iniciar un descenso pronunciado.

## BOLA DE REMOLCAJE DESMONTABLE

### AVISOS



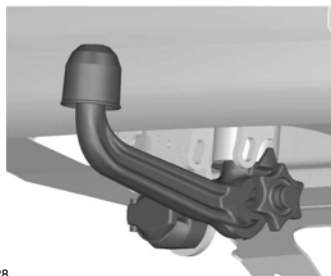
Cuando no se utilice, transporte siempre el brazo de remolcaje firmemente sujeto en el maletero.



Tenga especial cuidado al montar el brazo de remolcaje ya que de esto depende la seguridad del vehículo y del remolque.



No utilice ninguna herramienta para montar o desmontar el brazo de remolcaje. No modifique en modo alguno el acoplamiento de remolque. No desarme ni repare el brazo de remolcaje.

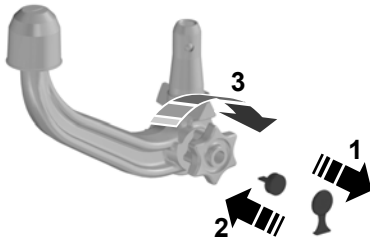


E71328

Debajo del parachoques trasero se encuentra una toma de remolque de 13 terminales y el asiento del brazo de remolcaje. Gire la toma de remolque 90 grados hacia abajo hasta que se acople en la posición definitiva.

# Remolcaje

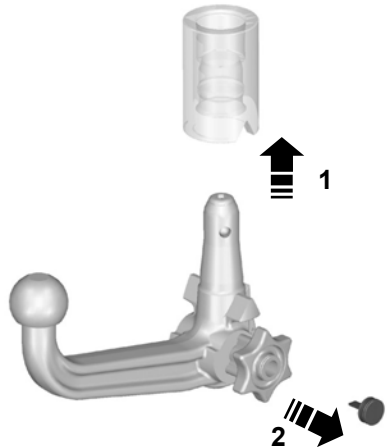
## Desbloqueo del mecanismo del brazo de remolcaje



E71329

1. Retire el tapón protector (1). Introduzca la llave y gírela en el sentido de las agujas del reloj para desbloquear (2).
2. Sujete el brazo de remolcaje. Saque la rueda de ajuste y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga clic (3).
3. La marca roja de la rueda de mano debe alinearse con la marca verde de la bola de remolque.
4. Suelte la rueda de mano. El brazo de remolcaje queda desbloqueado.

## Colocación del brazo de remolcaje



E71330

### PELIGRO

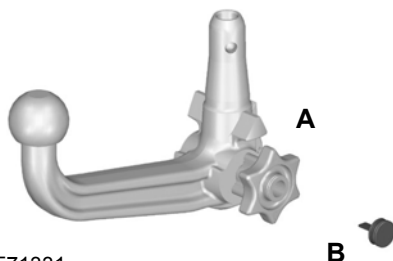


El brazo de remolcaje solamente se puede colocar si está completamente desbloqueado.

1. Quite el tapón.
2. Introduzca el brazo de remolcaje verticalmente y presiónelo hacia arriba hasta que se acople (1). No mantenga la mano cerca de la rueda de mano.
3. La marca verde de la rueda de mano debe alinearse con la marca verde de la bola de remolque.
4. Para bloquearlo, gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj y retire la llave (2).
5. Presione el tapón protector sobre la cerradura.

# Remolcaje

## Conducción con remolque



E71331

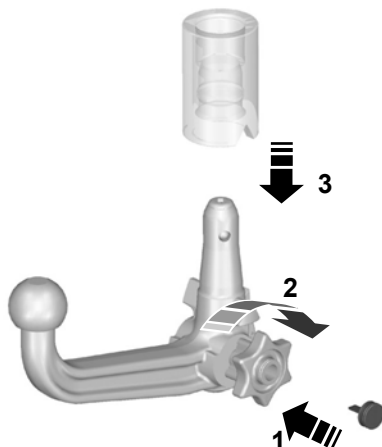
### PELIGRO

⚠ Si no se cumple alguna de las condiciones siguientes, no utilice la bola de remolque y haga que la revisen técnicos cualificados.

Antes de salir de viaje, asegúrese de que el brazo de remolque esté correctamente bloqueado. Realice las siguientes comprobaciones:

- las marcas verdes están alineadas.
- la rueda de mano (A) está correctamente montada en el brazo de remolque.
- ha retirado la llave (B).
- el brazo de remolque queda colocado de forma segura. No debe moverse si se dan tirones.

## Desmontaje del brazo de remolcaje



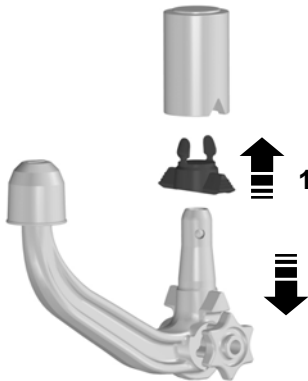
E71332

1. Desenganche el remolque.
2. Retire la tapa de protección. Presione el tapón en el ojo de la llave. Introduzca la llave y desbloquee (1).
3. Sujete el brazo de remolcaje. Extraiga la rueda de mano, gírela a derechas contra el tope (2) y retire el brazo de remolcaje (3).
4. Suelte la rueda de mano.

Si se desbloquea de este modo, el brazo de remolcaje de puede volver a insertar en todo momento.



## Conducción sin remolque



E94771

1. Desmonte el brazo de remolcaje.
2. Introduzca el tapón en su posición (1).

### PELIGRO



No desbloquee nunca el brazo de remolcaje con el remolque acoplado.

## Mantenimiento

### ATENCIÓN



Retire el brazo de remolcaje y proteja el alojamiento con el tapón antes de efectuar una limpieza por chorro al vapor de su vehículo.

Mantenga limpio el equipo. Lubrique periódicamente los cojinetes, superficies deslizantes y bolas de bloqueo con grasa sin resina o aceite y la cerradura con grafito.

Anótese el número de llave. En caso de pérdida, dispone de llaves de sustitución del fabricante indicando el número de llave de 4 dígitos.

# Recomendaciones para la conducción

---

## RODAJE

### Neumáticos

#### PELIGRO



Es necesario efectuar un periodo de rodaje de unos 500 km aprox. para los neumáticos nuevos.

Durante este periodo es probable que experimente distintas características de conducción.

---

### Frenos y embrague

#### PELIGRO



En la medida de lo posible, evite el uso reiterado de los frenos y el embrague durante los primeros 150

kilómetros si se circula por ciudad, y durante los primeros 1500 kilómetros si se circula por autopista.

---

### Motor

#### ATENCIÓN



Evite conducir demasiado rápido durante los primeros 1500 km. Varíe la velocidad frecuentemente y realice

los cambios de marcha con prontitud. No haga funcionar el motor por debajo del régimen adecuado.

---

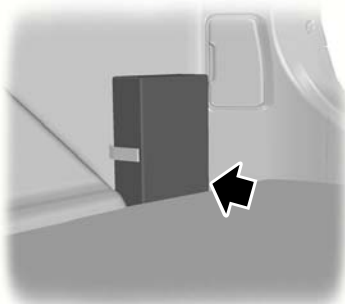
## OBSERVACIONES GENERALES SOBRE LA CONDUCCIÓN - VEHÍCULOS CON: SUSPENSIÓN DEPORTIVA

La separación entre los bajos de su vehículo y el suelo es menor comparado con otros modelos. Conduzca con extremo cuidado para evitar que su vehículo sufra daños.

# Equipo de emergencia

## BOTIQUÍN

4 puertas



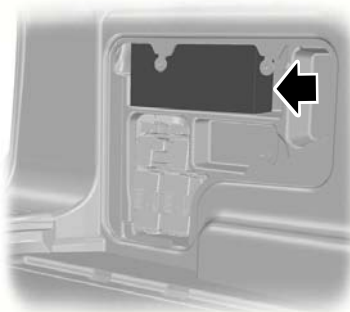
E87654

5 puertas



E87655

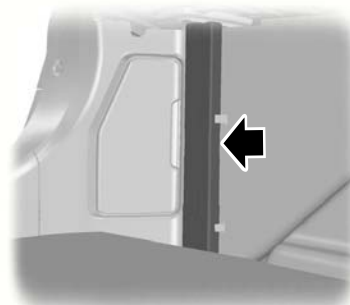
Familiar



E87656

## TRIÁNGULO REFLECTANTE DE AVISO

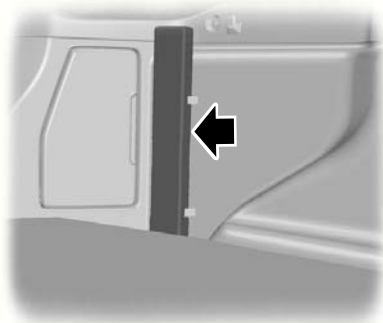
4 puertas



E87657

## Equipo de emergencia

### 5 puertas



E87658

### Familiar con rueda de repuesto de tamaño intermedio



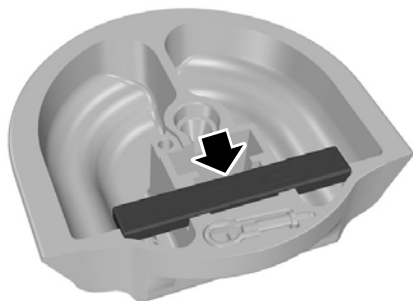
E87771

### Familiar con rueda de repuesto de tamaño normal



E87772

### Vehículos con kit de reparación de neumáticos



E87659

Véase **Compartimentos guardaobjetos bajo el piso trasero** (página 167).

### **INSPECCIÓN DE LOS COMPONENTES DE LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD**

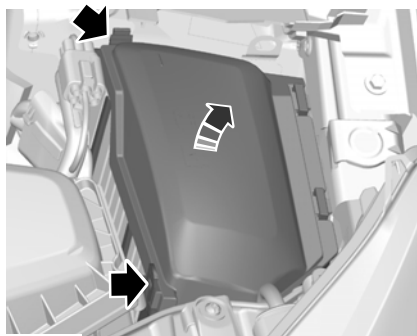
#### **Cinturones de seguridad**

Los cinturones de seguridad que hayan sufrido tensiones debido a un accidente deben sustituirse, y los anclajes deben ser examinados por un técnico debidamente cualificado.

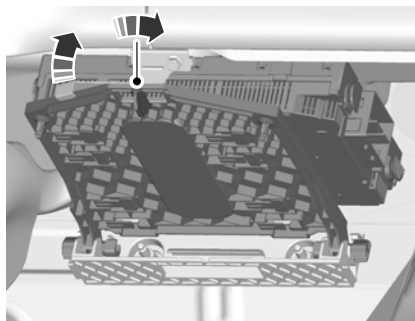
# Fusibles

## UBICACIONES DE LAS CAJAS DE FUSIBLES

### Caja de fusibles del vano motor



E72588



E72590

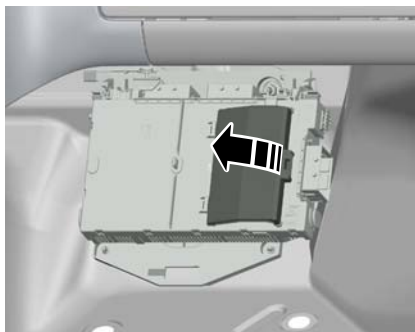
2. Gire el pomo 90 grados y suelte la caja de fusibles del soporte de sujeción.
3. Baje la caja de fusibles y tire de ella hacia Ud.

### Caja central de fusibles



E72589

1. Afloje los tornillos.

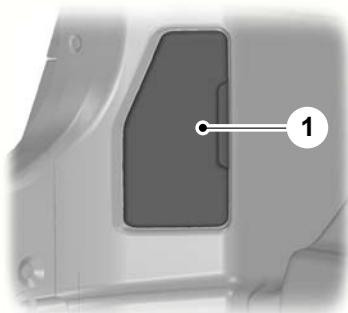


E72622

4. Quite la tapa para acceder a los fusibles ( vehículos con guantera refrigerada)
5. Efectúe la instalación en orden inverso.

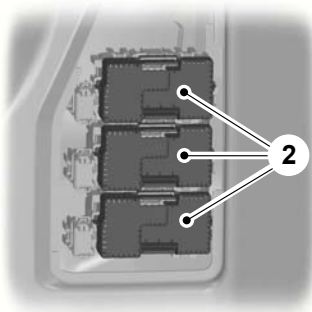
# Fusibles

## Caja de fusibles trasera - 4 puertas y 5 puertas



E87481

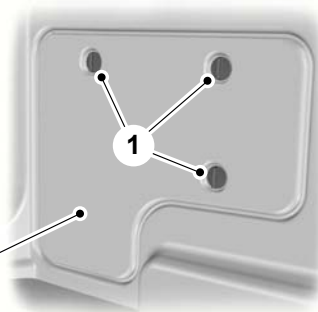
1. Retire la tapa.



E87482

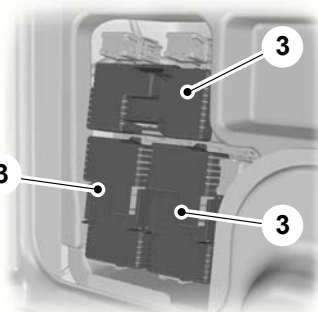
2. Desmonte la tapa de la caja de fusibles correspondiente.

## Caja de fusibles trasera - Familiar



E87479

1. Suelte los dispositivos de bloqueo.
2. Retire la tapa.



E87480

3. Desmonte la tapa de la caja de fusibles correspondiente.

# Fusibles

---

## CAMBIO DE FUSIBLES

### AVISOS



No modifique el sistema eléctrico del vehículo de ningún modo. Encargue a técnicos cualificados cualquier reparación del sistema eléctrico y la sustitución de relés y fusibles de alto amperaje.



Quite el contacto y desconecte todos los equipos eléctricos antes de tocar o intentar cambiar un fusible.

---

### ATENCIÓN



Monte un fusible de repuesto del mismo tipo que el que ha desmontado.

---

**Nota:** Puede identificar un fusible fundido por el filamento roto.

**Nota:** Todos los fusibles, excepto los fusibles de alto amperaje, se introducen a presión.

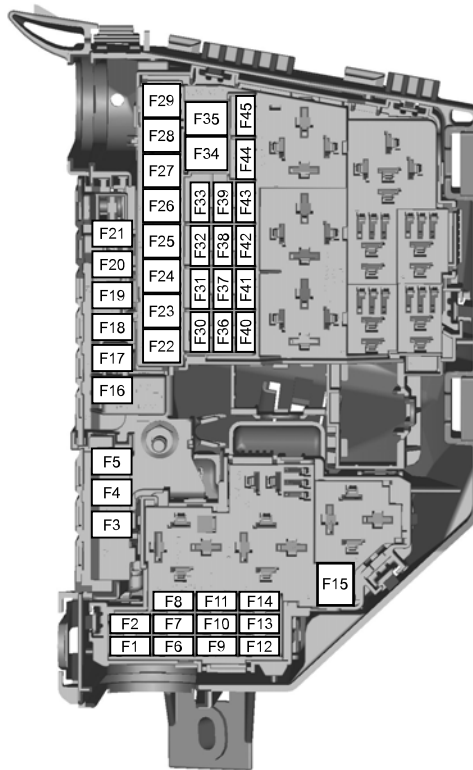
**Nota:** Hay un extractor de fusibles en la caja de fusibles del recinto del motor.



# Fusibles

## TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FUSIBLES

### Caja de fusibles del vano motor



E75525

| Fusible | Amperaje | Color | Circuitos protegidos                         |
|---------|----------|-------|----------------------------------------------|
| F1      | 10       | Rojo  | Módulo de control de la caja de cambios      |
| F2      | 5        | Café  | Control de los calentadores (motores Diesel) |

## Fusibles

| Fusible | Amperaje        | Color   | Circuitos protegidos                                                                      |
|---------|-----------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| F3      | 80 <sup>1</sup> | Claro   | Ventilador de refrigeración del motor (2.3L Duratec-HE)                                   |
| F3      | 80 <sup>1</sup> | Claro   | Dirección asistida electrohidráulica (EHPAS) (2.0L Duratorq-TDCi)                         |
| F4      | 60              | Azul    | Bujías de incandescencia                                                                  |
| F5      | 60              | Azul    | Ventilador de refrigeración del motor                                                     |
| F6      | 10              | Rojo    | Sensores HEGO 1 (control del motor), sistema de distribución variable (control del motor) |
| F7      | 5               | Café    | Bobinas de relé                                                                           |
| F8      | 10              | Rojo    | Módulo de control del sistema de transmisión                                              |
| F9      | -               | -       | Sin uso                                                                                   |
| F10     | 10              | Rojo    | Módulo de control del motor                                                               |
| F11     | 10              | Rojo    | Válvulas, control MAF (control del motor)                                                 |
| F12     | 10              | Rojo    | Sensor del separador de agua, bobinas, MAF (control del motor, motor Diesel)              |
| F13     | 15              | Azul    | Relé del aire acondicionado                                                               |
| F14     | 15              | Azul    | Calefactor de filtro Diesel                                                               |
| F15     | 40              | naranja | Relé de arranque                                                                          |
| F16     | 80              | Claro   | Calefactor auxiliar Diesel (PTC)                                                          |
| F17     | 60              | Azul    | Alimentación A de caja central de fusibles                                                |
| F18     | 60              | Azul    | Alimentación B de caja central de fusibles                                                |
| F19     | 60              | Azul    | Alimentación C de caja de fusibles trasera                                                |
| F20     | 60              | Azul    | Alimentación D de caja de fusibles trasera                                                |
| F21     | -               | -       | Sin uso                                                                                   |
| F22     | 30              | Verde   | Módulo del limpiaparabrisas                                                               |
| F23     | 25 <sup>1</sup> | Claro   | Luneta trasera térmica                                                                    |
| F23     | 30 <sup>1</sup> | Verde   | Luneta trasera térmica                                                                    |

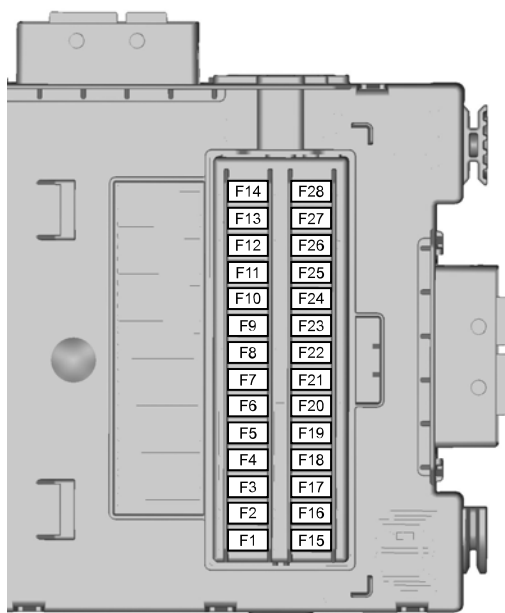
# Fusibles

| Fusible | Amperaje | Color    | Circuitos protegidos                                                                                                                                     |
|---------|----------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F24     | 30       | Verde    | Lavafaros                                                                                                                                                |
| F25     | 30       | Verde    | Válvulas ABS                                                                                                                                             |
| F26     | 40       | naranja  | Bomba del ABS                                                                                                                                            |
| F27     | 30       | Verde    | Calefactor quemador de combustible                                                                                                                       |
| F28     | 40       | naranja  | Ventilador de calefacción                                                                                                                                |
| F29     | –        | –        | Sin uso                                                                                                                                                  |
| F30     | –        | –        | Sin uso                                                                                                                                                  |
| F31     | 15       | Azul     | Bocina                                                                                                                                                   |
| F32     | –        | –        | Sin uso                                                                                                                                                  |
| F33     | 5        | Café     | Módulo del interruptor de las luces, bobinas de la caja de fusibles del compartimento motor                                                              |
| F34     | 40       | naranja  | Parabrisas térmico (lado izquierdo)                                                                                                                      |
| F35     | 40       | naranja  | Parabrisas térmico (lado derecho)                                                                                                                        |
| F36     | 5        | Café     | ABS                                                                                                                                                      |
| F37     | 10       | Rojo     | Surtidores térmicos del lavaparabrisas                                                                                                                   |
| F38     | 5        | Café     | Control de velocidad adaptativo (ACC)                                                                                                                    |
| F39     | 15       | Azul     | Sistema de luces frontales avanzadas (AFS)                                                                                                               |
| F40     | –        | –        | Sin uso                                                                                                                                                  |
| F41     | 20       | Amarillo | Cuadro de instrumentos                                                                                                                                   |
| F42     | 10       | Rojo     | Módulo de control del motor, módulo de control de la caja de cambios, dirección asistida electrohidráulica (EHPAS), alimentación con encendido conectado |
| F43     | 5        | Café     | Nivelación de los faros, sistema de luces frontales avanzadas (AFS)                                                                                      |
| F44     | 20       | Amarillo | Bomba de vacío (2.5L Duratec-HE)                                                                                                                         |
| F45     | 15       | Azul     | Limpialuneta                                                                                                                                             |

<sup>1</sup>Sustitúyalo siempre por otro nuevo del mismo amperaje.

# Fusibles

## Caja central de fusibles



E75527

| Fusible | Amperaje | Color  | Circuitos protegidos                                                                                          |
|---------|----------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F1      | 5        | Café   | Sensor de lluvia                                                                                              |
| F2      | 10       | Rojo   | Alimentación del SRS (airbag)                                                                                 |
| F3      | 5        | Café   | Sensor de derrape (ESP)                                                                                       |
| F4      | 7,5      | Marrón | Alimentación del sistema electrónico, alimentación del pedal del acelerador, fusibles del sistema electrónico |
| F5      | -        | -      | Sin uso                                                                                                       |
| F6      | 15       | Azul   | Sistema de audio (incluyendo control por voz)                                                                 |

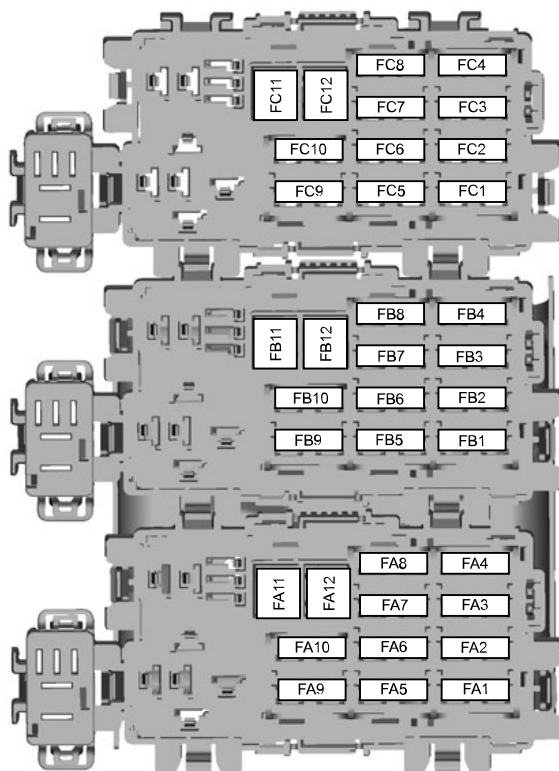
## Fusibles

| Fusible | Amperaje | Color    | Circuitos protegidos                                                                   |
|---------|----------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| F7      | 7,5      | Marrón   | Módulo del volante                                                                     |
| F8      | 5        | Café     | Cuadro de instrumentos                                                                 |
| F9      | 15       | Azul     | Luz larga                                                                              |
| F10     | 20       | Amarillo | Techo corredizo eléctrico                                                              |
| F11     | 7,5      | Marrón   | Luces de marcha atrás                                                                  |
| F12     | –        | –        | Sin uso                                                                                |
| F13     | 15       | Azul     | Faro antiniebla                                                                        |
| F14     | 15       | Azul     | Lavaparabrisas                                                                         |
| F15     | 10       | Rojo     | Control de velocidad adaptativo (ACC)                                                  |
| F16     | –        | –        | Sin uso                                                                                |
| F17     | 10       | Rojo     | Luces interiores                                                                       |
| F18     | 5        | Café     | Inmovilizador del motor                                                                |
| F19     | 15       | Azul     | Encendedor                                                                             |
| F20     | –        | –        | Sin uso                                                                                |
| F21     | 5        | Café     | Receptor de radiofrecuencia a distancia, sensor de movimiento en el habitáculo         |
| F22     | 20       | Amarillo | Bomba de combustible                                                                   |
| F22     | 7,5      | Marrón   | Bomba de combustible (2.2L Duratorq)                                                   |
| F23     | –        | –        | Sin uso                                                                                |
| F24     | 5        | Café     | Interruptor de encendido                                                               |
| F25     | 10       | Rojo     | Tapa del depósito de combustible                                                       |
| F26     | 5        | Café     | Sirena autoalimentada (sistema de alarma), OBD II (diagnosis del ordenador de a bordo) |
| F27     | 5        | Café     | Unidad de columna de dirección, módulo de climatización                                |
| F28     | 5        | Café     | Interruptor de las luces de freno                                                      |

# Fusibles

## Caja de fusibles trasera

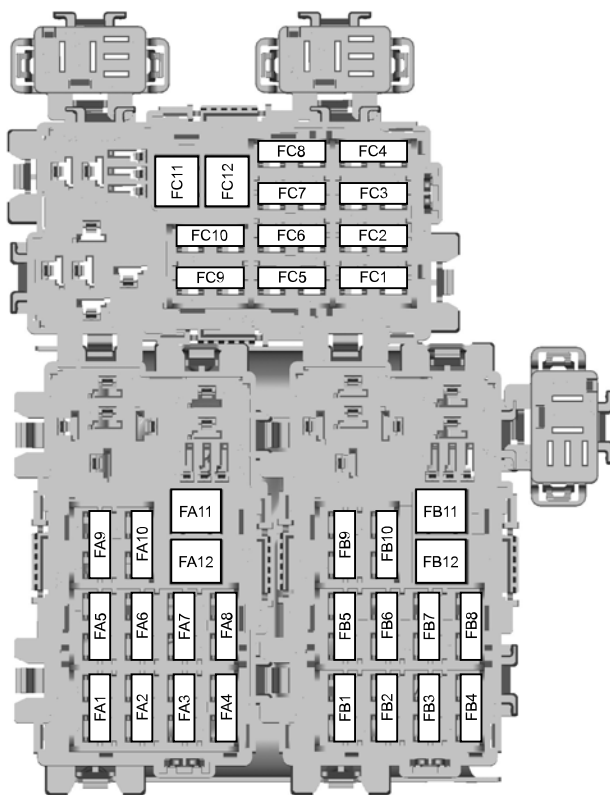
### 4 puertas y 5 puertas



E87483

# Fusibles

## Familiar



E75526

| Fusible | Amperaje | Color | Circuitos protegidos                                                                                                                          |
|---------|----------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FA1     | 25       | Claro | Módulo de puerta (delantera izquierda) (subida/bajada de ventanilla, bloqueo centralizado, retrovisor plegable eléctrico, retrovisor térmico) |

## Fusibles

| Fusible | Amperaje | Color    | Circuitos protegidos                                                                                                                        |
|---------|----------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FA2     | 25       | Claro    | Módulo de puerta (delantera derecha) (subida/bajada de ventanilla, bloqueo centralizado, retrovisor plegable eléctrico, retrovisor térmico) |
| FA3     | 25       | Claro    | Módulo de puerta (trasera izquierda) (subida/bajada de ventanilla)                                                                          |
| FA4     | 25       | Claro    | Módulo de puerta (trasera derecha) (subida/bajada de ventanilla)                                                                            |
| FA5     | 10       | Rojo     | Bloqueo trasero (sin módulos de puerta trasera)                                                                                             |
| FA6     | 15       | Azul     | Enchufe auxiliar                                                                                                                            |
| FA7     | 5        | Café     | Bobinas de relé                                                                                                                             |
| FA8     | 20       | Amarillo | Enclavamiento de la columna de la dirección                                                                                                 |
| FA9     | –        | –        | Sin uso                                                                                                                                     |
| FA10    | 30       | Verde    | Asiento del conductor de ajuste eléctrico                                                                                                   |
| FA11    | 20       | Amarillo | Accesorios, módulo del remolque                                                                                                             |
| FA12    | –        | –        | Sin uso                                                                                                                                     |
| FB1     | 5        | Café     | Módulo del sistema de aparcamiento por ultrasonido                                                                                          |
| FB2     | 15       | Azul     | Módulo de la suspensión                                                                                                                     |
| FB3     | 15       | Azul     | Asiento térmico del conductor                                                                                                               |
| FB4     | 15       | Azul     | Asiento térmico del acompañante                                                                                                             |
| FB5     | 15       | Azul     | Asiento calefactado trasero del lado izquierdo                                                                                              |
| FB6     | -        | -        | Sin uso                                                                                                                                     |
| FB7     | 15       | Azul     | Asiento calefactado trasero del lado derecho                                                                                                |
| FB8     | –        | –        | Sin uso                                                                                                                                     |
| FB9     | 30       | Verde    | Asiento del acompañante de ajuste eléctrico                                                                                                 |
| FB10    | 10       | Rojo     | Bocina de la alarma antirrobo                                                                                                               |
| FB11    | –        | –        | Sin uso                                                                                                                                     |



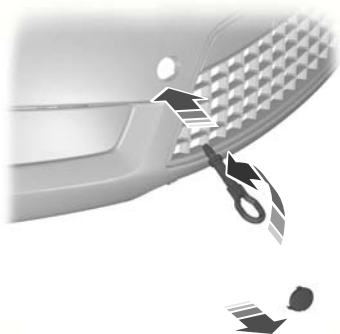
## Fusibles

| Fusible | Amperaje | Color    | Circuitos protegidos                                               |
|---------|----------|----------|--------------------------------------------------------------------|
| FB12    | –        | –        | Sin uso                                                            |
| FC1     | -        | -        | Sin uso                                                            |
| FC2     | -        | -        | Sin uso                                                            |
| FC3     | -        | -        | Sin uso                                                            |
| FC4     | -        | -        | Sin uso                                                            |
| FC5     | 7,5      | Marrón   | Cambiador de CD, sistema de entretenimiento de las plazas traseras |
| FC6     | -        | -        | Sin uso                                                            |
| FC7     | 5        | Café     | Módulo de la función de memoria de asiento                         |
| FC8     | 20       | Amarillo | Apertura sin llave                                                 |
| FC9     | –        | –        | Sin uso                                                            |
| FC10    | –        | –        | Sin uso                                                            |
| FC11    | –        | –        | Sin uso                                                            |
| FC12    | –        | –        | Sin uso                                                            |

# Remolcaje del vehículo

## PUNTOS DE REMOLCAJE

### Argolla de remolcaje delantera



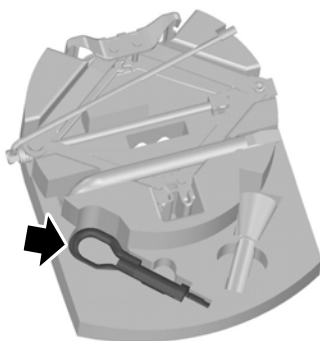
E87280

### Enganche de remolque trasero



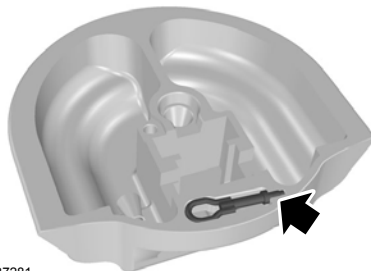
E87282

### Vehículos sin kit de reparación de neumáticos



E87283

### Vehículos con kit de reparación de neumáticos



E87281

El enganche de remolque roscado está situado en el alojamiento de la rueda de repuesto.

El enganche de remolque debe llevarse **siempre** en el vehículo.

Introduzca el dedo en el orificio de la parte inferior de la cubierta y sáquela. Instale el enganche de remolque.

# Remolcaje del vehículo

## ATENCIÓN

 El enganche de remolque roscado tiene **rosca a la izquierda**. Gírela **en sentido contrario a las agujas del reloj** para montarla.

## REMOLCAJE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

### Todos los vehículos

#### AVISOS

 Conecte el encendido cuando se esté remolcando el vehículo. La cerradura de la columna de la dirección bloqueará la dirección y los intermitentes y luces de freno no funcionarán en caso contrario.

 El servofreno y la bomba de la dirección no funcionarán a menos que el motor esté funcionando. Pise el pedal del freno con más fuerza y deje que aumenten las distancias de frenado y la dirección se endurezca.

#### ADVERTENCIAS

 Si la tensión de la cuerda de remolcado es demasiado grande, podrían producirse daños en el vehículo o en el vehículo que se está remolcando.

 No utilice una barra de remolque rígida en el enganche de remolque delantero.

Al remolcar, arranque siempre despacio y suavemente, evitando dar tirones al vehículo remolcado.

## Vehículos con caja de cambios automática

#### ADVERTENCIAS

 No supere los 50 km/h ni recorra más de 50 kilómetros.

 Si se va a superar una velocidad de 50 km/h y una distancia de 50 kilómetros, es necesario transportar el vehículo con las ruedas motrices elevadas.

 En caso de que se produzca un fallo mecánico de la caja de cambios, es necesario transportar el vehículo con las ruedas motrices elevadas.

 No remolque el vehículo hacia atrás.

 Seleccione punto muerto para remolcar el vehículo.

## INFORMACIÓN GENERAL

Realice las operaciones de mantenimiento con regularidad para ayudar a mantener el estado de conservación y el valor de posventa de su vehículo. Existe una amplia red de Talleres Autorizados Ford que le ayudará con su experiencia profesional de Servicio. Nuestros técnicos están especialmente capacitados y son los mejor cualificados para realizar operaciones de Servicio de forma adecuada y experta. Están respaldados por una amplia gama de herramientas altamente especializadas desarrolladas para realizar operaciones de Servicio en su vehículo.

Además de las operaciones Servicio regulares, le recomendamos que realice las siguientes comprobaciones adicionales.

### AVISOS



Apague el encendido antes de tocar o intentar cualquier ajuste.



No toque los componentes del encendido electrónico una vez conectado el encendido o con el motor en marcha. El sistema funciona a alta tensión.



Mantenga las manos y ropa apartadas del ventilador de refrigeración del motor. En determinadas condiciones el ventilador puede continuar funcionando varios minutos después de que se haya apagado el motor.

## Comprobaciones diarias

- Luces exteriores.
- Luces interiores.
- Luces de aviso y de control.

## Al llenar el depósito compruebe

- Nivel de aceite del motor. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 208).
- Nivel de líquido de frenos. Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).
- Nivel de líquido lavacristales. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 210).
- Presión de los neumáticos (en frío). Véase **Llantas y neumáticos** (página 218).
- Estado de los neumáticos. Véase **Llantas y neumáticos** (página 218).

## Comprobaciones mensuales

- Nivel de refrigerante del motor (con el motor frío). Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 209).
- Si las tuberías, tubos flexibles y depósitos presentan fugas.
- Nivel del líquido de la servodirección. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 210).
- Funcionamiento del aire acondicionado.
- Funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Funcionamiento de la bocina.
- Apriete de las tuercas de rueda. Véase **Llantas y neumáticos** (página 218).

# Mantenimiento

## APERTURA Y CIERRE DEL CAPÓ

### Apertura del capó

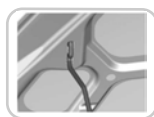


E73698



E105063

Levante ligeramente el capó y mueva el pestillo de seguridad hacia arriba.



E87786

Abra el capó y apóyelo en el puntal de sujeción.

### Cómo cerrar el capó

#### PELIGRO

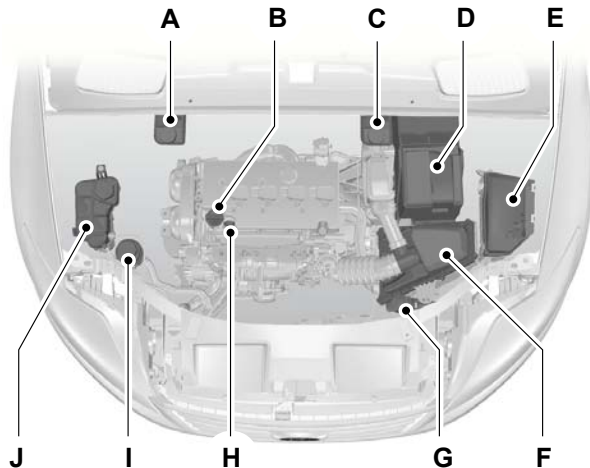


Asegúrese de que el capó se cierra correctamente.

Baje el capó y déjelo caer por su propio peso los últimos 20-30 centímetros (8-11 pulgadas).

## Mantenimiento

### VISIÓN DE CONJUNTO DEL RECINTO DEL MOTOR - 1.6L DURATEC-16V TI-VCT (SIGMA)



E87714

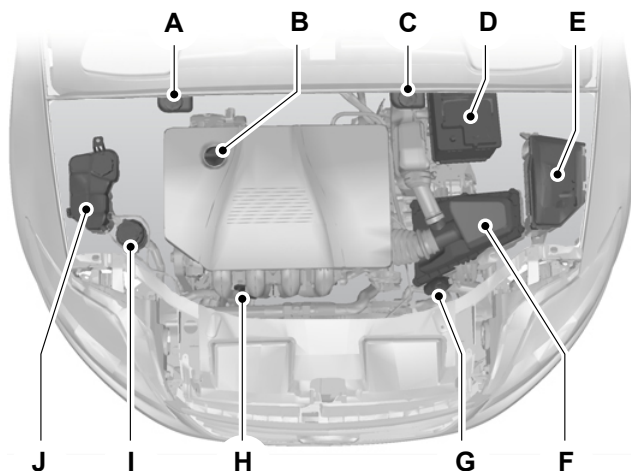
- A Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la derecha). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).
- B Tapón de llenado de aceite del motor<sup>1</sup>. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 208).
- C Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la izquierda). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).
- D Batería. Véase **Batería del vehículo** (página 216).
- E Caja de fusibles del vano motor. Véase **Fusibles** (página 182).
- F Filtro de aire. No necesita mantenimiento.
- G Depósito de líquido lavaparabrisas. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 210).
- H Varilla del nivel del aceite del motor<sup>1</sup>. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 208).

# Mantenimiento

- I Depósito del líquido de la dirección asistida. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 210).
- J Depósito del refrigerante del motor. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 209).

<sup>1</sup> Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

## VISIÓN DE CONJUNTO DEL RECINTO DEL MOTOR - 2.0L DURATEC-HE (MI4)



E73231

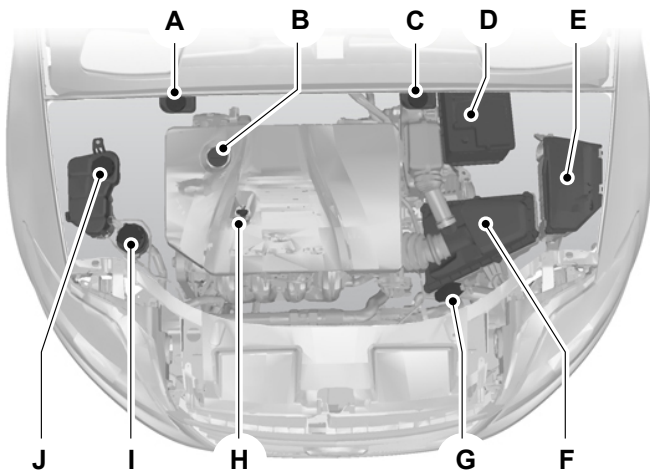
- A Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la derecha). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).
- B Tapón de llenado de aceite del motor<sup>1</sup>. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 208).
- C Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la izquierda). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).
- D Batería. Véase **Mantenimiento de la batería** (página 216).

# Mantenimiento

- E Caja de fusibles del vano motor. Véase **Tabla de especificaciones de los fusibles** (página 185).
- F Filtro de aire. No necesita mantenimiento.
- G Depósito de líquido lavaparabrisas. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 210).
- H Varilla del nivel del aceite del motor<sup>1</sup>. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 208).
- I Depósito del líquido de la dirección asistida. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 210).
- J Depósito del refrigerante del motor. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 209).

<sup>1</sup> Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

## VISIÓN DE CONJUNTO DEL RECINTO DEL MOTOR - 2.3L DURATEC-HE (MI4)



E81313



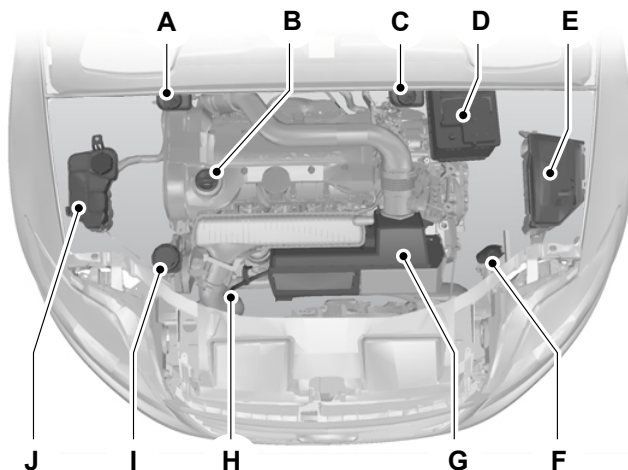
# Mantenimiento

---

- A Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la derecha). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).
- B Tapón de llenado de aceite del motor<sup>1</sup>. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 208).
- C Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la izquierda). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).
- D Batería. Véase **Mantenimiento de la batería** (página 216).
- E Caja de fusibles del vano motor. Véase **Tabla de especificaciones de los fusibles** (página 185).
- F Filtro de aire. No necesita mantenimiento.
- G Depósito de líquido lavaparabrisas. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 210).
- H Varilla del nivel del aceite del motor<sup>1</sup>. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 208).
- I Depósito del líquido de la dirección asistida. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 210).
- J Depósito del refrigerante del motor. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 209).

<sup>1</sup> Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

## VISIÓN DE CONJUNTO DEL RECINTO DEL MOTOR - 2.5L DURATEC-ST (VI5)



E73232

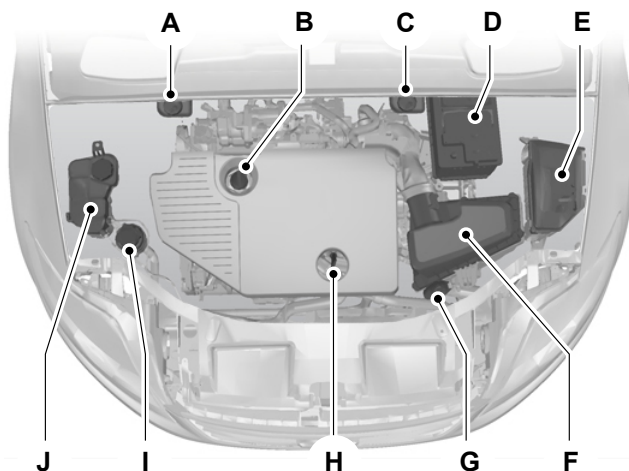
- A Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la derecha). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).
- B Tapón de llenado de aceite del motor<sup>1</sup>. Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).
- C Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la izquierda). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).
- D Batería. Véase **Mantenimiento de la batería** (página 216).
- E Caja de fusibles del vano motor. Véase **Tabla de especificaciones de los fusibles** (página 185).
- F Depósito de líquido lavaparabrisas. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 210).
- G Filtro de aire. No necesita mantenimiento.
- H Varilla del nivel del aceite del motor<sup>1</sup>. Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).

# Mantenimiento

- I Depósito del líquido de la dirección asistida. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 210).
- J Depósito del refrigerante del motor. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 209).

<sup>1</sup> Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

## VISIÓN DE CONJUNTO DEL RECINTO DEL MOTOR - 1.8L DURATORQ-TDCI (KENT) DIESEL



E73233

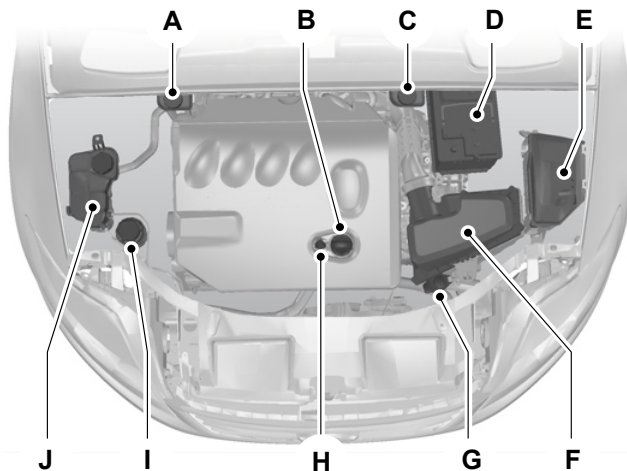
- A Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la derecha). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).
- B Tapón de llenado de aceite del motor<sup>1</sup>. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 208).
- C Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la izquierda). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).
- D Batería. Véase **Mantenimiento de la batería** (página 216).

# Mantenimiento

- E Caja de fusibles del vano motor. Véase **Tabla de especificaciones de los fusibles** (página 185).
- F Filtro de aire. No necesita mantenimiento.
- G Depósito de líquido lavaparabrisas. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 210).
- H Varilla del nivel del aceite del motor<sup>1</sup>. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 208).
- I Depósito del líquido de la dirección asistida. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 210).
- J Depósito del refrigerante del motor. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 209).

<sup>1</sup> Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

## VISIÓN DE CONJUNTO DEL RECINTO DEL MOTOR - 2.0L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL



E73234

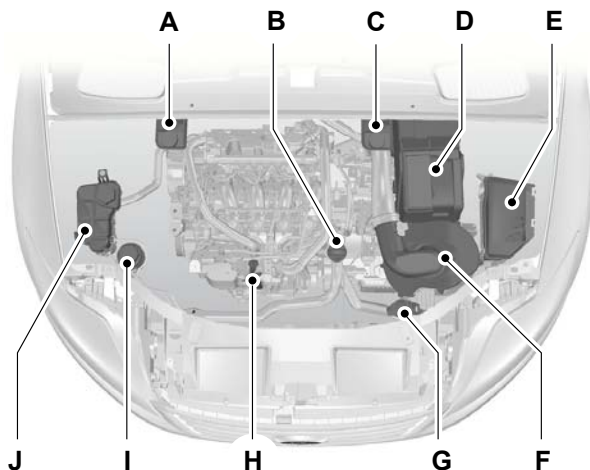
# Mantenimiento

---

- A Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la derecha). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).
- B Tapón de llenado de aceite del motor<sup>1</sup>. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 208).
- C Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la izquierda). Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).
- D Batería. Véase **Mantenimiento de la batería** (página 216).
- E Caja de fusibles del vano motor. Véase **Tabla de especificaciones de los fusibles** (página 185).
- F Filtro de aire. No necesita mantenimiento.
- G Depósito de líquido lavaparabrisas. Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 210).
- H Varilla del nivel del aceite del motor<sup>1</sup>. Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 208).
- I Depósito del líquido de la dirección asistida. Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 210).
- J Depósito del refrigerante del motor. Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 209).

<sup>1</sup> Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

### VISIÓN DE CONJUNTO DEL RECINTO DEL MOTOR - 2.2L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL



E87715

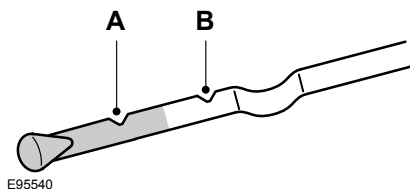
- A Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la derecha): Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).
- B Tapón de llenado de aceite del motor<sup>1</sup>: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 208).
- C Depósito del líquido de frenos y embrague (vehículo con volante a la izquierda): Véase **Comprobación del líquido de frenos y embrague** (página 209).
- D Batería: Véase **Batería del vehículo** (página 216).
- E Caja de fusibles del compartimento motor: Véase **Fusibles** (página 182).
- F Filtro de aire: No precisa mantenimiento.
- G Depósito de líquido lavaparabrisas: Véase **Comprobación del líquido lavalunetas** (página 210).
- H Varilla de nivel de aceite del motor<sup>1</sup>: Véase **Comprobación del aceite del motor** (página 208).

# Mantenimiento

- I Depósito del líquido de la servodirección: Véase **Comprobación del líquido de la dirección asistida** (página 210).
- J Depósito de refrigerante del motor: Véase **Comprobación del refrigerante del motor** (página 209).

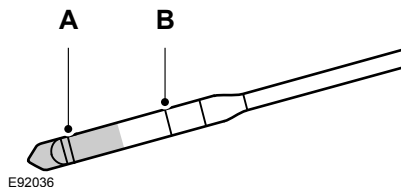
<sup>1</sup> Los tapones de llenado y la varilla del nivel de aceite del motor están marcados con color para facilitar su identificación.

## VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR - 1.6L DURATEC-16V TI-VCT (SIGMA)



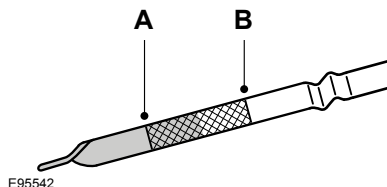
A MÍN.  
B MÁX.

## VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR - 2.0L DURATEC-HE (MI4)/2.3L DURATEC-HE (MI4)



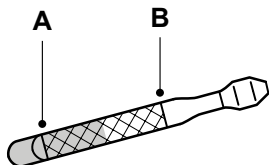
A MÍN  
B MAX

## VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR - 2.5L DURATEC-ST (VI5)



A MÍN.  
B MÁX.

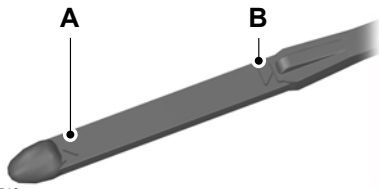
## VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR - 1.8L DURATORQ-TDCI (KENT) DIESEL



E95527

- A MIN  
B MAX

## VARILLA DEL NIVEL DEL ACEITE DEL MOTOR - 2.0L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL/2.2L DURATORQ-TDCI (DW) DIESEL



E95543

- A MÍN.  
B MÁX.

## COMPROBACIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

### ATENCIÓN



No use aditivos de aceite u otras sustancias para el motor. En determinadas condiciones, podrían dañar el motor.

**Nota:** Los motores nuevos alcanzan su nivel de consumo de aceite normal tras haber recorrido unos 5000 km.

### Comprobación del nivel de aceite

### ATENCIÓN



Asegúrese de que el nivel se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX**.

**Nota:** Compruebe el nivel antes de arrancar el motor.

**Nota:** Cerciórese de que el vehículo está en un terreno nivelado.

**Nota:** El aceite se dilata cuando está caliente. Por tanto, es posible que el nivel supere en unos milímetros la marca **MAX**.

Retire la varilla de nivel y límpiela con un trapo limpio que no deje pelusa. Vuelva a colocar la varilla de nivel y extráigala de nuevo para comprobar el nivel de aceite.

Si el nivel se encuentra en la marca **MIN**, repóngalo inmediatamente.

### Reposición

### AVISOS



Reponga solamente cuando el motor esté frío. Si el motor está caliente, espere 10 minutos para que se enfríe el motor.



# Mantenimiento

## AVISOS



No retire el tapón de llenado con el motor en marcha.

Retire el tapón de llenado.

## ATENCIÓN



No reponga el nivel por encima de la marca **MAX**.

Reponga el nivel con aceite especificado por Ford. Véase **Especificaciones técnicas** (página 211).

## COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

### Comprobación del nivel de refrigerante

#### PELIGRO



No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

#### ATENCIÓN



Asegúrese de que el nivel se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX**.

**Nota:** El refrigerante se dilata cuando está caliente. Por tanto, es posible que el nivel supere la marca **MAX**.

Si el nivel se encuentra en la marca **MIN**, repóngalo inmediatamente.

## Reposición

### AVISOS



Reponga solamente cuando el motor esté frío. Si el motor está caliente, espere 10 minutos para que se enfríe el motor.



No retire el tapón de llenado con el motor en marcha.



No retire el tapón de llenado con el motor caliente. Espere a que se enfríe el motor.

Desenrosque el tapón **lentamente**. La presión existente saldrá lentamente mientras desenrosca el tapón.

### ADVERTENCIAS



No derrame refrigerante sobre los componentes del motor.



No reponga el nivel por encima de la marca **MAX**.

Reponga el nivel con líquido especificado por Ford. Véase **Especificaciones técnicas** (página 211).

## COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE FRENOS Y EMBRAGUE

#### PELIGRO



No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

# Mantenimiento

## ATENCIÓN

 Asegúrese de que el nivel se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX**.

**Nota:** El líquido para los sistemas de los frenos y del embrague procede de un mismo depósito.

Si el nivel se encuentra en la marca **MIN**, repóngalo inmediatamente.

## Reposición

Retire el tapón de llenado.

## ATENCIÓN

 No reponga el nivel por encima de la marca **MAX**.

Reponga el nivel con líquido especificado por Ford. Véase **Especificaciones técnicas** (página 211).

## COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA

## PELIGRO

 No deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.

## ATENCIÓN

 Asegúrese de que el nivel se encuentra entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Si el nivel se encuentra en la marca **MIN**, repóngalo inmediatamente.

## Reposición

Retire el tapón de llenado.

## ATENCIÓN

 No reponga el nivel por encima de la marca **MAX**.

Reponga el nivel con líquido especificado por Ford. Véase **Especificaciones técnicas** (página 211).

## COMPROBACIÓN DEL LÍQUIDO LAVALUNETAS

**Nota:** Los sistemas lavaparabrisas y lavaluneta disponen de un depósito común.

# Mantenimiento

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Líquidos del vehículo

| Elemento                         | Líquido recomendado                                                 | Especificaciones |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------|
| Aceite del motor                 | Utilice aceite para motores Ford o Motorcraft Formula E SAE 5W-30*. | WSS-M2C913-B     |
| Líquido de la dirección asistida | Líquido de servodirección Ford o Motorcraft                         | WSS-M2C204-A2    |
| Refrigerante                     | Anticongelante SuperPlus de Motorcraft                              | WSS-M97B44-D     |
| Líquido de frenos                | Líquido de frenos Ford o Motorcraft Super DOT 4                     | ESD-M6C57-A      |

### ATENCIÓN



Nunca utilice aceite que no cumpla las especificaciones o requisitos del motor. La utilización de aceite no adecuado puede producir daños en el motor que no estarían cubiertos por la Garantía.

\* Se permite utilizar otro aceite **SAE 5W-30**, siempre y cuando cumpla la especificación **WSS-M2C913-B**.

**Nota:** Si se utiliza el vehículo con temperaturas inferiores a -20 °C (-4 °F), no se debe utilizar aceite de motor **SAE 10W-40**.

**Reposición del nivel de aceite:** En caso de que no haya disponible un aceite que cumpla la especificación **WSS-M2C913-B**, se debe usar aceite **SAE 5W-30** (preferentemente), **SAE 5W-40** o **SAE 10W-40** que cumpla la especificación **ACEA A1/B1** (preferentemente) o **ACEA A3/B3**. El uso de estos aceites podría ocasionar períodos de arranque del motor más largos y repercutir negativamente en las prestaciones del motor, en el consumo de combustible y en la cantidad de emisiones de escape.

### Capacidades

| Versión                 | Ref.                                                        | Capacidad en litros (galones) |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Todos                   | Sistema de servodirección                                   | marca MAX                     |
| Todos                   | Sistema lavacristales                                       | 3,8 (0,8)                     |
| 1.6L Duratec-16V Ti-VCT | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido | 4,1 (0,9)                     |

# Mantenimiento

| <b>Versión</b>          | <b>Ref.</b>                                                 | <b>Capacidad en litros<br/>(galones)</b> |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1.6L Duratec-16V Ti-VCT | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido | 3,8 (0,8)                                |
| 1.6L Duratec-16V Ti-VCT | Sistema de refrigeración del motor                          | 6,0 (1,3)                                |
| 1.6L Duratec-16V Ti-VCT | Depósito de combustible                                     | 70 (15,4)                                |
| 2.0L Duratec-HE         | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido | 4,3 (1,0)                                |
| 2.0L Duratec-HE         | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido | 3,9 (0,9)                                |
| 2.0L Duratec-HE         | Sistema de refrigeración del motor                          | 6,2 (1,4)                                |
| 2.0L Duratec-HE         | Depósito de combustible                                     | 70 (15,4)                                |
| 2.3L Duratec-HE         | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido | 4,3 (1,0)                                |
| 2.3L Duratec-HE         | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido | 3,9 (0,9)                                |
| 2.3L Duratec-HE         | Sistema de refrigeración del motor                          | 6,9 (1,5)                                |
| 2.3L Duratec-HE         | Depósito de combustible                                     | 70 (15,4)                                |
| 2.5L Duratec-ST         | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido | 5,8 (1,3)                                |
| 2.5L Duratec-ST         | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido | 5,5 (1,2)                                |
| 2.5L Duratec-ST         | Sistema de refrigeración del motor                          | 7,1 (1,6)                                |
| 2.5L Duratec-ST         | Depósito de combustible                                     | 70 (15,4)                                |

# Mantenimiento

| <b>Versión</b>     | <b>Ref.</b>                                                 | <b>Capacidad en litros<br/>(galones)</b> |
|--------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1.8L DuraTorq-TDCi | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido | 5,6 (1,2)                                |
| 1.8L DuraTorq-TDCi | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido | 5,0 (1,1)                                |
| 1.8L DuraTorq-TDCi | Sistema de refrigeración del motor                          | 7,9 (1,7)                                |
| 1.8L DuraTorq-TDCi | Depósito de combustible                                     | 70 (15,4)                                |
| 2.0L Duratorq-TDCi | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido | 5,5 (1,2)                                |
| 2.0L Duratorq-TDCi | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido | 5,0 (1,1)                                |
| 2.0L Duratorq-TDCi | Sistema de refrigeración del motor                          | 8,1 (1,8)                                |
| 2.0L Duratorq-TDCi | Depósito de combustible                                     | 70 (15,4)                                |
| 2.2L DuraTorq-TDCi | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite incluido | 6,0 (1,3)                                |
| 2.2L DuraTorq-TDCi | Sistema de lubricación del motor, filtro de aceite excluido | 5,4 (1,2)                                |
| 2.2L DuraTorq-TDCi | Sistema de refrigeración del motor                          | 8,4 (1,9)                                |
| 2.2L DuraTorq-TDCi | Depósito de combustible                                     | 70 (15,4)                                |

# Cuidados del vehículo

## LIMPIEZA DEL EXTERIOR DEL VEHÍCULO

### PELIGRO



Si lleva el vehículo a un túnel de lavado que incluya ciclo de encerado, asegúrese de que elimina la cera del parabrisas.

### ADVERTENCIAS



Algunas instalaciones de lavado de vehículos utilizan agua a alta presión. Esto podría dañar algunos componentes del vehículo.



Retire la antena antes de lavar el vehículo en un túnel de lavado.



Desconecte el soplador de la calefacción para evitar que se contamine el filtro purificador de aire.

Le recomendamos lavar el vehículo con una esponja y agua templada que contenga champú para vehículos.

## Limpieza de los faros

### ADVERTENCIAS



No raspe los cristales de los faros ni utilice abrasivos ni disolventes alcohólicos o químicos para limpiarlos.



No limpie los faros en seco.

## Limpieza de la luneta

### ATENCIÓN



No rasque el interior de la luneta ni utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarla.

Para limpiar el interior de la luneta utilice un paño suave o una gamuza húmeda.

## Limpieza del embellecedor cromado

### ATENCIÓN



No utilice abrasivos ni disolventes químicos. Utilice agua jabonosa.

## Conservación de la pintura de la carrocería

### ADVERTENCIAS



No aplique pulimento con el vehículo al sol.



No deje que el pulimento toque las superficies de plástico. Podría ser difícil de eliminar.



No aplique pulimento en el parabrisas o la luneta. Esto podría hacer que los limpiacristales hagan ruido y que no limpien correctamente.

Le recomendamos encerar la pintura una o dos veces al año.

## LIMPIEZA DEL INTERIOR DEL VEHÍCULO

## Cinturones de seguridad

### AVISOS



No utilice abrasivos ni disolventes químicos para limpiarlos.



No deje que penetre humedad en el mecanismo retractor del carrete de inercia del cinturón de seguridad.

Limpie los cinturones de seguridad con un producto de limpieza para interiores o agua aplicada con una esponja. Deje secar los cinturones de seguridad de forma natural, sin aplicar calor artificial.

### **Pantallas de cuadro de instrumentos, pantallas LCD, pantallas de radio**

#### **PELIGRO**



No utilice abrasivos, ni disolventes alcohólicos o químicos para limpiarlas.

---

### **PEQUEÑAS REPARACIONES DE LA PINTURA**

#### **ATENCIÓN**



Elimine de la pintura de la carrocería cualquier partícula que pueda parecer inofensiva pero que con frecuencia resulta muy perjudicial, por ejemplo: excrementos de aves, resinas de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal de la carretera y polvillo industrial.

---

Se deben reparar los daños de pintura causados por grava de la carretera o arañazos tan pronto como sea posible. En su Taller Autorizado podrá encontrar una selección de productos. Lea y siga las instrucciones del fabricante.

# Batería del vehículo

## MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

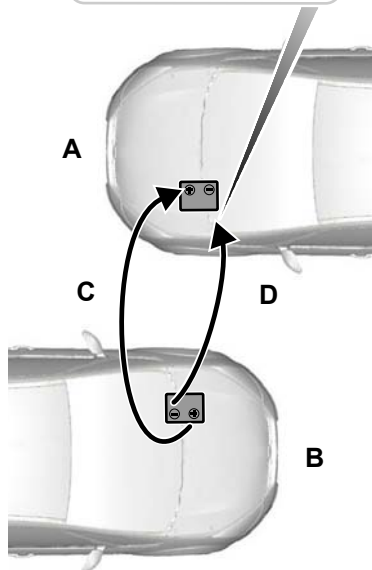
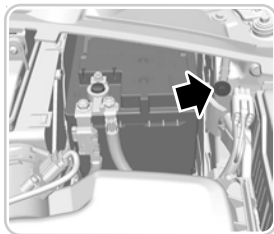
La batería exige muy poco mantenimiento. El nivel de líquido se comprueba con regularidad durante las revisiones de mantenimiento rutinarias.

## USO DE CABLES DE PUENTE

### ADVERTENCIAS

- ⚠ Conecte solamente baterías de la misma tensión nominal.
- ⚠ Utilice siempre cables de emergencia que tengan las pinzas aisladas y con un tamaño de cable apropiado.
- ⚠ No desconecte la batería del sistema eléctrico del vehículo.

## Para conectar los cables de emergencia



E75183

- A Vehículo con batería descargada
- B Vehículo con batería auxiliar



# Batería del vehículo

---

- C Cable de conexión positivo
- D Cable de conexión negativo

1. Aparque los vehículos de modo que no se toquen.
2. Desconecte el motor y todos los dispositivos eléctricos.
3. Conecte el borne positivo (+) del vehículo **B** con el borne positivo (+) del vehículo **A** (cable **C**).
4. Conecte el borne negativo (-) del vehículo **B** a la conexión a masa de la torreta de la suspensión izquierda del vehículo **A** (cable **D**).

## ADVERTENCIAS



**No conecte al borne negativo (-) de la batería descargada.**



Cerciórese de que los cables de puenteo no tocan ninguna pieza móvil del motor.

---

## Arranque del motor

1. Ponga en marcha el vehículo **B** a un régimen moderadamente alto.
2. Arranque el motor del vehículo **A**.
3. Deje los dos vehículos en marcha durante tres minutos como mínimo antes de desconectar los cables.

## ATENCIÓN



No encienda los faros al desconectar los cables. La cresta de tensión podría fundir las bombillas.

---

Desconecte los cables en el orden inverso.

# Llantas y neumáticos

## INFORMACIÓN GENERAL

### ADVERTENCIAS

❗ Utilice sólo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede causar daños en su vehículo e invalidará su homologación nacional.

❗ Si se modifica el diámetro de los neumáticos con respecto al montado en producción, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo al Concesionario para que se reprogramme el sistema de control del motor.

Encontrará una etiqueta con los datos sobre la presión de los neumáticos en el pilar B del vano de la puerta del conductor.

Compruebe y ajuste la presión del neumático a la misma temperatura ambiente a la que va a conducir el vehículo y con los neumáticos fríos.

## CAMBIO DE UNA RUEDA

### Tuercas de bloqueo de las ruedas

En su Concesionario Ford puede adquirir llaves de tuerca de rueda antirrobo y tuercas de rueda antirrobo de repuesto utilizando el certificado del número de referencia.

### Vehículos con rueda de repuesto provisional

#### AVISOS

❗ Si el tamaño de la rueda de repuesto difiere del de las demás ruedas montadas, deben observarse las siguientes reglas:

#### AVISOS

- ❗ No supere los 80 km/h.
- ❗ Conduzca la menor distancia posible.
- ❗ No instale más de una rueda de repuesto simultáneamente en su vehículo.
- ❗ No monte cadenas antideslizantes en este tipo de rueda.
- ❗ No entre en un túnel de lavado automático.
- ❗ No repare el neumático de las ruedas de repuesto provisionales.

#### ATENCIÓN

- ❗ Se reducirá la altura sobre el suelo del vehículo. Tenga cuidado cuando aparque cerca de un bordillo.

**Nota:** Es posible que el vehículo se comporte de forma inusual al circular.

### Gato

#### AVISOS

- ❗ El gato entregado con el vehículo solamente deberá utilizarse para cambiar una rueda en situaciones de emergencia.
- ❗ Antes de utilizar el gato del vehículo, compruebe que no está dañado ni deformado y que la rosca está lubricada y limpia de material extraño.
- ❗ Nunca debe colocarse ningún objeto entre el gato y el suelo o entre el gato y el vehículo.

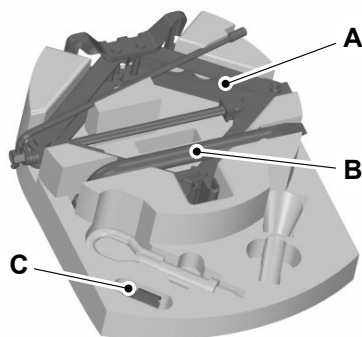
**Nota:** Los vehículos con kit de reparación de neumáticos o neumáticos antipinchazo no llevan gato ni berbiquí.

# Llantas y neumáticos

Para el cambio entre ruedas de verano y de invierno se recomienda utilizar un gato hidráulico del tipo que se utiliza en los talleres.

**Nota:** Utilice gatos con una capacidad de elevación de 1,5 toneladas como mínimo y placas de elevación de 80 milímetros de diámetro como mínimo.

## Vehículos sin kit de reparación de neumáticos o neumáticos antipinchazo



E86843

- A Gato
- B Berbiquí
- C Espacio para llave de tuerca de rueda antirrobo

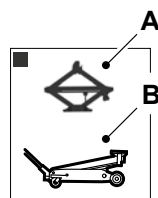
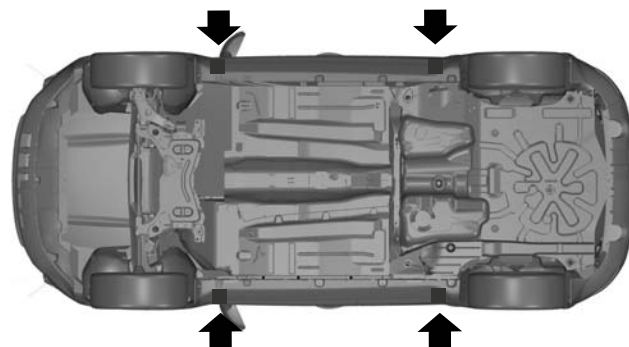
El gato y el berbiquí del vehículo están situados en el alojamiento de la rueda de repuesto.

## Puntos de elevación del vehículo

### ATENCIÓN

! Utilice únicamente los puntos de colocación especificados. Si utiliza otros puntos puede causar daños en la carrocería, la dirección, la suspensión, el motor, el sistema de frenos o los conductos de alimentación del combustible.

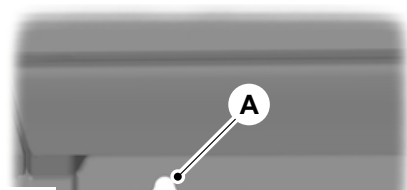
# Llantas y neumáticos



E92658

A Solo para emergencias

B Mantenimiento



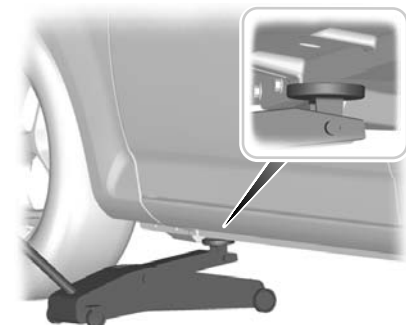
E93184

Las pequeñas hendiduras de los estribos **A** indican dónde se encuentran los puntos de elevación.



E92932

# Llantas y neumáticos



E93020

## Vehículos con faldones laterales



E95345

## Desmontaje de una rueda

### AVISOS

-  Estacione su vehículo de manera que no dificulte el tráfico, no quede oculto ni corra ningún peligro.
-  Coloque un triángulo de emergencia.
-  Asegúrese de que el vehículo se encuentra en un terreno nivelado y firme, con las ruedas apuntando hacia delante.
-  Desconecte el encendido y aplique el freno de estacionamiento.

### AVISOS

-  Si el vehículo está equipado con caja de cambios manual, seleccione primera o marcha atrás. Si lleva una caja de cambios automática, seleccione estacionamiento (P).
-  Haga que salgan todos los pasajeros del vehículo.
-  Asegure la rueda diagonalmente opuesta con un bloque o un calzo de rueda adecuado.
-  Asegúrese de que las flechas de los neumáticos direccionales apunten en la dirección de giro de las ruedas al desplazarse el vehículo hacia delante. Si se debe montar una rueda de repuesto con las flechas señalando en la dirección opuesta, haga que un técnico con la formación adecuada monte el neumático en la dirección correcta.
-  No trabaje bajo el vehículo cuando éste esté apoyado únicamente en un gato.
-  Asegúrese de que el gato está vertical con respecto al punto de apoyo del gato y que la base está plana sobre el suelo.

### ATENCIÓN

-  No deje las llantas de aleación boca abajo en el suelo, ya que se daña la pintura.

**Nota:** La rueda de repuesto se encuentra debajo de la cubierta del piso del maletero.

1. Introduzca el extremo plano del berbiquí entre la llanta y el tapacubos y gírelo con cuidado para retirar el tapacubos.

# Llantas y neumáticos



E71948

2. Monte la llave de tuerca de rueda antirobo.
3. Abra el berbiquí completamente.
4. Afloje las tuercas de la rueda.
5. Levante el vehículo hasta que la rueda quede separada del suelo.
6. Desmonte las tuercas de rueda y la rueda.

## Montaje de una rueda

### AVISOS



Utilice sólo los tamaños de rueda y neumáticos homologados. El uso de neumáticos de otro tamaño puede causar daños en su vehículo e invalidará su homologación nacional. Véase **Especificaciones técnicas** (página 232).



No monte neumáticos antipinchazo en vehículos en los que no se habían montado originalmente. Contacte con su Concesionario para obtener más información relativa a compatibilidades.

### ATENCIÓN



No monte llantas de aleación con tuercas de rueda para llantas de acero.

**Nota:** Asegúrese de que las superficies de contacto de la llanta y el cubo están limpias de material extraño.

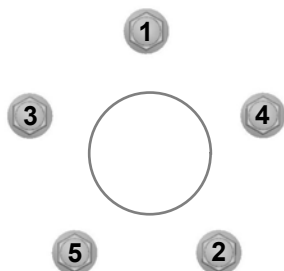
**Nota:** Asegúrese de que los conos de las tuercas de rueda están orientados hacia la rueda.

1. Monte la rueda.
2. Monte las tuercas de rueda a mano.



E71948

3. Monte la llave de tuerca de rueda antirobo.



E75442

4. Apriete las tuercas de rueda parcialmente en el orden mostrado.
5. Baje el vehículo y retire el gato.
6. Apriete las tuercas de rueda por completo en el orden mostrado. Véase **Especificaciones técnicas** (página 232).
7. Monte el tapacubos golpeando con la mano.

## PELIGRO



Haga que comprueben si las tuercas de rueda están bien apretadas y que la presión del neumático es correcta en cuanto le sea posible.

**Nota:** Si la rueda de repuesto es de diferente tamaño o fabricación del resto de las ruedas, sustitúyala lo antes posible.

## KIT DE REPARACIÓN DE NEUMÁTICOS

Es posible que su vehículo no esté equipado con rueda de repuesto. Si es así, dispondrá de un kit de emergencia para reparación de neumáticos que se puede usar para reparar **un** neumático pinchado.

El kit de reparación de neumáticos está situado en el alojamiento de la rueda de repuesto.

## Información general

### AVISOS



Dependiendo del tipo de neumático y de los daños que haya sufrido, algunos pinchazos no se cerrarán o lo harán sólo en parte. La falta de presión en las ruedas puede afectar a la conducción y hacer que se pierda el control del vehículo.



No utilice el kit de reparación de neumáticos si el neumático está ya dañado como consecuencia de haber circulado desinflado.



Sólo se pueden reparar los pinchazos que se vean sobre la llanta.



No intente reparar el neumático si el pinchazo está en un lateral.

El kit de reparación de neumáticos permite reparar la mayoría de pinchazos [con un diámetro máximo de 6 mm (1/4 de pulgada)] para recuperar temporalmente la movilidad.

Tenga en cuenta las siguientes normas siempre que utilice el kit:

# Llantas y neumáticos

- **Conduzca con precaución y evite dar volantazos o hacer maniobras bruscas,** especialmente si el vehículo va muy cargado o lleva remolque.
- El kit le permitirá hacer una reparación temporal de emergencia para que pueda continuar su viaje hasta el siguiente taller o concesionario. La distancia máxima que se puede recorrer en estas condiciones es de 200 kilómetros (125 millas).
- No supere una **velocidad máxima de 80 km/h.**
- Mantenga el kit fuera del alcance de los niños.
- Utilice el kit cuando la temperatura ambiente esté entre -30 °C (-22 °F) y +70 °C (+158 °F).

## Uso del kit de reparación de neumáticos

### AVISOS



El aire comprimido puede tener un efecto explosivo o propulsor.



No deje nunca el kit de reparación de neumáticos desatendido cuando esté usándolo.

### ATENCIÓN



No deje el compresor en funcionamiento durante más de 10 minutos.

**Nota:** Utilice el kit de reparación de neumáticos solo con el vehículo con el que se suministró.

- Aparque el vehículo a un lado de la carretera. De esta forma no obstruirá el tráfico y podrá usar sin peligro el kit.
- Aplique el freno de estacionamiento, aunque haya estacionado en una carretera de firme nivelado, para asegurarse de que el vehículo no se va a mover.
- No intente sacar ningún objeto, como clavos o tornillos, desde el interior del neumático.
- Deje el motor en marcha mientras utiliza el kit, salvo si está en un lugar cerrado o mal ventilado (por ejemplo, dentro de un edificio). En esas circunstancias, conecte el compresor con el motor parado.
- Sustituya la botella de obturador por una nueva antes de la fecha de caducidad (véase la parte superior de la botella).
- Informe a los demás usuarios del vehículo de que el neumático ha sido reparado temporalmente con el kit de reparación de neumáticos y explíqueles las condiciones especiales en que deberán conducir.

## Inflado del neumático

### AVISOS



Revise los laterales del neumático antes de proceder a inflarlo. No intente inflar el neumático si está agrietado, abollado o presenta algún otro daño similar.



No permanezca junto a la rueda mientras está funcionando el compresor.



Vigile los laterales del neumático. Si detecta grietas, abolladuras o daños similares, apague el compresor y deje salir el aire por la válvula de seguridad **B**. No siga conduciendo con ese neumático.



# Llantas y neumáticos

---

## AVISOS



El sellador contiene goma natural de látex. Evite el contacto con la piel y la ropa. Si así ocurre, lave inmediatamente con abundante agua las áreas afectadas y póngase en contacto con su médico.



Si al cabo de siete minutos la presión del neumático no ha llegado a 1,8 bar (26 psi), es probable que el neumático esté demasiado dañado para que sea posible una reparación temporal. No siga conduciendo con ese neumático.

---

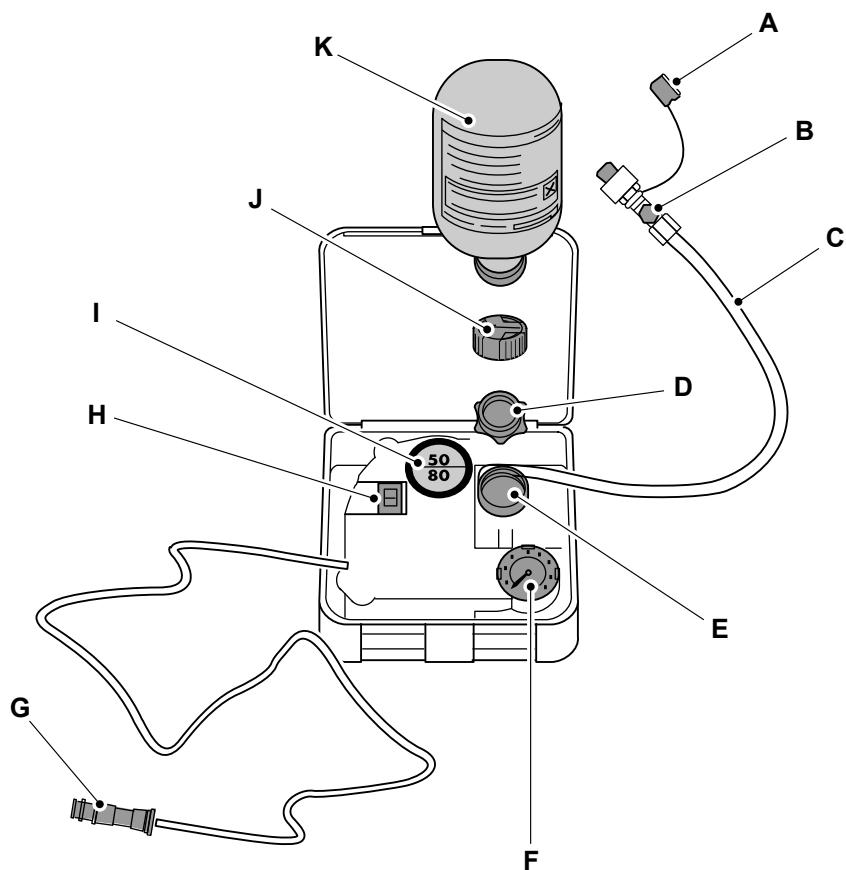
## ATENCIÓN



El cierre de la botella se perfora al enroscar la botella en la sujeción. No desenrosque la botella de la sujeción ya que el obturador se saldrá.

---

## Llantas y neumáticos



E94973

- A Tapón de protección
- B Válvula de seguridad
- C Tubo flexible
- D Tapón naranja

# Llantas y neumáticos

---

- E Sujetabotellas
- F Manómetro
- G Enchufe de alimentación con cable
- H Interruptor del compresor
- I Etiqueta
- J Tapón de la botella
- K Botella de obturador

1. Abra el tapón del kit de reparación de neumáticos.
2. Despegue de la caja la etiqueta **I** que indica la velocidad máxima permitida de 80 km/h (50 mph) y péguela en el tablero de mandos, donde el conductor pueda verla. Compruebe que la etiqueta no oculta nada importante.
3. Saque el tubo flexible **C** y el enchufe de alimentación con cable **G** del kit.
4. Desenrosque el tapón naranja **D** y el tapón de la botella **J**.
5. Enrosque por completo la botella de obturador **K** en el sentido de las agujas del reloj en el sujetabotellas **E**.
6. Extraiga el tapón de la válvula del neumático dañado.
7. Retire el tapón de protección **A** del tubo flexible **C** y enrosque éste **C** con fuerza en la válvula del neumático dañado.
8. Asegúrese de que el interruptor del compresor **H** está en la posición **O**.
9. Introduzca el enchufe **G** en la toma del mechero o en otra toma auxiliar. Véase **Encendedor** (página 125). Véase **Enchufes auxiliares** (página 126).
10. Arranque el motor.
11. Coloque el interruptor del compresor **H** en la posición **1**.
12. Infle el neumático durante un máximo de siete minutos y hasta una presión entre 1,8 bar (26 psi) y 3,5 bar (51 psi). Coloque el interruptor del compresor **H** en la posición **O** y compruebe la presión de inflado actual del neumático con el manómetro **F**.
13. Desconecte el enchufe **G** de la toma del mechero o de otra toma auxiliar.
14. Desenrosque rápidamente el tubo flexible **C** de la válvula del neumático y coloque el tapón de protección **A**. Apriete de nuevo la caperuza de la válvula.
15. Deje la botella de obturador **K** en el sujetabotellas **E**.
16. Guarde el kit, el tapón de la botella y el tapón naranja en un lugar seguro pero de fácil acceso. Tendrá que volver a utilizar el kit cuando compruebe la presión del neumático.
17. Conduzca lo antes posible unos 3 km (2 millas) para que el obturador pueda sellar la zona dañada.

**Nota:** La presión puede subir hasta 6 bar (87 psi) cuando se bombea obturador por la válvula del neumático, pero vuelve a descender al cabo de unos 30 segundos.

# Llantas y neumáticos

## PELIGRO



Si durante la conducción nota ruidos, vibraciones violentas o movimientos bruscos, reduzca la velocidad y conduzca con cuidado hasta un lugar en el que pueda detener el vehículo con seguridad. Vuelva a revisar el neumático y la presión. Si el neumático tiene una presión inferior a 1,3 bar (19 psi) o presenta grietas o daños similares, no siga conduciendo con ese neumático.

## Comprobación de la presión del neumático

1. Detenga el vehículo después de conducir unos tres kilómetros (2 millas). Compruebe la presión del neumático dañado y corríjala si es necesario.
2. Acople el kit y compruebe la presión del neumático con el manómetro **F**.
3. Si la presión del neumático con obturador es de 1,3 bar (19 psi) o más, regúlela hasta alcanzar la presión especificada. Véase **Especificaciones técnicas** (página 232).

4. Siga el procedimiento de inflado una vez más para completar el inflado del neumático.
5. Compruebe de nuevo la presión del neumático con el manómetro **F**. Si la presión es demasiado alta, desinfe el neumático hasta la presión especificada usando la válvula de seguridad **B**.
6. Una vez que el neumático tenga la presión correcta, coloque el interruptor del compresor **H** en la posición **O**, retire el enchufe **G** de la toma, desenrosque el tubo flexible **C**, apriete el tapón de la válvula y sustituya el tapón de protección **A**.

7. Deje la botella de obturador **K** en el sujetabotellas **E** y guarde el kit en su ubicación original.
8. Conduzca hasta el taller más cercano para cambiar el neumático dañado. Antes de desmontar el neumático de la llanta, informe al personal del taller que el neumático contiene obturador. Sustituya el kit tan pronto como sea posible después de haberlo usado una vez.

**Nota:** Recuerde que los kits de emergencia para reparación de neumáticos sólo ofrecen una solución de carácter temporal. La normativa sobre reparación de neumáticos después del uso del kit de reparación de neumáticos puede variar de un país a otro. Consulte a un especialista en neumáticos.

## PELIGRO



Antes de reanudar la conducción, asegúrese de que el neumático tiene la presión recomendada.

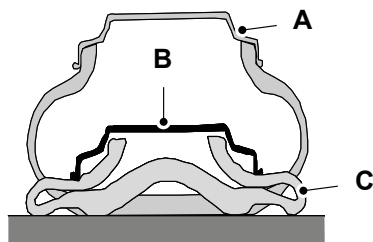
Véase **Especificaciones técnicas** (página 232). Controle la presión hasta que cambie el neumático.

Las botellas de obturador vacías se pueden tratar como residuos domésticos normales. Devuelva al concesionario el líquido obturador sobrante, o bien elimínelo cumpliendo la legislación local sobre residuos.

## NEUMÁTICOS ANTIPINCHAZO

### Principio de funcionamiento

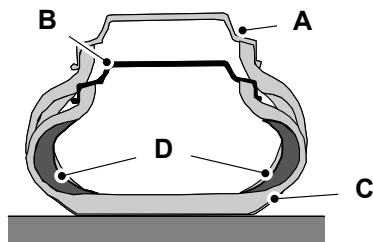
#### Neumático estándar



E75207

- A Posición de la llanta con presión de inflado correcta
- B Posición de la llanta con presión de inflado insuficiente
- C Neumático

#### Neumático autoportante



E87667

- A Posición de la llanta con presión de inflado correcta
- B Posición de la llanta con presión de inflado insuficiente
- C Neumático
- D Flanco reforzado

Cuando un neumático estándar sufre una pérdida de presión importante, la llanta hace que todo el peso del vehículo recaiga sobre los flancos colapsados. Resulta extremadamente difícil maniobrar el vehículo y el neumático acaba destrozado.

Los neumáticos autoportantes (o RFT) cuentan con flancos reforzados muy robustos que soportan la llanta en caso de pérdida de presión de inflado del neumático.

### Qué hacer si el neumático desinflado tiene un pinchazo

Debido a las propiedades autoportantes de estos neumáticos, es posible que no se note ningún defecto del neumático. Su vehículo está equipado con un sistema de control de la presión de los neumáticos que le avisa de cualquier caída de presión. Véase **Especificaciones técnicas** (página 232).

En caso de defecto de un neumático:

- aminore inmediatamente la velocidad de modo que no sobrepase los 80 km/h (50 mph)
- evite los frenazos y las maniobras de dirección y frenada irregulares; extreme las precauciones al tomar una curva
- no conduzca más de 80 kilómetros una vez detectado el defecto
- haga sustituir el neumático defectuoso tan pronto como sea posible.

### Sustitución de neumáticos autoportantes

#### AVISOS



Asegúrese de que el taller sepa que el vehículo está dotado de neumáticos autoportantes.

# Llantas y neumáticos

## AVISOS



No repare nunca ni vuelva a utilizar un neumático autoportante que esté dañado o con el que se haya rodado en estado desinflado.

Si hay que sustituir un neumático autoportante, haga examinar la llanta correspondiente por si presentara algún daño.



No combine neumáticos estándar y autoportantes en el mismo vehículo. En casos aislados puede montarse de modo temporal un neumático estándar en un vehículo cuyos neumáticos restantes son del tipo autoportante. Debe señalarse al conductor que el neumático estándar no cuenta con propiedades autoportantes.



No monte neumáticos antipinchazo en vehículos en los que no se habían montado originalmente. Consulte en su Concesionario más información relativa a compatibilidades.

Los neumáticos autoportantes pueden venderlos y montarlos solamente los distribuidores de neumáticos que cuenten con la debida capacitación y certificación.

## CUIDADO DE LOS NEUMÁTICOS



E70415

Para asegurarse de que los neumáticos delanteros y traseros de su vehículo se desgastan por igual y duran más, le recomendamos que cambie los neumáticos delanteros a la posición de los traseros y viceversa a intervalos regulares de entre 5000 y 10 000 km.

## ATENCIÓN



Al aparcar junto a un bordillo, procure no rozar con él los costados del neumático.

Si tiene que subir a un bordillo, hágalo despacio y con las ruedas en ángulo recto con respecto al bordillo.

Compruebe con regularidad si las bandas de rodadura presentan cortes, cuerpos extraños o un desgaste irregular. El desgaste irregular puede indicar que la rueda no está alineada conforme a la especificación.

Compruebe las presiones de los neumáticos (incluyendo la rueda de repuesto) en frío cada dos semanas.

## USO DE NEUMÁTICOS DE INVIERNO

### ATENCIÓN



Asegúrese de que está utilizando las tuercas de rueda correctas para el tipo de rueda para la que se han montado los neumáticos de invierno.

Si se utilizan neumáticos de invierno, asegúrese de que las presiones de los neumáticos sean correctas. Véase **Especificaciones técnicas** (página 232).

# Llantas y neumáticos

## USO DE CADENAS ANTIDESLIZANTES

### AVISOS



No conduzca a más de 50 km/h.



No utilice cadenas antideslizantes en carreteras sin nieve.



No monte cadenas en neumáticos 235/45 R 17, 235/40 R 18 o T125/90 R 16.

### ATENCIÓN



Si el vehículo va equipado con embellecedores de rueda, retírelos antes de montar cadenas antideslizantes.

**Nota:** El ABS seguirá funcionando normalmente.

Utilice solamente cadenas antideslizantes con eslabones pequeños.

Utilice solamente cadenas antideslizantes en las ruedas delanteras.

## SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

### AVISOS



Que su vehículo esté equipado con este sistema no le exime de su responsabilidad de comprobar regularmente la presión de los neumáticos.



El sistema solo proporciona un aviso de presión baja de los neumáticos. No infla los neumáticos.

### AVISOS



Es posible que el sistema tarde más en detectar que la presión de un neumático es insuficiente si los neumáticos tienen montados cadenas antideslizantes.



No conduzca con neumáticos excesivamente desinflados. Esto puede producir un sobrecalentamiento de los neumáticos y el consiguiente fallo. Los neumáticos con una presión de inflado insuficiente aumentan el consumo de combustible, reducen la vida útil del neumático y también pueden afectar a la seguridad de conducción.

### ADVERTENCIAS



No doble ni dañe las válvulas al inflar los neumáticos.



Los neumáticos deben ser montados por técnicos debidamente formados.

El sistema vigila la presión de los neumáticos mediante unos sensores que se encuentran en las ruedas y un receptor que se encuentra en el vehículo. Cuando el sistema detecta que la presión de un neumático es insuficiente se muestra un mensaje en la pantalla informativa. Véase **Mensajes informativos** (página 96).

Siempre que aparezca un mensaje de baja presión en la pantalla informativa es necesario comprobar la presión de los neumáticos en cuanto sea posible, e inflarlos a la presión recomendada. Véase **Especificaciones técnicas** (página 232). Si sucede frecuentemente, debe determinar y rectificar la causa en cuanto sea posible.

# Llantas y neumáticos

## Comprobación de la presión de los neumáticos

**Nota:** Si las presiones de los neumáticos son superiores o iguales a 3,3 bares verá el símbolo **+** junto al valor de presión. El sistema solo es capaz de medir presiones hasta 3,3 bares. El símbolo **+** indica que la presión de los neumáticos puede ser superior.

**Nota:** La estructura de menús del cuadro de instrumentos del tipo 3 es ligeramente diferente. Seleccione **Configuración** primero para acceder a **Información**.

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Seleccione **Información** con los botones de arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
3. Seleccione **Presión de los neumáticos** con los botones de arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte la opción deseada y pulse el botón **OK** para confirmar la selección.
5. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú. Para volver a la pantalla del ordenador de a bordo, mantenga pulsado el botón de flecha izquierda.

## Configuración de la carga del vehículo

**Nota:** La estructura de menús del cuadro de instrumentos del tipo 3 es ligeramente diferente. Seleccione **Configuración** primero para acceder a **Ajustes**.

La presión correcta de los neumáticos depende de la carga del vehículo. Véase **Especificaciones técnicas** (página 232). El sistema solo puede detectar una presión baja si ha introducido la carga del vehículo.

1. Pulse el botón de la flecha a la derecha en el volante para entrar en el menú principal.
2. Seleccione la opción **Setup** (Configuración) con los botones de las flechas hacia arriba y hacia abajo y pulse el botón de la flecha a la derecha.
3. Seleccione **Presión de los neumáticos** con los botones de arriba y abajo y pulse el botón de flecha derecha.
4. Resalte la opción deseada y pulse el botón **OK** para confirmar la selección.
5. Pulse el botón de la flecha a la izquierda para salir del menú. Para volver a la pantalla del ordenador de a bordo, mantenga pulsado el botón de flecha izquierda.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Par de apriete de las tuercas de rueda

| Tipo de rueda | Nm (lb-ft) |
|---------------|------------|
| Todos         | 140 (103)  |

### Presión de los neumáticos (en frío)



# Llantas y neumáticos

**Hasta 80 km/h**

**Presión de los neumáticos**

| Versión | Tamaño de los neumáticos | Carga normal                 |                              | Carga completa               |                              |
|---------|--------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
|         |                          | Delante                      | Detrás                       | Delante                      | Detrás                       |
|         |                          | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) |
| Todos   | T125/90 R 16             | 4,2 (61)                     | 4,2 (61)                     | 4,2 (61)                     | 4,2 (61)                     |

**Hasta 160 km/h**

**Presión de los neumáticos**

| Versión             | Tamaño de los neumáticos | Carga normal                 |                              | Carga completa               |                              |
|---------------------|--------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
|                     |                          | Delante                      | Detrás                       | Delante                      | Detrás                       |
|                     |                          | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) |
| 1.6L Duratec-Ti-VCT | 205/55 R 16              | 2,2 (32)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.0L Duratec-HE     | 215/55 R 16              | 2,2 (32)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.0L Duratec-HE     | 235/45 R 17              | 2,2 (32)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.0L Duratec-HE     | 235/40 R 18              | 2,2 (32)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.3L Duratec-HE     | 215/55 R 16              | 2,2 (32)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.3L Duratec-HE     | 235/45 R 17              | 2,2 (32)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.3L Duratec-HE     | 235/40 R 18              | 2,2 (32)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.5L Duratec-ST     | 215/55 R 16              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.5L Duratec-ST     | 235/45 R 17              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36))                    | 2,8 (41)                     |
| 2.5L Duratec-ST     | 235/40 R 18              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 1.8L DuraTorq-TDCi  | 205/55 R 16              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 1.8L DuraTorq-TDCi  | 215/55 R 16              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 1.8L DuraTorq-TDCi  | 235/45 R 17              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 1.8L DuraTorq-TDCi  | 235/40 R 18              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.0L Duratorq-TDCi  | 215/55 R 16              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |

# Llantas y neumáticos

| Versión            | Tamaño de los neumáticos | Carga normal                 |                              | Carga completa               |                              |
|--------------------|--------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
|                    |                          | Delante                      | Detrás                       | Delante                      | Detrás                       |
|                    |                          | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) |
| 2.0L Duratorq-TDCi | 235/45 R 17              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.0L Duratorq-TDCi | 235/40 R 18              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.2L DuraTorq-TDCi | 215/55 R 16              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.2L DuraTorq-TDCi | 235/45 R 17              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.2L DuraTorq-TDCi | 235/40 R 18              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |

**Velocidad continua superior a 160 km/h**

**Presión de los neumáticos**

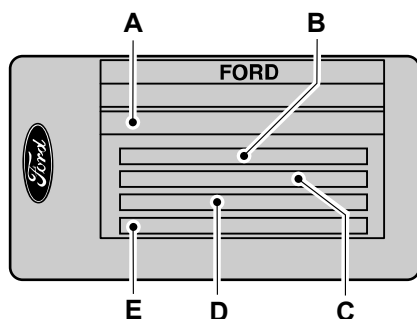
| Versión             | Tamaño de los neumáticos | Carga normal                 |                              | Carga completa               |                              |
|---------------------|--------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
|                     |                          | Delante                      | Detrás                       | Delante                      | Detrás                       |
|                     |                          | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) |
| 1.6L Duratec-Ti-VCT | 205/55 R 16              | 2,2 (32)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.0L Duratec-HE     | 215/55 R 16              | 2,2 (32)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.0L Duratec-HE     | 235/45 R 17              | 2,2 (32)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.0L Duratec-HE     | 235/40 R 18              | 2,2 (32)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.3L Duratec-HE     | 215/55 R 16              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,6 (38)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.3L Duratec-HE     | 235/45 R 17              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,6 (38)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.3L Duratec-HE     | 235/40 R 18              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,6 (38)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.5L Duratec-ST     | 215/55 R 16              | 2,5 (36)                     | 2,3 (33)                     | 2,7 (39)                     | 3 (44)                       |
| 2.5L Duratec-ST     | 235/45 R 17              | 2,5 (36)                     | 2,3 (33)                     | 2,7 (39)                     | 3 (44)                       |
| 2.5L Duratec-ST     | 235/40 R 18              | 2,5 (36)                     | 2,3 (33)                     | 2,7 (39)                     | 3 (44)                       |
| 1.8L DuraTorq-TDCi  | 205/55 R 16              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,6 (38)                     | 3 (44)                       |
| 1.8L DuraTorq-TDCi  | 215/55 R 16              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 1.8L DuraTorq-TDCi  | 235/45 R 17              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |

## Llantas y neumáticos

| Versión            | Tamaño de los neumáticos | Carga normal                 |                              | Carga completa               |                              |
|--------------------|--------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
|                    |                          | Delante                      | Detrás                       | Delante                      | Detrás                       |
|                    |                          | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) | bares (lbf/in <sup>2</sup> ) |
| 1.8L DuraTorq-TDCi | 235/40 R 18              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.0L Duratorq-TDCi | 215/55 R 16              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.0L Duratorq-TDCi | 235/45 R 17              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.0L Duratorq-TDCi | 235/40 R 18              | 2,4 (35)                     | 2,2 (32)                     | 2,5 (36)                     | 2,8 (41)                     |
| 2.2L DuraTorq-TDCi | 215/55 R 16              | 2,5 (36)                     | 2,3 (33)                     | 2,7 (39)                     | 3 (44)                       |
| 2.2L DuraTorq-TDCi | 235/45 R 17              | 2,5 (36)                     | 2,3 (33)                     | 2,7 (39)                     | 3 (44)                       |
| 2.2L DuraTorq-TDCi | 235/40 R 18              | 2,5 (36)                     | 2,3 (33)                     | 2,7 (39)                     | 3 (44)                       |

## Identificación del vehículo

### PLACA DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

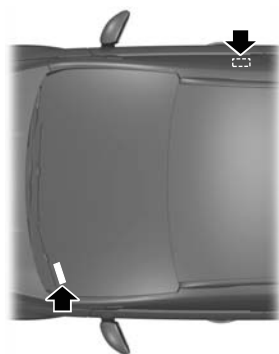


E85610

- A Número de identificación del vehículo
- B Peso bruto autorizado
- C Peso bruto de vehículo y remolque
- D Peso máximo de eje delantero
- E Peso máximo de eje trasero

El número de identificación del vehículo y los pesos máximos se indican en una placa situada en la parte inferior de la cerradura de la puerta del acompañante.

### NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)



E87496

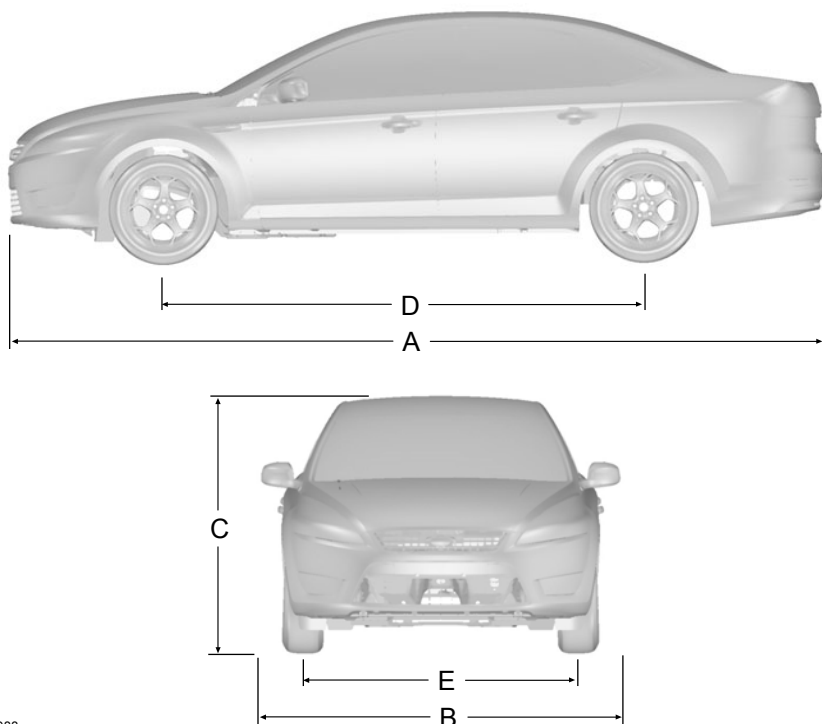
El número de identificación del vehículo está grabado en la carrocería del vehículo, en el lado derecho, al lado del asiento delantero. También se muestra en el lado izquierdo del salpicadero.

# Especificaciones técnicas

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Dimensiones del vehículo

4 puertas



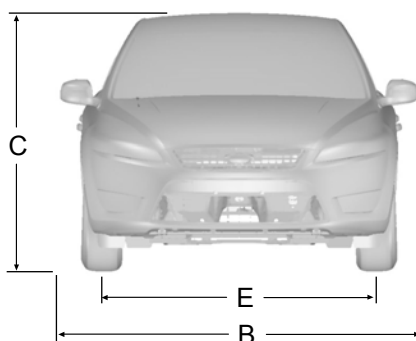
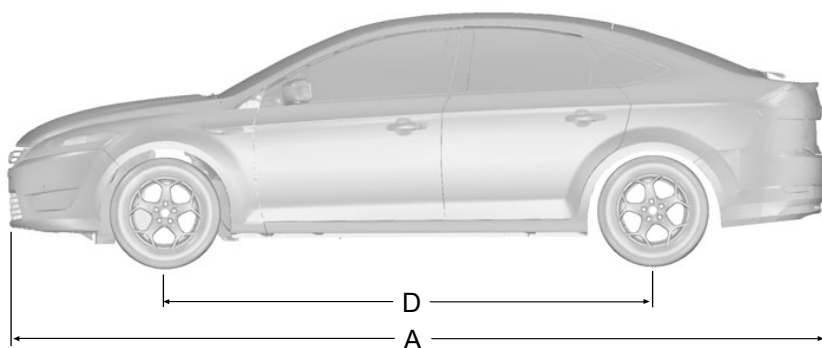
E87088

| Ref. | Descripción de dimensiones                             | Dimensión en mm (pulgadas)  |
|------|--------------------------------------------------------|-----------------------------|
| A    | Longitud máxima                                        | 4 844 (190,7)               |
| B    | Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores) | 2 078 (81,8)                |
| C    | Altura total (peso en orden de marcha CE)              | 1 453 - 1 500 (57.2 - 59.1) |

## Especificaciones técnicas

| Ref. | Descripción de dimensiones | Dimensión en mm<br>(pulgadas) |
|------|----------------------------|-------------------------------|
| D    | Distancia entre ejes       | 2 850 (112,2)                 |
| E    | Ancho de vía delante       | 1 579 - 1 589 (62,2 - 62,6)   |
| E    | Ancho de vía detrás        | 1 595 - 1 605 (62,8 - 63,2)   |

### 5 puertas



E87089

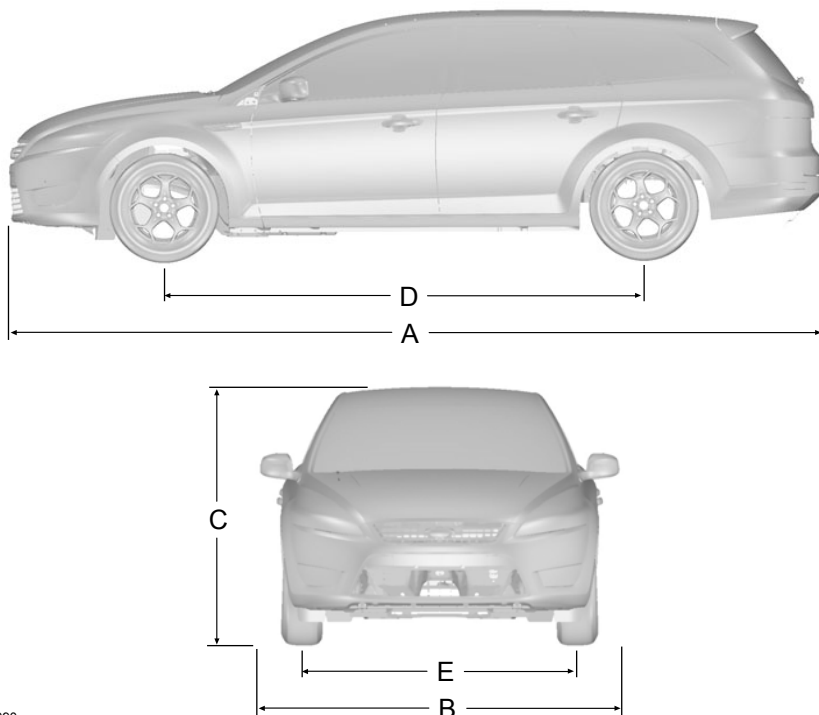
## Especificaciones técnicas

---

| Ref. | Descripción de dimensiones                             | Dimensión en mm<br>(pulgadas)  |
|------|--------------------------------------------------------|--------------------------------|
| A    | Longitud máxima                                        | 4 778 - 4 802 (188,1 - 189,1)  |
| B    | Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores) | 2 078 (81,8)                   |
| C    | Altura total (peso en orden de marcha CE)              | 1 453 - 1 500<br>(57.2 - 59.1) |
| D    | Distancia entre ejes                                   | 2 850 (112,2)                  |
| E    | Ancho de vía delante                                   | 1 579 - 1 589 (62,2 - 62,6)    |
| E    | Ancho de vía detrás                                    | 1 595 - 1 605 (62,8 - 63,2)    |

# Especificaciones técnicas

## Familiar



E87090

| Ref. | Descripción de dimensiones                                       | Dimensión en mm (pulgadas)    |
|------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| A    | Longitud máxima                                                  | 4 830 - 4 856 (190,2 - 191,2) |
| B    | Anchura total (incluyendo los retrovisores exteriores)           | 2 078 (81,8)                  |
| C    | Altura total con peso en orden de marcha CE sin barras del techo | 1 466 - 1 512 (57.7 - 59.5)   |
| C    | Altura total con peso en orden de marcha CE con barras del techo | 1 502 - 1 548 (59.1 - 61)     |

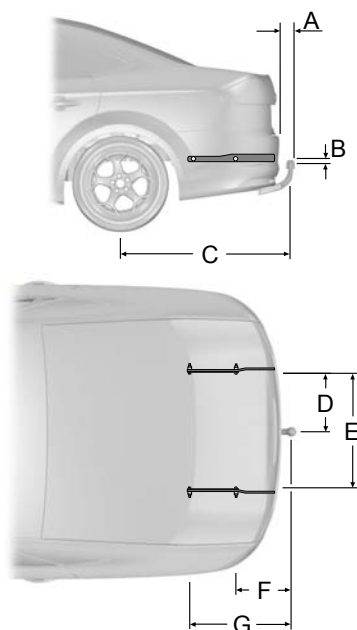


# Especificaciones técnicas

| Ref. | Descripción de dimensiones | Dimensión en mm (pulgadas)  |
|------|----------------------------|-----------------------------|
| D    | Distancia entre ejes       | 2 850 (112,2)               |
| E    | Ancho de vía delante       | 1 579 - 1 589 (62,2 - 62,6) |
| E    | Ancho de vía detrás        | 1 595 - 1 605 (62,8 - 63,2) |

## Dimensiones del equipo de remolque

### 4 puertas



E87091

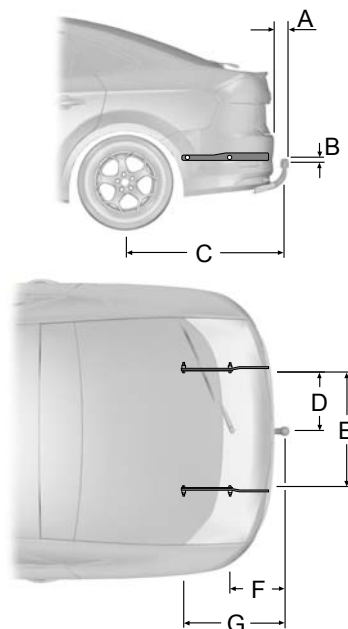
## Especificaciones técnicas

---

| Ref. | Descripción de dimensiones                                           | Dimensión en mm<br>(pulgadas) |
|------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| A    | Parachoques - extremo de la bola de remolcaje                        | 102 (4)                       |
| B    | Punto de sujeción - centro de la bola de remolcaje                   | 1 (0,04)                      |
| C    | Centro de la rueda - centro de la bola de remolcaje                  | 1 150 (45,3)                  |
| D    | Centro de la bola de remolcaje - larguero longitudinal               | 438 (17,2)                    |
| E    | Lado interior del larguero                                           | 876 (34,5)                    |
| F    | Centro de la bola de remolque - centro del primer punto de sujeción  | 434 (17,1)                    |
| G    | Centro de la bola de remolque - centro del segundo punto de sujeción | 707 (27,8)                    |

# Especificaciones técnicas

## 5 puertas



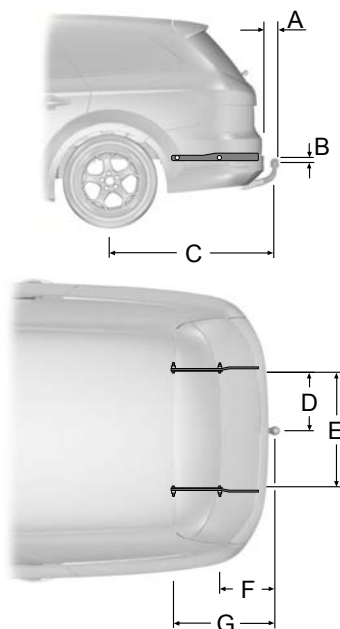
E87092

| Ref. | Descripción de dimensiones                                                   | Dimensión en mm<br>(pulgadas) |
|------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| A    | Parachoques - extremo de la bola de remolcage                                | 100 (3,9)                     |
| A    | Parachoques - extremo de la bola de remolcage<br>(con parachoques deportivo) | 90 (3,5)                      |
| B    | Punto de sujeción - centro de la bola de remolcage                           | 1 (0,04)                      |
| C    | Centro de la rueda - centro de la bola de remolcage                          | 1 082 (42,6)                  |
| D    | Centro de la bola de remolcage - larguero longitudinal                       | 438 (17,2)                    |
| E    | Lado interior del larguero                                                   | 876 (34,5)                    |

# Especificaciones técnicas

| Ref. | Descripción de dimensiones                                           | Dimensión en mm (pulgadas) |
|------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| F    | Centro de la bola de remolque - centro del primer punto de sujeción  | 364 (14,3)                 |
| G    | Centro de la bola de remolque - centro del segundo punto de sujeción | 637 (25,1)                 |

## Familiar



E87093

| Ref. | Descripción de dimensiones                          | Dimensión en mm (pulgadas) |
|------|-----------------------------------------------------|----------------------------|
| A    | Parachoques - extremo de la bola de remolcaje       | 100 - 110 (3,9 - 4,3)      |
| B    | Punto de sujeción - centro de la bola de remolcaje  | 1 (0,04)                   |
| C    | Centro de la rueda - centro de la bola de remolcaje | 1 134 - 1 144 (44,7 - 45)  |

## Especificaciones técnicas

---

| Ref. | Descripción de dimensiones                                           | Dimensión en mm<br>(pulgadas) |
|------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| D    | Centro de la bola de remolcaje - larguero longitudinal               | 438 (17,2)                    |
| E    | Lado interior del larguero                                           | 876 (34,5)                    |
| F    | Centro de la bola de remolque - centro del primer punto de sujeción  | 419 - 429 (16,5 - 16,9)       |
| G    | Centro de la bola de remolque - centro del segundo punto de sujeción | 692 - 702 (27,2 - 27,6)       |

# Teléfono

## INFORMACIÓN GENERAL

### ATENCIÓN



El uso del sistema con el motor parado provocará la descarga de la batería.

En esta sección se describen las funciones y características del sistema manos libres de teléfono móvil Bluetooth.

La parte de teléfono móvil Bluetooth del sistema proporciona una interacción con el sistema de audio o navegación, y con su teléfono móvil. Le permite utilizar el sistema de audio o el sistema de navegación para enviar y recibir llamadas sin tener que emplear su teléfono móvil.

## Compatibilidad de los teléfonos

### ATENCIÓN



Debido a que no existen estándares normalizados, los fabricantes de teléfonos móviles implementan distintos perfiles en sus dispositivos Bluetooth. Debido a esto, se puede producir una incompatibilidad entre el teléfono y el sistema manos libres, que en algunos casos puede degradar bastante el rendimiento del sistema. Para evitar esta situación solo se deben utilizar teléfonos recomendados.

Visite la página web **www.ford-mobile-connectivity.com** para más detalles.

## Teléfonos con sistema operativo Symbian

**Nota:** En algunos teléfonos es necesario instalar un archivo especial para que sea posible acceder sin restricciones a la agenda vía Bluetooth.

Este archivo se llama archivo SIS y estará disponible en la página web de Ford para su descarga **www.ford-mobile-connectivity.com**.

## CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO

### Phonebook (agenda telefónica)

**Nota:** Puede que sea necesario confirmar el acceso de la agenda al sistema Bluetooth con el teléfono móvil.

El acceso a la lista de la agenda pueda tardar varios minutos, dependiendo del tamaño, tras el encendido.

### Categorías de la agenda

Dependiendo de la entrada del teléfono, pueden mostrarse diferentes categorías en la unidad de audio.

Por ejemplo:

|   |                  |
|---|------------------|
| M | Móvil            |
| O | Oficina          |
| H | Posición inicial |
| F | Fax              |

**Nota:** Las entradas pueden aparecer sin categorizar.

La categoría también puede indicarse mediante un icono:



Teléfono



Móvil



Posición inicial

# Teléfono



Oficina



Fax

## Cómo hacer de un teléfono un teléfono activo

Cuando utiliza el sistema por primera vez, no hay ningún teléfono conectado al sistema.

Tras conectar el encendido y encender la unidad de audio, se debe vincular el teléfono Bluetooth al sistema.

### Teléfono Bluetooth

Después de vincular un teléfono Bluetooth al sistema, este teléfono pasa a ser el teléfono activo. Para más información remítase al menú del teléfono.

Seleccione el teléfono del menú de teléfono activo.

Al volver a conectar el encendido y la unidad de audio o navegación, el sistema selecciona el último teléfono activo.

**Nota:** En algunos casos también es necesario confirmar la conexión Bluetooth en el teléfono.

### Vinculación de otro teléfono Bluetooth

Víncule un nuevo teléfono Bluetooth según se describe en los requisitos para la conexión Bluetooth.

Es posible acceder a los teléfonos memorizados en el sistema mediante la lista de teléfonos de la unidad de audio.

**Nota:** Es posible vincular seis dispositivos como máximo. Si ya hay vinculados seis dispositivos Bluetooth, será necesario eliminar uno de estos para poder vincular el dispositivo nuevo.

## CONFIGURACIÓN DE BLUETOOTH

Antes de poder usar un teléfono en el vehículo es necesario vincularlo antes al sistema de teléfono del vehículo.

### Manipulación de los teléfonos

Es posible vincular hasta seis dispositivos Bluetooth al sistema del vehículo.

**Nota:** Si existe una llamada en curso cuando se selecciona como nuevo teléfono activo el teléfono que se está utilizando, la llamada se pasa al sistema de audio del vehículo.

**Nota:** Aunque se conecte al sistema del vehículo, su teléfono se puede utilizar de la forma normal.

### Requisitos para la conexión Bluetooth

Es necesario cumplir los siguientes puntos para que se pueda establecer la conexión del teléfono Bluetooth.

1. La función Bluetooth debe estar activada en el teléfono y en la unidad de audio. Asegúrese de que la opción de menú Bluetooth en la unidad de audio está en **ON**. Para más información sobre la configuración del teléfono, remítase a la guía del usuario de su teléfono.
2. El modo privado no debe estar activado en el teléfono Bluetooth.
3. Busque un dispositivo de audio.

# Teléfono

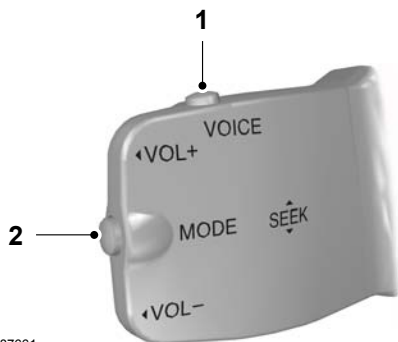
4. Seleccione **Ford Audio**.
5. Introduzca el código que aparece en la pantalla del vehículo utilizando el teclado del teléfono. Si no aparece ningún código en la pantalla, introduzca el número PIN Bluetooth 0000 utilizando el teclado del teléfono. Introduzca ahora el número PIN Bluetooth que se muestra en la pantalla del vehículo.

**Nota:** Si se apaga la unidad de audio, se desconectará la llamada en curso. Si se quita el contacto, la llamada seguirá activa.

## MANDOS DEL TELÉFONO

### Mando a distancia

#### Botón de voz y botón de modo



E87661

- 1 Botón de voz
- 2 Botón de modo

Las llamadas entrantes se pueden aceptar pulsando el botón de MODE una vez. Pulse el botón de nuevo para finalizar la llamada.

## USO DEL TELÉFONO - VEHÍCULOS SIN: SISTEMA DE NAVEGACIÓN

En este capítulo se describen las funciones de teléfono de la unidad de audio.

**Nota:** Remítase a la guía de audio para obtener información sobre los controles.

Debe existir un teléfono activo.

Aunque se conecte a la unidad de audio, su teléfono se puede utilizar de la forma normal.

**Nota:** Para salir del menú de teléfono pulse cualquier de los botones de fuente de audio **CD**, **AM/FM** o **AUX**.

### Cómo hacer una llamada

#### Marcación de un número mediante control por voz

Es posible marcar los números de teléfono mediante el control por voz. Véase **Comandos del teléfono** (página 266).

#### Marcación de un número con la agenda

Es posible acceder a la agenda del teléfono mediante Bluetooth. Las entradas aparecerán en la pantalla de la unidad.

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón de aceptar llamada.
2. Pulse el botón **MENU**.
3. Pulse repetidamente el botón **MENU** hasta que aparezca **PHONEBOOK**.
4. Pulse los botones de búsqueda para seleccionar el número de teléfono que desee.



# Teléfono

**Nota:** Pulse y mantenga pulsado el botón de búsqueda para saltar a la siguiente letra del alfabeto.

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón de aceptar llamada para marcar el número de teléfono seleccionado.

## Marcación de un número con la agenda - Radio Sony

Es posible acceder a la agenda del teléfono mediante Bluetooth. Las entradas aparecerán en la pantalla de la unidad.

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Pulse el botón de búsqueda hasta que aparezca la agenda.
3. Pulse los botones de flecha arriba/abajo para seleccionar el número de teléfono que desee.

**Nota:** Mantenga pulsados los botones de flecha arriba/abajo para saltar a la siguiente letra del alfabeto.

4. Pulse el botón **PHONE** o el botón de aceptar llamada para marcar el número de teléfono seleccionado.

## Marcación de un número con el teclado de teléfono

Si tiene una unidad de audio con teclado de teléfono (botones 0-9, \* y #):

1. Pulse el botón de aceptar llamada. Pulse el botón **PHONE** si tiene una radio Sony.
2. Marque el número con el teclado de teléfono de la unidad de audio.
3. Pulse el botón de aceptar llamada.

**Nota:** Si introduce un número incorrecto al marcar el número, pulse el botón de búsqueda izquierdo para borrar el último número. Para borrar todos los números mantenga pulsado el botón de forma prolongada.

Pulse y mantenga pulsado **0** para introducir el signo **+**.

## Finalización de una llamada

Las llamadas se pueden finalizar pulsando el botón de rechazar llamada.

En las unidades de audio sin teclado de teléfono las llamadas se pueden finalizar pulsando **PHONE**, **CD**, **AM/FM** o **ON/OFF**, o el botón **MODE** del mando a distancia.

## Remarcación de un número

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón de aceptar llamada.
2. Pulse el botón **MENU**.
3. Seleccione la lista **CALL OUT** o la lista **CALL IN**. En algunas unidades de audio seleccione la lista de llamadas **PERDIDAS, ENTRANTES o SALIENTES**.

**Nota:** Si el teléfono activo no proporciona una lista de llamadas enviadas, se puede rellamar el número o la entrada de la agenda correspondiente a la última llamada realizada.

4. Pulse el botón de búsqueda de la unidad de audio.
5. Pulse el botón **PHONE** o el botón de aceptar llamada para marcar el número de teléfono seleccionado.

## Remarcación de un número - Radio Sony

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón de aceptar llamada.
2. Pulse el botón de búsqueda hasta que aparezca la lista deseada.

**Nota:** Si el teléfono activo no proporciona una lista de llamadas enviadas, se puede rellamar el número o la entrada de la agenda correspondiente a la última llamada realizada.

# Teléfono

---

3. Pulse los botones arriba/abajo para seleccionar el número de teléfono que desee.
4. Pulse el botón **PHONE** o el botón de aceptar llamada para marcar el número de teléfono.

## Remarcación del último número marcado - Radio Sony

1. Pulse el botón de aceptar llamada.
2. Pulse el botón de aceptar llamada una segunda vez más para marcar el número.

## Recepción de una llamada entrante

### Aceptación de una llamada entrante

Las llamadas entrantes se pueden aceptar pulsando el botón de aceptar llamada, el botón **PHONE** o el botón **MODE** del mando a distancia.

### Cómo rechazar una llamada entrante

Las llamadas entrantes se pueden rechazar pulsando el botón de rechazar llamada.

En las unidades de audio sin teclado de teléfono las llamadas se pueden rechazar pulsando **PHONE**, **CD**, **AM/FM** o **ON/OFF**.

## Recepción de una segunda llamada entrante

**Nota:** La función de segunda llamada entrante debe estar activada en el teléfono.

Si recibe una llamada mientras ya hay otra en curso, escuchará un pitido y tendrá la opción de finalizar la llamada activa y aceptar la llamada entrante.

## Aceptación de una segunda llamada entrante

Las segundas llamadas entrantes se pueden aceptar pulsando el botón de aceptar llamada, el botón **PHONE** o el botón **MODE** del mando a distancia.

## Rechazo de una segunda llamada entrante

Las segundas llamadas entrantes se pueden rechazar pulsando el botón de rechazar llamada. En las unidades sin teclado de teléfono la segunda llamada entrante se puede rechazar pulsando el botón **CD**, o el botón **AM/FM**.

## Silenciamiento del micrófono

Durante una llamada es posible silenciar el micrófono. En la pantalla se muestra un mensaje de confirmación mientras que el micrófono está silenciado.

## Unidades de audio con botón de aceptar llamada verde

Pulse el botón de aceptar llamada. Pulse el botón una vez para apagar esta función.

## Unidades de audio sin botón de aceptar llamada verde

Pulse el botón de búsqueda arriba o abajo. Pulse el botón una vez para apagar esta función.

## Cambio del teléfono activo

**Nota:** Los teléfonos deben vincularse al sistema para poder activarlos.

## Utilización del botón de emisora presintonizada

**Nota:** Este proceso es solo para unidades de audio sin teclado de teléfono.

1. Pulse el botón **PHONE** de la unidad de audio.

# Teléfono

---

2. Pulse el número de preselección que desee (utilizando los botones de presintonización de emisoras del 1 al 6).

## Utilización del menú de la unidad de audio

**Nota:** Después de vincular un teléfono al sistema, este teléfono pasa a ser el teléfono activo.

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón de aceptar llamada.
2. Pulse el botón **MENU** de la unidad de audio.
3. Seleccione la opción **ACTIVE PHONE** en la unidad de audio.
4. Desplácese a través de los teléfonos guardados con los botones de búsqueda para ver los teléfonos vinculados.
5. Pulse el botón **MENU** para seleccionar el teléfono que va a ser el teléfono activo.

## Eliminación de un teléfono vinculado

Un teléfono vinculado se puede eliminar del sistema en cualquier momento, a no ser que exista una llamada en curso.

1. Pulse el botón **PHONE** o el botón de aceptar llamada.
2. Pulse el botón **MENU** de la unidad de audio.
3. Seleccione la opción **DEBOND** en la unidad de audio.
4. Desplácese a través de los teléfonos con los botones de búsqueda y seleccione el teléfono que se va a desvincular.
5. Pulse el botón **MENU** para seleccionar el teléfono que se va a desvincular.

## Eliminación de un teléfono vinculado - Radio Sony

Un teléfono vinculado se puede eliminar del sistema en cualquier momento, a no ser que exista una llamada en curso.

1. Pulse el botón **PHONE**.
2. Pulse los botones de flecha arriba/abajo hasta alcanzar la opción **DEBOND**.
3. Desplácese a través de los teléfonos con los botones de búsqueda y seleccione el teléfono que se va a desvincular.
4. Pulse el botón OK para eliminar el teléfono.

## USO DEL TELÉFONO - VEHÍCULOS CON: SISTEMA DE NAVEGACIÓN

En este capítulo se describen las funciones de teléfono del sistema de navegación.

**Nota:** Remítase a la guía del sistema de navegación para obtener información sobre los controles.

Debe existir un teléfono activo.

Aunque se conecte al sistema de navegación, su teléfono se puede utilizar de la forma normal.

## Cómo hacer una llamada

### Marcación de un número

Es posible marcar los números de teléfono mediante el control por voz. Véase **Control por voz** (página 254).

# Teléfono

---

## Finalización de una llamada

Las llamadas se puede finalizar pulsando el botón **END**, el botón **MODE** del mando a distancia o el botón **ON/OFF** del sistema de navegación.

## Remarcación de un número

1. Pulse el botón **PHONE** de la unidad.
2. Seleccione **REMARCAR**.

## Recepción de una llamada entrante

### Aceptación de una llamada entrante

Las llamadas entrantes se pueden aceptar pulsando el botón de aceptar llamada, el botón **MODE** del mando a distancia, el botón **PHONE** de la unidad o la opción **ACEPTAR** del menú.

### Cómo rechazar una llamada entrante

Las llamadas entrantes se pueden rechazar pulsando el botón de rechazar llamada, el botón **CD** o el botón **AM/FM** en la unidad, o mediante la opción **RECHAZAR** del menú.

### Recepción de una segunda llamada entrante

**Nota:** La función de segunda llamada entrante debe estar activada en el teléfono.

Si recibe una llamada mientras ya hay otra en curso, escuchará un pitido y tendrá la opción de finalizar la llamada activa y aceptar la llamada entrante.

### Aceptación de una segunda llamada entrante

Las segundas llamadas entrantes se pueden aceptar pulsando el botón de aceptar llamada, el botón **MODE** del mando a distancia, el botón **PHONE** de la unidad o la opción **ACEPTAR** del menú.

**Nota:** La llamada en curso quedará cancelada.

### Rechazo de una segunda llamada entrante

Las segundas llamadas entrantes se pueden rechazar pulsando el botón de rechazar llamada, o uno de los siguientes botones en la unidad: **CD**, **AM/FM**.

### Silenciamiento del micrófono

Durante una llamada es posible silenciar el micrófono. En la pantalla se muestra un mensaje de confirmación mientras que el micrófono está silenciado.

### Unidades de navegación de DVD

Pulse el botón de silenciamiento (símbolo de un micrófono con una línea cruzada). Pulse el botón una vez para apagar esta función.

### Unidades de navegación de CD

Pulse el botón de silenciamiento del micrófono. Pulse el botón una vez para apagar esta función.

### Cambio del teléfono activo

**Nota:** Los teléfonos deben vincularse al sistema para poder activarlos.

**Nota:** Después de vincular un teléfono al sistema, este teléfono pasa a ser el teléfono activo.

1. Pulse el botón **PHONE** de la unidad.

2. Seleccione el teléfono activo en la lista con la opción **BT SETTINGS** del menú.

## **Eliminación de un teléfono vinculado**

Un teléfono vinculado se puede eliminar del sistema en cualquier momento, a no ser que exista una llamada en curso.

1. Pulse el botón **PHONE** de la unidad.
2. Seleccione la opción **BT SETTINGS** en el menú.
3. Utilizando la opción **DESCONECTAR** en el menú.
4. Seleccione el teléfono de la lista.

## FUNCIONAMIENTO

### ATENCIÓN



El uso del sistema con el motor parado provocará la descarga de la batería.

El sistema de reconocimiento de voz permite controlar el sistema sin que tenga que distraer la atención de la carretera para realizar ajustes o recibir información del sistema.

Siempre que pronuncia alguna de las órdenes definidas con el sistema activo, el sistema de reconocimiento de voz convierte su orden en una señal de control para el sistema. Sus entradas adquieren la forma de diálogos u órdenes. El sistema le guía a través de estos diálogos mediante indicaciones o preguntas.

Familiarícese con las funciones del sistema antes de utilizar el sistema de reconocimiento de voz.

### Comandos admitidos

Con el sistema de control por voz se pueden controlar las siguientes funciones:

- Teléfono Bluetooth
- Radio
- Reproductor/cargador de CD
- Dispositivo externo (USB)
- Dispositivo externo (iPod)
- Tarjeta SD
- Climatización automática
- Sistema de navegación (solo unidades DVD; remítase al manual de navegación de DVD separado).

**Nota:** El sistema de control por voz es específico para cada idioma. Si necesita que el sistema funcione en otro idioma, póngase en contacto con su Taller Autorizado.

### Respuesta del sistema

En el curso de una sesión de control por voz, el sistema emitirá un pitido para indicar que está listo para continuar.

No exprese ningún comando hasta que oiga el pitido. El sistema de control por voz le repetirá cada comando hablado.

Si no está seguro de cómo continuar, diga "AYUDA" para obtener ayuda o "CANCELAR" si no desea continuar.

La función "AYUDA" proporciona solamente un subconjunto de los comandos de voz disponibles. En las páginas siguientes podrá encontrar explicaciones detalladas de todos los comandos de voz posibles.

### Comandos de voz

Todos los comandos de voz deben expresarse hablando de forma natural, como si estuviera hablando con un pasajero o por teléfono. El volumen de voz que utilice dependerá del ruido circundante en el interior o el exterior del vehículo, pero no debe gritar.

## USO DEL CONTROL POR VOZ

### Funcionamiento del sistema

El orden y contenido de los sistemas de control por voz se proporcionan en las listas siguientes. Las tablas muestran la secuencia de los comandos de voz del usuario y las respuestas del sistema para las distintas funciones disponibles.

# Control por voz

↔ indica un número o un identificador grabado que debe introducir el usuario.

## Comandos abreviados

Existen varios comandos abreviados disponibles, que le permiten controlar algunas funciones del vehículo sin tener que seguir el menú de comandos completos. Estos son:

- Teléfono: "MÓVIL NOMBRE", "MARCAR NÚMERO", "MARCAR NOMBRE" y "RELLAMAR"
- Reproductor/cargador de CD: "CD" y "PISTA"
- Climatización automática: "TEMPERATURA", "MODO AUTOMÁTICO", "ACTIVAR DESHIELO/DESEMPAÑADO" y "DESACTIVAR DESHIELO/DESEMPAÑADO"
- Radio: "SELECCIONAR EMISORA"
- Dispositivo externo (USB): "PISTA"
- Dispositivo externo (iPod): "PISTA"
- Tarjeta SD: "PISTA"

## Inicio de la comunicación con el sistema

Antes de que pueda empezar a "hablar" con el sistema, debe pulsar en primer lugar el botón **VOICE** o el botón **MODE** para cada modo de funcionamiento y esperar hasta que el sistema responda con un pitido. Véase (página 254).

Pulse el botón de nuevo para cancelar la sesión de voz.

## Identificador

Con la función de los identificadores se posibilitan las funciones de los sistemas de navegación, audio y teléfono mediante "GRABAR NOMBRE": Es posible asignar identificadores a elementos como emisoras de radio favoritas y contactos personales de la agenda. Véase

**Comandos de la unidad de audio** (página 255). Véase **Comandos del teléfono** (página 266). Véase **Comandos del sistema de navegación** (página 271).

- Grabar hasta 20 identificadores por función.
- El tiempo de grabación medio para cada identificador es de aproximadamente 2-3 segundos.

## COMANDOS DE LA UNIDAD DE AUDIO

### Reproductor de CD

Es posible controlar la reproducción directamente mediante el control por voz.

### Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

| "LECTOR DE CD"       |
|----------------------|
| "AYUDA"              |
| "REPRODUCIR"         |
| "PISTA" <sup>b</sup> |

## Control por voz

|                                          |
|------------------------------------------|
| "LECTOR DE CD"                           |
| "REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL"           |
| "REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LA CARPETA"** |
| "DETENER REPRODUCCIÓN ALEATORIA"         |
| "REPETIR CARPETA"**                      |
| "REPETIR PISTA"                          |
| "DETENER REPETICIÓN"                     |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

\*\* Solo disponible si el CD contiene archivos de datos de audio como MP3 o WMA.

### Pista

Es posible seleccionar una pista directamente en el CD.

| Pasos | El usuario dice              | El sistema responde            |
|-------|------------------------------|--------------------------------|
| 1     | "LECTOR DE CD"               | "LECTOR DE CD"                 |
| 2     | "PISTA" <sup>b</sup>         | ¿NÚMERO DE LA PISTA POR FAVOR? |
| 3     | "<un número entre 1 y 99>"** | "PISTA <número>"               |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

\*\* Adicionalmente, los números se pueden expresar en forma de hasta cuatro dígitos por separado (p. ej., "2", "4", "5" para la pista 245).

### Reproducción aleatoria total

Para activar la reproducción aleatoria.

| Pasos | El usuario dice                | El sistema responde |
|-------|--------------------------------|---------------------|
| 1     | "LECTOR DE CD"                 | "LECTOR DE CD"      |
| 2     | "REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL" |                     |



# Control por voz

## Cargador de CD

### Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

|                                                      |
|------------------------------------------------------|
| "CARGADOR DE CD"                                     |
| "AYUDA"                                              |
| "REPRODUCIR"                                         |
| "CD" <sup>a</sup>                                    |
| "PISTA" <sup>b</sup>                                 |
| "REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL"                       |
| "REPRODUCCIÓN ALEATORIA DEL CD"                      |
| "REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LA CARPETA" <sup>**</sup> |
| "DETENER REPRODUCCIÓN ALEATORIA"                     |
| "REPETIR CD"                                         |
| "REPETIR CARPETA" <sup>**</sup>                      |
| "REPETIR PISTA"                                      |
| "DETENER REPETICIÓN"                                 |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

\*\* Solo disponible si el CD contiene archivos de datos de audio como MP3 o WMA.

## CD

Si tiene un cargador de CD, puede seleccionar el número de CD.

| Pasos | El usuario dice   | El sistema responde       |
|-------|-------------------|---------------------------|
| 1     | "CARGADOR DE CD"  | "CARGADOR DE CD"          |
| 2     | "CD" <sup>a</sup> | ¿NÚMERO DEL CD POR FAVOR? |

# Control por voz

| Pasos | El usuario dice           | El sistema responde |
|-------|---------------------------|---------------------|
| 3     | "<un número entre 1 y 6>" | "CD <número>"       |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

## Pista

Es posible seleccionar una pista directamente en el CD.

| Pasos | El usuario dice                          | El sistema responde            |
|-------|------------------------------------------|--------------------------------|
| 1     | "CARGADOR DE CD"                         | "CARGADOR DE CD"               |
| 2     | "PISTA" <sup>b</sup>                     | ¿NÚMERO DE LA PISTA POR FAVOR? |
| 3     | "<un número entre 1 y 99>" <sup>**</sup> | "PISTA <número>"               |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

\*\* Adicionalmente, los números se pueden expresar en forma de hasta cuatro dígitos por separado (p. ej., "2", "4", "5" para la pista 245).

## Reproducción aleatoria del CD

Para activar la reproducción aleatoria del contenido de un CD.

| Pasos | El usuario dice                 | El sistema responde |
|-------|---------------------------------|---------------------|
| 1     | "CARGADOR DE CD"                | "CARGADOR DE CD"    |
| 2     | "REPRODUCCIÓN ALEATORIA DEL CD" |                     |

## Radio

Los comandos de la radio le permiten utilizar la radio y seleccionar emisoras de radio mediante el sistema de control por voz.

## Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo.

# Control por voz

|                                    |
|------------------------------------|
| "RADIO"                            |
| "AYUDA"                            |
| "AM"                               |
| "FM"                               |
| "SELECCIONAR EMISORA" <sup>a</sup> |
| "BORRAR NOMBRE"                    |
| "BORRAR LISTA"                     |
| "ESCUCHAR LISTA"                   |
| "GRABAR NOMBRE"                    |
| "REPRODUCIR"                       |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

## Seleccionar frecuencia

Esta función le permite sintonizar la radio mediante comandos de voz.

| Pasos | El usuario dice | El sistema responde         |
|-------|-----------------|-----------------------------|
| 1     | "RADIO"         | "RADIO"                     |
| 2     | "AM"            | AM ¿FRECUENCIA POR FAVOR?   |
|       | "FM"            | "FM ¿FRECUENCIA POR FAVOR?" |
| 3     | "<frecuencia>"* | "EMISORA <frecuencia>"      |

\* La frecuencia se puede introducir de distintas formas. Remítase a continuación para ejemplos.

Banda de FM: 87.5 - 108.0 en incrementos de 0.1

- "ochenta y nueve punto nueve" (89.9)
- "Noventa" (90.0)
- "cien punto cinco" (100.5)
- "uno cero uno punto uno" (101.1)
- "uno cero ocho" (108.0)

Banda AM/MW: 531 - 1602 en incrementos de 9

Banda AM/LW: 153 - 281 en incrementos de 1

- "cinco treinta y uno" (531)
- "novecientos" (900)
- "catorce cuarenta" (1440)

# Control por voz

- "quince cero tres" (1503)
- "diez ochenta" (1080)

## Grabar nombre

Si ha seleccionado una emisora de radio, puede guardarla con un nombre en la lista.

| Pasos | El usuario dice | El sistema responde                           |
|-------|-----------------|-----------------------------------------------|
| 1     | "RADIO"         | "RADIO"                                       |
| 2     | "GRABAR NOMBRE" | "GRABAR NOMBRE"<br>¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR? |
| 3     | "<nombre>"      | "REPITA EL NOMBRE POR FAVOR"                  |
| 4     | "<nombre>"      | "GRABANDO NOMBRE"<br>"<nombre> GRABADO"       |

## Seleccionar emisora

Esta función le permite sintonizar una emisora de radio grabada.

| Pasos | El usuario dice                    | El sistema responde        |
|-------|------------------------------------|----------------------------|
| 1     | "RADIO"                            | "RADIO"                    |
| 2     | "SELECCIONAR EMISORA" <sup>a</sup> | ¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR? |
| 3     | "<nombre>"                         | "EMISORA <name>"           |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

## Borrar nombre

Esta función le permite borrar una emisora de radio grabada.

| Pasos | El usuario dice | El sistema responde                 |
|-------|-----------------|-------------------------------------|
| 1     | "RADIO"         | "RADIO"                             |
| 2     | "BORRAR NOMBRE" | ¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?          |
| 3     | "<nombre>"      | "BORRAR <nombre>"<br>"DIGA SÍ O NO" |
| 4     | "Sí"            | "BORRADO"                           |

# Control por voz

| Pasos | El usuario dice | El sistema responde |
|-------|-----------------|---------------------|
|       | "NO"            | "ORDEN CANCELADA"   |

## Escuchar lista

Esta función permite que el sistema le informe de todas las emisoras de radio grabadas.

| Pasos | El usuario dice  | El sistema responde |
|-------|------------------|---------------------|
| 1     | "RADIO"          | "RADIO"             |
| 2     | "ESCUCHAR LISTA" | "ESCUCHAR <LISTA>"  |

## Borrar lista

Esta función le permite borrar todas las emisoras de radio grabadas a la vez.

| Pasos | El usuario dice | El sistema responde              |
|-------|-----------------|----------------------------------|
| 1     | "RADIO"         | "RADIO"                          |
| 2     | "BORRAR LISTA"  | "BORRAR LISTA"<br>"DIGA SÍ O NO" |
| 3     | "SÍ"            | "LISTA BORRADA"                  |
|       | "NO"            | "ORDEN CANCELADA"                |

## Reproducir

Esta función cambia la fuente de audio al modo de radio.

| Pasos | El usuario dice | El sistema responde |
|-------|-----------------|---------------------|
| 1     | "RADIO"         | "RADIO"             |
| 2     | "REPRODUCIR"    |                     |

# Control por voz

## Dispositivos externos - USB

Las órdenes de voz son compatibles con las funciones de un dispositivo externo USB que puede estar conectado a la unidad de audio.

## Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

| "DISPOSITIVO EXTERNO", "USB"           |
|----------------------------------------|
| "AYUDA"                                |
| "REPRODUCIR"                           |
| "PISTA" <sup>b</sup>                   |
| "LISTA DE REPRODUCCIÓN" <sup>**</sup>  |
| "CARPETA" <sup>**</sup>                |
| "REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL"         |
| "REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LA CARPETA" |
| "REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LA LISTA"   |
| "DETENER REPRODUCCIÓN ALEATORIA"       |
| "REPETIR PISTA"                        |
| "REPETIR CARPETA"                      |
| "DETENER REPETICIÓN"                   |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

\*\* Las listas de reproducción y carpetas que se quieren controlar por voz se deben nombrar de forma especial. Véase **Información general** (página 274).

## Reproducción USB

Esta función le permite cambiar la fuente de audio al dispositivo USB conectado.

| Pasos | El usuario dice       | El sistema responde   |
|-------|-----------------------|-----------------------|
| 1     | "DISPOSITIVO EXTERNO" | "DISPOSITIVO EXTERNO" |
| 2     | "USB"                 | "USB"                 |

# Control por voz

| Pasos | El usuario dice | El sistema responde |
|-------|-----------------|---------------------|
| 3     | "REPRODUCIR"    |                     |

## Pista USB

Es posible seleccionar una pista directamente en el dispositivo USB.

| Pasos | El usuario dice             | El sistema responde            |
|-------|-----------------------------|--------------------------------|
| 1     | "DISPOSITIVO EXTERNO"       | "DISPOSITIVO EXTERNO"          |
| 2     | "USB"                       | "USB"                          |
| 3     | "PISTA"                     | ¿NÚMERO DE LA PISTA POR FAVOR? |
| 4     | "<un número entre 1 y 99>"* | "PISTA <número>"               |

\* Adicionalmente, los números se pueden expresar en forma de hasta cuatro dígitos por separado (p. ej., "2", "4", "5" para la pista 245).

## Dispositivos externos - iPod

Las órdenes de voz son compatibles con las funciones de un iPod que puede estar conectado a la unidad de audio.

## Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

|                                       |
|---------------------------------------|
| "DISPOSITIVO EXTERNO", "IPOD"         |
| "AYUDA"                               |
| "REPRODUCIR"                          |
| "PISTA" <sup>b</sup>                  |
| "LISTA DE REPRODUCCIÓN" <sup>**</sup> |
| "REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL"        |
| "REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LA LISTA"  |
| "DETENER REPRODUCCIÓN ALEATORIA"      |

# Control por voz

|                               |
|-------------------------------|
| "DISPOSITIVO EXTERNO", "IPOD" |
| "REPETIR PISTA"               |
| "DETENER REPETICIÓN"          |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

\*\* Las listas de reproducción que se quieren controlar por voz se deben nombrar de forma especial. Véase **Información general** (página 274).

## Pista iPod

Es posible seleccionar una pista de la lista de todos los títulos de su iPod directamente.

| Pasos | El usuario dice                          | El sistema responde            |
|-------|------------------------------------------|--------------------------------|
| 1     | "DISPOSITIVO EXTERNO"                    | "DISPOSITIVO EXTERNO"          |
| 2     | "IPOD"                                   | "IPOD"                         |
| 3     | "PISTA" <sup>b</sup>                     | ¿NÚMERO DE LA PISTA POR FAVOR? |
| 4     | "<un número entre 1 y 99>" <sup>**</sup> | "PISTA <número>"               |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

\*\* Adicionalmente, los números se pueden expresar en forma de hasta cuatro dígitos por separado (p. ej., "5", "2", "4", "5", "3" para la pista 52453), con un límite de 65535.

## Lista de reproducción iPod

Es posible seleccionar una lista de reproducción directamente en el iPod.

| Pasos | El usuario dice                      | El sistema responde              |
|-------|--------------------------------------|----------------------------------|
| 1     | "DISPOSITIVO EXTERNO"                | "DISPOSITIVO EXTERNO"            |
| 2     | "IPOD"                               | "IPOD"                           |
| 3     | "LISTA DE REPRODUCCIÓN" <sup>*</sup> | "¿NÚMERO DE LA LISTA POR FAVOR?" |



# Control por voz

| Pasos | El usuario dice            | El sistema responde |
|-------|----------------------------|---------------------|
| 4     | "<un número entre 1 y 10>" | "LISTA <número>"    |

\* Las listas de reproducción que se quieren controlar por voz se deben nombrar de forma especial. Véase **Información general** (página 274).

## Tarjeta SD

Las órdenes de voz son compatibles con las funciones de una tarjeta SD que tenga archivos de audio adecuados.

## Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

|                                        |
|----------------------------------------|
| " <b>TARJETA SD</b> "                  |
| "AYUDA"                                |
| "REPRODUCIR"                           |
| "PISTA" <sup>b</sup>                   |
| "REPRODUCCIÓN ALEATORIA TOTAL"         |
| "REPRODUCCIÓN ALEATORIA DE LA CARPETA" |
| "DETENER REPRODUCCIÓN ALEATORIA"       |
| "REPETIR PISTA"                        |
| "REPETIR CARPETA"                      |
| "DETENER REPETICIÓN"                   |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

## Reproducción de la tarjeta SD

Esta función le permite cambiar la fuente de audio a los archivos de audio de la tarjeta SD.

| Pasos | El usuario dice | El sistema responde |
|-------|-----------------|---------------------|
| 1     | "TARJETA SD"    | "TARJETA SD"        |
| 2     | "REPRODUCIR"    |                     |

# Control por voz

## Pista de tarjeta SD

Es posible seleccionar una pista directamente en la tarjeta SD.

| Pasos | El usuario dice                          | El sistema responde            |
|-------|------------------------------------------|--------------------------------|
| 1     | "TARJETA SD"                             | "TARJETA SD"                   |
| 2     | "PISTA" <sup>b</sup>                     | ¿NÚMERO DE LA PISTA POR FAVOR? |
| 3     | "<un número entre 1 y 99>" <sup>**</sup> | "PISTA <número>"               |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

\*\* Adicionalmente, los números se pueden expresar en forma de hasta cuatro dígitos por separado (p. ej., "2", "4", "5" para la pista 245).

## COMANDOS DEL TELÉFONO

### Teléfono

El sistema del teléfono le permite crear una agenda adicional. Es posible marcar las entradas almacenadas por control por voz. Los números de teléfono almacenados mediante control por voz son almacenados en el sistema del vehículo y no en el teléfono.

### Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

| "TELÉFONO"                     |
|--------------------------------|
| "AYUDA"                        |
| "MÓVIL NOMBRE" <sup>a, b</sup> |
| "MARCAR NÚMERO" <sup>a</sup>   |
| "MARCAR NOMBRE" <sup>a</sup>   |
| "BORRAR NOMBRE"                |
| "BORRAR LISTA"                 |
| "ESCUCHAR LISTA"               |
| "GRABAR NOMBRE"                |

# Control por voz

|                         |
|-------------------------|
| "TELÉFONO"              |
| "RELLAMAR" <sup>a</sup> |
| "ACEPTAR LLAMADAS"      |
| "RECHAZAR LLAMADAS"     |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

## Para crear una agenda

### Grabar nombre

Las entradas nuevas pueden guardarse mediante el comando "GRABAR NOMBRE". Esta función puede utilizarse para llamar a un número mediante el nombre en vez de mediante el número de teléfono completo.

| Pasos | El usuario dice        | El sistema responde                                             |
|-------|------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1     | "TELÉFONO"             | "TELÉFONO"                                                      |
| 2     | "GRABAR NOMBRE"        | "GRABAR NOMBRE"<br>¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?                   |
| 3     | "<nombre>"             | "REPITA EL NOMBRE POR FAVOR"                                    |
| 4     | "<nombre>"             | "GRABANDO NOMBRE"<br>"<nombre> GRABADO"<br>"¿QUÉ NÚMERO?"       |
| 5     | "<número de teléfono>" | "<número de teléfono>"                                          |
| 6     | "GRABAR"               | "GRABANDO NÚMERO"<br>"<número de teléfono>"<br>"NÚMERO GRABADO" |

### Borrar nombre

Los nombre guardados también pueden borrarse de la lista.

| Pasos | El usuario dice | El sistema responde |
|-------|-----------------|---------------------|
| 1     | "TELÉFONO"      | "TELÉFONO"          |

## Control por voz

| Pasos | El usuario dice | El sistema responde                 |
|-------|-----------------|-------------------------------------|
| 2     | "BORRAR NOMBRE" | ¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?          |
| 3     | "<nombre>"      | "BORRAR <nombre>"<br>"DIGA SÍ O NO" |
| 4     | "Sí"            | "<nombre> BORRADO"                  |
|       | "NO"            | "ORDEN CANCELADA"                   |

### Escuchar lista

Utilice esta función para que el sistema le proporcione todas las entradas guardadas.

| Pasos | El usuario dice  | El sistema responde |
|-------|------------------|---------------------|
| 1     | "TELÉFONO"       | "TELÉFONO"          |
| 2     | "ESCUCHAR LISTA" | "ESCUCHAR LISTA"    |

### Borrar lista

Esta función le permite borrar todas las entradas a la vez.

| Pasos | El usuario dice | El sistema responde              |
|-------|-----------------|----------------------------------|
| 1     | "TELÉFONO"      | "TELÉFONO"                       |
| 2     | "BORRAR LISTA"  | "BORRAR LISTA"<br>"DIGA SÍ O NO" |
| 3     | "Sí"            | "LISTA BORRADA"                  |
|       | "NO"            | "ORDEN CANCELADA"                |

## Funciones del teléfono

### Móvil nombre

Esta función le permite acceder a los números de teléfono guardados con un identificador en su teléfono móvil.

# Control por voz

| Pasos | El usuario dice                | El sistema responde                                 |
|-------|--------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 1     | "TELÉFONO"                     | "TELÉFONO"                                          |
| 2     | "MÓVIL NOMBRE" <sup>a, b</sup> | "MÓVIL NOMBRE" "<diálogo dependiendo del teléfono>" |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

## Marcar número

Los números de teléfono pueden marcarse después de proporcionar el comando identificador de voz.

| Pasos | El usuario dice              | El sistema responde                                   |
|-------|------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1     | "TELÉFONO"                   | "TELÉFONO"                                            |
| 2     | "MARCAR NÚMERO" <sup>a</sup> | "¿QUÉ NÚMERO?"                                        |
| 3     | "<número de teléfono>"       | "<número de teléfono><br>¿CONTINUAR?"                 |
| 4     | "MARCAR"                     | "MARCANDO"                                            |
|       | "CORRECCIÓN"                 | "<repetir la última parte del número><br>¿CONTINUAR?" |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

## Marcar nombre

Los números de teléfono pueden marcarse después de proporcionar el comando identificador de voz.

| Pasos | El usuario dice              | El sistema responde                 |
|-------|------------------------------|-------------------------------------|
| 1     | "TELÉFONO"                   | "TELÉFONO"                          |
| 2     | "MARCAR NOMBRE" <sup>a</sup> | ¿DIGA EL NOMBRE POR FAVOR?          |
| 3     | "<nombre>"                   | "MARCAR <nombre>"<br>"DIGA SÍ O NO" |
| 4     | "Sí"                         | "MARCANDO"                          |

# Control por voz

| Pasos | El usuario dice | El sistema responde |
|-------|-----------------|---------------------|
|       | "NO"            | "ORDEN CANCELADA"   |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

## Re llamar

Esta función le permite volver a llamar al último número de teléfono marcado.

| Pasos | El usuario dice         | El sistema responde          |
|-------|-------------------------|------------------------------|
| 1     | "TELÉFONO"              | "TELÉFONO"                   |
| 2     | "RELLAMAR" <sup>a</sup> | "RELLAMAR"<br>"DIGA SÍ O NO" |
| 3     | "SÍ"                    | "MARCANDO"                   |
|       | "NO"                    | "ORDEN CANCELADA"            |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

## DTMF (Marcación por tonos)

Esta función permite transferir números hablados a tonos DTMF. P. ej., para consultar remotamente el contestador de su casa o introducir un número PIN.

**Nota:** DTMF solamente puede utilizarse durante una llamada en curso. Pulse el botón VOICE y espere la señal del sistema.

Solo se puede utilizar en vehículos con un botón VOICE dedicado.

| Pasos | El usuario dice                                 | El sistema responde |
|-------|-------------------------------------------------|---------------------|
| 1     |                                                 | "¿QUÉ NÚMERO?"      |
| 2     | "<números 1 a 9, cero, almohadilla, asterisco>" |                     |

## Ajustes principales

### Rechazar llamadas

Es posible ajustar las llamadas de forma que se rechacen automáticamente con el control por voz.

# Control por voz

| Pasos | El usuario dice     | El sistema responde |
|-------|---------------------|---------------------|
| 1     | "TELÉFONO"          | "TELÉFONO"          |
| 2     | "RECHAZAR LLAMADAS" | "RECHAZAR LLAMADAS" |
|       | "ACEPTAR LLAMADAS"* | "ACEPTAR LLAMADAS"  |

\* Utilice este comando para desactivar el modo de rechazar llamadas.

## COMANDOS DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

Remítase al manual del sistema de navegación para información detallada de los menús de comandos.

### Descripción general

En la vista de conjunto siguiente se muestran los comandos de voz disponibles. Las siguientes listas proporcionan información adicional relacionada con el menú de comandos completo mediante ejemplos.

## COMANDOS DE CLIMATIZACIÓN

### Climatización

Los comandos de voz del control de climatización permiten regular los ajustes de velocidad, temperatura y modo del ventilador. No todas las funciones están disponibles en todos los vehículos.

|                                                           |
|-----------------------------------------------------------|
| "CLIMATIZADOR"                                            |
| "AYUDA"                                                   |
| "VENTILADOR" <sup>a</sup>                                 |
| "ACTIVAR DESHIELO/ACTIVAR DESEMPAÑADO" <sup>a</sup>       |
| "DESACTIVAR DESHIELO/DESACTIVAR DESEMPAÑADO" <sup>a</sup> |
| "TEMPERATURA" <sup>a</sup>                                |
| "MODO AUTOMÁTICO" <sup>a</sup>                            |

\* Puede utilizarse como acceso directo. En los vehículos que tienen el módulo de idioma "Inglés" no está disponible el comando abreviado "VENTILADOR".

# Control por voz

## Ventilador

Esta función le permite ajustar la velocidad del ventilador.

| Pasos | El usuario dice           | El sistema responde                  |
|-------|---------------------------|--------------------------------------|
| 1     | "CLIMATIZADOR"            | "CLIMATIZADOR"                       |
| 2     | "VENTILADOR" <sup>a</sup> | ¿VELOCIDAD DEL VENTILADOR POR FAVOR? |
| 3     | "MÍNIMA"                  | "VENTILADOR MÍNIMA"                  |
|       | "<un número entre 0 y 7>" | "VENTILADOR <número>"                |
|       | "MÁXIMA"                  | "VENTILADOR MÁXIMA"                  |

\* Puede utilizarse como acceso directo. En los vehículos que tienen el módulo de idioma "Inglés" no está disponible el comando abreviado "VENTILADOR".

## Deshielo/desempañado

| Pasos | El usuario dice                                           | El sistema responde                            |
|-------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1     | "CLIMATIZADOR"                                            | "CLIMATIZADOR"                                 |
| 2     | "ACTIVAR DESHIELO/DESEMPAÑADO" <sup>*</sup>               | "¿ACTIVAR DESHIELO/DESEMPAÑADO?"               |
|       | "DESACTIVAR DESHIELO/DESACTIVAR DESEMPAÑADO" <sup>*</sup> | "¿DESACTIVAR DESHIELO/DESACTIVAR DESEMPAÑADO?" |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

## Temperatura

Esta función le permite ajustar la temperatura.

| Pasos | El usuario dice            | El sistema responde     |
|-------|----------------------------|-------------------------|
| 1     | "CLIMATIZADOR"             | "CLIMATIZADOR"          |
| 2     | "TEMPERATURA" <sup>a</sup> | ¿TEMPERATURA POR FAVOR? |
| 3     | "MÍNIMA"                   | "TEMPERATURA MÍNIMA"    |



## Control por voz

| Pasos | El usuario dice                                                                        | El sistema responde           |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|       | "<un número entre 15 y 29 °C con incrementos de 0,5>" o "<un número entre 59 y 84 °F>" | "TEMPERATURA <número> GRADOS" |
|       | "MÁXIMA"                                                                               | "TEMPERATURA MÁXIMA"          |

\* Puede utilizarse como acceso directo.

### Modo automático

| Pasos | El usuario dice                | El sistema responde |
|-------|--------------------------------|---------------------|
| 1     | "CLIMATIZADOR"                 | "CLIMATIZADOR"      |
| 2     | "MODO AUTOMÁTICO" <sup>a</sup> | "MODO AUTOMÁTICO"   |

\* Puede utilizarse como acceso directo. Puede desactivarse seleccionando una temperatura o velocidad del ventilador diferente.

## INFORMACIÓN GENERAL

### ADVERTENCIAS

! Maneje siempre con cuidado los dispositivos externos que tengan los conectores expuestos (p. ej., el conector USB). Utilice la tapa/capuchón de protección siempre que sea posible. Existe el riesgo de que el dispositivo pueda resultar dañado por una descarga electrostática.

! No toque ni manipule la toma USB del vehículo. Tape la toma siempre que no se esté utilizando.

! Utilice solo dispositivos de almacenamiento masivo USB compatibles.

! Cambie siempre la fuente de audio en la unidad de audio (p. ej., seleccionando la radio) antes de desconectar el dispositivo USB.

! No instale ni conecte ningún tipo de hub o splitter USB.

**Nota:** El sistema está diseñado para solo reconocer y leer archivos de audio de dispositivos USB conformes a la clase de dispositivo de almacenamiento masivo USB (USB MSC) o de un iPod. No se garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos USB con el sistema.

**Nota:** Se pueden conectar tanto dispositivos que utilizan un cable USB, como dispositivos que se conectan directamente a la toma USB (p. ej., lápices de memoria USB).

**Nota:** Es posible que algunos dispositivos USB con un consumo de corriente alto no sean compatibles (p. ej., discos duros grandes).

**Nota:** El tiempo de acceso a los archivos en el dispositivo externo variará dependiendo de factores como la estructura de los archivos, el tamaño y el contenido del dispositivo.

Este sistema permite integrar completamente dispositivos externos con la unidad de audio del vehículo a través de la toma USB y las entradas auxiliares. Una vez conectado, el dispositivo se puede controlar con la unidad de audio.

A continuación se enumeran los dispositivos compatibles:

- Tarjetas de memoria USB
- Discos duros portátiles USB
- Reproductores MP3 con conexión USB
- Reproductores iPod (remítase a **www.ford-mobile-connectivity.com** para la lista actualizada de dispositivos compatibles).

El sistema es compatible con el estándar USB 2.0, USB 1.1 host y soporta los sistemas de archivos FAT 16/32.

## Información sobre la estructuración de los archivos de audio en los dispositivos externos

### USB

En el dispositivo USB debe haber solo una partición.

Si se crean listas de reproducción, estas deben contener las rutas de acceso de los archivos correctas indicando el dispositivo USB. Se recomienda crear la lista de reproducción una vez transferidos los archivos de audio al dispositivo USB.

Las listas de reproducción se deben crear en el formato .m3u.

Los archivos de audio deben estar en el formato .mp3.

No supere los siguientes límites:

- 1000 elementos por carpeta (archivos, carpetas y listas de reproducción)
- 5000 carpetas por dispositivo USB (listas de reproducción incluidas)
- 8 niveles de subcarpetas.

Para permitir el control por voz de las carpetas y las listas de reproducción personalizadas siga el procedimiento siguiente:

- Cree las carpetas con la estructura **"Ford<\*>"**, <\*> es un número entre el 1 al 10. P. ej., **"Ford3"** sin extensión.
- Cree las listas de reproducción con la estructura **"Ford<\*>.m3u"**, <\*> es un número entre el 1 al 10. P. ej., **"Ford5.m3u"** sin espacio entre **"Ford"** y el número.

A continuación, las carpetas y las listas de reproducción personalizadas se podrán seleccionar mediante el control por voz. Véase **Comandos de la unidad de audio** (página 255).

## iPod

Para poder controlar por voz las listas de reproducción personalizadas, cree las carpetas con la estructura **"Ford<\*>"**, <\*> es un número entre el 1 al 10. P. ej., **"Ford7"** sin espacio entre **"Ford"** y el número.

A continuación las listas de reproducción personalizadas se podrán seleccionar mediante el control por voz. Véase **Comandos de la unidad de audio** (página 255).

## CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

### PELIGRO



Asegúrese de que el dispositivo externo está fijado de forma segura en el vehículo, y que los cables de conexión no interfieran durante la conducción.

Los dispositivos externos se pueden conectar mediante la entrada auxiliar y la toma USB. Véase **Toma de entrada auxiliar (AUX IN)** (página 130). Véase **Puerto USB** (página 130).

### Conexión

Enchufe el dispositivo, y en caso necesario fíjelo, para evitar que se mueva dentro del vehículo.

### Conexión de un iPod

Se recomienda adquirir un cable de conexión específico en su Taller Autorizado para un aprovechamiento y calidad de audio óptimos.

Alternativamente, es posible conectar el iPod utilizando el cable USB estándar del iPod y un cable de audio con clavija de 3,5 mm independiente. Si se utiliza este método se debe ajustar el volumen del iPod al máximo y ajustar el ecualizador a cero antes de realizar las conexiones:

- Conecte la salida de los auriculares del iPod a la toma AUX IN.
- Conecte el cable USB del iPod a la toma USB del vehículo.

## USO DE UN DISPOSITIVO USB

Los distintos tipos de archivo de audio, carpetas, etc. se identifican mediante varios iconos.



Dispositivo USB es la fuente activa



Carpeta



Lista de reproducción



Álbum



Artista



Nombre de archivo



Título de pista



Información no disponible

## Radio Sony

### Funcionamiento

Selecione el dispositivo USB como fuente de audio pulsando repetidamente el botón **CD/AUX** hasta que aparezca USB en la pantalla. Al conectar el dispositivo USB por primera vez comenzará a reproducirse la primera pista de la primera carpeta automáticamente. La siguiente vez tras un cambio de fuente de audio se recuerda la última posición de la reproducción del dispositivo USB.

Pulse el botón de flecha arriba o flecha abajo o pulse el botón OK una vez para navegar por el contenido del dispositivo.

En la pantalla se muestra la información de la pista junto con otras informaciones importantes descritas a continuación:

- Una barra de desplazamiento vertical en la parte derecha de la pantalla muestra la posición en la que se encuentra en la vista de carpeta.
- ">" indica que hay un nivel inferior (p. ej., una carpeta nombrada según un álbum, con pistas individuales dentro de esta carpeta).
- "<" antes de una lista indica que hay un nivel superior.
- Los iconos a la izquierda de la pista/carpeta indican el tipo de archivo/carpeta. Remítase a la lista para la descripción de estos iconos.

Para navegar por los contenidos del dispositivo USB utilice los botones de flecha arriba/abajo para ver las listas, y los botones de flecha izquierda/derecha para subir o bajar de nivel en las carpetas. Una vez esté marcada la pista, la lista de reproducción o la carpeta deseada, pulse el botón OK para seleccionar la reproducción.

**Nota:** Si desea saltar al nivel principal de los contenidos del dispositivo USB, mantenga pulsado el botón de flecha izquierda.

### Mando del sistema de audio

Pulse los botones de flecha izquierda y derecha para saltar hacia detrás y delante en las pistas.

Mantenga pulsado los botones de flecha izquierda/derecha para avanzar/retroceder de forma rápida la pista.

Pulse el botón de flecha arriba o flecha abajo o pulse el botón OK una vez para navegar por el contenido del dispositivo.

Pulse el botón MENU para abrir el menú USB. Aquí es posible seleccionar las funciones de reproducción aleatoria y repetición para las carpetas y listas de reproducción.

Pulse el botón SCAN para explorar todo el dispositivo, la carpeta actual o una lista de reproducción si está activa.

Pulse el botón **INFO** para ver lo siguiente:

- Nombre de archivo
- Título
- Artista
- Álbum
- Número de pista y tiempo de reproducción

Al pulsar repetidamente el botón se visualiza cada una de estas pantallas.

## Unidades de navegación de CD

### Funcionamiento

Seleccione el dispositivo USB como fuente de audio pulsando el botón **CD/AUX** hasta que aparezca UNIDADES en la pantalla. Seleccione UNIDADES y a continuación seleccione USB de la lista de dispositivos disponibles. Al conectar el dispositivo USB por primera vez comenzará a reproducirse la primera pista de la primera carpeta automáticamente. La siguiente vez tras un cambio de fuente de audio se recuerda la última posición de la reproducción del dispositivo USB.

Pulse el botón **SELECT** una vez para navegar por los contenidos del dispositivo.

En la pantalla se muestra la información de la pista junto con otras informaciones importantes descritas a continuación:

- Una barra de desplazamiento vertical en la parte derecha de la pantalla muestra la posición en la que se encuentra en la vista de carpeta.
- ">" indica que hay un nivel inferior (p. ej., una carpeta nombrada según un álbum, con pistas individuales dentro de esta carpeta).
- "<" en la izquierda de la pantalla indica que hay disponible un nivel superior.
- Los iconos a la izquierda de la pista/carpeta indican el tipo de archivo/carpeta. Remítase a la lista para la descripción de estos iconos.

Para navegar por los contenidos del dispositivo USB, utilice el botón giratorio/de selección para ver las listas. Pulse el botón para expandir el contenido de la lista de reproducción o carpeta seleccionada, o para comenzar la reproducción de una pista en particular. Pulse **ESC** para subir un nivel.

### Mando del sistema de audio

Pulse los botones **SEEK** arriba y abajo para saltar hacia detrás y delante en las pistas.

Mantenga pulsados los botones **SEEK** para avanzar/retroceder de forma rápida la pista.

Gire o pulse el botón **SELECT** para navegar por los contenidos del dispositivo.

Pulse los botones SHUFFLE o REPETIR para activar las funciones de reproducción aleatoria o repetición de las carpetas o listas de reproducción correspondientes. Las opciones mostradas pueden variar dependiendo de si la lista de reproducción está reproduciéndose o no.

Pulse el botón **SCAN** para explorar la lista de reproducción actual si está reproduciéndose, o el dispositivo USB completo o la carpeta.

Pulse el botón **INFO** para ver lo siguiente:

- Nombre de archivo
- Título
- Artista
- Álbum
- Número de pista y tiempo de reproducción

## Unidades de navegación de DVD

### Funcionamiento

Seleccione el dispositivo USB como fuente de audio pulsando el botón **CD/AUX** hasta que aparezca el botón USB en la izquierda de la pantalla. Seleccione USB de la lista de dispositivos disponibles.

**Nota:** Algunos dispositivos pueden mostrarse, aunque no se puedan seleccionar, dependiendo de si el dispositivo está conectado o no.

Al conectar el dispositivo USB por primera vez comenzará a reproducirse la primera pista de la primera carpeta automáticamente. La siguiente vez tras un cambio de fuente de audio se recuerda la última posición de la reproducción del dispositivo USB.

Pulse el botón de flecha arriba o abajo para navegar por los contenidos del dispositivo.

En la pantalla se muestra la información de la pista junto con otras informaciones importantes descritas a continuación:

- Una barra de desplazamiento vertical en la parte derecha de la pantalla muestra la posición en la que se encuentra en la vista de carpeta.
- ">" indica que hay un nivel inferior (p. ej., una carpeta nombrada según un álbum, con pistas individuales dentro de esta carpeta).
- "<" en la izquierda de la pantalla indica que hay disponible un nivel superior.
- Los iconos a la izquierda de la pista/carpeta indican el tipo de archivo/carpeta. Remítase a la lista para la descripción de estos iconos.

Para navegar por los contenidos del dispositivo USB, utilice los botones de desplazamiento para ver las listas. Pulse el botón para expandir el contenido de la lista de reproducción o carpeta seleccionada, o para comenzar la reproducción de una pista en particular. Pulse el botón de flecha izquierda para subir un nivel.

### Mando del sistema de audio

Pulse los botones **SEEK** arriba y abajo para saltar hacia detrás y delante en las pistas.

Mantenga pulsados los botones **SEEK** para avanzar/retroceder de forma rápida la pista.

Pulse los botones de flecha de la barra de navegación para navegar por los contenidos del dispositivo.

Pulse los botones **SHUFFLE** o **REPETIR** para activar las funciones de reproducción aleatoria o repetición de las carpetas o listas de reproducción correspondientes.

Pulse el botón **SCAN** para explorar la lista de reproducción actual si está reproduciéndose, o el dispositivo USB completo o la carpeta.

Pulse el botón **INFO** para ver lo siguiente:

- Nombre de archivo
- Título
- Artista
- Álbum
- Número de pista y tiempo de reproducción

## USO DE UN IPOD

Los distintos tipos de archivo de audio, carpetas, etc. se identifican mediante varios iconos.



iPod es la fuente activa



Lista de reproducción iPod



Artista iPod



Álbum iPod



Género iPod



Canción iPod



Categoría genérica iPod



Archivo de medios genérico iPod

## Radio Sony

### Funcionamiento

Seleccione iPod como fuente de audio pulsando repetidamente el botón **CD/AUX** hasta que aparezca iPod en la pantalla.

La lista de menú de iPod para navegar por el contenido aparece en la pantalla de la unidad de audio. La navegación por el contenido es igual que con el iPod usado normalmente (p. ej., búsqueda por artista, título, etc.). Pulse el botón de flecha arriba o flecha abajo o pulse el botón OK una vez para navegar por el contenido del iPod.

En la pantalla se muestra la información de la pista junto con otras informaciones importantes descritas a continuación:

- Una barra de desplazamiento vertical en la parte derecha de la pantalla muestra la posición en la que se encuentra en la vista de lista.
- ">" después de una entrada indica que hay un nivel inferior (p. ej., todos los álbumes de un artista en particular).
- "<" antes de una lista indica que hay un nivel superior.
- Un icono a la izquierda indica el tipo de lista mostrado en ese momento (p. ej., lista de álbumes). Remítase a la lista para la descripción de estos iconos.

Para navegar por los contenidos del iPod utilice los botones de flecha arriba/abajo para ver las listas, y los botones de flecha izquierda/derecha para subir o bajar de nivel en las carpetas. Una vez esté marcada la pista, la lista de reproducción, el álbum, el artista o el género deseado, pulse el botón OK para seleccionar la reproducción.

**Nota:** Si desea saltar al nivel principal de los contenidos del iPod, mantenga pulsado el botón de flecha izquierda.

## Mando del sistema de audio

Pulse los botones de flecha izquierda y derecha para saltar hacia detrás y delante en las pistas.

Mantenga pulsado los botones de flecha izquierda/derecha para avanzar/retroceder de forma rápida la pista.

Pulse el botón de flecha arriba o flecha abajo o pulse el botón OK una vez para navegar por el contenido del iPod.

Pulse el botón **MENU** para abrir el menú del iPod. Aquí se pueden activar las funciones de reproducción aleatoria o repetición. También es posible activar la opción de reproducción aleatoria del iPod directamente en el nivel superior.

Pulse el botón **SCAN** para explorar las pistas seleccionadas actualmente.

Pulse el botón **INFO** para ver lo siguiente:

- Título
- Artista
- Número de pista y tiempo de reproducción

Al pulsar repetidamente el botón se visualiza cada una de estas pantallas.

## Unidades de navegación de CD

### Funcionamiento

Seleccione el iPod como fuente de audio pulsando el botón **CD/AUX** hasta que aparezca UNIDADES en la pantalla.

Seleccione UNIDADES y a continuación seleccione iPod de la lista de dispositivos disponibles.

La lista de menú de iPod para navegar por el contenido aparece en la pantalla. La navegación por el contenido es igual que con el iPod usado normalmente (p. ej., búsqueda por artista, título, etc.). Pulse el botón **SELECT** una vez para navegar por los contenidos del iPod.

En la pantalla se muestra la información de la pista junto con otras informaciones importantes descritas a continuación:

- Una barra de desplazamiento vertical en la parte derecha de la pantalla muestra la posición en la que se encuentra en la vista de lista.
- ">" después de una entrada indica que hay un nivel inferior (p. ej., todos los álbumes de un artista en particular).
- "<" antes de una lista indica que hay un nivel superior.
- Un icono a la izquierda indica el tipo de lista mostrado en ese momento (p. ej., lista de álbumes). Remítase a la lista para la descripción de estos iconos.

Para navegar por los contenidos del iPod, utilice el botón giratorio/de selección para ver las listas. Pulse el botón para expandir el contenido de la lista de reproducción, álbum, artista, género seleccionado, o para comenzar la reproducción de una pista en particular. Pulse **ESC** para subir un nivel.

## Mando del sistema de audio

Pulse los botones **SEEK** arriba y abajo para saltar hacia detrás y delante en las pistas.

Mantenga pulsados los botones **SEEK** para avanzar/retroceder de forma rápida la pista.

Gire o pulse el botón **SELECT** para navegar por los contenidos del iPod.



Pulse el botón MENU para abrir el menú del iPod. Aquí se pueden activar las funciones de reproducción aleatoria o repetición. También es posible activar la opción de reproducción aleatoria del iPod directamente en el nivel superior.

Pulse el botón SCAN para explorar las pistas seleccionadas actualmente.

Pulse el botón **INFO** para ver lo siguiente:

- Título
- Artista
- Número de pista y tiempo de reproducción

## Unidades de navegación de DVD

### Funcionamiento

Seleccione el iPod como fuente de audio pulsando el botón **CD/AUX** hasta que aparezca el botón iPod en la izquierda de la pantalla. Seleccione iPod de la lista de dispositivos disponibles.

**Nota:** Algunos dispositivos pueden mostrarse, aunque no se puedan seleccionar, dependiendo de si el dispositivo está conectado o no.

La lista de menú de iPod para navegar por el contenido aparece en la pantalla. La navegación por el contenido es igual que con el iPod usado normalmente (p. ej., búsqueda por artista, título, etc.). Pulse el botón de flecha arriba o abajo para navegar por los contenidos del iPod.

En la pantalla se muestra la información de la pista junto con otras informaciones importantes descritas a continuación:

- Una barra de desplazamiento vertical en la parte derecha de la pantalla muestra la posición en la que se encuentra en la vista de lista.
- ">" después de una entrada indica que hay un nivel inferior (p. ej., todos los álbumes de un artista en particular).

- "<" antes de una lista indica que hay un nivel superior.
- Un icono a la izquierda indica el tipo de lista mostrado en ese momento (p. ej., lista de álbumes). Remítase a la lista para la descripción de estos iconos.

Para navegar por los contenidos del iPod, utilice los botones de desplazamiento para ver las listas. Pulse el botón para expandir el contenido de la lista de reproducción, álbum, artista, género seleccionado, o para comenzar la reproducción de una pista en particular. Pulse el botón de flecha izquierda para subir un nivel.

### Mando del sistema de audio

Pulse los botones **SEEK** arriba y abajo para saltar hacia detrás y delante en las pistas.

Mantenga pulsados los botones **SEEK** para avanzar/retroceder de forma rápida la pista.

Pulse los botones de flecha de la barra de navegación para navegar por los contenidos del iPod.

Pulse el botón MENU para abrir el menú del iPod. Aquí se pueden activar las funciones de reproducción aleatoria o repetición. También es posible activar la opción de reproducción aleatoria del iPod directamente en el nivel superior.

Pulse el botón SCAN para explorar las pistas seleccionadas actualmente.

Pulse el botón **INFO** para ver lo siguiente:

- Título
- Artista
- Número de pista y tiempo de reproducción

## HOMOLOGACIONES

### FCC/INDUSTRY CANADA NOTICE

Este dispositivo cumple la sección 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no causará interferencias dañinas, y (2) este aparato soportará cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que pueden causar un funcionamiento indeseado.

FCC ID: OW3RX-42

IC: 661AA-RX42

Los cambios o modificaciones a su dispositivo no aprobados expresamente por los responsables de su conformidad puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

### RX-42 - Declaración de conformidad

Nosotros, la parte responsable de la conformidad del producto, declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto de integración de teléfono RX-42 cumple las estipulaciones de la siguiente Directiva del Consejo: 1999/5/CE. Se puede encontrar una copia de la declaración de conformidad (Declaration of Conformity) en:

[www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity)

Los logotipos y la marca Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Ford Motor Company dispone de autorización para hacer uso de los mismos. Las demás marcas registradas y nombres comerciales pertenecen a sus dueños correspondientes.

## HOMOLOGACIONES

iPod es una marca registrada de Apple Inc.

### COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

#### AVISOS



Su vehículo ha superado las pruebas y certificaciones estipuladas por la legislación europea en materia de compatibilidad electromagnética (2004/104/EC). Es su responsabilidad garantizar que todo equipo montado en el vehículo cumpla la legislación nacional vigente. Para el montaje de equipos, lleve el vehículo a un taller con técnicos debidamente formados.



Los equipos de transmisión de radiofrecuencia (RF) (por ej. teléfonos móviles, transmisores de radioaficionados, etc.) solamente pueden montarse en el vehículo si cumplen los parámetros indicados en la tabla siguiente. No hay dispositivos de preinstalación o acondicionamiento para estos equipos.



No monte transmisores, micrófonos, altavoces ni ningún otro artículo en el recorrido de despliegue de los airbags.

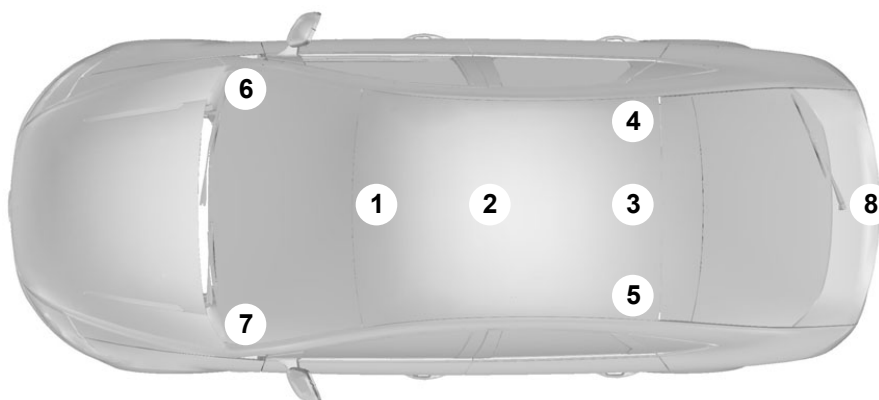


No ate los cables de la antena al cableado original del vehículo, tuberías de combustible o tuberías del freno.



Mantenga los cables de la antena y de alimentación de tensión a, como mínimo, 100 mm de separación de los módulos electrónicos y los airbags.

## Apéndices



E85998

| Banda de frecuencia<br>MHz | Potencia máxima de salida<br>Wattios (pico RMS) | Posiciones de la antena                          |
|----------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1 – 30                     | 50 W                                            | 3. 8                                             |
| 30 – 54                    | 50 W                                            | 2. 3                                             |
| 68 – 87,5                  | 50 W                                            | 1. 2. 3. 4. 5                                    |
| 142 – 176                  | 50 W                                            | 1. 2. 3. 4. 5                                    |
| 380 – 512                  | 50 W                                            | 1. 2. 3. 4. 5                                    |
| 806 – 940                  | 10 W (2 W <sup>1</sup> )                        | 1, 2, 3, 4, 5 (6 <sup>1</sup> , 7 <sup>1</sup> ) |
| 1200 – 1400                | 10 W                                            | 2                                                |
| 1710 – 1885                | 10 W (1 W <sup>1</sup> )                        | 1, 2, 3, 4, 5 (6 <sup>1</sup> , 7 <sup>1</sup> ) |
| 1885 – 2025                | 10 W (1 W <sup>1</sup> )                        | 1, 2, 3, 4, 5 (6 <sup>1</sup> , 7 <sup>1</sup> ) |
| 2400 – 2500                | 0,1 W                                           | Todas las posiciones                             |

<sup>1</sup>Solamente para teléfonos móviles GSM/3G, con un alargador de antena instalado en el parabrisas.

**Nota:** Una vez instalados los transmisores de radiofrecuencia, compruebe las interferencias que se producen con el resto de equipos eléctricos del vehículo, en los modos de reposo y de transmisión.

Compruebe todos los equipos eléctricos:

- con el encendido **conectado**
- con el motor en marcha
- en una prueba de conducción circulando a varias velocidades.

Compruebe que los campos electromagnéticos generados dentro del habitáculo por el transmisor montado no exceden los límites de exposición especificados en la directiva europea 2004/40/EC.

# Índice alfabético

## A

### A/A

Véase: Climatización.....106

### ABS

Véase: Frenos.....147

### ACC

Véase: Control de velocidad adaptativo  
(ACC).....158

### Accesorio de seguridad para

perros.....170

Montaje de la rejilla de seguridad para

perros.....170

### Accesorios

Véase: Piezas y accesorios.....8

Véase: Uso del ACC.....160

Acerca de este manual.....7

Activación de la alarma.....47

Activación del inmovilizador

electrónico.....44

### AFS

Véase: Sistema de luces frontales avanzadas  
(AFS).....60

### Aire acondicionado

Véase: Climatización.....106

Aireadores.....106

Aireadores delanteros.....106

Aireadores traseros.....107

### Aireadores

Véase: Aireadores.....106

Ajuste de la altura de los cinturones de

seguridad.....30

Ajuste del volante.....49

Alarma.....45

Funcionamiento.....45

Apéndices.....282

Apertura sin llave.....40

Bloqueo del vehículo.....40

Bloqueo y desbloqueo de las puertas con

el paletón de la llave.....42

Desbloqueo del vehículo.....41

Información general.....40

Llave pasiva.....40

Llaves desactivadas.....42

Apertura y cierre del capó.....197

Apertura del capó.....197

Cómo cerrar el capó.....197

Apertura y cierre globales.....38

Apertura global.....39

Cierre global.....39

Arranque con batería auxiliar

Véase: Uso de cables de puenteo.....216

Arranque del motor.....131

Información general.....131

Arranque de un motor de

gasolina.....133

Arranque con temperaturas ambiente

bajas.....135

Arranque de un motor Diesel.....135

Motor frío o caliente.....135

Arranque sin llave.....131

Arranque con caja de cambios

automática.....132

Arranque con caja de cambios

manual.....132

Arranque de un motor Diesel.....132

Cómo detener el motor.....133

Conexión del encendido.....132

Fallo de arranque.....132

Asientos.....119

Asientos calefactados.....123

Asientos de ajuste eléctrico.....120

Asiento de ajuste eléctrico de 2

posiciones.....120

Asiento de ajuste eléctrico de 8

posiciones.....121

Asientos de ajuste manual.....119

Ajuste de la altura del asiento del

conductor.....120

Ajuste del ángulo de inclinación del

respaldo.....120

Ajuste del soporte lumbar.....120

Avance y retroceso de los asientos.....119

Asientos infantiles.....19

Dispositivos de seguridad para niños para

distintos grupos de peso.....19

Asientos traseros.....122

Abatimiento de los respaldos.....122

Elevación de los respaldos.....123

Nivelación del suelo para carga.....123

Asientos ventilados.....124

Asistencia en arranques en pendiente

(HLA).....150

Funcionamiento.....150

Asistencia en arranques en pendiente

# Índice alfabético

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| Véase: Utilización de la HLA.....        | 150 |
| Ayuda para aparcar.....                  | 154 |
| Funcionamiento.....                      | 154 |
| Ayuda para aparcar                       |     |
| Véase: Uso de la ayuda para aparcar..... | 154 |

## B

|                                                                                         |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Bacas y portaequipajes.....                                                             | 169 |
| Baca.....                                                                               | 169 |
| Batería del vehículo.....                                                               | 216 |
| Bloqueo del volante.....                                                                | 133 |
| Vehículos con arranque sin llave.....                                                   | 133 |
| Vehículos sin arranque sin llave.....                                                   | 133 |
| Bloqueo y desbloqueo.....                                                               | 36  |
| Bloqueo doble de las puertas con la llave.....                                          | 36  |
| Bloqueo repetido automático.....                                                        | 38  |
| Bloqueo y desbloqueo de las puertas con la llave.....                                   | 36  |
| Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior.....                              | 37  |
| Bloqueo y desbloqueo de puertas y de la tapa del maletero con el mando a distancia..... | 37  |
| Cierre centralizado.....                                                                | 36  |
| Cierre con enclavamiento.....                                                           | 36  |
| Confirmación de bloqueo y desbloqueo.....                                               | 36  |
| Para reprogramar la función de desbloqueo.....                                          | 38  |
| Tapa del maletero.....                                                                  | 38  |
| Bola de remolque desmontable.....                                                       | 174 |
| Colocación del brazo de remolque.....                                                   | 175 |
| Conducción con remolque.....                                                            | 176 |
| Conducción sin remolque.....                                                            | 177 |
| Desbloqueo del mecanismo del brazo de remolque.....                                     | 175 |
| Desmontaje del brazo de remolque.....                                                   | 176 |
| Mantenimiento.....                                                                      | 177 |
| Bolsillos para mapas.....                                                               | 128 |
| Bombillas - Sustitución                                                                 |     |
| Véase: Cambio de bombillas.....                                                         | 64  |
| Botiquín.....                                                                           | 179 |

## C

Cables de puenteo

|                                                                                    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Véase: Uso de cables de puenteo.....                                               | 216 |
| Cadenas antideslizantes                                                            |     |
| Véase: Uso de cadenas antideslizantes.....                                         | 231 |
| Caja de cambios automática.....                                                    | 144 |
| Modos de conducción.....                                                           | 145 |
| Palanca de desbloqueo de la posición de estacionamiento en caso de emergencia..... | 146 |
| Posiciones de la palanca selectora.....                                            | 144 |
| Recomendaciones para conducir un vehículo con cambio automático.....               | 146 |
| Caja de cambios.....                                                               | 144 |
| Caja de cambios                                                                    |     |
| Véase: Caja de cambios.....                                                        | 144 |
| Caja de cambios manual.....                                                        | 144 |
| Selección de la marcha atrás.....                                                  | 144 |
| Todos los vehículos.....                                                           | 144 |
| Calefacción adicional.....                                                         | 112 |
| Calefacción adicional de gasóleo (según el país).....                              | 115 |
| Calefactor de refuerzo.....                                                        | 112 |
| Calentador de combustible (según el país).....                                     | 115 |
| Calefacción                                                                        |     |
| Véase: Climatización.....                                                          | 106 |
| Calefacción de combustible                                                         |     |
| Véase: Calefacción adicional.....                                                  | 112 |
| Calefactor del motor.....                                                          | 137 |
| Calidad del combustible.....                                                       |     |
| Cambio de bombillas.....                                                           | 64  |
| Faro.....                                                                          | 64  |
| Faros antiniebla.....                                                              | 66  |
| Intermitentes laterales.....                                                       | 65  |
| Luces de lectura.....                                                              | 70  |
| Luces traseras.....                                                                | 67  |
| Luz de espejo de cortesía.....                                                     | 71  |
| Luz del maletero.....                                                              | 71  |
| Luz de placa de matrícula.....                                                     | 69  |
| Luz de proximidad.....                                                             | 66  |
| Luz interior.....                                                                  | 70  |
| Tercera luz de freno.....                                                          | 68  |
| Cambio de fusibles.....                                                            | 184 |

# Índice alfabético

|                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| Cambio de la pila del mando a distancia.....                        | 33  |
| Mando a distancia con paletón plegable.....                         | 33  |
| Mando a distancia sin paletón plegable.....                         | 34  |
| Cambio de las escobillas de los limpiapunetas.....                  | 53  |
| Escobillas del limpiapuneta trasero.....                            | 54  |
| Escobillas del limpiaparabrisas.....                                | 53  |
| Cambio de una rueda.....                                            | 218 |
| Desmontaje de una rueda.....                                        | 221 |
| Gato.....                                                           | 218 |
| Montaje de una rueda.....                                           | 222 |
| Puntos de elevación del vehículo.....                               | 219 |
| Tuercas de bloqueo de las ruedas.....                               | 218 |
| Vehículos con rueda de repuesto provisional.....                    | 218 |
| Cargador de CD.....                                                 | 129 |
| Catalizador.....                                                    | 139 |
| Conducción con catalizador.....                                     | 139 |
| Estacionamiento.....                                                | 139 |
| Cenicero.....                                                       | 126 |
| Cenicero delantero.....                                             | 126 |
| Cenicero trasero.....                                               | 126 |
| Cerradura del capó                                                  |     |
| Véase: Apertura y cierre del capó.....                              | 197 |
| Climatización automática.....                                       | 109 |
| Aire recirculado.....                                               | 112 |
| Ajuste de la temperatura.....                                       | 110 |
| Climatización automática.....                                       | 109 |
| Conexión/desconexión del aire acondicionado.....                    | 112 |
| Conexión y desconexión del control de climatización automático..... | 112 |
| Deshielo y desempañado del parabrisas.....                          | 111 |
| Distribución de aire.....                                           | 111 |
| Modo uniforme.....                                                  | 110 |
| Soplador.....                                                       | 111 |
| Climatización.....                                                  | 106 |
| Funcionamiento.....                                                 | 106 |
| Climatización manual.....                                           | 107 |
| Aire acondicionado.....                                             | 108 |
| Aire recirculado.....                                               | 107 |
| Calefacción rápida del interior.....                                | 108 |
| Mando de distribución del aire.....                                 | 107 |
| Soplador.....                                                       | 107 |
| Ventilación.....                                                    | 108 |
| Cojines elevadores.....                                             | 20  |
| Asiento elevador.....                                               | 20  |
| Cojín elevador.....                                                 | 20  |
| Cojín elevador integrado.....                                       | 21  |
| Colocación de los asientos infantiles.....                          | 22  |
| Comandos de climatización.....                                      | 271 |
| Climatización.....                                                  | 271 |
| Comandos de la unidad de audio.....                                 | 255 |
| Cargador de CD.....                                                 | 257 |
| Dispositivos externos - iPod.....                                   | 263 |
| Dispositivos externos - USB.....                                    | 262 |
| Radio.....                                                          | 258 |
| Reproductor de CD.....                                              | 255 |
| Tarjeta SD.....                                                     | 265 |
| Comandos del sistema de navegación.....                             | 271 |
| Comandos del teléfono.....                                          | 266 |
| Ajustes principales.....                                            | 270 |
| Funciones del teléfono.....                                         | 268 |
| Para crear una agenda.....                                          | 267 |
| Teléfono.....                                                       | 266 |
| Combustible y repostaje.....                                        | 138 |
| Especificaciones técnicas.....                                      | 141 |
| Compartimentos guardaobjetos bajo el piso trasero.....              | 167 |
| Vehículos con piso de espacio de carga corredizo.....               | 167 |
| Vehículos sin piso de espacio de carga corredizo.....               | 168 |
| Compartimentos guardaobjetos.....                                   | 127 |
| Compatibilidad electromagnética.....                                | 282 |
| Comprobación del aceite                                             |     |
| Véase: Comprobación del aceite del motor.....                       | 208 |
| Comprobación del aceite del motor.....                              | 208 |
| Comprobación del nivel de aceite.....                               | 208 |
| Reposición.....                                                     | 208 |
| Comprobación de las escobillas de los limpiapunetas.....            | 53  |

# Índice alfabético

|                                                                      |     |
|----------------------------------------------------------------------|-----|
| Comprobación del líquido de frenos y embrague.....                   | 209 |
| Reposición.....                                                      | 210 |
| Comprobación del líquido de la dirección asistida.....               | 210 |
| Reposición.....                                                      | 210 |
| Comprobación del líquido lavalunetas.....                            | 210 |
| Comprobación del refrigerante                                        |     |
| Véase: Comprobación del refrigerante del motor.....                  | 209 |
| Comprobación del refrigerante del motor.....                         | 209 |
| Comprobación del nivel de refrigerante.....                          | 209 |
| Reposición.....                                                      | 209 |
| Conducción con remolque.....                                         | 174 |
| Pendientes pronunciadas.....                                         | 174 |
| Conectividad.....                                                    | 274 |
| Información general.....                                             | 274 |
| Conexión de un dispositivo externo.....                              | 275 |
| Conexión.....                                                        | 275 |
| Configuración de Bluetooth.....                                      | 247 |
| Manipulación de los teléfonos.....                                   | 247 |
| Requisitos para la conexión Bluetooth.....                           | 247 |
| Configuración del teléfono.....                                      | 246 |
| Categorías de la agenda.....                                         | 246 |
| Cómo hacer de un teléfono un teléfono activo.....                    | 247 |
| Phonebook (agenda telefónica).....                                   | 246 |
| Vinculación de otro teléfono Bluetooth.....                          | 247 |
| Configuración personalizada.....                                     | 94  |
| Idioma.....                                                          | 95  |
| Información de navegación.....                                       | 94  |
| Pantalla de ayuda, radio, navegación e información del teléfono..... | 94  |
| Unidades.....                                                        | 96  |
| Consumo de combustible                                               |     |
| Véase: .....                                                         | 141 |
| Consumo de combustible.....                                          | 141 |
| Control de estabilidad.....                                          | 148 |
| Funcionamiento.....                                                  | 148 |
| Control de estabilidad                                               |     |
| Véase: Uso del control de estabilidad.....                           | 148 |

|                                             |     |
|---------------------------------------------|-----|
| Control de la iluminación.....              | 56  |
| Desconexión de seguridad de las luces.....  | 57  |
| Luces de carretera y de cruce.....          | 56  |
| Luces de estacionamiento.....               | 56  |
| Posiciones del mando de la iluminación..... | 56  |
| Ráfagas.....                                | 56  |
| Control de velocidad adaptativo (ACC).....  | 158 |
| Funcionamiento.....                         | 158 |
| Control de velocidad adaptativo             |     |
| Véase: Uso del ACC.....                     | 160 |
| Control de velocidad.....                   | 156 |
| Funcionamiento.....                         | 156 |
| Control de velocidad                        |     |
| Véase: Control de velocidad.....            | 156 |
| Véase: Uso del control de velocidad.....    | 156 |
| Control por voz.....                        | 254 |
| Funcionamiento.....                         | 254 |
| Cubiertas del maletero.....                 | 169 |
| Cuidado de los neumáticos.....              | 230 |
| Cuidados del vehículo.....                  | 214 |

## D

|                                                                          |     |
|--------------------------------------------------------------------------|-----|
| Desactivación de la alarma.....                                          | 47  |
| Vehículos con apertura con mando a distancia.....                        | 47  |
| Vehículos sin apertura con mando a distancia.....                        | 47  |
| Desactivación del airbag del acompañante.....                            | 31  |
| Activación del airbag del acompañante.....                               | 31  |
| Desactivación del airbag del acompañante.....                            | 31  |
| Montaje del interruptor de desactivación del airbag del acompañante..... | 31  |
| Desactivación del inmovilizador electrónico.....                         | 44  |
| Desconexión del motor.....                                               | 136 |
| Vehículos con turbocompresor.....                                        | 136 |
| Desmontaje de un faro.....                                               | 63  |
| DPF                                                                      |     |
| Véase: Filtro de partículas Diesel (DPF)...                              | 136 |



# Índice alfabético

## E

|                                                                                  |     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Elementos auxiliares.....                                                        | 125 |
| Elevallunas eléctricos.....                                                      | 73  |
| Apertura global y cierre global.....                                             | 73  |
| Apertura y cierre automático de las<br>ventanillas.....                          | 73  |
| Función de protección.....                                                       | 74  |
| Interruptor de seguridad para las<br>ventanillas traseras.....                   | 74  |
| Interruptores de la puerta del<br>conductor.....                                 | 73  |
| Interruptores de las puertas del<br>acompañante y de las plazas<br>traseras..... | 73  |
| Modo de seguridad.....                                                           | 75  |
| Restablecimiento de la memoria de los<br>elevallunas.....                        | 74  |
| Encendedor.....                                                                  | 125 |
| Enchufes auxiliares.....                                                         | 126 |
| Equipo de emergencia.....                                                        | 179 |
| Especificaciones técnicas.....                                                   | 237 |
| Especificaciones técnicas.....                                                   | 237 |
| Estado tras una colisión.....                                                    | 181 |

## F

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Faros antiniebla delanteros.....                      | 57  |
| Faros antiniebla traseros.....                        | 57  |
| Faros automáticos.....                                | 57  |
| Filtro de partículas Diesel (DPF).....                | 136 |
| Regeneración.....                                     | 136 |
| Forma correcta de sentarse.....                       | 119 |
| Freno de estacionamiento.....                         | 147 |
| Aplicación del freno de<br>estacionamiento.....       | 147 |
| Desbloqueo del freno de<br>estacionamiento.....       | 147 |
| Estacionamiento en pendientes.....                    | 147 |
| Freno de mano<br>Véase: Freno de estacionamiento..... | 147 |
| Frenos.....                                           | 147 |
| Funcionamiento.....                                   | 147 |
| Función de alerta de alcance.....                     | 162 |
| Ajuste de la sensibilidad de aviso.....               | 164 |
| Conexión/desconexión de la alerta de<br>alcance.....  | 163 |

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| Función de memoria.....                                  | 128 |
| Ajuste de la programación de<br>memoria.....             | 129 |
| Selección de una posición almacenada<br>del asiento..... | 129 |
| Fusibles.....                                            | 182 |

## G

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Glosario de símbolos.....              | 7   |
| Símbolos de aviso en su vehículo.....  | 8   |
| Símbolos incluidos en este manual..... | 7   |
| Guantera.....                          | 127 |
| Guantera refrigerada.....              | 127 |
| Guía rápida.....                       | 10  |

## H

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| HLA<br>Véase: Asistencia en arranques en pendiente<br>(HLA)..... | 150 |
| HLA<br>Véase: Utilización de la HLA.....                         | 150 |
| Homologaciones.....                                              | 282 |

## I

|                                                                    |     |
|--------------------------------------------------------------------|-----|
| Identificación del vehículo.....                                   | 236 |
| Iluminación.....                                                   | 56  |
| Indicadores.....                                                   | 78  |
| Indicador del nivel de combustible.....                            | 80  |
| Indicador de temperatura del refrigerante<br>del motor.....        | 79  |
| Información general sobre<br>radiofrecuencias.....                 | 32  |
| Inmovilizador electrónico.....                                     | 44  |
| Funcionamiento.....                                                | 44  |
| Inmovilizador<br>Véase: Inmovilizador electrónico.....             | 44  |
| Inspección de los componentes de los<br>sistemas de seguridad..... | 181 |
| Cinturones de seguridad.....                                       | 181 |
| Intermitentes.....                                                 | 61  |
| Interruptor de arranque<br>Véase: Interruptor de encendido.....    | 131 |
| Interruptor de encendido.....                                      | 131 |
| Introducción.....                                                  | 7   |

# Índice alfabético

|                                                                                |  |
|--------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>K</b>                                                                       |  |
| Kit de reparación de neumáticos.....223                                        |  |
| Comprobación de la presión del neumático.....228                               |  |
| Inflado del neumático.....224                                                  |  |
| Información general.....223                                                    |  |
| Uso del kit de reparación de neumáticos.....224                                |  |
| <b>L</b>                                                                       |  |
| Lavado                                                                         |  |
| Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....214                              |  |
| Lavafaros.....53                                                               |  |
| Lavalunetas                                                                    |  |
| Véase: Limpialunetas y lavalunetas.....51                                      |  |
| Lavaparabrisas.....52                                                          |  |
| Limpialunetas y lavalunetas.....51                                             |  |
| Limpialunetas y lavalunetas                                                    |  |
| traseros.....52                                                                |  |
| Barrido en marcha atrás.....52                                                 |  |
| Barrido intermitente.....52                                                    |  |
| Lavalunetas.....52                                                             |  |
| Limpiaparabrisas automáticos.....51                                            |  |
| Limpiaparabrisas.....51                                                        |  |
| Barrido intermitente.....51                                                    |  |
| Limpieza del exterior del vehículo.....214                                     |  |
| Conservación de la pintura de la carrocería.....214                            |  |
| Limpieza de la luneta.....214                                                  |  |
| Limpieza del embellecedor cromado.....214                                      |  |
| Limpieza de los faros.....214                                                  |  |
| Limpieza del interior del vehículo.....214                                     |  |
| Cinturones de seguridad.....214                                                |  |
| Pantallas de cuadro de instrumentos, pantallas LCD, pantallas de radio.....215 |  |
| Llantas y neumáticos.....218                                                   |  |
| Especificaciones técnicas.....232                                              |  |
| Información general.....218                                                    |  |
| Llaves codificadas.....44                                                      |  |
| Llaves                                                                         |  |
| Véase: Uso de la llave.....32                                                  |  |
| Llaves y mandos a distancia.....32                                             |  |
| Luces de aviso y de control.....80                                             |  |
| Indicador de faros.....81                                                      |  |
| Indicador de mensajes.....81                                                   |  |
| Indicador de régimen máximo del motor.....81                                   |  |
| Intermitentes.....81                                                           |  |
| Luz de aviso del ABS.....80                                                    |  |
| Luz de aviso del airbag.....80                                                 |  |
| Luz de aviso del encendido.....81                                              |  |
| Luz de aviso del motor.....81                                                  |  |
| Luz de aviso del sistema de frenos.....80                                      |  |
| Luz de aviso de nivel de combustible bajo.....81                               |  |
| Luz de aviso de presión del aceite.....82                                      |  |
| Luz de control del control de velocidad.....80                                 |  |
| Luz de control del sistema de alerta de alcance.....81                         |  |
| Señal de aviso del cinturón de seguridad.....82                                |  |
| Testigo de calentadores.....81                                                 |  |
| Testigo de escarcha.....81                                                     |  |
| Testigo del control de estabilidad (ESP).....82                                |  |
| Testigo de los faros antiniebla.....81                                         |  |
| Testigo de los pilotos antiniebla.....82                                       |  |
| Testigo de luces de carretera.....81                                           |  |
| Luces de emergencia.....59                                                     |  |
| Luces interiores.....62                                                        |  |
| Luces de espejo de cortesía.....62                                             |  |
| Luces de lectura.....62                                                        |  |
| Luz de cortesía.....62                                                         |  |
| <b>M</b>                                                                       |  |
| Mando del sistema de audio.....49                                              |  |
| Búsqueda.....50                                                                |  |
| Modo.....49                                                                    |  |
| Mandos del teléfono.....248                                                    |  |
| Mando a distancia.....248                                                      |  |
| Mantenimiento de la batería.....216                                            |  |
| Mantenimiento.....196                                                          |  |
| Especificaciones técnicas.....211                                              |  |
| Información general.....196                                                    |  |

# Índice alfabético

|                                                                   |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|
| Mensajes informativos.....                                        | 96  |
| Alarma.....                                                       | 98  |
| Asistencia en arranques en pendiente (HLA).....                   | 100 |
| Batería y sistema de carga.....                                   | 98  |
| Caja de cambios.....                                              | 103 |
| Climatización.....                                                | 98  |
| Control de estabilidad (ESP).....                                 | 103 |
| Control de velocidad / Control de velocidad adaptativo (ACC)..... | 98  |
| Dirección asistida.....                                           | 102 |
| Iluminación.....                                                  | 101 |
| Indicador de mensajes.....                                        | 96  |
| Inmovilizador del motor.....                                      | 100 |
| Mando vocal.....                                                  | 105 |
| Mantenimiento.....                                                | 102 |
| Para ver los mensajes actuales.....                               | 97  |
| Protección de los ocupantes.....                                  | 102 |
| Puertas abiertas.....                                             | 99  |
| Símbolos de mensaje.....                                          | 97  |
| Sistema de apertura con mando a distancia.....                    | 100 |
| Sistema de control de la presión de los neumáticos.....           | 103 |
| Suspensión adaptable.....                                         | 97  |
| Modo de abrocharse los cinturones de seguridad.....               | 29  |

## N

|                                                                         |     |
|-------------------------------------------------------------------------|-----|
| Neumáticos antipinchazo.....                                            | 229 |
| Principio de funcionamiento.....                                        | 229 |
| Qué hacer si el neumático desinflado tiene un pinchazo.....             | 229 |
| Sustitución de neumáticos autoportantes.....                            | 229 |
| Neumáticos de invierno<br>Véase: Uso de neumáticos de invierno.....     | 230 |
| Neumáticos<br>Véase: Llantas y neumáticos.....                          | 218 |
| Nivelación de los faros.....                                            | 58  |
| Posiciones recomendadas del interruptor de nivelación de los faros..... | 58  |
| Número de identificación del vehículo (VIN).....                        | 236 |

## O

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Observaciones generales sobre la conducción..... |    |
| Ordenador de a bordo.....                        | 92 |
| Alcance del tanque.....                          | 92 |
| Consumo medio de combustible.....                | 92 |
| Cuentakilómetros.....                            | 92 |
| Cuentakilómetros parcial.....                    | 92 |
| Temperatura exterior.....                        | 92 |
| Tipo 1 y 2.....                                  | 93 |
| Tipo 3.....                                      | 93 |
| Velocidad media.....                             | 92 |

## P

|                                                                                     |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Pantallas informativas.....                                                         | 83  |
| Información general.....                                                            | 83  |
| Parasoles.....                                                                      | 125 |
| Pequeñas reparaciones de la pintura.....                                            | 215 |
| Piezas y accesorios.....                                                            | 8   |
| Ahora puede estar seguro de que las piezas de su vehículo Ford son piezas Ford..... | 8   |
| Busque el logotipo de Ford en estas piezas.....                                     | 8   |
| Pila del mando a distancia<br>Véase: Cambio de la pila del mando a distancia.....   | 33  |
| Piso de espacio de carga<br>corredizo.....                                          | 166 |
| Portaobjetos.....                                                                   | 166 |
| Placa de identificación del vehículo.....                                           | 236 |
| Portaequipajes<br>Véase: Bacas y portaequipajes.....                                | 169 |
| Portagafas.....                                                                     | 129 |
| Posavasos.....                                                                      | 127 |
| Precauciones de seguridad.....                                                      | 138 |
| Presiones de los neumáticos<br>Véase: .....<br>.....                                | 232 |
| Programación del mando a distancia.....                                             | 32  |
| Para reprogramar la función de desbloqueo.....                                      | 32  |
| Programación de un mando a distancia nuevo.....                                     | 32  |

# Índice alfabético

|                                                                                      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Programación del mando a distancia                                                   |     |
| Véase: Programación del mando a distancia.....                                       | 32  |
| Protección de los ocupantes.....                                                     | 27  |
| Funcionamiento.....                                                                  | 27  |
| Puerto USB.....                                                                      | 130 |
| Puntos de anclaje del equipaje.....                                                  | 165 |
| 4 puertas y 5 puertas.....                                                           | 165 |
| Familiar.....                                                                        | 165 |
| Puntos de anclaje ISOFIX.....                                                        | 24  |
| Fijación de un asiento de seguridad para niños con correas de amarre superiores..... | 24  |
| Puntos de anclaje de correas de sujeción superiores.....                             | 24  |
| Puntos de remolcaje.....                                                             | 194 |

## R

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Recomendaciones para la conducción con ABS.....         | 147 |
| Recomendaciones para la conducción con ABS              |     |
| Véase: Recomendaciones para la conducción con ABS.....  | 147 |
| Recomendaciones para la conducción.....                 | 178 |
| Redes para carga.....                                   | 168 |
| Red de sujeción del equipaje.....                       | 168 |
| Reloj.....                                              | 125 |
| Remolcaje del vehículo.....                             | 194 |
| Remolcaje del vehículo sobre las cuatro ruedas.....     | 195 |
| Todos los vehículos.....                                | 195 |
| Vehículos con caja de cambios automática.....           | 195 |
| Remolcaje.....                                          | 174 |
| Reóstato de iluminación del cuadro de instrumentos..... | 125 |
| Reposacabezas.....                                      | 122 |
| Ajuste del reposacabezas.....                           | 122 |
| Desmontaje del reposacabezas.....                       | 122 |
| Repostaje.....                                          | 140 |
| Retrovisor antideslumbrante.....                        | 77  |

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Retrovisores exteriores eléctricos.....         | 76  |
| Basculamiento del retrovisor.....               | 77  |
| Posiciones de inclinación del retrovisor.....   | 76  |
| Retrovisores plegables eléctricos.....          | 76  |
| Retrovisores exteriores.....                    | 75  |
| Retrovisores convexos.....                      | 75  |
| Retrovisores plegables.....                     | 75  |
| Retrovisores                                    |     |
| Véase: Ventanillas y retrovisores.....          | 73  |
| Véase: Ventanillas y retrovisores térmicos..... | 112 |
| Retrovisor interior.....                        | 77  |
| Rodaje.....                                     | 178 |
| Frenos y embrague.....                          | 178 |
| Motor.....                                      | 178 |
| Neumáticos.....                                 | 178 |

## S

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Seguridad infantil.....                                 | 19  |
| Seguros para niños.....                                 | 26  |
| Señal de aviso del cinturón de seguridad.....           | 30  |
| Desactivación del aviso de cinturón de seguridad.....   | 30  |
| Señales acústicas de aviso e indicadores.....           | 82  |
| Activación y desactivación de los avisos acústicos..... | 82  |
| Sistema de control de la presión de los neumáticos..... | 231 |
| Comprobación de la presión de los neumáticos.....       | 232 |
| Configuración de la carga del vehículo.....             | 232 |
| Sistema de luces frontales avanzadas (AFS).....         | 60  |
| Luces de viraje.....                                    | 61  |
| Sistemas de bloqueo.....                                | 36  |
| Soportes de fijación de carga.....                      | 172 |
| Montaje de los soportes de fijación de carga.....       | 172 |
| Montaje del soporte de carga.....                       | 172 |
| Suspensión adaptable.....                               | 153 |
| Funcionamiento.....                                     | 153 |
| Suspensión adaptable                                    |     |

# Índice alfabético

Véase: Utilización de la suspensión adaptable.....153

## T

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| Tabla de especificaciones de las bombillas.....                | 71  |
| Tabla de especificaciones de los fusibles.....                 | 185 |
| Caja central de fusibles.....                                  | 188 |
| Caja de fusibles del vano motor.....                           | 185 |
| Caja de fusibles trasera.....                                  | 190 |
| Tablero de mandos.....                                         | 78  |
| Tapa del depósito de combustible.....                          | 139 |
| Vehículos con motor diesel.....                                | 140 |
| Techo corredizo eléctrico.....                                 | 116 |
| Apertura y cierre del techo corredizo.....                     | 117 |
| Apertura y cierre del techo corredizo de forma automática..... | 117 |
| Basculamiento del techo corredizo.....                         | 117 |
| Modo de seguridad del techo corredizo.....                     | 118 |
| Protección antipillado del techo corredizo.....                | 117 |
| Reprogramación del techo corredizo.....                        | 118 |
| Techo corredizo                                                |     |
| Véase: Techo corredizo eléctrico.....                          | 116 |
| Teléfono.....                                                  | 246 |
| Información general.....                                       | 246 |
| Teléfono                                                       |     |
| Véase: Uso del teléfono.....                                   |     |
| Véase: Uso del teléfono.....                                   |     |
| Toma de entrada auxiliar (AUX IN).....                         | 130 |
| Transporte de carga.....                                       | 165 |
| Información general.....                                       | 165 |
| Triángulo reflectante de aviso.....                            | 179 |
| Túnel de lavado                                                |     |
| Véase: Limpieza del exterior del vehículo.....                 | 214 |

## U

|                                                                           |     |
|---------------------------------------------------------------------------|-----|
| Ubicaciones de las cajas de fusibles.....                                 | 182 |
| Caja central de fusibles.....                                             | 182 |
| Caja de fusibles del vano motor.....                                      | 182 |
| Caja de fusibles trasera - 4 puertas y 5 puertas.....                     | 183 |
| Caja de fusibles trasera - Familiar.....                                  | 183 |
| Uso de cables de puenteo.....                                             | 216 |
| Arranque del motor.....                                                   | 217 |
| Para conectar los cables de emergencia.....                               | 216 |
| Uso de cadenas antideslizantes.....                                       | 231 |
| Uso de la ayuda para aparcar.....                                         | 154 |
| Conexión y desconexión del sistema de aparcamiento por ultrasonido.....   | 154 |
| Maniobra con el sistema de aparcamiento por ultrasonido.....              | 155 |
| Uso del ACC.....                                                          | 160 |
| Ajuste de la separación respecto al vehículo que circula por delante..... | 161 |
| Cancelación del ACC.....                                                  | 162 |
| Conexión del ACC.....                                                     | 160 |
| Desactivación automática.....                                             | 162 |
| Desconexión del ACC.....                                                  | 162 |
| Para almacenar una velocidad.....                                         | 160 |
| Para cambiar la velocidad                                                 |     |
| almacenada.....                                                           | 160 |
| Reanudación del ACC.....                                                  | 162 |
| Uso de la llave.....                                                      | 32  |
| Mando a distancia con paletón giratorio.....                              | 32  |
| Uso del control de estabilidad.....                                       | 148 |
| Uso del control de velocidad.....                                         | 156 |
| Activación del control de velocidad.....                                  | 156 |
| Anulación de la velocidad                                                 |     |
| almacenada.....                                                           | 157 |
| Desactivación del control de velocidad.....                               | 157 |
| Para almacenar una velocidad.....                                         | 156 |
| Para cambiar la velocidad                                                 |     |
| almacenada.....                                                           | 156 |
| Reactivación de la velocidad                                              |     |
| almacenada.....                                                           | 157 |
| Uso del control por voz.....                                              | 254 |
| Funcionamiento del sistema.....                                           | 254 |
| Identificador.....                                                        | 255 |

# Índice alfabético

---

|                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------|-----|
| Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo..... | 30  |
| Uso del teléfono.....                                       |     |
| Cambio del teléfono activo.....                             | 252 |
| Cómo hacer una llamada.....                                 | 251 |
| Eliminación de un teléfono vinculado.....                   | 253 |
| Recepción de una llamada entrante.....                      | 252 |
| Recepción de una segunda llamada entrante.....              | 252 |
| Silenciamiento del micrófono.....                           | 252 |
| Uso de neumáticos de invierno.....                          | 230 |
| Uso de un dispositivo USB.....                              | 276 |
| Radio Sony.....                                             | 276 |
| Unidades de navegación de CD.....                           | 277 |
| Unidades de navegación de DVD.....                          | 278 |
| Uso de un iPod.....                                         | 279 |
| Radio Sony.....                                             | 279 |
| Unidades de navegación de CD.....                           | 280 |
| Unidades de navegación de DVD.....                          | 281 |
| Utilización de la HLA.....                                  | 150 |
| Activación del sistema HLA.....                             | 151 |
| Desactivación del sistema HLA.....                          | 152 |
| Utilización de la suspensión adaptable.....                 | 153 |
| Avería del sistema.....                                     | 153 |
| Selección de una posición.....                              | 153 |

## V

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| Varilla del nivel del aceite del motor.....             |     |
| Ventanillas y retrovisores térmicos.....                | 112 |
| Parabrisas y luneta térmicos.....                       | 112 |
| Retrovisores exteriores térmicos.....                   | 112 |
| Ventanillas y retrovisores.....                         | 73  |
| Ventilación                                             |     |
| Véase: Climatización.....                               | 106 |
| VIN                                                     |     |
| Véase: Número de identificación del vehículo (VIN)..... | 236 |
| Visión de conjunto del recinto del motor.....           |     |
| Visualizador de mensajes                                |     |
| Véase: Pantallas informativas.....                      | 83  |
| Volante.....                                            | 49  |



Feel the difference

